
Reference

Телевизоры

Reference ID 55

Reference ID 46

Reference ID 40



35319021



Руководство
по эксплуатации

LOEWE.



Подтверждение прав

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Отпечатано в России
Дата издания: 03/13-2.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach
ID: 1.10.6

Все права защищены, включая перевод, технические изменения и ошибки.

Подтверждение прав	2	Аудио/Радио	64
		Аудио/Радио - MediaHome	64
Приветствие	5	Воспроизведение аудио	66
Объём поставки	5	Режим радио (DVB-радио)	70
О настоящем Руководстве по эксплуатации	5	Режим радио (Интернет-радио)	71
О безопасности	6	Фото	71
Обзор важнейших функций	9	Фото – MediaHome	71
Пульт ДУ – Функции телевизора	10	Отображение фотографий	72
		Web	74
Органы управления телевизора	11	MediaNet	74
Подключение – Задняя сторона устройства	12	Браузер	76
		Дополнительные функции	78
Подготовка телевизора	12	Таймер	78
Установка телевизора	12	Модуль условного доступа (CA module)	82
Установка крышек	12	Специальные функции	84
Подключение телевизора	12	Выбор AV	84
Связывание кабелей в пучок	13	DR+ Streaming	84
Подготовка пульта ДУ	13		
Включение/выключение телевизора	14	Настройки системы	86
Техническая информация	14	Изображение	86
		Звук	91
Общая информация о работе меню	16	Станции	92
Информационный дисплей	19	Автоматическое сканирование ТВ+Радио	93
Эксплуатация без пульта ДУ	19	Ручное сканирование ТВ/Радио	94
		Список станций ТВ / Радио	96
Светодиодная подсветка	20	Составление/редактирование личного списка	97
		Автоматическое обновление списка станций	98
Первая установка	21	Управление	99
Мастер первой установки	21	Язык	99
		Picture in Picture (PIP)	99
Меню Home	33	Родительский контроль	100
Home – Favourites	34	Энергоэффективность	101
		Обновление ПО	101
Телевизор	35	Вывод вспомогательной информации на экран	105
Настройка громкости	35	Время и дата	105
Выбор станции	35	Настройки DVB	106
Индикация статуса	37	EPG	106
Список функций	38	DR+	107
Электронный справочник программ-EPG	39	Стандартный телетекст	108
Телетекст	42	HbbTV	109
Поворот телевизора	43	Модули CA	110
HbbTV / MediaText	44	Модуль светодиодной подсветки	111
Picture in Picture (PIP)	45	Поворот телевизора	112
Цифровой рекордер	46	Запись	113
Цифровой рекордер – Обзор функций	46	Жесткие диски	114
Просмотр телевизора с функцией тайм-шифт	47	Мультимедиа / сеть	115
Архивная запись	48	Настройки сети	115
Архив DR+	50	Настройки мультимедиа	118
DR+ Streaming	54	Подключения	119
Media+	55	Аудиокомпоненты	120
Общая информация о воспроизведении медиа	55	Антенна DVB	124
Доступ к медиа	55	Настройки AV-подключения	124
Видео	56	Digital Link	125
Видео - MediaHome	56	Игровой режим	125
Воспроизведение видео	57	Назначение цифрового аудиовхода	126

Внешние устройства	127
Устройства для HDMI-подключения	127
Устройства для AV-подключения	128
Устройства для AV-подключения	129
Подключение системы динамиков Loewe	131
Подключение активных динамиков	132
Подключение HiFi/AV-усилителя	132
Воспроизведение аудио с внешних устройств	133
Последовательный интерфейс RS-232C (RJ12)	133
Управление оборудованием Loewe	134
Настройка пульта ДУ	135
Приложения Loewe	137
Устранение неисправностей	140
Технические данные	142
Функции подключений	143
Медиа	144
Сигналы на AVS (PC IN) / HDMI	145
Группы входных сигналов	145
Аксессуары	146
Комплекты для апгрейда/преобразования/кабели	146
Варианты оборудования	147
Встроенные функции	147
Возможности установки	148
Защита окружающей среды	149
Юридические примечания	149
Словарь терминов	150
Декларация соответствия ЕС	154
Алфавитный указатель	156
Сервисные центры	159
Кодовая страница	160
Примечания	162

Благодарим Вас за покупку телевизора марки Loewe!

Loewe является синонимом наивысших технологических достижений, отличного дизайна и удобства для пользователя. Это одинаково относится к телевизорам, видеоустройствам и аксессуарам.

Кроме элегантного дизайна и множества различных возможных сочетаний цветов и установки ваш телевизор Loewe предлагает множество технологических опций.

Loewe Image+

Высокотехнологичные ЖК-дисплеи с обратной подсветкой Full HD. Преимущество ЖК-дисплеев с обратной подсветкой состоит в пониженном энергопотреблении и высокой контрастности изображения.

Loewe Digital+

Встроенный тройной тюнер DVB-T/C/S обеспечивает приём как контента стандартного разрешения, так и контента высокого разрешения, наличие интер-фейса CI Plus обеспечивает просмотр программ платного телевидения.

Loewe Sound+

Уровень компетентности в аудио марки Loewe уникален: встроенный многоканальный декодер обеспечивает превосходное качество стандарта 5.1 Home Entertainment без привлечения внешних устройств.

Loewe DR+

Благодаря Loewe DR+ запись телепрограмм на встроенный жёсткий диск происходит простым нажатием кнопки при сохранении текущей программы. Кроме того, DR+ Streaming обеспечивает воспроизведение фильмов на других устройствах Loewe.

Loewe Assist+

Интуитивный интерфейс пользователя Loewe Assist Media предоставляет доступ ко всем функциям устройств; кнопка HOME на пульте ДУ используется для доступа ко всему избранному контенту, а также к мультимедиа функциям телевизора.

Loewe Media+

Мультимедийные функции Loewe обеспечивают множество опций работы: MediaHome позволяет работать с фотографиями, видео и аудиофайлами, хранящимися в вашей домашней сети и на USB-накопителях.

Loewe MediaNet и MediaText применяются для доступа к многочисленным веб-приложениям из Интернета и контенту сервисов HbbTV.

Loewe Connectivity+

Телевизор TV можно подключать к сети с помощью любой из доступных опций. Сетевые возможности телевизоров Loewe обеспечены интерфейсами HDMI, USB, CI Plus и LAN/WLAN.

Объём поставки

- ЖК-телевизор
- Кабель питания
- Антенный кабель
- Пульт ДУ Assist с двумя батарейками
- Краткий Справочник к телевизору

Телевизоры поставляются с завода без динамиков. Вы можете сконфигурировать собственную аудиосистему в соответствии с телевизором и вашими потребностями. Обращайтесь к дилеру.

О настоящем Руководстве по эксплуатации

i Для обеспечения оптимальных результатов в отношении безопасности и срока службы устройства перед первым включением прочитайте главу **О безопасности** (стр.6).

В алфавитном указателе/словаре терминов, начиная со страницы 149 приведены пояснения некоторых терминов, используемых в телевизоре и Инструкциях по эксплуатации.

Абзацы, начинающиеся символом **i** указывают на важные инструкции, советы или состояния для последующих установок.

Термины, встречающиеся в меню или нанесённые на пульт ДУ или телевизор выделены **жирным** шрифтом. Необходимые элементы управления выделяются в описаниях слева от текста, содержащего инструкции к действиям.

Помимо пульта ДУ к одному из USB-портов вашего телевизора можно подключить клавиатуру и осуществлять управление телевизором с её помощью.



В Руководстве по эксплуатации этот символ означает те пункты, в которых использование клавиатуры является особенно оправданным.

В зависимости от подключённого дополнительного оборудования меню в телевизоре могут отличаться от описанных в настоящих инструкциях.

Общая информация о работе телевизора

Дополнительная информация об интерфейсе пользователя и общей эксплуатации телевизора – см. стр. 15 и далее.

Интерактивные службы данных

В некоторых странах станции вместе с программами могут также передавать данные интерактивных служб, при этом функции отдельных кнопок недоступны или доступны только в ограниченном объёме. Дополнительная информация об этом – см.стр. 43 и далее.

Для обеспечения собственной безопасности и предотвращения повреждений необходимо соблюдать следующие инструкции по безопасности:

Надлежащая эксплуатация и условия окружающей среды

Телевизор разработан исключительно для приёма и воспроизведения видео и аудиосигналов и предназначен для жилых и офисных помещений, запрещается эксплуатация в помещениях с высокой **влажностью**, например, в ванных комнатах, саунах, а также в помещениях с **высоким уровнем пыли** (например, в мастерских). Гарантия изготовителя действительна только в случае эксплуатации в допустимых условиях окружающей среды.

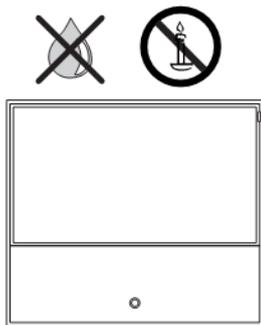
В случае установки телевизора вне помещений необходимо обеспечить защиту от влаги (дождя, брызг воды и росы). Высокая влажность и концентрация пыли может привести к появлению тока утечки в устройств и поражению электрическим током при прикосновении к телевизору, возможно также возгорание.

В случае переноса телевизора в тёплое помещение с **холода** в целях предотвращения появления **конденсата** необходимо подождать приблизительно 1 час до включения.

Не устанавливайте стаканы и ёмкости с жидкостями на верхнюю поверхность телевизора. Защищать от капель и брызг воды.

Не допускать наличия рядом с телевизором **свечей** и **открытого пламени**, защищать от возгорания.

Не устанавливать телевизор в местах, подверженных воздействию **вибрации**, т.к. это может привести к повышенным нагрузкам.



Транспортировка

Транспортировка устройства должна осуществляться только в **вертикальном положении**. Захватывать устройство за верхний и нижний края корпуса.

В случае необходимости укладки телевизора во время упаковки/снятия упаковки укладывать телевизор всей передней поверхностью ровно на мягкое основание наподобие одеяла или на прокладку из упаковочного материала.

ЖК-экран изготовлен из стекла или пластика и может разбиться при неаккуратном обращении.

В случае повреждения ЖК-экрана работать в резиновых перчатках при переносе телевизора, т.к. возможно вытекание **жидких кристаллов**. В случае **попадания на кожу** немедленно промыть водой.

Питание

Неправильное напряжение может привести к поломке телевизора. Устройство должно подключаться только к сети с таким же напряжением и частотой, которые указаны на табличке характеристик телевизора. **Сетевая вилка** телевизора должна быть расположена в доступном месте таким образом, чтобы обеспечить выключение из сети в любой момент. В случае выключения из сети не тяните за **кабель**, а аккуратно потяните за вилку, в противном случае возможно повреждение вилки и **короткое замыкание** при следующем включении.

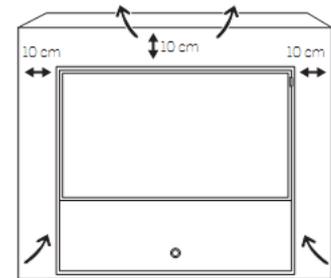
Прокладка **кабеля питания** должна быть выполнена таким образом, чтобы исключить его повреждение. Не допускается перекручивание кабеля, укладка на острые края, поверхности незащищённые от хождения или воздействия **химических веществ**; Последнее требование относится также ко всему оборудованию. При повреждении изоляции сетевого кабеля возможно поражение электрическим током и **риск пожара**.

Циркуляция воздуха и высокие температуры

Не загромождать **вентиляционные отверстия** на **задней панели**. Не класть на телевизор газеты или одежду. В случае установки телевизора в нишу или на полку необходимо обеспечить зазор не менее 10 см с каждой стороны и над самим телевизором.

Как и любому электронному устройству телевизору необходим воздух для охлаждения.

Препятствия циркуляции воздуха могут привести к возгоранию.



Не допускать попадания внутрь устройства металлических предметов, игл, скрепок, жидкостей, парафина и т.п. через **вентиляционные отверстия** на задней поверхности телевизора. Подобные предметы могут привести к короткому замыканию, а также возгоранию телевизора.

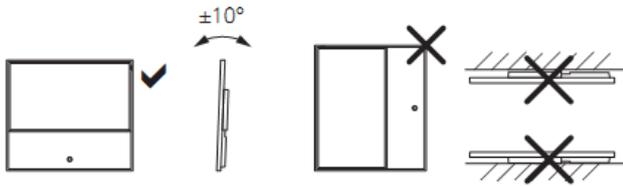
В случае попадания предметов **внутрь** немедленно выключить телевизор и обратиться в **сервисный центр** за дополнительной информацией.

Установка телевизора

Для настоящего телевизора предусмотрено множество вариантов установки. См. инструкции по сборке для различных вариантов установки.

При установке телевизора на стол или подставку обеспечить установку на ровное, **прочное горизонтальное основание**. В особенности следует проверить, чтобы телевизор не выступал за поверхность мебели.

Установить телевизор в нормальное для эксплуатации положение. Телевизор может эксплуатироваться только в прямом положении относительно горизонтали. Допускается наклон под углом не более 10° . Вертикальное расположение и установка телевизора на потолке не допускаются.



Устанавливать устройство в месте, защищённом от прямых **солнечных лучей**, а также **нагревательных элементов**, которые могут привести к дополнительному нагреванию.

Примечание о ЖК-экране

ЖК-экран приобретённого вами телевизора удовлетворяет самым жёстким требованиям качества и прошёл испытания в отношении **неисправных пикселей**. Несмотря на жёсткий контроль в процессе изготовления по техническим причинам невозможно гарантировать 100% отсутствие **субпиксельных дефектов**. Просим учесть, что если такие дефекты находятся в допустимых стандартами пределах, то устройство не может рассматриваться в качестве дефектного согласно условий гарантии.

Не допускать использования для отображения **статичных изображений** в течение длительного времени. Возможно выгорание ЖК-матрицы по рисунку изображения.

Телевизоры с функцией 3D

Перед использованием функции 3D вашего телевизора прочитайте настоящие инструкции по безопасности.

Просим использовать с телевизорами Loewe 3D только фирменные 3D-очки Loewe, которые можно приобрести в качестве аксессуара у дилера Loewe (см. Аксессуары на стр.145). Люди с дефектами зрения могут не воспринимать 3D-эффекты или воспринимать их в ограниченном объёме, Люди, чувствительные к мерцающим изображениям (например, страдающие эпилепсией), могут смотреть телевизор только после консультации с врачом.

Для привыкания к 3D-очкам и правильного восприятия 3D-эффектов может потребоваться некоторое время.

В случае обнаружения ощущений тошноты, головокружения или дискомфорта при просмотре 3D-фильмов и программ немедленно прекратить использование 3D-устройств.

Контролировать просмотр 3D-фильмов и программ детьми, т.к. они наиболее чувствительны к ним.

При просмотре 3D-фильмов промежутки должны быть продолжительными, чтобы в это время можно было расслабиться. Если не отдыхать в промежутках между просмотром телевизора, то возможно появление головных болей, усталости, головокружения и дискомфорта.

Расположитесь поудобнее и перед телевизором с поддержкой 3D-функций, место должно быть безопасным. Это позволит избежать повреждений и травм при реакциях на наиболее жёсткий 3D-контент.

Выключить источники искусственного освещения (например, энергосберегающие лампы), расположенные между телевизором и 3D-очками. Указанные источники могут помешать ИК-приёму телевизионного изображения, в результате чего картинка может мерцать.

Контроль

Не допускать просмотра телевизора детьми без контроля старших, а также не разрешайте детям играть вблизи телевизора. Телевизор может опрокинуться, его могут столкнуть, стащить с подставки, он может упасть и причинить травмы.

Не оставлять включенный телевизор **без надзора**.

Громкость

Громкая музыка может повредить слух. Не рекомендуется устанавливать очень большую громкость при прослушивании, в особенности при длительном прослушивании и при использовании наушников.

Эксплуатация во время грозы

Во время грозы извлечь **сетевую вилку** и все подключённые **антенные кабели** телевизора. Повышенное напряжение ввиду **молний** может привести к повреждению телевизора через антенную систему, а также через сеть питания. Сетевую вилку и все подключённые антенные кабели также следует извлекать при длительном **отсутствии**.

Автоматическое выключение

В случае отсутствия эксплуатации телевизора в течение 4 часов (отсутствие регулировки громкости, переключения программ и т.п.) телевизор автоматически переключается в режим ожидания с целью энергосбережения. Приглашение прекратить процесс выключения отображается на экране за одну минуту до истечения 4 часов. Автоматическое выключение срабатывает только в том случае, если установлен режим энергосбережения **Home mode** по крайней мере для одной из шести групп входных сигналов (см.стр.144). Это также имеет место, если при первом вводе в эксплуатацию был установлен другой режим энергосбережения (см.стр.20), но одна из шести групп входных сигналов затем переведена в режим **Home mode**. Автоматическое выключение не происходит во время работы радио **без** индикации на экране (**screen off**).

Чистка и уход

I Перед осуществлением чистки выключить телевизор из сети.

Чистку телевизора, экрана, пульта ДУ необходимо осуществлять мягкой, влажной тканью без использования **агрессивных и царапающих** поверхности средств.

Для ухода за телевизорами со стеклянными экранами применять обычные средства для очистки стекол.

Для телевизоров с текстильной решёткой динамиков:

Регулярно чистить поверхность с помощью пылесоса с насадкой в виде мягкой щётки.

В случае загрязнения или пятен:

Смочить мягкую бесцветную тряпочку моющим средством или средством для удаления пятен и осторожно удалить пятно. Можно также нанести на мятно обычное средство для удаления пятен (с помощью пылесоса).

Не смачивать ткань напрямую моющим средством или средством для удаления пятен (риск наслоения). Не использовать растворители для очистки ткани.

- ➡ При использовании средств для удаления пятен выполнять указания изготовителя.
- ➡ При чистке решёток динамиков с отложениями никотина существует повышенный риск появления наслоений.

Ремонт и аксессуары

Никогда не снимайте заднюю панель телевизора самостоятельно. Ремонт и сервисное обслуживание должны осуществляться только **сертифицированными техниками по ремонту телевизоров**.

По возможности использовать только **оригинальные аксессуары** (см.Аксессуары на стр.145).

Включение/выключение телевизора

Включение/переключение телевизора в режим ожидания
(главный выключатель должен быть включен)
При включении телевизора
Продолжительное нажатие кнопки: Телевизор и все устройства с поддержкой CEC, подключенные к порту **HDMI** переключаются в режим ожидания (ожидание системы)

Общая навигация

← → ▾ ▸ Навигация в пользовательском интерфейсе, выбор объектов

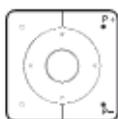
Выбор станций

OK кратковременное нажатие: вызов списка станций. Или

OK продолжительное нажатие: выбор расширенного списка станций

← → ▾ ▸ отметка станции

OK переключение на станцию или



P+/P- переход на следующий/предыдущий канал

или

выбор станции с помощью цифровых кнопок

**Звук**

V+/V- увеличение/уменьшение громкости



Включение/выключение звука

Функции цветных кнопок в режиме телевизора**Красная кнопка:**

Включение HbbTV или сети дополнительных услуг

Жёлтая кнопка:

Последняя выбранная станция

Синяя кнопка:

Вызов списка станций (выбор языка/аудио, субтитров или канала/видеотрека)

Функции цветных кнопок в режиме аудио**Зелёная кнопка:**

Включение/выключение экрана

Жёлтая кнопка:

Последняя выбранная станция в режиме DVB-радио

Функции кнопок

Работа в режиме телевизора



Вызов режима радио (стандартная установка)⁽¹⁾



Вызов режима просмотра **Home**
Выбор режима работы или функции для экранного меню: вызов информационного дисплея, инфотекста, соответствующего содержанию, полезного в том случае, если у вас возникнут вопросы о вашем телевизоре



без экранного дисплея: доступ к дисплею статуса, при отображаемом дисплее и повторном нажатии информации о программе (при наличии таковой)



Обращение к цифровому архиву DR+



Добавление текущего объекта к избранным **HOME**



Вызов MediaNet



Включение/выключение функции EPG (Электронного справочника программ)



Включение/выключение функции PIP (картинка в картинке)



Включение/выключение телетекста/MediaText

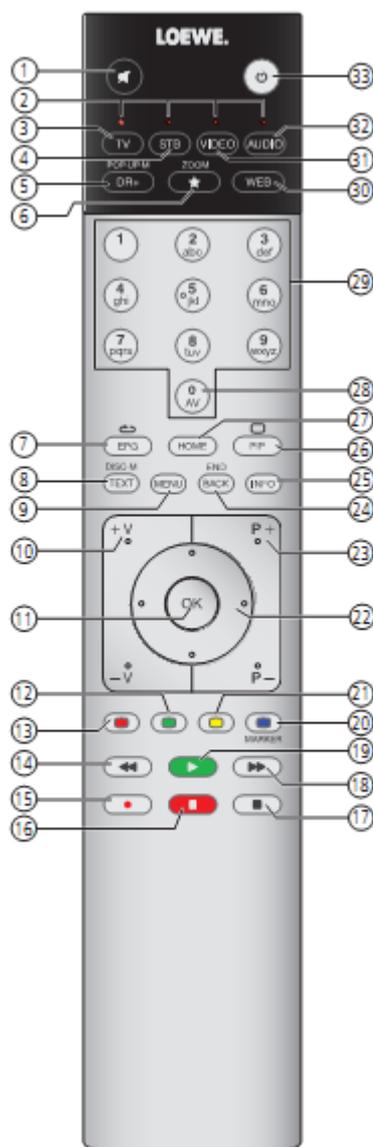


Вызов списка функций для активного режима работы



Кратковременное нажатие: возврат на шаг/уровень
Продолжительное нажатие: закрытие всей индикации

⁽¹⁾ Назначение этих кнопок можно изменить (см. стр.133). Описание относится к стандартной установке.

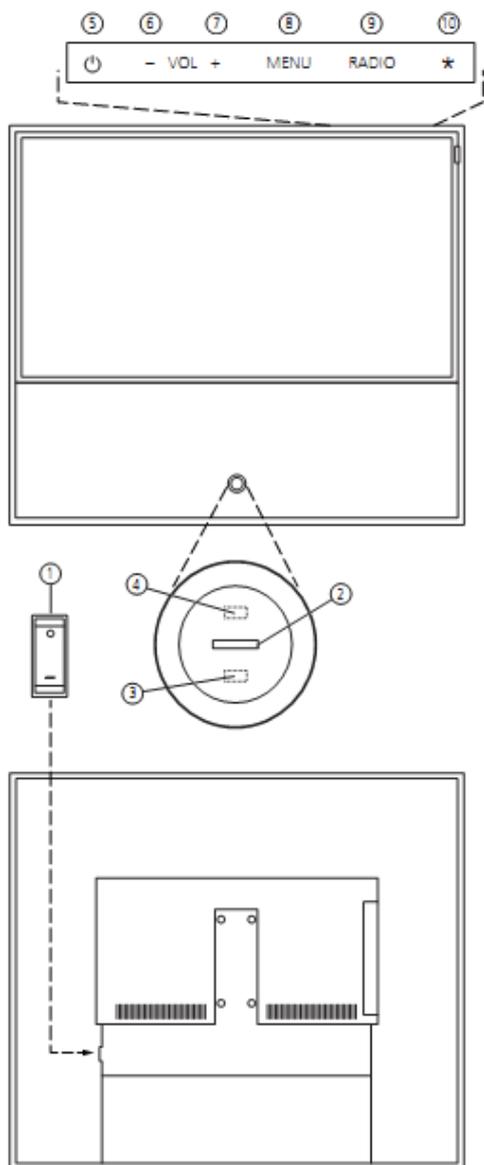


- | | | |
|------|--|---------------|
| (1) | Включение/выключение звука | (стр.35) |
| (2) | Светодиодная индикация текущего режима работы | (стр.134) |
| (3) | Переключение в режим телевизора | (стр.14; 134) |
| (4) | Переключение в режим управления SetTop Box (PACE DS440N) ⁽¹⁾ | |
| (5) | Включение/выключение цифрового архива | (стр.50) |
| (6) | Определение объекта как избранного | (стр.34) |
| (7) | Включение/выключение функции EPG (Электронного справочника программ) | (стр.39) |
| (8) | Включение/выключение телетекста/медiateкста ⁽²⁾ | (стр.42; 44) |
| (9) | Вызов списка функций | (стр.38) |
| (10) | V+/V- увеличение/уменьшение громкости звука | (стр.15) |
| (11) | Вызов списка станций/расширенного списка станций в меню: подтверждение/вызов | (стр.35,36) |
| (12) | Зелёная кнопка: включение/выключение экрана | (стр.69) |
| (13) | Красная кнопка: вызов избранной сети дополнительных услуг ⁽²⁾ | (стр.44) |
| (14) | Переход вперёд/назад | (стр.59; 60) |
| (15) | Прямая запись (One Touch Recording) | (стр.48) |
| (16) | Включение/приостановка работы в режиме тайм-шифт | (стр.47) |
| (17) | Завершение работы в режиме тайм-шифт | (стр.47) |
| (18) | Переход вперёд/назад | (стр.59;60) |
| (19) | Начало/продолжение работы в режиме тайм-шифт | (стр.47) |
| (20) | Синяя кнопка: вызов списка станций с субфункциями | (стр.9) |
| (21) | Жёлтая кнопка: переключение на предыдущую станцию | (стр.9) |
| (22) | В меню/списках: выбор/установка | (стр.16) |
| (23) | ◀ ▶ с установленным приводом: поворот телевизора | |
| (24) | P+/P- переход на следующую/предыдущую программу | (стр.35) |
| (25) | Кратковременное нажатие: возврат в предыдущее окно (назад) | (стр.16) |
| (26) | Продолжительное нажатие: закрытие всех дисплеев | (стр.37) |
| (27) | Включение/выключение статуса, в меню: контекстно-релевантная информация вкл./выкл. | (стр.19) |
| (28) | Включение/выключение функции картинка в картинке (PIP, picture in picture) | (стр.45) |
| (29) | Открытие/закрытие просмотра Home | (стр.33) |
| (30) | Выбор аудио/видео AV | (стр.84) |
| (31) | Прямой выбор станции; в меню: ввод цифр или букв | (стр.35) |
| (32) | Вызов MediaNet | (стр.18) |
| (33) | Переключение пульта ДУ для управления плеером BluTech Vision 3D ⁽¹⁾ | (стр.75) |
| (34) | Переключение в режим радио ⁽¹⁾ | (стр.70) |
| (35) | Включение/выключение – в режим ожидания | (стр.15) |
| (36) | Ожидание системы | (стр.15) |

Указанное на иллюстрации назначение кнопок действительно для уровня главного меню телевизора. Назначение кнопок может изменяться в зависимости от различных режимов работы (см.соответствующие главы настоящего Руководства по эксплуатации).

⁽¹⁾ Назначение этих кнопок можно изменить (см.стр.134). Описание относится к стандартной установке.

⁽²⁾ В зависимости от соответствующих установок (см.стр.109).



① Выключатель питания⁽¹⁾:

Выключатель питания расположен в нижней части телевизора.

Всегда переключать телевизор в режим ожидания перед выключением с помощью выключателя питания.

I Телевизор полностью отключается от сети только после извлечения вилки кабеля питания из розетки.

② Индикация:

	белый:	ожидание
	белый, переменный:	включение телевизора
	зелёный:	телевизор включен
	красный:	активна запись по таймеру
	синий:	телевизор находится в режиме ожидания, выполняется фоновая операция (обновление данных EPG, обновление ПО или работает сервер потокового видео DR+)

③ Инфракрасный приёмник:

инфракрасный приёмник для приёма сигналов пульта ДУ.

④ Инфракрасный датчик:

При показе 3D-контента для управления 3D-очками **Loewe Active Glasses 3D** используется инфракрасный датчик.

⑤ Кнопка Вкл./Выкл.

Включение из режима ожидания
Выключение в режим ожидания

⑥ Кнопка +:

Увеличение громкости
при прямом управлении телевизором: вправо ▶

⑦ Кнопка -:

Уменьшение громкости
при прямом управлении телевизором: влево ◀

⑧ Кнопка MENU:

Телевизор в режиме ожидания: переключение телевизора в режим TV
Телевизор включен: вызов прямого управления телевизором
при прямом управлении телевизором: вверх: ▲

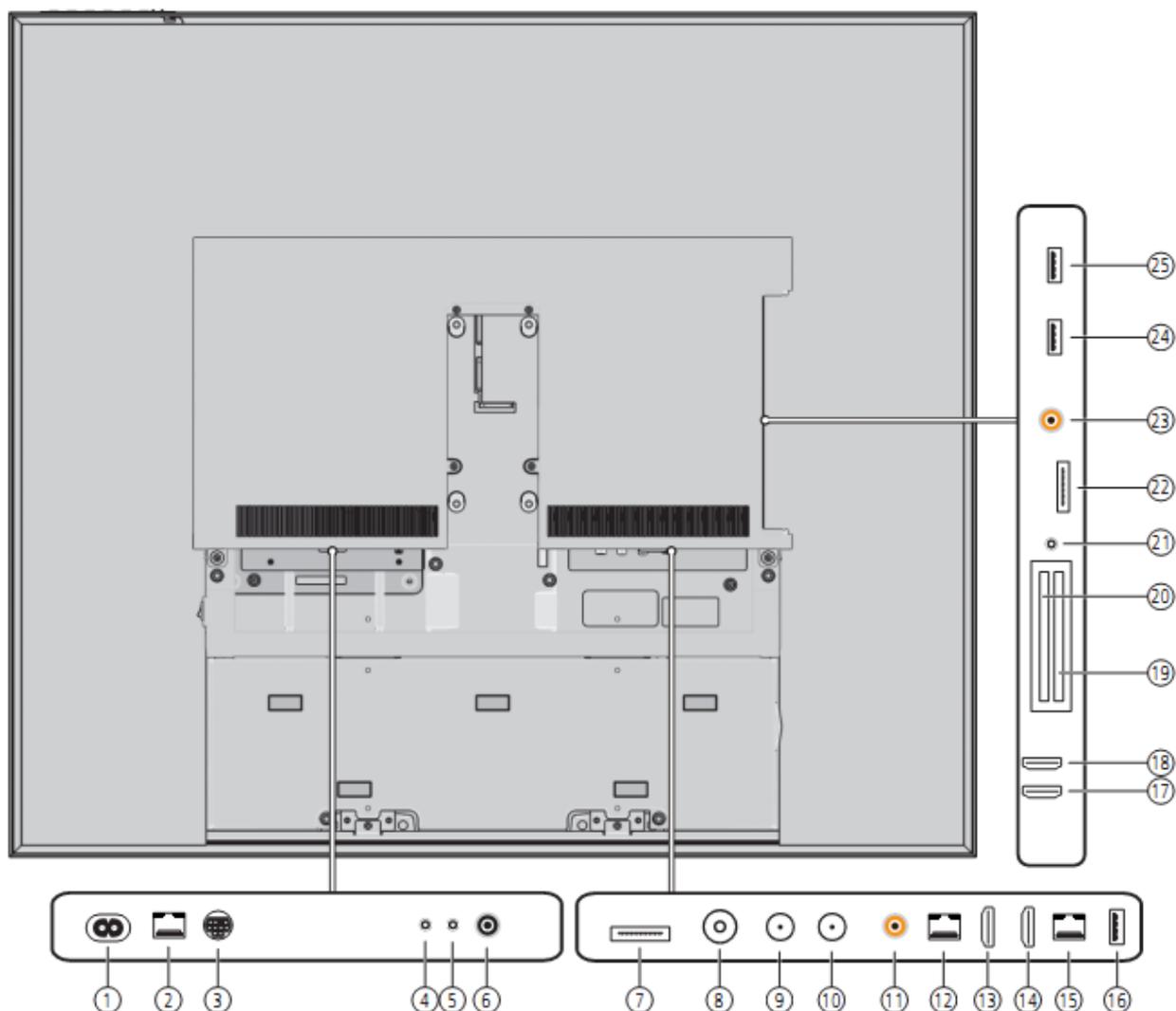
⑨ Кнопка RADIO:

Телевизор в режиме ожидания: переключение телевизора в режим радио
Телевизор включен: переключение режима TV и радио
при прямом управлении телевизором: вниз ▼

⑩ Кнопка *:

Для телевизоров **без** светодиодной подсветки: нет функции

Для телевизоров **со** светодиодной подсветкой: затемнение/включение/выключение светодиодной подсветки.



- (1) **AC IN** – гнездо питания
- (2) **RS-232C** – Последовательный интерфейс
- (3) **CONTROL** – Блок управления вращающейся подставкой
- (4) **IR LINK** – Подключение ИК-датчика
- (5) **AUDIO OUT**– аудиовыход (аналоговый)
- (6) **CENTER IN** – центральный аудиовход (аналоговый)
- (7) **AV** – Гнездо мини-AV⁽¹⁾
- (8) **ANT-TV** – Антенна/кабель аналоговый/цифр.
- (9) **ANT SAT** – Спутниковая антенна (спутн.тюнер 1)
- (10) **ANT SAT 2**– Спутниковая антенна (спутн.тюнер 2)
- (11) **SPDIF OUT** – Цифровой аудиовыход
- (12) **DIGITAL AUDIO LINK** – Аудиовыходы surround (цифровые)

- (13) **HDMI 1** – Вход HDMI 1
- (14) **HDMI 2** – Вход HDMI 2
- (15) **LAN** – сетевое гнездо
- (16) **USB** – порт USB
- (17) **HDMI 3** – Вход HDMI 3
- (18) **HDMI 4** – Вход HDMI 4
- (19) **CI-COMMON INTERFACE** - Common Interface 1 (CI слот 1)
- (20) **CI-COMMON INTERFACE** - Common Interface 2 (CI слот 2)
- (21)  - гнездо наушников
- (22) **AVS** – Минигнездо аудиовидео⁽¹⁾
- (23) **SPDIF IN** – Цифровой аудиовход
- (24) **USB** – порт USB
- (25) **USB** – порт USB

Установка телевизора

Опции установки

Ваш дилер Loewe может помочь вам в выборе опций установки в соответствии с вашими требованиями. Применять только варианты установки фирмы Loewe (например, настенную установку, установку на пол) с принадлежностями, указанными в главе Аксессуары – Возможности конфигурации на стр. 148.

После выбора опции установки прочитайте соответствующие инструкции по установке.

Примечания по установке

Выбрать для установки телевизора место, защищённое от яркого света и прямых солнечных лучей и бликов на экране. Такие блики могут отрицательно сказаться на качестве изображения.

В качестве ориентировочного расстояния до телевизора при просмотре можно взять утроенную диагональ экрана (например, для телевизора с диагональю 46 дюймов при просмотре программ со стандартным разрешением можно взять расстояние приблизительно 3,5 м).

Установка крышек

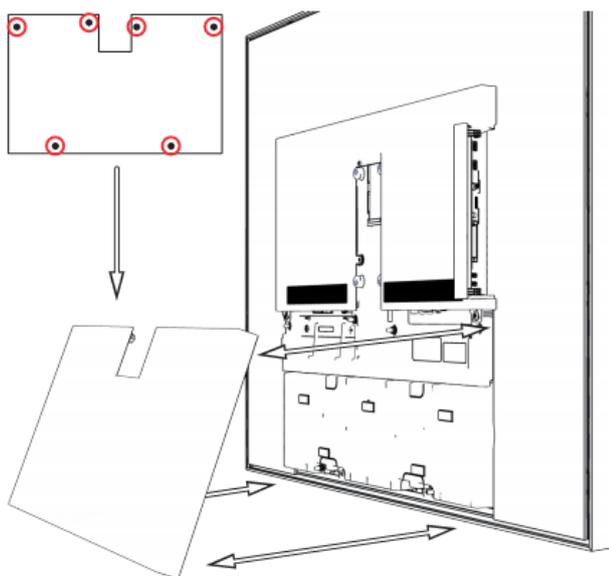
Крышки для заднего и боковых подключений

Для снятия задней крышки для кабелей потянуть за две ручки в нижней части крышки и снять её с телевизора.

Для установки крышки вставить ушки в верхнем крае крышки в соответствующие вырезы в задней панели и придавить крышку до закрытия с щелчком.

Боковую крышку телевизора также можно полностью снять. Для этого необходимо отвести настолько, насколько это возможно и аккуратно потянуть для открытия крышки.

Крышка снимается с держателя и освобождает доступ к гнездам подключения. Для установки крышки на место просто придавить её до тех пор, пока она не зафиксируется.



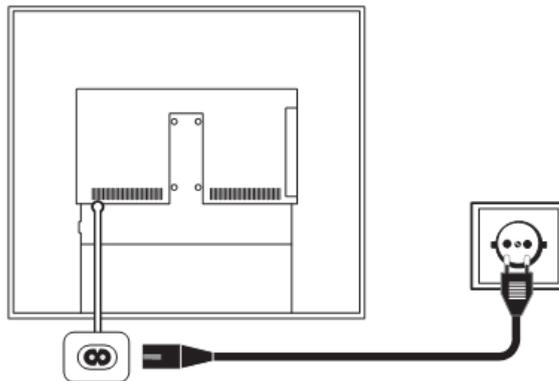
Подключение телевизора

Подключение к сети

Снять крышку гнезда подключения.

Подключить телевизор к розетке 220-240 В:

Сначала включить маленькую вилку кабеля питания в гнездо питания на задней стороне телевизора, а затем большую вилку в сетевую розетку.



Подключение антенн

Кабельная (аналоговая) / DVB-C / DVB-T антенна:

Вставить антенный кабель, подключить кабельную систему или комнатную антенну в антенное гнездо **ANT TV**.

Если вы хотите использовать аналоговые кабели / антенну DVB-C и DVB-T совместно, то следует использовать антенный переключатель (предлагается вашим дилером).

Спутниковая антенна DVB-S:

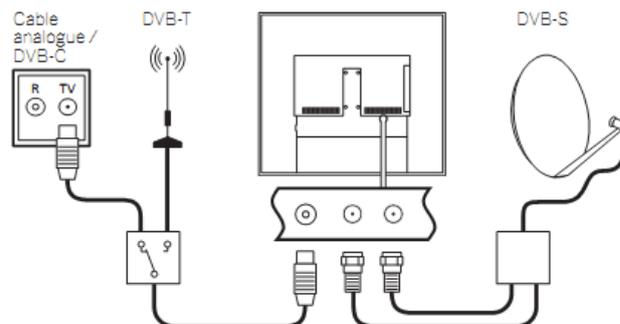
Если телевизор оборудован простым или сдвоенным спутниковым тюнером (входит в комплект апгрейда или преобразования), то становятся доступны гнезда **ANT-SAT** и **ANT-SAT2**.

В зависимости от используемой спутниковой системы подключить соединительный кабель от мульти-свитча или напрямую от LNC к гнездам **ANT-SAT** и **ANT-SAT2** телевизора соответственно.

При подключении телевизора к **кабельной антенне общего пользования DiSEqC** (согласно EN 50494) подключить гнездо **ANT-SAT** напрямую к соответствующему антенному гнезду **SAT**.

i В случае однокабельной системы общего пользования DiSEqC требуется только один антенный кабель. Дальнейшее распределение сигнала по двум каналам приёма осуществляется встроенным в телевизор спутниковым тюнером.

При необходимости обратитесь к дилеру за консультацией.



Подключение телевизора к домашней сети

Вы можете подключить телевизор к домашней сети с помощью проводного подключения (Ethernet, Powerline) или, при наличии – с помощью беспроводного соединения (WLAN, wireless radio connection). За дополнительной информацией относительно подключения по сети напряжения (Powerline) просим обращаться к специалисту, рекомендованному дилером.
Конфигурация сетевого адаптера – см.стр.115.

! Ни в коем случае не допускать одновременного подключения телевизора **беспроводным способом** и с помощью проводного подключения к одной и той же сети, например, маршрутизатору, т.к. это может привести к серьёзным неисправностям!

Пример проводного подключения

Подключить гнездо локальной сети (LAN) вашего телевизора к маршрутизатору/роутеру вашей домашней сети с помощью сетевого кабеля (приобретается у вашего дилера).



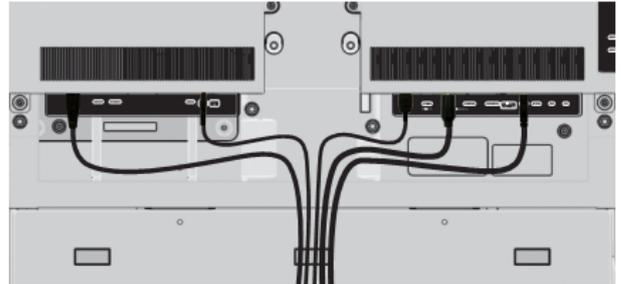
Пример беспроводного подключения

Вы можете подключить телевизор к вашей домашней сети с помощью беспроводного радиосоединения посредством встроенной в телевизор антенны беспроводной сети WLAN.



Связывание кабелей в пучок

Связать в пучок подключённые кабели в середине телевизора и провести кабели через вырез в крышке. Затем следует установить крышку подключений (см.стр.13). Подключённые к телевизору кабели удерживаются крышкой и закрепляются на телевизоре. Кабели должны прокладываться в зависимости от варианта установки (см.инструкции по установке в описании опции установки).



Подготовка пульта ДУ

Установка и замена батареек

Нажать на выпуклую стрелку, одновременно отодвигая крышку батарейного отсека вниз.

Применять только защищённые от утечек щелочно-магниевые батарейки микротипа LR 03 (AAA). Не применять батарейки различных марок, а также не использовать совместно старые и новые батарейки.

При установке батареек соблюдать полярность + и –.

Если батарейки почти исчерпали свой ресурс после продолжительного использования, то телевизор выдаст предупреждение о необходимости замены батареек.

Утилизировать использованные батарейки безопасным для экологии методом (см.стр.149).

После установки батареек закрыть крышку снизу вверх.



Настройка пульта ДУ для работы с телевизором



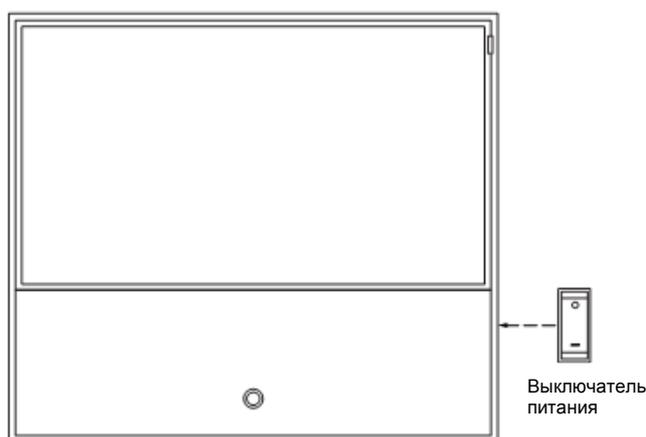
Нажать кнопку TV

Включение/выключение телевизора

Включение телевизора в режим ожидания

Нажать выключатель питания, расположенный на задней части телевизора.

Индикатор на панели управления загорается белым цветом. Телевизор переходит в режим ожидания (standby mode).



Включение/выключение телевизора на блоке управления

Для включения телевизора в режим работы или выключения в режим ожидания нажимать кнопку расположенную на верхней части телевизора в течение приблизительно 2 секунд.



Значения индикации в окне панели Loewe:

	белый:	ожидание
	белый, переменный:	включение телевизора
	зелёный:	телевизор включен
	красный:	активна запись по таймеру
	синий:	телевизор находится в режиме ожидания, выполняется фоновая операция (обновление данных EPG, обновление ПО или работает сервер потокового видео DR+)

i Последующие команды управления будут обработаны только спустя несколько секунд после включения телевизора.

Включение телевизора с помощью пульта ДУ

Нажать кнопку **on/off**.



или кнопку **TV**

или

или **цифровые кнопки 1-9**.

Происходит вызов последней посматриваемой станции.

i Последующие команды управления будут обработаны только спустя несколько секунд после включения телевизора.

Выключение телевизора с помощью пульта ДУ (Ожидание)

Нажать кнопку **on/off**.



i

Перед выключением телевизора из розетки рекомендуем переключить его в режим ожидания.

Выключение телевизора и подключённых дополнительных устройств (ожидание системы)

Нажимать кнопку **on/off** в течение более продолжительного времени.

Телевизор и все устройства с поддержкой CEC, подключенные к порту **HDMI** переключаются в режим ожидания (ожидание системы).



Техническая информация

Выключение телевизора из сети во время работы или случайное прекращение питания (например, ввиду отключения питания) может привести к серьёзному повреждению жёсткого диска и тем самым утрате записанных программ. **Всегда** предварительно переводите телевизор в режим ожидания (нажимайте кнопку вкл./выкл. на пульте ДУ или кнопку выключения в средней части панели телевизора, см. также Руководство по эксплуатации телевизора) и лишь затем выключайте телевизор из сети. Никогда не отключайте USB-накопитель от телевизора во время копирования на него данных.

Однако, в случае возникновения неожиданной проблемы с жёстким диском форматирование жёсткого диска может устранить проблему. Соответствующие инструкции приведены на стр.114. Также см. информацию о форматировании на стр.114 при работе с внешним USB-диском.

Фирма Loewe не несёт ответственности за данные, утраченные с жёсткого диска телевизора. Во избежание потери данных рекомендуем скопировать важные записи на внешний носитель данных.

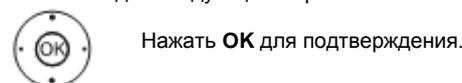
Общая информация об эксплуатации

Некоторые кнопки пульта ДУ при эксплуатации телевизора используются чаще других. Приведём описание важнейших кнопок для навигации. Номера в тексте относятся к иллюстрации с изображением пульта ДУ на странице 9.

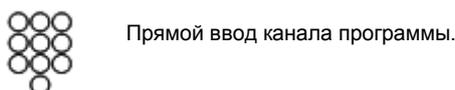
Стрелки (22) используются для навигации в меню и списках телевизора, а также для выбора пунктов меню. Они расположены в середине пульта ДУ в круге вокруг кнопки ОК (11). Далее в тексте настоящего Краткого руководства они будут представлены следующим образом:



Кнопка **ОК** (11) используется для подтверждения выбора, для вызова выделенного пункта меню, а также для открытия списка станций. В настоящем Кратком руководстве ввод с помощью цифровой кнопки показан следующим образом:



С помощью **цифровых кнопок** на пульте ДУ (29) осуществляется прямой ввод каналов программ и страниц телетекста. Кнопка **0** используется для открытия опций AV. В настоящем Кратком руководстве ввод с помощью цифровых кнопок показан следующим образом:

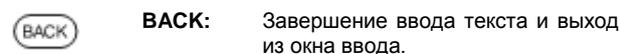


Цифровые кнопки также используются для ввода текста (см. Ввод символов с помощью пульта ДУ на стр.17).

Режим просмотра **Home** содержит главную страницу для всех режимов работы телевизора. Для вызова страницы **Home** используется кнопка HOME (27).



Кратковременное нажатие кнопки **BACK** (24) используется для перехода на один уровень вверх в меню. Продолжительное нажатие кнопки **BACK** используется к закрытию всех всплывающих меню. Пример применения кнопки **BACK** в настоящем Кратком руководстве.



Если кнопке не назначена функция, то для индикации этого используется символ  выше справа.

Структура экрана меню

В основном структура различных меню одинакова, независимо от того, является ли это меню меню мастера, меню медиаконтента или меню настройки. Структура поясняется с помощью трёх различных экранов.

Функции этих экранов меню более подробно пояснены в следующих разделах.

Структура экрана: Мастер



- (A) Строка заголовков с названием мастера и текущим этапом действий.
- (B) Выбранные пункты, номера которых могут быть различными в зависимости от этапа действий.
- (C) Нижняя строка с указанием имеющихся опций управления. При необходимости также приводятся инструкции и информация.

Структура экрана: Представление медиаконтента (пример: аудиоплеер)



- (A) Заголовок с названием альбома / подкаталога.
- (B) Пункт меню Back для выхода из меню или перехода к предыдущему пункту меню.
- (C) Выбор альбома или композиции.
- (D) Шкала времени.
- (E) Нижняя строка с различными символами управления воспроизведением.

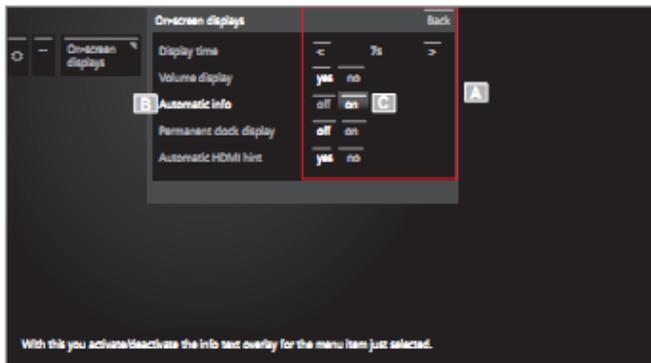
Структура экрана: Настройка (пример: изображение)



- (A) Выбранная функция в режиме Home (здесь: настройки системы)
- (B) Меню режима Home **System settings** с выбранным пунктом меню **Picture**.
- (C) Фокусировка пунктов меню **Picture** на **3D**.
- (D) Текст подсказки для выбранного пункта меню **Picture > 3D**

Навигация: Выбор элементов (пример: вывод вспомогательной информации на экран)

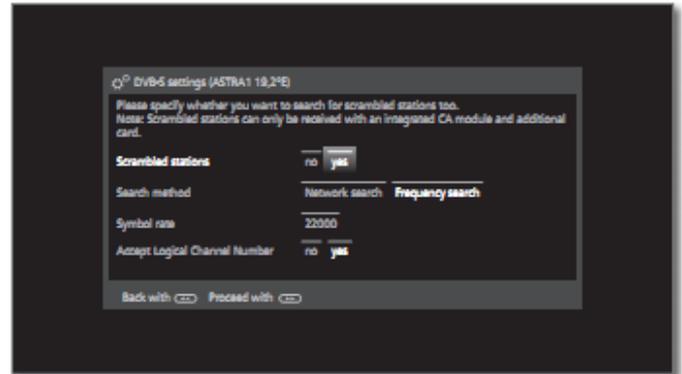
Выделение цветом и тем самым выбор символов/ элементов и пунктов меню на экране осуществляется с помощью стрелок на пульте ДУ. Таким образом всегда видно, где именно вы находитесь. Выбранным считается элемент, над которым отображается горизонтальная линия (маркер).



- (A) Выбираемые элементы / пункты меню.
- (B) Текущий выбранный язык выделен белым цветом.
- (C) С помощью стрелок \leftarrow \rightarrow ∇ \blacktriangle установить маркер на нужный пункт.
В большинстве случаев отмеченный пункт меню автоматически выбирается. Цвет шрифта ранее активного пункта изменится на серый, только что выбранного элемента – на белый.

i В некоторых меню для подтверждения выбора пункта меню требуется нажать кнопку **OK**.

Навигация: Мастера



Если все **ALL** пункты меню (выделенные белым цветом) уже настроены:

Перейти к следующему шагу.



или



отметить пункты меню, которые необходимо изменить. Обновление будет выполнено автоматически. Цвет шрифта ранее активного пункта изменится на серый. Если нет,

подтвердить выбор с помощью **OK**.

Перейти к следующему шагу.



Ввод символов с помощью экранной клавиатуры

Для некоторых функций, например, для веб-адресов (URL) в браузере или при переименовании архивных записей необходим ввод букв или символов. Для ввода текста используется экранная клавиатура.



← → ▲ ▼ выделить символ / кнопку на экране

OK нажать для подтверждения.

Для выбора специального символа выбрать область #/_ несколькими кратковременными нажатиями

Для завершения ввода:

← → ▲ ▼ выделить **Adopt**,
подтвердить нажатием **OK**.

Ввод символов с помощью пульта ДУ

Альтернативным способом ввода является ввод с помощью пульта ДУ (как в мобильных телефонах).



← → ▲ ▼ Выбрать поле ввода.

Под первой буквой названия отображается строка с указанием текущего положения.

▶ Переход при вводе на одну позицию вправо (также для пробелов)

◀ Переход при вводе на одну позицию влево



Ввести символы последовательно один за другим. При вводе с помощью пульта ДУ вводить так же, как при вводе символов на мобильном телефоне (0-9), нажимать кнопки до тех пор, пока не будет отображён нужный символ. Доступны буквы нанесены на отдельные цифровые кнопки.

Точное соответствие кнопок приведено в таблице символов в правой колонке.

Для завершения ввода:

← → ▲ ▼ выделить **Adopt**,
подтвердить нажатием **OK**.

Таблица символов для ввода текста с помощью пульта ДУ

Кнопка	Символ (верхний регистр – нижний регистр)
1	[пробел] 1
2	ABC2ÄÆÅÄÅÅÄÇÇ abc2äæåääååääáćč
3	DEF3ĚĚĚĚĚĚĚ defěěěěěě
4	GHI4İİİİİİİ -ghI4ııııııı
5	JKL5 -jkl5
6	MNO6ÖOEÖÖÖÖÖØ -mno6ńňöoeöóóóó
7	PQRS7 -pqrs7
8	TUV8ÜÜÜÜÜÜÜ -tuv8üüüüü
9	WXYZ9 -wxyz9
0	.0/ _ : + , ; ? ! = & # % ~ @ \$ * ' () " \$ \ { } [] < > ^ ^

Информационный дисплей

На информационном дисплее отображается текст, соответствующий экранному дисплею, который может быть полезен при эксплуатации вашего телевизора.

i Информационный дисплей появляется постепенно.



Заводская установка обеспечивает автоматическое появление информационного дисплея для каждого пункта. В этом случае вы можете убрать информационные тексты с помощью кнопки **INFO**.

Автоматическую индикацию можно полностью убрать с помощью установки меню. Затем её можно снова на время вызвать нажатием кнопки **INFO**.



Постоянное отображение или отключение автоматического отображения информационного дисплея

После того, как вы научились работать с телевизором вы можете отключить автоматическое отображение информационного дисплея.



HOME: Вызов страницы **Home**



- ← → ▲ ▼ выделить **System settings**
- OK** вызвать настройки системы
- ▼ ▲ выбрать **Control**
- ▶ переход в следующий столбец
- ▼ ▲ выделить **more...**
- ▶ переход в следующий столбец
- ▼ ▲ выделить **On-screen displays**
- ▶ вызов **On-screen displays**
- ▼ ▲ выбрать **Automatic info.**
- ← → выбрать **yes / no.**



OK подтвердить настройки.

Эксплуатация без пульта ДУ

Панель управления на телевизоре



Регулировка громкости

- VOL + +/- увеличение/уменьшение громкости

Включение/выключение радио или переключение в режим радио

RADIO включение радио или переключение между режимом телевизора и радио.

Вызов прямого управления на телевизоре

MENU вызов меню **Direct control on TV set**



- RADIO** прокрутка вниз
- MENU** прокрутка вверх
- прокрутка влево
- + прокрутка вправо, утверждения установок, подтверждение

Скрытие всей индикации

MENU более продолжительное нажатие.

Пояснение настроек:

- Operating mode** Переключение между режимом телевизора и радио.
- Station selection** Вызов выбора станции
- AV selection** Выбор аудио-видеоинтерфейса.
- 3D** Вызов установок 3D.
- Contrast** Установка контрастности. Энергопотребление телевизора напрямую зависит от установленного здесь значения.
- Picture format** Установка формата изображения.
- Service** **i** Пункт меню **Service** предназначен только для сервисных целей и только для дилеров.

Светодиодная подсветка

Светодиодная подсветка¹ превращает ваш телевизор в превосходный светящийся декоративный объект.

Светодиодная подсветка управляется с помощью панели управления на телевизоре или пульта ДУ.

- i** Функция светодиодной подсветки сбрасывается и устанавливается значение по умолчанию **System settings** → **Control** → **more...** → **LED light module** (см.стр.111) в случае изменения режима работы телевизора (включения или выключения).
- i** При воспроизведении фильмов в 3D-режиме (см.стр.89) рекомендуем выключать светодиодную подсветку¹.
- i** При включении светодиодной подсветки при выключенном телевизоре (режим ожидания) последующие команды управления будут обработаны только спустя несколько секунд.

Управление светодиодной подсветкой на панели управления



- * кратковременное нажатие: временное включение/выключение светодиодной подсветки.
- * продолжительное нажатие: изменение яркости светодиодной подсветки (уменьшение яркости).

Пока кнопка * удерживается в нажатом состоянии яркость дисплея постоянно уменьшается до минимума, а затем снова постепенно возрастает до максимума.

При достижении нужного уровня яркости:
отпустить кнопку *.

Управление светодиодной подсветкой с помощью пульта ДУ

-  кратковременное нажатие: временное включение/выключение светодиодной подсветки.

Пока подсветка включена и другие меню не отображаются:

-  ↑ ↓ увеличение/уменьшение яркости светодиодной подсветки

Мастер первой установки

Первая установка после первого включения

Этот мастер включается автоматически после первого включения телевизора, но может быть вызван в любой момент вручную (см. **Повтор первой установки** на странице 84).

- i** Перед повтором первой установки не менее чем для одной заблокированной станции необходимо ввести код доступа (см. Родительский контроль на стр.101).
- i** Информация о навигации при работе мастера – см. **Общая информация о работе меню** на стр.17.

Программа мастера первой установки

Программа работы мастера первой установки зависит от выбранных установок.

Language
(Язык)



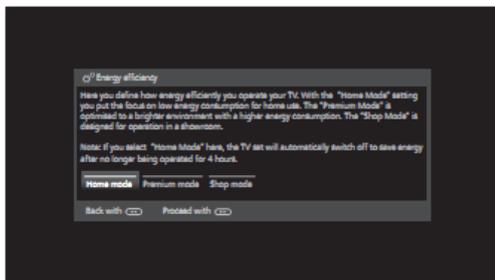
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).



▲ ▼ ◀ ▶ Выбрать **Language**.

Выбор языка пользователя является первым этапом работы мастера первой установки. Затем следует просто выполнять указания, отображаемые на экране телевизора.

Energy efficiency
(Энергоэффективность)



◀ ▶ Выбрать **Energy efficiency**

Выбрать требуемый тип энергоэффективности при эксплуатации телевизора. Значение контрастности (и тем самым яркости обратной подсветки) адаптируется и автоматический диммер (регулятор затемнённости) включается или выключается (см.стр.87) в зависимости от установки. Для режиме **Home mode** активизируется автоматическое выключение. Для режимов **Premium mode** и **Shop mode** автоматическое выключение деактивируется. Дополнительная информация об автоматическом выключении – см.стр.6.

Energy efficiency
(Энергоэффективность)

Home mode:

Основным фактором для домашнего пользования является пониженное потребление энергии. Автоматический диммер включается.

Premium mode:

Этот режим оптимизирует установки для более освещённой среды при высоком потреблении энергии. Автоматический диммер выключается.

Использование этой установки энергоэффективности затем необходимо снова подтвердить.

Shop mode:

Настройки изображения устанавливаются для работы в презентационных помещениях (магазинах). Автоматический диммер выключается. При уменьшении яркости в помещении энергопотребление не снижается. Использование этой установки энергоэффективности затем необходимо снова подтвердить.

- i** Установки режима могут быть изменены впоследствии в меню телевизора **TV menu** в пункте **Extras** → **Energy efficiency** (см.стр.102) или в пункте **System settings** **Picture**→ **Picture adjustment** (см.стр.88).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Location of TV set
(Расположение телевизора)



▲ ▼ ◀ ▶ Выбрать **Location of TV set**. (в качестве параметров по умолчанию принимаются национальные параметры). Для некоторых стран (например, Австралии) отображается

экран, в котором можно выбрать штат/территорию, в которой будет эксплуатироваться телевизор).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Selecting antennas
(Выбор антенн)



Выбрать антенный кабель
OK Подключение/отключение антенного кабеля.
 Перед каждой выбранной антенной отображается символ

Антенна/кабель аналоговые станции по кабелю (аналог.):
DVB-T: цифровые наземные станции
DVB-C: цифровые станции по кабелю
DVB-S (кабель 1): цифровые спутниковые станции
DVB-S (кабель 2): цифровые спутниковые станции
 Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

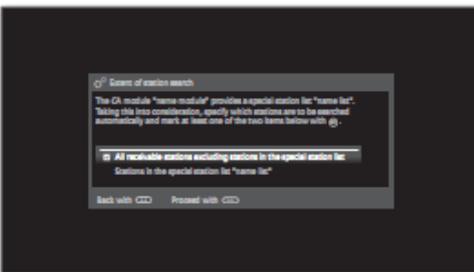
Subtitle and audio languages
(только DVB)
(Языки субтитров и аудио)



Выбрать необходимые языки альтернативные языки для субтитров и аудио для DVB-программ (см.стр.100).
 Настроить аудиокomentarии для лиц с проблемами зрения (см.стр.106).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Extent of station search
(Объём поиска станций)



С учётом подключённых CA-модулей укажите, поиск каких станций необходимо осуществлять автоматически. Если CA-модуль(ли) не поддерживают эту функцию или CA-модуль не подключён, то этот шаг можно пропустить.

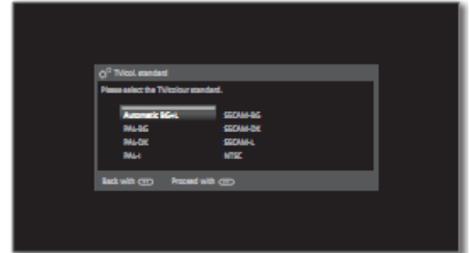
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).
 В зависимости от выбранных антенн (аналоговый кабель, DVB-T, DVB-C, DVB-S) отображаются соответствующие настройки.

Настройка опций для приёма по аналоговому кабелю:

Если вы не выбрали Cable analog в списке доступных антенн: перейти к **Setting options for DVB-T reception** на стр.23.

i Выбор стандарта цветности требуется только в том случае, если в пункте Location of the TV set выбрано **Other country** (Другая страна, см.стр.21). В противном случае устанавливаются установки по умолчанию для выбранной страны установки телевизора). Этот шаг пропускается.

TV/col. standard



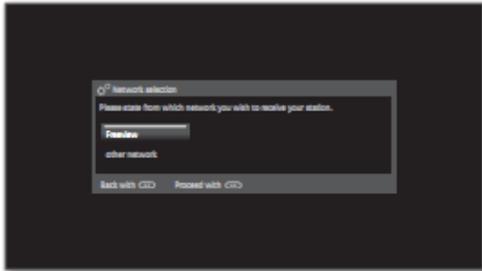
Выбрать нужный стандарт цветности.
 Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Настройка опций для приёма DVB-T:

Если вы не выбрали DVB-T в списке доступных антенн: перейти к пункту **Настройка опций для приёма DVB-C** на стр.24.

- i** Если во время первой установки был подключён CA-модуль и в меню **Extent of station search** (см.стр.22) выбран пункт **Stations in the special station list**, то процедура продолжается с шагом **Supply voltage** (Напряжение питания, см.правую колонку).

Network selection
(Выбор сети)



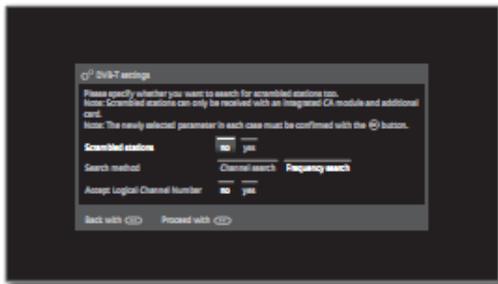
Если по DVB-T доступно несколько сетей, то вы можете решить, от какой сети получать ваши каналы.



Выбрать сеть.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Settings
(Настройки)



Выбрать и подтвердить настройки для приёма DVB-T.
OK Подтвердить настройки.

Scrambled stations
(Закодированные станции)

Вы можете указать, осуществлять ли поиск и обновление с учётом закодированных станций. Выбрать **yes** для сохранения всех закодированных станций. Однако, приём программ этих станций возможен только при наличии CA-модуля и соответствующей смарт-карты. Работа с CA-модулем описана на стр.82.

Search method
(Метод поиска)

Если вы хотите осуществлять поиск станций независимо от сетки каналов, то в качестве метода поиска следует выбрать **Frequency search** (Поиск по частоте).

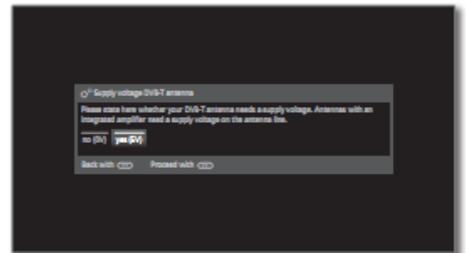
Accept Logical Channel Number
(Принять логический номер канала)

В различных странах цифровые станции (DVB-T) передаются с заранее установленными номерами каналов для каждой станции, именуемыми "Logical Channel Numbers" - "LCN".

Если вы укажете здесь **yes** (да), то указанные номера программ будут приняты в качестве ячеек памяти станций для предпочтительных источников сигнала и отсортированы по логическим номерам LCN. После этого перестановка станций в списке станций будет невозможна (см. **Переместить блок / Изменить порядок** на стр.96).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Supply voltage
(Напряжение питания)



Выбрать напряжение питания **no / yes** (нет/да)

При использовании DVB-T антенны, требующей наличия источника питания (активной антенны) и не получающей питания через адаптер питания выбрать **yes (5V)** (да, 5 В) в качестве источника питания антенны.

Процедура выравнивания антенны DVB-T описана на стр.124.

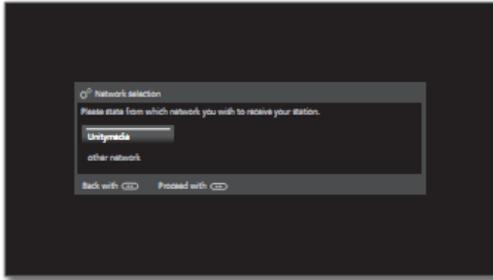
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Настройка опций для приёма DVB-C:

Если вы не выбрали DVB-C в списке доступных антенн: перейти к пункту **Настройка опций для приёма DVB-S** на стр.25.

- i** Если во время первой установки был подключён СА-модуль и в меню **Extent of station search** (см.стр.22) выбран пункт **Stations in the special station list**, то процедура продолжается с шагом **Setting options for DVB-S reception** (Настройка опций для приёма DVB-S, см.стр.25).

Network selection
(Выбор сети)



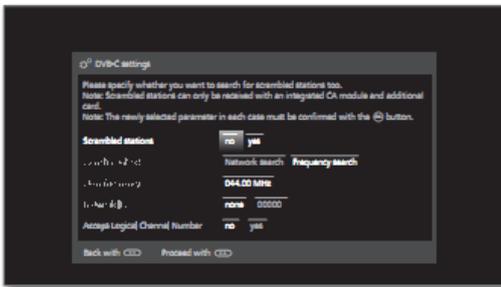
Если по DVB-C доступно несколько сетей, то вы можете решить, от какой сети получать ваши каналы. Нормальные настройки DVB-C телевизора зависят от выбора расположения или сети и не нуждаются в изменении. Какие именно из следующих настроек имеются зависит только от того, какая выбрана сеть.



Выбрать сеть.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Settings
(Настройки)



Выбрать и подтвердить настройки для приёма DVB-C.

OK Подтвердить настройки.



Scrambled stations
(Закодированные станции)

Вы можете указать, осуществлять ли поиск и обновление с учётом закодированных станций. Выбрать **yes** для сохранения всех закодированных станций. Однако, приём программ этих станций возможен только при наличии СА-модуля и соответствующей смарт-карты. Работа с СА-модулем описана на стр.82.

Search method
(Метод поиска)

Если вы выберете **Frequency search**, то поиск выполняется по всем принимаемым станциям. Для опции **Network search** осуществляется только поиск станций, обеспечиваемых сетью – либо для всех принимаемых сетей, либо для конкретной сети, указанной в **Network ID**.

Start frequency
(Начальная частота)

Поиск станций DVB осуществляется только в диапазоне частот больше начальной частоты.

Network ID
(Идентификатор сети)

В этом пункте надо выбрать **none**. DVB-сигналы всех текущих передающих сетей выбираются автоматически (рекомендуется для большинства кабельных сетей).

Если, с другой стороны, вы укажете идентификатор конкретной сети (что необходимо для кабельных сетей в некоторых странах), то автоматически будет выполняться поиск только DVB-сигналов этой сети.

Поставщик кабельной услуги обладает необходимой вам информацией.

Accept Logical Channel Number
(Принять логический номер канала)

В различных странах цифровые станции (DVB-C) передаются с заранее установленными номерами каналов для каждой станции, именуемыми "Logical Channel Numbers" - "LCN".

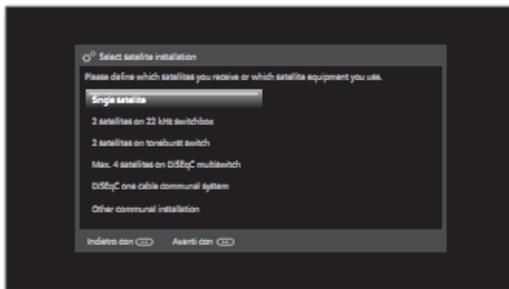
Если вы укажете здесь **yes** (да), то указанные номера программ будут приняты в качестве ячеек памяти станций для предпочтительных источников сигнала и отсортированы по логическим номерам LCN. После этого перестановка станций в списке станций будет невозможна (см. **Переместить блок / Изменить порядок** на стр.96).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Настройка опций для приёма DVB-S:

Если вы не выбрали DVB-S в списке доступных антенн: перейти к пункту **Настройка опций для всех типов приёма**: на стр.31.

Select satellite installation
(Выбрать спутниковую установку)



Выбрать спутниковую систему.

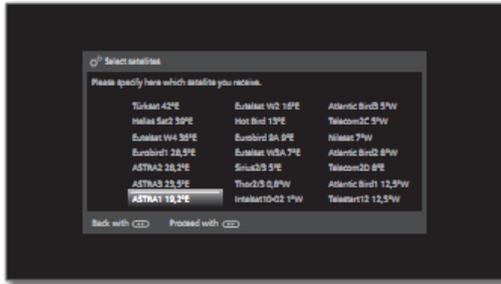
Указать, как осуществляется спутниковый приём (с одного спутника или тип спутниковой системы). При необходимости обратитесь к дилеру.

Нормальные настройки DVB-S телевизора зависят от выбора расположения и в большинстве случаев не нуждаются в изменении.

- | | |
|---|---|
| Single satellite | Приём с одного спутника через подключённый спутниковый конвертор LNC (LNB). Настройки – см.стр.26. |
| 2 satellites on 22 kHz switchbox | Приём с двух спутников с двумя конверторами LNC (LNB), подключёнными к телевизор с помощью 22 кГц переключателя. Настройки – см.стр.26. |
| 2 satellites on toneburst switch | Приём с двух спутников с двумя конверторами LNC (LNB), подключёнными к телевизор с помощью антенного переключателя типа Tone Burst. Настройки – см.стр.26. |
| Max. 4 satellites on DiSEqC multiswitch | Телевизор управляет коммутатором DiSEqC типа multiswitch, к которому подключены до четырёх конверторов конверторов LNC (LNB). Настройки – см.стр.27. |
| DiSEqC one cable communal system | Выбрать эту установку, если телевизор подключен к однокабельной системе DiSEqC (по EN 50494). Несколько спутниковых ресиверов могут быть подключены к одному спутниковому кабелю. Настройки – см.стр.28. |
| other communal installation | Выбрать эту установку, если телевизор подключен к однокабельной системе (без DiSEqC). Несколько спутниковых ресиверов могут быть подключены к одному спутниковому кабелю. В противоположность однокабельной системе с DiSEqC, в случае однокабельных систем общего пользования существуют ограничения в диапазоне некоторых частот приёма. Настройки – см.стр.29. |
- Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).
(Перейти к соответствующей странице спутниковой системы).

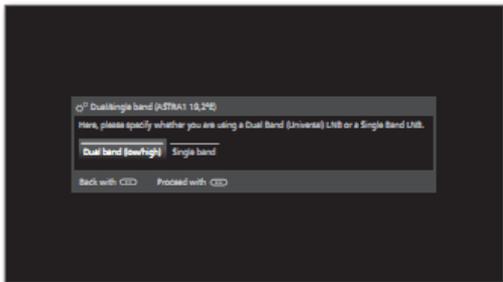
Настройка опций для спутниковой системы (с одним спутником)

Select single
satellite
(Выбрать
единствен-
ный спутник)



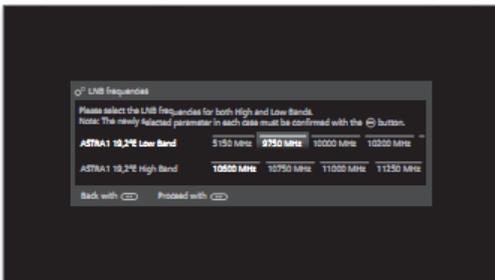
Dual/single
band

▲▼◀▶ Выбрать спутник.
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).



LNC
frequencies

◀▶ Выбрать **Dual band (low/high)** или **Single band**.
В этом пункте необходимо указать, используется ли LNB двойного диапазона (Universal) или Single LNB.
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).



▲▼◀▶ Установить частоты LNB.
OK Подтвердить настройки.
Обычно не требуется изменять значения для верхнего и нижнего диапазона, если только в конвертере LNC (LNB) вашей спутниковой системы не используется другая частота колебаний (важно для индикации частоты). Если вы установили настройку Single Band на этапе Dual/Single Band, то вам необходимо только определить частоту LNC для нижнего диапазона.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).
(Перейти к пункту **Настройка опций для приёма DVB-S (продолжение)** на стр.30).

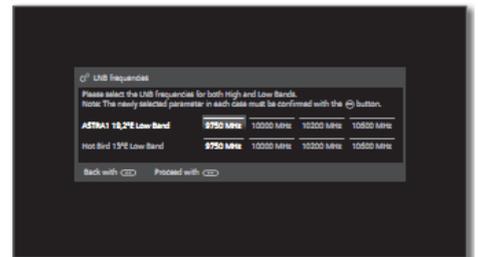
Настройка опций для спутниковой системы (2 спутника с 22 кГц переключателем / 2 спутника с переключателем типа Tone Burst)

Satellite
selection



Частоты
конвертора LNB
(22 кГц
переключатель)

▲▼◀▶ Выбрать **Satellite 1 / Satellite 2**.
Выбрать спутник из списка
OK Подтвердить настройки.
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).



Частоты
конвертора LNB
(переключатель типа
Tone Burst)



▲▼◀▶ Установить частоты LNB.

OK Подтвердить настройки.
Обычно не требуется изменять значения, если только в конвертере LNC (LNB) вашей спутниковой системы не используется другая частота колебаний (важно для индикации частоты).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).
(Перейти к пункту **Настройка опций для приёма DVB-S (продолжение)** на стр.30).

Настройка опций для спутниковой системы (макс. 4 спутника с DiSEqC-коммутатором типа multiswitch):

DiSEqC
multiple
switch



Repeat rate

▲ ▼ ◀ ▶ Выбрать и настроить установки для DiSEqC-коммутатора.

OK Подтвердить настройки.

Скорость обновления определяет частоту выдачи команды DiSEqC. Обновление необходимо только для систем с каскадированием.

Control voltage

Управляющее напряжение управляет переключением уровня поляризации (горизонтальной/вертикальной) в компонентах, не обладающих функциональностью DiSEqC (например, управление блоками LNB через DiSEqC-коммутатор).

22kHz signal

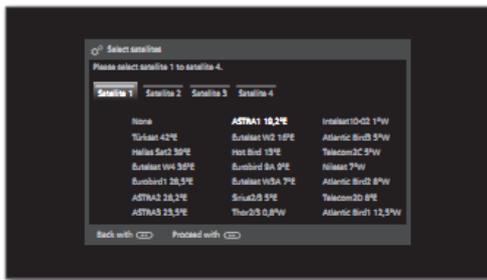
Сигнал 22 кГц управляет переключением между верхним и нижним диапазонами в установке **Band**. Настройка **Position** управляет выбором спутников в компонентах, не обладающих функциональностью DiSEqC.

Toneburst

Параметр Toneburst используется для управления спутниками в компонентах, не обладающих функциональностью DiSEqC, но имеющими возможности режима Tone Burst с настройками **Position** и **Option**.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Satellite selection



▲ ▼ ◀ ▶ Выбрать **Satellite 1 / Satellite 4**.

▲ ▼ ◀ ▶ Выбрать спутник из списка

OK Подтвердить настройки.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

LNC
frequencies



▲ ▼ ◀ ▶ Установить частоты LNB.

Обычно не требуется изменять значения.

OK Подтвердить настройки.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

(Перейти к пункту **Настройка опций для приёма DVB-S (продолжение)** на стр.30).

Настройка опций для спутниковой системы (однокабельная система общего пользования DiSEqC)

Number of
system
channel used



Выбрать **One channel** или **Two channels**.

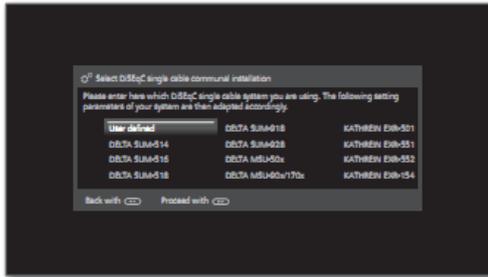
В этом пункте необходимо указать, используется ли в однокабельной системе общего пользования один или два канала для передачи.

В случае двух каналов, если они доступны в системе – возможен одновременный приём различных станций, одной в главном экране, а другой в качестве PIP.

За дополнительной информацией о вашей системе обращайтесь к дилеру.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

DiSEqC
one cable
communal
installation

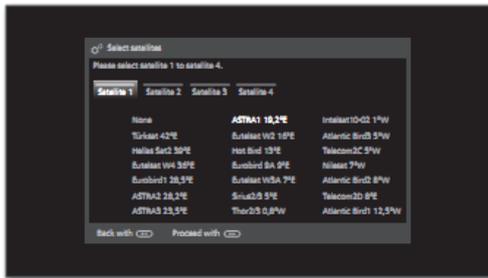


Выбрать однокабельную систему DiSEqC single cable installation.

OK Подтвердить настройки.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Satellite
selection



Выбрать спутники из списка
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

LNB
frequencies



Установить частоты LNB.

Обычно не требуется изменять значения, если только в конвертере LNC (LNB) вашей спутниковой системе не используется другая частота колебаний (важно для индикации частоты).

OK Подтвердить настройки.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Manual
registration
(для гнезда
ANT SAT)



Выбрать и установить настройки для однокабельной системы общего пользования DiSEqC.

OK Подтвердить настройки.

Выбрать нужный канал передачи.

Transmission
channel

Transmission
frequency
PIN protection

Выбрать соответствующую частоту пере-дачи.

Если ваша система разработана для этого, то вы можете защитить ваши передаваемые данные от использования другими абонентами с помощью PIN-кода.

Define/
change PIN

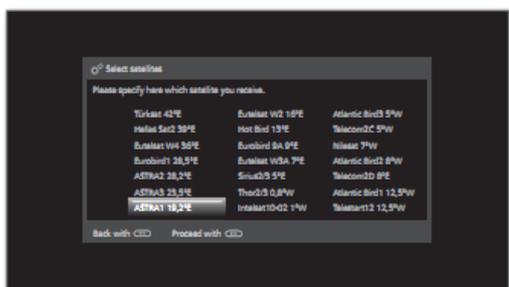
В этом пункте можно определить из изменить PIN-код для защиты по PIN-коду. Пункт доступен только в том случае, если в PIN protection выбрано **yes**.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

(Перейти к пункту **Настройка опций для приёма DVB-S (продолжение)** на стр.30).

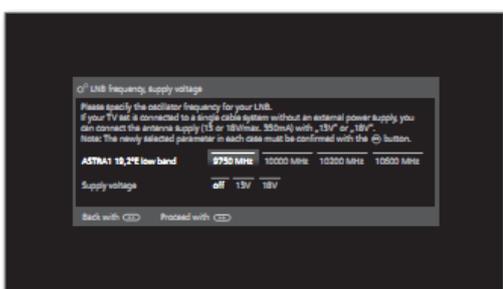
Настройка опций для спутниковой системы (другая установка общего пользования):

Select single satellite
(Выбрать единственный спутник)



LNB frequencies

▲▼◀▶ Выбрать спутник.
Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).



▲▼◀▶ Выбрать и подтвердить настройки.
OK Подтвердить настройки.

LNC frequency

Обычно не требуется изменять значения для верхнего и нижнего диапазона, если только в конвертере LNC (LNB) вашей спутниковой системы не используется другая частота колебаний (важно для индикации частоты).

Supply voltage

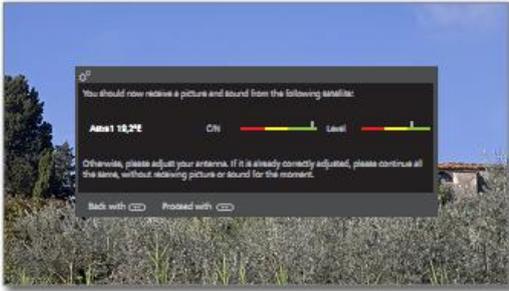
Если ваш телевизор подключён к одно-кабельной системе без внешнего источника питания, то вы можете подключить питание антенны (13 В или 18 В/ макс. 500 мА).

Завершить этот шаг (правила навигации – см.стр.17).

(Перейти к пункту **Настройка опций для всех типов приёма** на стр.31).

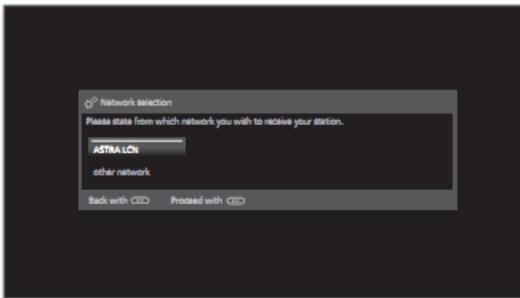
Настройка опций для приёма DVB-S (продолжение)

Тестовый приём



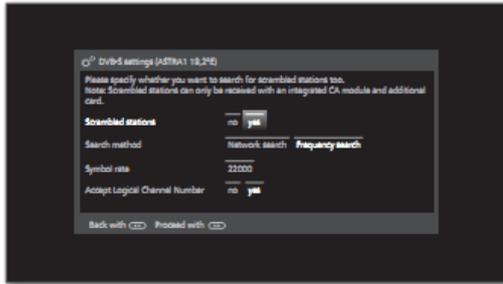
После осуществления предыдущих настроек вы должны получить изображение и аудиосигнал с выбранных спутников (возможно только для Astra1 и HOTBIRD).
Завершить этот шаг (правила навигации – см.стр.17).

Network selection
(Выбор сети)



Выбрать спутниковую систему.
При наличии нескольких сетей для приёма DVB-S вы можете решить, от какой сети получать ваши каналы.

Settings
(Настройки)



Выбрать и подтвердить настройки.
OK Подтвердить настройки.

Если осуществляется приём с нескольких спутников, то следующие настройки необходимо сделать для каждого спутника. Тип доступной настройки может отличаться от выбранного спутника или сети.

Scrambled stations (Закодированные станции)

Вы можете указать, осуществлять ли поиск и обновление с учётом закодированных станций. Выбрать **yes** для сохранения всех закодированных станций. Однако, приём программ этих станций возможен только при наличии CA-модуля и соответствующей смарт-карты. Работа с CA-модулем описана на стр.82.

Search method (Метод поиска)

Если вы выберете **Frequency search**, то поиск выполняется по всем принимаемым станциям. Для опции **Network search** осуществляется только поиск станций, обеспечиваемых сетями.

i В зависимости от выбранной сети этот шаг можно пропустить.

Symbol rate (Закодированные станции)

Скорость обмена данными указывается поставщиком услуг спутникового телевидения и обычно не требует изменений.

Accept Logical Channel Number (Принять логический номер канала)

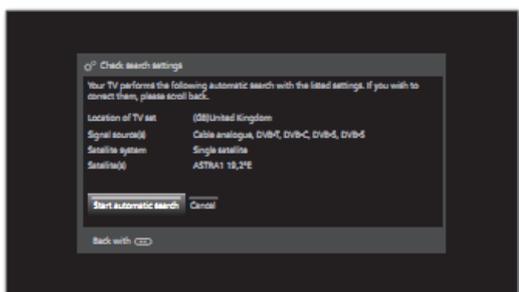
В различных странах цифровые станции (DVB-S) передаются с заранее установленными номерами каналов для каждой станции, именуемыми "Logical Channel Numbers" - "LCN".

Если вы укажете здесь **yes** (да), то указанные номера программ будут приняты в качестве ячеек памяти станций для предпочтительных источников сигнала и отсортированы по логическим номерам LCN. После этого перестановка станций в списке станций будет невозможна (см. **Переместить блок / Изменить порядок** на стр.96).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).
(Перейти к пункту **Настройка опций для всех типов приёма** на стр.31).

Настройка опций для всех типов приёма

Check search settings
(Проверка настроек поиска)



Будет отображён список выбранных настроек. Вы можете переходить назад шаг за шагом с помощью кнопки  для внесения изменений в настройки.



OK Начать автоматический поиск.

Телевизор начнёт поиск теле- и радиостанций. Осуществляется последовательный поиск станций от выбранных источников сигнала. Ход поиска отображается с помощью шкалы.

i В случае повтора программы установки (с помощью меню **Home** в пункте **Extras** → **Special functions**) все сохранённые станции будут сначала удалены здесь.

Info station search
(Информация о поиске станций)



Отображается количество найденных теле-станций.



▶▶ Начать.

Отображается количество найденных радиостанций.



▶▶ Начать.

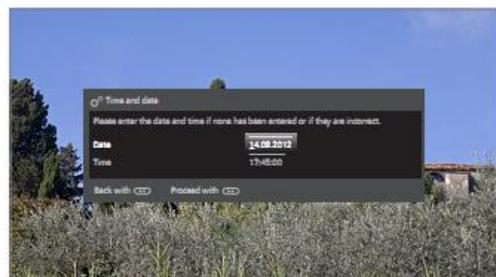
Age-related lock
(Блокировка по возрасту)



Выбрать Age-related lock. Вы можете указать порог возраста блокировки телевизора. Телепрограммы DVB, имеющие ограничение по возрасту, заблокированы и их просмотр возможен только после ввода кода доступа (см.стр.101). В некоторых странах опция **yes/no** отсутствует для некоторых каналов и необходимо вводить обязательную проверку возраста.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Time and date
(Время и дата)



i В зависимости от выбранной сети этот шаг можно пропустить.

Установить время/дату. Если в качестве даты и времени корректные значения не были введены, то в этом пункте можно ввести нужные значения с помощью цифровых кнопок.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

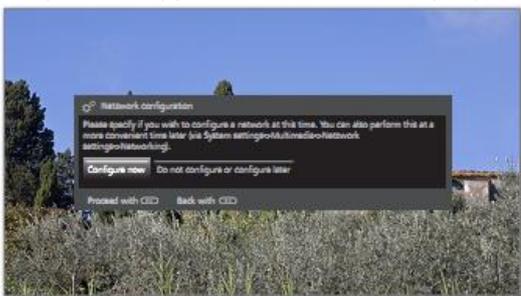
Sound playback via... (Воспроизведение звука через...)



Этот пункт меню позволяет определить аудиокомпоненты, используемые при воспроизведении звука телевизором. В зависимости от выбора Мастер аудиокомпонентов начинает выбор установок, в которые вы можете вносить дополнительные поправки. Описание Мастера аудиокомпонентов приведено, начиная со страницы 120, мастер может быть вызван в любой момент, помимо первой установки (**System settings** → **Connections** → **Sound components**).

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Network configuration (Конфигурация сети)

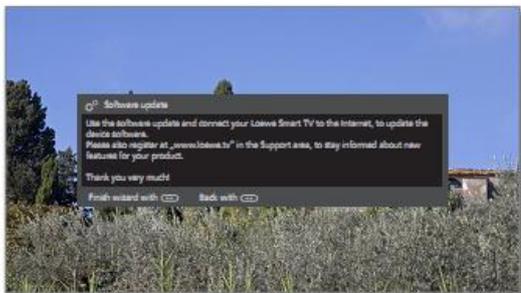


Выбрать опцию. Указать, желаете ли вы выполнить конфигурацию имеющегося сетевого адаптера. **Configure now:** Выполнить настройки сетевого адаптера (см.стр.115) и прокси-сервера (см.стр.117).

Do not configure now: Пропустить шаг конфигурации сетевого адаптера.

Завершить шаг (правила навигации – см.стр.17).

Software update info (Информация об обновлении ПО)



»» Завершение работы мастера.

Работа Мастера первой установки завершена. Вызывается пункт меню **Software update** (см.стр.102).

Режим Home

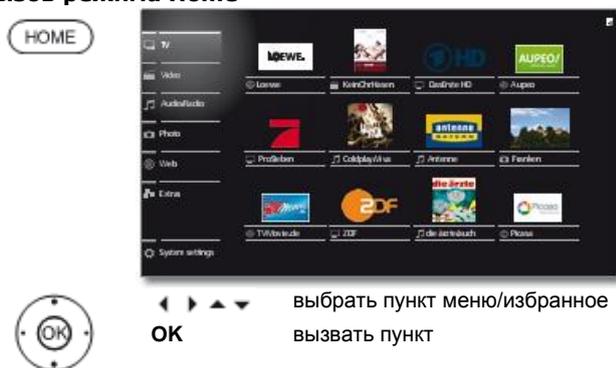
Режим **Home** содержит главную страницу для перехода во все режимы работы телевизора.

В списке опций, указанных слева на странице Home, предусмотрены доступ к телевизору, видео, аудио/радио, фото и Интернету.

Пункты **Extras** и **System settings** предоставляют доступ к дополнительным функциям и дают возможность настройки телевизора.

Количество доступных для выбора пунктов зависит от оборудования телевизора, сетевого подключения, доступных медиа/медиасерверов и подключённых гаджетов.

Вызов режима Home



Описание отдельных пунктов/функций:



TV: Используется для вызова режима телевизора.

Дополнительная информация приведена начиная со страницы 35.



Video: Пункт **Video** предоставляет доступ как к видео, записанному на локальных носителях (USB-носителях, в домашней сети), так к видео, находящемуся в Интернете.

Дополнительная информация приведена начиная со страницы 56.



Audio/Radio: Пункт **Audio/Radio** обеспечивает поиск музыкальных файлов на локальных дисках и USB-носителях, а также аудио, транслируемому по спутниковому стандарту DVB и Интернет-радио.

Дополнительная информация приведена начиная со страницы 65.



Photo: Пункт **Photo** обеспечивает просмотр на экране телевизора фотографий, хранящихся на локальных носителях.

Дополнительная информация приведена начиная со страницы 72.



Web: Доступ к мультимедийному контенту в Интернете (MediaNet), а также к качественному веб-браузеру.

Дополнительная информация приведена начиная со страницы 75.



Extras: Пункт **Extras** содержит дополнительные функции и настройки (например, список таймера, СА-модуль).

Дополнительная информация приведена начиная со страницы 78.



System settings: В пункте меню **System settings** предусмотрено меню конфигурации телевизора, например, настройки для фото, аудио, подключений и аудиокомпонентов. Описание настроек системы – см. подробное Руководство пользователя (см. стр. 86).

Активный режим работы

Для индикации соответствующего активного режима работы в списке опций используется символ воспроизведения, отображаемый в нижнем правом углу режима **Home**.



Активен режим телевизора.



Режим аудиоплеера (аудиорежим).

При активном режиме **Home** повторное нажатие кнопки **Home** приводит к переключению в соответствующий режим работы.

Home – Избранное

Избранное отображается в правой части экрана в соответствующих режимах работы.

Избранное можно определить в режимах работы телевизора. Таким образом можно сформировать коллекцию любимой музыки, любимых телеканалов и часто посещаемых интернет-сайтов, отображаемую на одной обзорной странице.

После первой установки в качестве избранного автоматически формируется список телеканалов, ссылок на онлайн-ресурсы и радиостанций, применяемый при работе телевизора при посещении Интернет-ресурсов.

Формирование Избранного

В режимах работы телевизора с помощью пульта ДУ можно определить текущий объект (станцию, аудиофайл, фотографию и т.п.) в качестве Избранного (favourite). Объекты добавляются на страницу **Home** и размещаются в конце списка.



Включить объект в Избранное.

Если в списке избранного больше объектов, чем может быть отображено на одной странице, то для индикации этого используются прямоугольные символы в верхнем правом углу страницы Home. Пример:



Список объектов Избранного состоит из трёх страниц. В текущий момент отображается первая страница из них.

Редактирование Избранного

Сохранённые объекты списка Избранное можно редактировать на странице **Home**. Можно изменять порядок объектов в списке, а также удалять объекты из списка.



Включить объект в Избранное.

Если в списке избранного больше объектов, чем может быть отображено на одной странице, то для индикации этого используются прямоугольные символы в верхнем правом углу страницы Home. Пример:



← → ▲ ▼ выделить нужный объект



MENU: изменить объект

Переместить или удалить объект (см.ниже).

Перемещение Избранного



← → ▲ ▼ переместить объект в новое положение



BACK: Завершение процедуры.

Удаление Избранного



TEXT: Удалить выделенный объект из Избранного.



BACK: Завершение процедуры.

Телевизор

В режиме телевизора, который можно выбрать на странице **Home**, предусмотрена возможность выбора основных функций телевизора. В режиме телевизора, например, доступны функции PIP, EPG, а также HbbTV (Hybrid broadcast broadband television, Гибридное широкополосное трансляционное телевидение). С помощью списка функций (см.стр.38) возможен вызов дополнительных опций и установок, применимых в режиме телевизора.

Настройка громкости

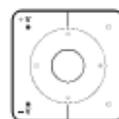
Включение/выключение звука



Выключение звука.

Выключение звука: Снова нажать кнопку или установить громкость **V+**.

Настройка громкости



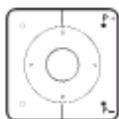
V+V- Увеличение/уменьшение громкости.

Шкала регулировки громкости звука отображается в правом верхнем углу.

I Индикацию шкалы регулировки громкости можно отменить в пункте меню (см.стр.105).

Выбор станции

Выбор станции с помощью P+ / P-



P+ / P- Переход к следующей/предыдущей станции.

На экране телевизора кратковременно отображается номер и название станции, а также название программы. Кроме того, отображается дисплей статуса и символы, связанные с программой.

i Описание символов дисплея статуса приведено на странице 37.

Выбор станций с помощью цифровых кнопок



1-значные станции

Удерживать нажатой **цифровую кнопку** в течение одной секунды, переход на станцию осуществляется немедленно.

или:

Кратковременно нажать **цифровую кнопку**, переход на станцию осуществляется через 2 секунды (изменяется немедленно в случае сохранения до 9 станций).



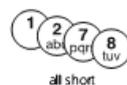
2-значные и 3-значные станции

Кратковременно нажать первую (и вторую) **цифровую кнопку**.

Удерживать последнюю **цифровую кнопку** в течение одной секунды, переход на станцию осуществляется немедленно.

или:

Кратковременно нажать все **цифровые кнопки**, переход на станцию осуществляется через 2 секунды (изменяется немедленно в случае сохранения до 99 или 999 станций).



4-значные станции

Нажать все четыре **цифровые кнопки**, переход на станцию осуществляется немедленно.

i Если вы выбрали незанятую ячейку памяти, то осуществляется переход на следующую доступную станцию.

Выбор станции из списка станций



i При нормальной работе телевизора без иной индикации:

OK Вызов списка станций.



OK выделить станции.
OK Вызов выделенной станции.

Длина списка станций

В телевизоре предусмотрена возможность определять количество станций с помощью различных списков станций.

i При нормальной работе телевизора без иной индикации:
OK Вызов списка станций.
OK Вызов просмотра списка станций.



▲ ▼ выделить нужный список.
 Список станций будет изменён в соответствии с выбором. Список изменяется автоматически.
▶ Переход в только что выбранный список.

Пояснения к спискам станций:

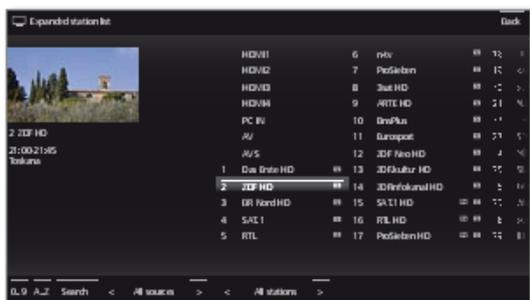
i Количество и названия возможных списков станций зависят от доступных источников сигналов (антенны, телевизионные сети приёма и т.п.)

- Весь список Станции (каналы), принимаемые от всех доступных источников, отображаются в этом списке.
- AV В этом списке станций отображаются только аудиовидеовходы.
- DVB-C В этом списке станций отображаются только списки от выбранного источника / сети приёма.
- Личный список В списке станций отображаются только станции из личного списка. Название списка можно изменить (см.стр.97).
- Новый личный список Здесь можно создать новый личный список (см.стр.97). Максимальное допустимое количество личных списков – 6. Выбор необходимо подтверждать нажатием кнопки **OK**.

Выбор станций с помощью расширенного списка станций



- i** При нормальной работе телевизора без иной индикации:
OK Вызов списка станций.
 ► вызов списка станций.



- ▲▼◀▶ отметить станции
 ◀▶ возможна прокрутка списка станций
OK вызов выделенной станции



или:
 Для сортировки по номерам: Ввести номер канала. Маркер переместится на выбранную станцию. Выделенная станция отображается в виде пиктограммы.

- OK** вызов выделенной станции



или:
 Для сортировки по алфавиту: Ввести первую букву (начальную, см. также стр.12). Будет отображена первая станция для введённой буквы.



- ▲▼◀▶ отметить станции
OK вызов выделенной станции

Опции применения фильтров и сортировки в расширенном списке станций

С помощью кнопок, расположенных в нижней строке экрана, можно применять фильтры и сортировать список станций по различным критериям.

0...9 Сортировка списка станций по номерам.

A...Z Сортировка списка станций по алфавиту.

Searching Целевой поиск станций. Название станций вводится с помощью сенсорного экрана. Порядок ввода описан в разделе **Общая информация об эксплуатации** (см. стр.10).

All sources В этом пункте можно указать, следует ли формировать список станций из всех источников или только от индивидуальных источников/сетей приёма (DVB-C, DVB-S, DVB-T, аналоговой сети).

All stations В этом пункте можно указать, следует ли формировать список станций из всех станций (**all stations**), **HD**-станций, заблокированных (**locked**) станций, зашифрованных (**scrambled**) станций, станций с защитой CI+, только что обнаруженных (**newly found**) станций или станций, которые больше не следует обнаруживать (**no more to be found**) от избранных источников.

Выбор станций с помощью личных списков

В телевизоре предусмотрено сохранение до шести личных списков (например, для различных пользователей). В каждом личном списке может быть сохранено до 99 станций.



- i** Существующий личный список.
i При нормальной работе телевизора без иной индикации:
OK Вызов списка станций.
 ◀ Открыть страницу списков станций.



- ▲▼ выделить нужный список.
 Список станций будет изменён в соответствии с выбором. Список изменяется автоматически.
 ► Переход в только что выбранный список.
 ▲▼ выделить нужный список.
OK Вызов выделенной станции.
 или



Выбор станции непосредственно с помощью цифровых кнопок.

Пояснение к символам, следующим за названиями станций:

- T** Станция DVB-T (цифровое ТВ через антенну)
- C** Станция DVB-C (цифровое ТВ по кабелю)
- S** Станция DVB-S (цифровое ТВ через спутник)
- C+** Закодированная станция
- CI+** Закодированная станция по стандарту CI Plus
- A** Заблокированная станция (см. Родительский контроль на стр.101)

Индикация статуса

- i** В обычном режиме телевизора без иной индикации.



INFO: Отображение индикации статуса.



В левом верхнем углу отображается выделенное поле с номером и названием станции, продолжительность транслируемой в настоящее время программы (при наличии соответствующей информации) и название программы.

На шкале (при наличии таковой) отображается ход трансляции текущей программы.

При наличии информации о текущей программе её можно вызвать повторным нажатием кнопки **INFO**.

Дополнительно для DVB-станций в соседнем поле справа отображается информация о следующей программе.

В поле в верхнем правом углу отображается время и, в зависимости от DVB-станции и наличия, дополнительная информация в виде символов (см.правую колонку).

Индикация состояния отображается автоматически при каждом переключении каналов.

Строка статуса автоматически исчезает по истечении времени отображения.

Для удаления индикации статуса вручную до истечения времени отображения следует нажать кнопку **BACK**.

Пояснение к символам индикации статуса:

Общие символы:

- Доступен выбор языка/аудио
- Доступны субтитры
- Выбор канала для многоканальных провайдеров
- 3D-программа
- HDTV-программа
- Для станции активен режим HbbTV

Пояснение к символам индикации статуса (продолжение):

Транслируемый аудиосигнал:

- Mono Аналоговый монофонический сигнал
- Dual channel Аналоговый сигнал с 2-мя источниками звука (Sound1/Sound2)
- 1+1 Цифровой сигнал с 2-мя источниками звука (Sound1/Sound2)
- Stereo Аналоговый стереосигнал
- Stereo (AAC+) Стереосигнал (HEAAC)
- Digital Цифровой стереосигнал (PCM)
- Digital+ Звук Dolby Digital (DD)
- Digital (AAC+) Звук Dolby Digital+ (DD+)
- dts Звук Dolby Digital AAC+ (HAAC)
- MPEG Звук dts (Digital Theater System)
- PLII Звук формата MPEG
- VS Ref Звук Dolby Pro Logic II
- VS Wide Звук с виртуальными динамиками Dolby Virtual Speaker Reference display

Транслируемые аудиоканалы:

- DD / dts 1.0 / mono
- DD / dts / MPEG 2.0
- DD / dts / 3.0
- DD / dts / 4.0
- DD / dts / 5.0
- DD / dts / 2.1
- DD / dts / 3.1
- DD / dts / 4.1
- DD / dts / 5.1

Выбранный аудиорежим¹:

- 1 Воспроизведение центрального звука или моно (левый/правый).
- 2 Воспроизведение центрального звука (левый/правый стерео)
- 3 Воспроизведение переднего и центрального звука.
- 4 Воспроизведение переднего и кругового звука.
- 5 Воспроизведение переднего, кругового и центрального звука.



External speakers

Воспроизведение аудио с помощью динамиков телевизора.

Воспроизведение аудио с помощью динамиков, подключённых к внешнему усилителю

- i** Если количество динамиков указано в скобках, то аудио отсутствующих динамиков передаётся существующими динамиками (виртуально). Для виртуального воспроизведения звука активизируется режим Dolby Virtual Speaker (VS mode), разработанный Dolby.

Список функций

Список функций содержит настройки и дополнительные опции. Краткое описание отдельных пунктов списка приведено ниже.

- i** Список функций можно открыть непосредственно в режиме телевизора или через список функций. В зависимости от этого некоторые пункты меню могут быть недоступны.



В режиме телевизора
MENU: Вызов списка функций.



или



OK Вызов списка функций.

▶ Вызов списка функций.

▲ ▼ Выделить функцию.

Пояснение к символам в списке функций:

- Открыть расширенный список станций **Expanded station list** (см.также стр.36).
- Вызвать электронный справочник программ **EPG** (см.также стр.41).
 - i** Этот пункт меню отображается только в том случае, если мастер EPG ещё не был вызван.
- Вызов **Language / sound**. Доступные аудиоформаты и их наименования зависят от транслируемой программы.
 - i** Этот пункт меню отображается только в том случае, если имеется несколько языков/аудиодорожек.
- Вызов выбора субтитров **Subtitles**.
 - i** Этот пункт меню отображается только в том случае, если имеется субтитры.
- Вызов выбора канала/видео **Channel / video**.
 - i** Этот пункт меню отображается только в том случае, если имеется несколько каналов/видеотреков.
- Открытие диалога для программирования записи **Recording** (см.стр.79).
- Вызов настроек аудио (см.стр.91).
- Вызов и настройка громкости наушников **Headphone volume**.
 - i** Этот пункт меню отображается только в том случае, если к телевизору подключены наушники.
- Вызов настроек изображения (см.стр.87).
- Включение режима PIP (картинка в картинке) (см.стр.45).

Пояснение к символам в списке функций (продолжение):



Вызов **Rotate TV** (см.стр.43).

- i** Этот пункт меню отображается только в том случае, если к телевизору подключена подставка с приводом для поворота.



Перемещение изображения вверх/вниз по вертикали (см.стр.87).



Добавить текущую станцию в Избранное (**Favourite**) на странице **Home**.



Изменение порядка сортировки **Sorting**.
Переключение между сортировкой по номерам и по алфавиту.



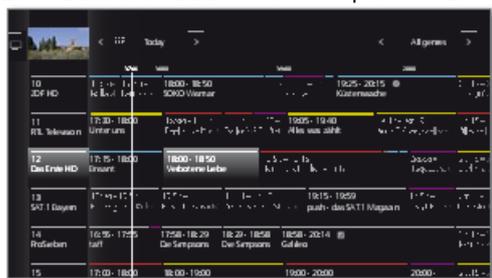
Вызов **Edit station list** (см.начиная со стр.96).
Удаление станций, изменение порядка станций, восстановление удалённых станций.

Электронный справочник программ - EPG

EPG означает Electronic Programme Guide (Электронный справочник программ), который обеспечивает вывод на экран информации о программах. Эта система, как и бумажная программа, помогает ориентироваться в текущих программах. Кроме того, программы можно отсортировать по темам, сохранить в памяти, а также можно запрограммировать запись.

i Если вызван личный список, то в списке программ отображаются программы станций только из личного списка.

EPG Включение/выключение отображение EPG.



i Электронный справочник программ (EPG) доступен только для станций цифрового телевидения DVB.

i При первом вызове EPG помощник позволит вам выполнить все необходимые установки (см.стр.41).

i В зависимости от количества станций, выбранных для EPG получение информации о программе может занять некоторое время.

Пояснение цветов в EPG

Цветные ярлыки служат для указания жанра той или иной программы. При включении фильтра с выбором жанра в заголовке программы выбранного жанра выделяются.

	Фильмы
	Новости
	Шоу
	Спорт
	Детские программы
	Музыка
	Искусство
	Социальные программы
	Образование
	Хобби
	Сериалы

Функционирование EPG

В левом столбце отображается список станций активного текущего выбранного списка (личного списка, всего списка станций). С помощью экранных кнопок в заголовке EPG можно выбрать день просмотра программы и установить фильтр программ в соответствии с жанром.

При вызове EPG основное внимание уделяется выбору даты в заголовке.

- Переход к списку станций.
- Прокрутка в списке станций.
- Прокрутка по программам.

Кнопка RECORD: Программирование записи выделенной программы в назначенное время (см.стр.40).

MENU: Переход в заголовок.

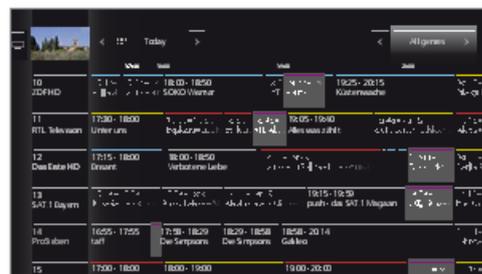
Выделить дату или жанр.
OK Подтвердить изменения.

MENU: Переход от даты к жанру или от жанра к списку станций.

Настройка списка программ EPG

i Выбор осуществляется в верхней части, спецификациях, если нет – нажмите **кнопку MENU**.

Выделить дату или жанр.
OK Подтвердить изменения.



Пример Если вы хотите найти новую программу новостей, то в жанре следует выбрать **news**. Выделяются программы новостей.

Вызов дополнительной информации о программах



INFO: Вызов подробной информации.



Если о выбранной программе имеется дополнительная информация, то она будет отображена здесь. Дополнительная информация об отображаемой программе приведена в нижней строке.

- Viewing **Просмотр** выбранной телепрограммы
 - i** Пункт меню доступен лишь в том случае, когда выбранная программа транслируется.
- Memorising **Запомнить** программу для последующего просмотра / прослушивания. Вызов дополнительной информации – см. правый столбец.
 - i** Пункт меню доступен лишь в том случае, когда трансляция выбранная программа ещё не началась.
 - i** В зависимости от установок телевизор может автоматически включаться из режима ожидания.
- Deleting memos **Для** запоминаемых программ можно также удалить примечание.
- Timer **Вызов** списка таймера (см.стр.78).
- **Программирование** запись выбранной программы.
- (Recording) **★** **Программирование** записи выбранной программы. Кроме того, включение программы в список избранного режима **Home**.
- (Favourite)

Пояснение символов в информации о программе:

- Программа в формате изображения 16:9.
- Программа в высоком разрешении (HDTV)
- Программа со звуком Dolby-Digital.
- Трансляция субтитров для глухих или слабослышащих.
- Программа, защищённая от доступа несовершеннолетними (см. **Родительский контроль** на стр.101).

Может быть также отображена комбинация символов.

Программирование таймера с помощью EPG

Вы можете запрограммировать запись телепрограмм по таймеру с помощью EPG.

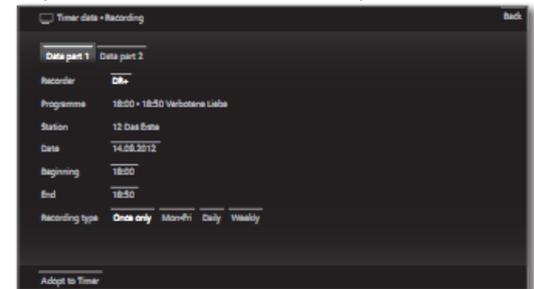


Выделить нужную программу.



Кнопка RECORD: Программирование записи телепрограммы.

Открывается диалог данных таймера.



Проверить и при необходимости обновить данные таймера.

См.стр.81 в отношении настройки опций в меню **Данные таймера**.

- i** В электронном справочнике программ EPG символ записи **●** устанавливается после названия программы.

Сохранение программы с помощью EPG

В телевизоре предусмотрено сохранение программы, которая ещё не началась. Для сохранённых программ на экране телевизора будет введён запрос ввода начала программы, если необходимо переключение канала или включение телевизора из режима ожидания, если эта опция была активизирована в настройках **System settings** → **Control more...** → **Control more** → **EPG** (см.стр.106).



Выделение нужной программы.



INFO: Вызов подробной информации.

← → выделить **Memorise**.



OK Сохранение программы.

- i** В электронном справочнике программ (EPG) символ сохранения устанавливается после названия программы **✓**.

- i** Сохранение программ может быть также начато с помощью инструкций таймера (см.стр.78).

Мастер EPG

В этом диалоге можно определить, для какой станции необходимо получать и отображать данные электронного справочника программ (EPG). С увеличением количества станций время для получения данных в ночное время увеличивается. Мы рекомендуем также по соображениям сохранения порядка ограничивать количество станций только теми, которые вы смотрите регулярно.

При первом запуске EPG:



▶▶ Продолжить работу мастера и вызвать выбор станций EPG.



◀ ▶ ▲ ▼ выделить отдельную станцию.

OK Выделить/отменить выделение станции для EPG.

Для отображения в EPG выбранные станции помечаются символом .

или



◀ ▶ ▲ ▼ выделить **Mark all**.

OK Все станции из списка станций будут активизированы для электронного справочника программ EPG.

или



◀ ▶ ▲ ▼ выделить **Unmark all**.

OK Все станции из списка станций будут удалены для списка формирования электронного справочника программ EPG.

Конфигурация EPG

Настройки электронного справочника программ (EPG) находятся в **настройках системы** (см.стр.106).

Телетекст

Ваш телевизор поддерживает операционную систему FLOF. Для обеспечения быстрого доступа предусмотрено сохранение до 2000 страниц.

Вызов и отмена вызова телетекста



TEXT: Вызов телетекста.

Функция кнопки **TEXT** может быть определена в пункте меню (см.стр.110). Заводская установка по умолчанию Сначала стандартный телетекст **Standard teletext first**.



TEXT: Переключение между стандартным телетекстом и Медiateкстом.



Нажатие кнопки **BACK** закрывает телетекст.

Назначение кнопок для стандартного телетекста



0 AV: Отмена автоматической смены страниц.



9: Увеличение страницы (многократное нажатие).



★: Добавление активной страницы телетекста в Избранное режима **Home**.

Выбор страниц с помощью цветных кнопок



Красная кнопка: Назад к ранее просматриваемой странице или на предыдущую страницу (в зависимости от провайдера телетекста).

Зелёная кнопка: На следующую страницу.

Жёлтая кнопка: К следующей теме.

Синяя кнопка: К следующему разделу тем.

Цветной текст (для FLOF) в предпоследней строке содержат подсказки по использованию цветных кнопок при прокрутке тем и разделов.

Дополнительные возможности выбора страниц



Первая возможность:
INFO: Вызов Просмотр страницы 100.



Вторая возможность:
 Ввод номера страницы напрямую.

Третья возможность:

i Страница включает 3-значные номера страниц.

▼ ▲ Отметить нужный номер страницы.



OK Вызвать страницу.

Четвёртая возможность:

i Страница состоит из нескольких подстраниц, признаком является символ и стрелка в нижней строке.

Переход в нижнюю строку.



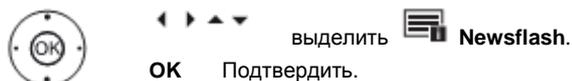
Выбрать < или >.
 Выбрать предыдущую / следующую подстраницу.

Пояснение символов в нижней строке телетекста

Символ (иконка)	Кнопка пульта ДУ	Описание
<	-	Для страниц телетекста с подстраницами: показать предыдущую подстраницу.
>	-	Для страниц телетекста с подстраницами: показать следующую подстраницу.
	-	Скрыть изображение телевизора (показать телетекст на весь экран)
	-	Вставить изображение телевизора (разделить экран на область телетекста и изображение телевизора)
	-	Активизировать режим Newsflash
	-	Показать скрытую информацию на странице телетекста
	-	Снова скрыть информацию на странице телетекста
★		Добавить текущую страницу телетекста в Избранное режима Home
		Вызвать список функций с настройками телетекста

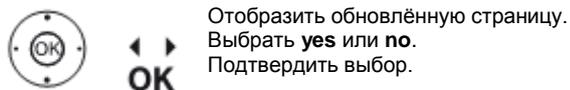
Newsflash

Некоторые текстовые страницы, например, страницы со счётчиками, постоянно обновляются. Для того чтобы следить за изменениями и одновременно смотреть телепрограммы можно временно отключать телетекст и тем не менее следить за обновлениями страницы.



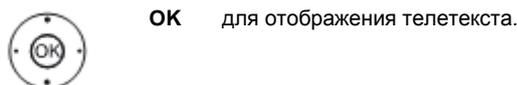
Поведение функции News в будущем зависит от типа страницы телетекста.

В случае полноэкранных страниц телетекста телетекст будет скрыт. В верхнем левом углу будет отображён символ активированной функции новостей. В случае изменения содержания страницы на экране будет отображено сообщение.



В случае страниц телетекста, занимающих лишь часть страницы телетекста, например, бегущей строки новостей, соответствующая часть будет отображена и постоянно обновляться.

Завершить функцию новостей



или



Поворот телевизора

С помощью подключённого привода существует возможность поворота телевизора с помощью пульта ДУ.

i Управление углом поворота телевизора и установка положения выключения – см.стр.112.

Поворот телевизора

Выбор станции из списка станций

i При нормальной работе телевизора без иной индикации:



◀ ▶ Осуществить поворот телевизора в нужное положение

или

i Поворот телевизора был осуществлён с помощью списка функций.

OK Вызов выделенной станции.



◀ ▶ Осуществить поворот телевизора в нужное положение.



i Поворот телевизора может быть осуществлён в заранее установленном диапазоне угла поворота.



BACK: выход из пункта Поворот телевизора.

HbbTV / MediaText

HbbTV⁽¹⁾ (Hybrid broadcast broadband television, Гибридное широкополосное трансляционное телевидение) предоставляет пользователям огромный выбор мультимедийного контента, например, доступ к медиа-библиотекам, дополнительной информации о воспроизводимых в текущее время программах (если такая информация предоставляется текущим каналом).

MediaText помогает пользоваться новым поколением телетекста/видеотекста для HbbTV.

Текст MediaText/HbbTV может быть вызван напрямую или с помощью HbbTV-приложения.

- i** Для использования HbbTV/MediaText телевизор должен быть подключён к Интернету. Для плавного воспроизведения видео скорость подключения должна быть не менее 6000 кбит/с (DSL 6000 или эквивалентное подключение).

Открытие HbbTV-приложения

Если после перехода на другой канал становится доступно HbbTV-приложение, то оно загружается во время процесса автоматического запуска (см.стр.109) и отображается красная кнопка. При ручном запуске приложение будет загружено только после нажатия красной кнопки.

- i** HbbTV предлагается выбранным каналом.
- i** Имеется подключение к интернету.
- i** Режим HbbTV включен (on).



Красная кнопка: Загрузка / отображение HbbTV-приложения.



Внешний вид, назначение кнопок и доступные функции HbbTV-приложений зависят от провайдера.

В некоторых случаях функции записи и закладок могут не поддерживаться приложениями.

Фирма Loewe не несёт ответственности за доступность, функциональность или контент HbbTV-приложений.

Скрыть / закрыть HbbTV



BACK: Убрать / закрыть HbbTV-приложение.

В зависимости от **начального поведения** телевизора (см.стр.109) HbbTV-приложение скрывается (автоматически) или закрывается (вручную). В автоматическом режиме запуска (**Automatic**) необходимо вторично нажать кнопку **BACK** для закрытия. После закрытия на экране отображается сообщение.

Вызов HbbTV-текста напрямую

- i** В зависимости от провайдера программ вызов MediaText напрямую может быть невозможен. В таком случае вызов MediaText должен осуществляться с помощью HbbTV-приложения.
- i** MediaText/HbbTV предлагается выбранным каналом.
- i** Установлено подключение к Интернету.



TEXT: Открыть “стандартный” телетекст (см.стр.42).

При повторном нажатии кнопки **TEXT** открывается MediaText/HbbTV Text.

- i** Функция кнопки **TEXT** может быть определена (см.стр.110).



Навигация в HbbTV-тексте и назначение цветных кнопок зависят от настроек провайдера.

Выход из режима HbbTV-текста



При нажатии кнопки **BACK** осуществляется выход из режима HbbTV-текста.

⁽¹⁾ В зависимости от выбранных установок.

“Картинка в картинке” (PIP, Picture in Picture)

Одновременное отображение двух различных изображений называется термином “Картинка в картинке” (PIP, Picture in Picture).

Размер окна PIP и расположение окна PIP может быть изменено в настройках системы.

Одновременное отображение...	● (да) / - (нет)
канала цифровой трансляции (DVB-T/C/S) и изображения с AV-источника (например, AV.HDMI1)	●
канала с цифрового спутника (DVB- S) и канала аналогового кабельного телевидения	●
канала цифровой трансляции DVB-T/C и канала аналогового кабельного телевидения	●
канала цифровой трансляции DVB-T/C и спутниковой трансляции (DVB-S)	●
двух каналов аналогового кабельного телевидения	-
двух каналов цифровой трансляции (DVB-T/C/S)	●
открытого и закодированного канала цифровой трансляции (DVB-T/C/S)	●
двух закодированных каналов	●
SDTV-канала и HDTV-канала (DVB-C/S)	●
двух HDTV-каналов (DVB-C/S)	●

i Во время записи существуют ограничения на изменения изображения и выбор станции.

i Режим PIP недоступен, если активно приложение HbbTV (см.стр.44).

Включение и выключение режима PIP



PIP: Показать/убрать PIP.



Выбор станции для окна PIP

i Рамка окна зелёного цвета, если нет, то необходимо нажать **зелёную кнопку**. Выбрать станцию с помощью обычной процедуры выбора.



Выбор станции для основного изображения

i Рамка белого цвета, если нет, то необходимо нажать **зелёную кнопку**. Выбрать станцию с помощью обычной процедуры выбора.

Функции цветных кнопок



i Рамка окна зелёного цвета, если нет, то необходимо нажать **зелёную кнопку**.

Жёлтая кнопка: Переключение между основным изображением и окном PIP.

Синяя кнопка: Начать/завершить Сканирование PIP в окне PIP.

Digital Recorder – Обзор функций

С помощью цифрового рекордера телевизора Loewe TV (Digital Recorder) вы можете записывать телепрограммы на встроенный жёсткий диск телевизора.

Различные возможности использования цифрового рекордера приведены ниже.

Функция цифрового рекордера	Digital Recorder DR+	см.стр.
ТВ с задержкой в режиме прямого эфира (функция тайм-шифт)	●	47
Архивная запись на встроенный жёсткий диск	●	48
Архивная запись на USB-накопитель (внешний жёсткий диск)	-	
Запись / запись с функцией тайм-шифт для программ цифровых станций (DVB-C/-T/-S)	●	48, 47
Запись / запись с функцией тайм-шифт для программ аналоговых станций	-	
Просмотр других каналов во время осуществления архивной записи	●	49
Последующая архивная запись	●	48
ТВ с задержкой во время осуществления архивной записи	●	49
Просмотр других каналов ТВ с задержкой во время архивной записи	●	49
Архивное воспроизведение с DR+	●	50
Архивное воспроизведение с USB-накопителем (внешних жёстких дисков)	●	50
Копирование записанных программ с DR+ на USB-накопитель	●	52
Копирование записанных программ на внешний рекордер	-	
Копирование записанных программ с одного USB-накопителя на другой	●	52
Обеспечение записанных программ для просмотра в сети	●	107
Просмотр программ, просмотр которых был разрешён в сети	●	54
Установка/удаление закладок вручную	●	62
Скрытие частей записи	●	62, 63

- доступно
- не доступно

Просмотр телепрограмм с функцией тайм-шифт

Просматриваемая программа автоматически записывается в фоновом режиме. С помощью функции тайм-шифт можно в любой момент остановить программу и продолжить её просмотр позже. Максимальное смещение по времени (тайм-шифт) составляет 3 часа. Запись начинается с начала, старые записи удаляются при каждом переключении каналов.

- i** Запись программ аналоговых станций невозможна.
- i** Работа с использованием функции тайм-шифт может быть невозможна или возможна в ограниченном объёме при просмотре станций, закодированных с помощью CI Plus (см.стр.83)

Приостановка просмотра (начало работы телевизора с использованием функции тайм-шифт)

Нажать кнопку PAUSE.



Телевизионное изображение останавливается (freeze) и отображается статус DR+.

При наличии электронного справочника программ (EPG) или данных телетекста в верхней части отображается номер и название программы, а также данные о начале и конце текущей программы и название программы.

В нижней части экрана отображается время начала фоновой записи на шкале времени. В правой части шкалы отображается момент времени, в который область записи с функцией тайм-шифт будет заполнена (автоматически увеличивается на 30 минут, максимум до 3 часов). Время, отображаемое над кнопкой PAUSE, является текущим временем.

Продолжение просмотра (работа с использованием функции тайм-шифт)

Нажать кнопку PLAY.



Теперь можно продолжить просмотр телепрограммы с того места, когда была нажата кнопка PAUSE. Вместо символа паузы **||** отображается символ воспроизведения **▶**.

Дополнительные опции просмотра с использованием описаны начиная со страницы 57.

Возврат к транслируемому изображению (прекращение работы с использованием функции тайм-шифт)



Нажать кнопку STOP.

После нажатия происходит возврат к изображению, транслируемому в настоящий момент станцией.

Переключение на другую станцию

В случае переключения на другой канал запись со смещением по времени начинается заново. Существовавшая до момента переключения запись удаляется (буфер функции тайм-шифт очищается).

Установка закладок

Во время просмотра телевизора с использованием функции тайм-шифт возможна установка закладок вручную. Для этого запись в режиме тайм-шифт преобразуется в архивную запись. Дополнительная информация приведена на стр.62.

Архивная запись

i Запись программ аналоговых станций невозможна.

i Работа с использованием функции тайм-шифт может быть невозможна или возможна в ограниченном объеме при просмотре станций, закодированных с помощью CI Plus (см.стр.83).

Фильмы и программы, которые вы хотите посмотреть позже, могут быть записаны в Архив цифрового рекордера (DR+ Archive).

При наличии электронного справочника программ (EPG) или данных телетекста Цифровой рекордер сохраняет названия и дополнительную информацию о каждой, записанной в архив программе.

В случае трансляции дополнительных языков по стандарту DVB записываются также и они. Возможна запись DVB-субтитров или субтитров телетекста. Выбор языка и субтитров отображается как в режиме телевизора.

Во время записи программы в архив возможен просмотр другой программы или воспроизведение программы, записанной в архив. Возможно также воспроизведение программы, запись которой осуществляется в настоящий момент или другой программы с использованием функции задержки.

Во время записи в архив отображается шкала записи красного цвета.

Прямая запись и Запись одним нажатием

Запись в архив цифрового рекордера DR+ начинается сразу же после нажатия кнопки **RECORD**. При просмотре программ с функций тайм-шифт текущая программа сохраняется в архиве DR+.

Последующая архивная запись

Вы можете также сохранить только что просмотренную программу в архиве при условии, что в течение просмотра не происходило переключение станций. Пропустить и перемотать назад к нужной программе и начать запись.

Просмотр с функцией тайм-шифт во время архивной записи

Во время архивной записи вы можете осуществлять воспроизведение записываемой программы или просмотр программы или другого канала с использованием функции задержки.

Дополнительные опции просмотра с функцией тайм-шифт – см.стр.57 и далее.

Прямая запись



Кратковременно нажать кнопку **RECORD**.

Начинается прямая запись.

Вызывается диалог записи для текущей программы.



◀ ▶ Установить нужное время записи.

Нажать кнопку **OK** для начала записи.

Запись одним нажатием

При использовании функции One Touch Recording запись начинается сразу же после нажатия кнопки.



Нажать кнопку **RECORD** более продолжительным нажатием.

Начать запись одним нажатием.



◀ ▶ Установить нужное время записи.

Нажать кнопку **OK** для подтверждения.

Дополнительная информация о прямой записи и Записи одним нажатием

i Если просмотр программы осуществлялся с начала, то она будет сохранена с начала в архиве цифрового рекордера DR+. В противном случае запись начинается с отметки, с которой начался просмотр программы.

Запись по таймеру

Выбрать нужную программу для записи из электронного справочника программ EPG. В таймере предусмотрено 50 ячеек для записи.

Дополнительная информация о записи по таймеру приведена начиная со стр.79.

Установка закладок во время архивной записи

Во время осуществления архивной записи вы можете создать закладку (более продолжительным нажатием кнопки **PLAY**). На экране отображается сообщение. Закладки также используются в качестве начальной и конечной точек интервалов.

Просмотр с функцией тайм-шифт во время архивной записи



Кнопка **PAUSE**: переход к стоп-кадру. Запись продолжается в фоновом режиме.

Отображение во время просмотра и архивной записи.



Кнопка **PLAY**: продолжить воспроизведение. Теперь возможен просмотр архивной записи с функцией тайм-шифт.

Дополнительные опции функции тайм-шифт – см.стр.57 и далее.



Кнопка **STOP**: Завершение использования функции тайм-шифт и переход к прямой трансляции.

Просмотр других станций во время архивной записи

После начала записи можно переключиться на другую станцию.



Во время записи можно просматривать второй канал по ТВ с задержкой (см.Использование функции тайм-шифт во время архивной записи).

Просмотр другой программы из архива во время архивной записи

После начала записи вы можете начать просмотр уже записанной программы.



Вызов цифрового архива (**DR archive**).



Выбор записанной программы.

OK Просмотр программы.

Процесс записи продолжается в фоновом режиме.

Выключение телевизора во время записи

Во время записи вы можете переключить телевизор в режим ожидания. Запись продолжается в режиме ожидания.



Не выключайте телевизор из сети и **не** извлекайте вилку телевизора из розетки. В противном случае запись будет утрачена!

Субтитры

Во время записи также могут быть записаны субтитры (см.Данные таймера на стр.81).



В настройках необходимо активизировать режим записи субтитров в постоянном режиме DR+ (см.стр.107).

Вызов субтитров во время последующего воспроизведения аналогично вызову субтитров в режиме телевизора (см.стр.38).

Преждевременное прекращение записи

Возможно преждевременное прекращение архивной записи.



Нажать кнопку **STOP**.

В правой верхней части экрана отображается сообщение.



OK Остановка записи.

Процесс записи прекращается. Материал, записанный до этой отметки, сохраняется на жёстком диске и может воспроизводиться через архив цифрового рекордера.



Вы можете также завершить текущую запись путём удаления записи в списке таймера. Дополнительная информация – см.стр.80.

Архив DR+

Архив DR+ обеспечивает доступ ко всем записанным программам и их воспроизведение.

Автоматический Менеджер удаления всегда обеспечивает наличие достаточного пространства для сохранения новых фильмов (см.стр.52).

Открытие архива DR+

 Вызов цифрового архива (DR archive).

 Выбор нужного архива.
 Просмотр программы.



Выбор записанной программы

 Отметить записанную программу.
 Вызов списка функций.

Пояснения к информации о программах

Для отображения того, какая часть записи уже была просмотрена, используется шкала в верхней части информации о программе.

Дополнительная информация, если таковая имеется, может быть вызвана с помощью списка функций (см.правую колонку).

- | | | |
|---|---|--|
|  |  | Архивная запись с установленным ограничением по возрасту (см.стр.53) |
|  |  | Архивная запись с установленной защитой от удаления (см.стр.52) |
|  |  | Архивная запись с активным воспроизведением (см.стр.60) |

Список функций архива DR+

Список функций архива DR+ содержит индивидуальные функции для записей архива.



Вызов списка функций для выделенной записи архива.



- | | |
|--------------------------|---|
| View | Начало или продолжение воспроизведения выбранной записи из архива. Подробная информация – см.стр.57. |
| Detailed info | Отображение подробной информации о выделенной записи из архива. Дополнительная информация – см.стр.51. |
| Sorting | Сортировка записей из архива по алфавиту (в порядке возрастания A-Z) или в порядке убывания (Z-A) или по дате (сначала отображаются самые последние записи). |
| Rename | Редактирование названия записи из архива. Дополнительная информация – см.стр.51. |
| Delete | Удаление записи из архива с жёсткого диска и освобождение места на диске. Дополнительная информация – см.стр.51. |
| Copy | Копирование записи из архива на внешний жёсткий диск. Дополнительная информация – см.стр.52. |
| Favourite | Добавление записи из архива в Избранное режима Home. Дополнительная информация – см.стр.34. |
| Delete protection | Активирование или деактивирование защиты от автоматического удаления с помощью Менеджера удаления. Дополнительная информация – см.стр.52. |
| Parental lock | Защита записанной программы 4-значным PIN-кодом от несанкционированного воспроизведения.
 Этот пункт меню отображается только в том случае если PIN-код уже определён (см.стр.101). |
| Repeat | Циклическое воспроизведение записи из архива при воспроизведении в будущем. Дополнительная информация – см.стр.60. |
| Rotate TV ⁽¹⁾ | Поворот телевизора. Дополнительная информация – см.стр.43. |
| Settings | Вызов настроек видео. Дополнительная информация – см.стр.43. |

⁽¹⁾ Этот пункт меню отображается только в том случае если телевизор оснащён подставкой с электроприводом.

Отображение подробной информации о записи

В случае наличия подробной информации о записанной программе, полученной из электронного справочника программ, возможно отображение этой информации.

i Нужная запись в архиве DR+ выделена.



▼ ▲ Вызвать список функций.

▼ ▲ Выделить **Detailed info**.

OK Отобразить информацию о программе.



Пояснение символов в нижней строке – см.стр.40 и 58.

Изменение названия архива

i Нужная запись в архиве DR+ выделена.



▼ ▲ Вызвать список функций.

▼ ▲ Выделить **Rename**.

OK Вызвать функцию.



◀ ▶ ▲ ▼ выбрать символы.

OK Ввести символ в строку ввода.

i Дополнительная информация о вводе символов – см.стр.18.

Завершить ввод нажатием **Adopt**. Это используется для сохранения изменений.

или



BACK: Отменить переименование.

Удаление записей из архива

i Нужная запись в архиве DR+ выделена.



Кнопка **STOP**: Вызов диалога удаления.

или

▼ ▲ Вызвать список функций.

▼ ▲ Выделить **Delete**.

OK Вызвать функцию.

OK Подтвердить удаление: Архив DR+ снова отображается.



или:

◀ ▶ Выбрать **no** (нет).

OK Отказаться от удаления и вернуться к списку функций.

i Для удаления записей с внешних жёстких дисков может потребоваться некоторое время, в зависимости от продолжительности программы и качества записи. Для обеспечения корректного процесса удаления необходимо отменить наличие внешнего жёсткого диска с помощью MediaHome (см.стр.56) перед его отключением от телевизора. После отключения жёсткого диска на экране будет отображено сообщение.

Копирование записей

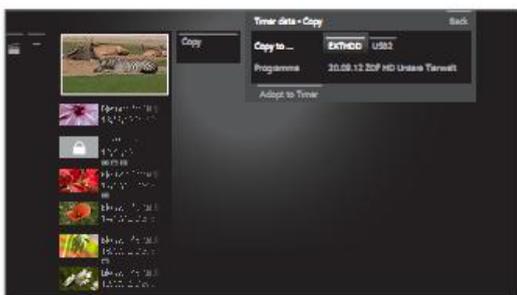
При желании сохранения записей на длительное время их необходимо скопировать на внешний жёсткий диск с USB-интерфейсом.

- Копирование записей может быть невозможно или возможно лишь в ограниченном объёме для записей, полученных со станций, закодированных с помощью CI Plus (см.стр.83).

Копирование записей на внешний жёсткий диск

Вы можете копировать программы на внешний жёсткий диск, архивировать их или делать доступными для просмотра на других ЖК-телевизорах Loewe (даже телевизорах без DR+).

- Нужная запись в архиве DR+ выделена.
- Вызвать список функций.
- Выделить **Copy**.
- Вызвать функцию.



- Выбрать назначение в диалоге данных таймера (Timer Data Dialogue).
- Начать процедуру копирования.

- Копирование на внешний жёсткий диск осуществляется в фоновом режиме и со значительно более высокой скоростью. После завершения копирования на экране будет отображено сообщение.

- Статус исполняемых и запланированных задач на копирование отображается в инструкциях таймера.

- Не выключайте** телевизор из сети и **не** извлекайте вилку телевизора из розетки во время процесса копирования.

Установка/снятие защиты от удаления

Для предотвращения автоматического удаления записей менеджером удаления можно установить защиту от удаления.

- Нужная запись в архиве DR+ выделена.
- Вызвать список функций.
- Выделить **Delete protection**.
- Вызвать функцию.



- Выделить **yes/no**.
- Подтвердить настройки.

Менеджер удаления

Менеджер удаления обеспечивает постоянное наличие достаточного пространства на жёстком диске для сохранения новых записей.

Если ёмкость жёсткого диска практически исчерпана, то самые старые записи будут автоматически удалены для освобождения места на жёстком диске.

Записи, защищённые с помощью защиты от удаления (см.стр.52), не удаляются Менеджером удаления. Однако эти записи можно удалить вручную.

Для предотвращения утраты данных мы рекомендуем вам скопировать важные записи на внешний жёсткий диск с USB-интерфейсом.

После копирования удалите записи с цифрового рекордера.

- Фирма Loewe не несёт ответственности за данные, утраченные с жёсткого диска телевизора.

⁽¹⁾ Прочитайте также инструкции на стр.83 в отношении работы с закодированными программами.

Блокировка/разблокировка фильма (Родительский контроль)

Вы можете заблокировать фильмы, например, которые не разрешено смотреть вашим детям. Воспроизведение в этом случае возможно после ввода PIN-кода.

i Для включения функции родительского контроля необходимо заранее определить код (PIN-код). Определение кода доступа: стр.101.

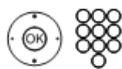
i Нужная запись в архиве DR+ выделена.



▶ Вызвать список функций.

▼ ▲ Выделить **Parental lock**.

OK Вызвать функцию.



Ввести ваш PIN-код.

◀ ▶ ▲ ▼ выделить **Adopt**.

OK Подтвердить PIN-код.

▼ ▲ Выбрать **Yes/No**.



OK Подтвердить.

i При активной функции родительского контроля вместо названий заблокированных фильмов в архиве DR+ будут отображены звездочки *, таким образом, их нельзя прочитать. Вызов подробной информации о записи невозможен. Вместо обложки записи отображается изображение замка. Кроме того, рядом с записью для индикации её характера отображается символ

Кроме того, следует иметь в виду примечания на стр.101 относительно функции родительского контроля.

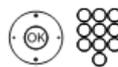
Просмотр заблокированного фильма

i Нужная запись в архиве DR+ выделена.



Если код доступа функции родительского контроля ещё не был введён.

OK Вызов процедуры ввода PIN-кода.



Ввести ваш PIN-код.

i После ввода кода доступа архивные записи будут временно разблокированы.



OK Начать просмотр фильма.

DR+ Streaming

Вы можете сделать программы из DR-архива доступными для просмотра с других телевизоров Loewe, подключённых к сети.

- i** Для использования функции DR+ Streaming требуется не менее двух телевизоров Loewe с шасси MB180, SL1xx или SL220 (по крайней мере один из них должен иметь встроенный цифровой рекордер DR+). Телевизоры должны быть подключены друг к другу с помощью беспроводной сети (WLAN) или с помощью проводной сети (например, Ethernet, PowerLine).
- i** В настройках **DR+ Streaming settings** должна быть активирована функция DR+ Streaming (см. стр.107).
- i** Архивные записи могут быть записаны или просматриваться на телевизорах **со** встроенным жёстким диском (DR+).
Воспроизведение архивных записей, разрешённых для просмотра, может осуществляться по сети на всех телевизорах с шасси MV180, SL1xx (как со встроенным жёстким диском, так и без него), а также с телевизорах с шасси SL220, подключённых к сети.
- i** Во время воспроизведения записей из DR-архива доступного телевизора (см. правый столбец) воспроизводящий телевизор не будет поддерживать функции, требующие доступ с правом записи на доступный телевизор (функции родительского контроля, защиты от удаления, переименования, удаления записи или закладки, установки закладки, удаление/скрытие частей записи).

Воспроизведение записи из архива DR+ по сети



Вызов цифрового архива (DR+ archive).



Выбор нужного архива.



Просмотр программы.



Выделить нужную запись архива.



Начать просмотр записи.

Дополнительная информация об работе – см.стр.57.

Общая информация о воспроизведении медиа

Раздел **Home** обеспечивает вам доступ к фотографиям, видео и музыке, хранящихся на ваших накопителях, например, на жёстких дисках или флэш-накопители с USB-интерфейсом, а также на медиасерверах вашей домашней сети, к которым подключён ваш телевизор.

При нажатии кнопки **Web** обеспечивается доступ к Интернет-браузеру и получение медиаданных из Интернета.

i В отношении интернет-функций **MediaNet**, доступных при вызове **Web** выполняйте приведённые далее указания.

Подключение телевизора к вашей сети

Для получения медиаданных с медиасерверов вашей домашней сети или из Интернета телевизор необходимо интегрировать в вашу домашнюю сеть. Вы можете подключить телевизор как с помощью **проводного соединения** (Ethernet, PowerLine), так и с помощью **беспроводного радиосоединения** (WLAN). Примеры подключения в обоих случаях приведены на стр.14.

Ваш телевизор Loewe поддерживает UPnP AV-стандарт воспроизведения данных в домашней сети. Более подробная информация об этом приведена в словаре терминов, начиная со страницы 150.

Помощь в решении проблем конфигурации

Ввиду множества различных опций конфигурации в домашних сетях фирма Loewe не предоставляет поддержку аппаратных и программных средств персональных компьютеров, а также сетевых компонентов.

По вопросам конфигурации и технической поддержки сетевых подключений, носителей данных, ПО медиасерверов, а также сетевых устройств, например, маршрутизаторов, просим обращаться к администратору вашей домашней сети и/или специалисту-дилеру.

MediaNet

Для работы с MediaNet мы рекомендуем зарегистрировать ваш телевизор на нашем вебсайте:

<http://support.loewe.tv> (международный сайт)
<http://support.loewe.tv/uk> (Великобритания и Республика Ирландия)
<http://support.loewe.tv/au> (Австралия)
<http://support.loewe.tv/nz> (Новая Зеландия)

(в пункте **Register free-of-charge**).

Необходимо выполнить шаги процесса регистрации.

Для регистрации необходим MAC-адрес вашего телевизора. Этот адрес можно найти в алфавитном указателе телевизора в пункте **Extras** → **Special functions** → **Integrated features** → **MAC address (TV)**.

Доступ к медиа

HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать нужную функцию,
OK Нажать **OK** для вызова функции.

Видео: см.стр. 56.

Аудио/радио: см.стр. 65.

Фото: см.стр. 72.

Web: см.стр. 75.

Воспроизведение музыки, видео и фотографий

Окна для воспроизведения музыки, видео и фотографий похожи во всех случаях, независимо от медиаисточника. Исходя из этого соответствующие плееры сгруппированы.

Выход из медиа



Вызвать **MediaPortal** и выбрать другую функцию (см.левую колонку).



или:
 Нажать кнопку **TV** или **AUDIO** для перехода в режим телевизора или радио⁽¹⁾

⁽¹⁾ Кнопке AUDIO может быть назначена другая функция. Описание относится к стандартной установке.

Видео

Пункт **Видео** обеспечивает доступ к видеоданным, хранящимся на локальных накопителях носителей (накопителях с USB-интерфейсом, домашней сети), а также онлайн-ресурсам. Описание отдельных подпунктов приведено ниже.

Вызов пункта Видео



HOME: Вызов режима **Home**.



▲▼ Выбор пункта **Видео**.

OK Вызов списка видеосисточников.



▲▼ Выбор функции.

OK Вызов.

DR+ archive Программы, которые были записаны на встроенный жёсткий диск с помощью цифрового рекордера, сохраняются в **DR+ archive**. С помощью цифрового архива обеспечивается воспроизведение, редактирование и удаление записанных программ.

Дополнительная информация об Архиве DR+ приведена на стр.50.

MediaHome **MediaHome** включает как носители, напрямую подключённые к телевизору (например, флэш-накопители с USB-интерфейсом), так и данные, доступные в вашей домашней сети (например, от медиасервера на ПК или на сетевом жёстком диске) для воспроизведения. Дополнительная информация о MediaHome приведена в правой колонке.

MediaNet Вызов **MediaNet** → **Browse** → **Видео** (см.стр.76).

Общая информация о фильмах с высоким разрешением

Ввиду технических ограничений (например, помех, ограниченной пропускной способности), возможны помехи при воспроизведении вплоть до полного прекращения воспроизведения фильмов с высоким разрешением (HD-фильмы) в формате 720p и выше (разрешение 1280 x 720 или выше).

Информация о фильмах с высоким разрешением, получаемых по беспроводной сети

Воспроизведение фильмов в высоком разрешении (HD-фильмы), начиная с формата 720p и выше (разрешение 1280 x 720 или выше) должно осуществляться по **проводному** соединению. При наличии **беспроводного** соединения технические ограничения (например, подверженность сбоям, ограничения пропускной способности) могут приводить к помехам при воспроизведении вплоть до полного прекращения воспроизведения.

Видео – MediaHome

MediaHome включает как носители, напрямую подключённые к телевизору (например, флэш-накопители с USB-интерфейсом), так и данные, доступные в вашей домашней сети (например, от медиасервера на ПК или на сетевом жёстком диске).

Открытие MediaHome



HOME: Вызов режима **Home**.



▲▼ Выбор пункта **Видео**.

OK Вызов.

▲▼ Выбор пункта **MediaHome**.

▶ Переход в следующий столбец.

▲▼ Выделение нужного медиаисточника.

▶ Переход в следующий столбец.

Open Отобразить содержимое медиаисточника.

Unmount Подготовить USB-носитель к извлечению в целях исключения потери данных.

Settings Вызов настроек видео.
Дополнительная информация – см.стр.86.

Примеры медиаисточников

TwonkyMedia WMP11 Примеры медиасерверов в вашей домашней сети. Точное наименование зависит от используемого медиасервера.

USB USB-накопитель, подключённый к одному из USB-портов вашего телевизора. Точное наименование зависит от соответствующего накопителя.

i См. также примечания на стр.144 относительно USB флэш-накопителей!

i Показанные здесь медиаисточники зависят от доступных/используемых устройств.

Выбор видео



▲▼ Выделить нужный каталог.

OK Открыть каталог.

При необходимости повторить процедуру

▲▼ Выделить нужное видео.

Открыть список функций видео.



▲▼ Выделить нужное видео.

▶ Открыть список функций видео.

Меню функций видео

Меню функций видео содержит некоторые функции для работы с видео.



▶ Открыть список функций видео.



View	Начало или продолжение воспроизведения выбранного видео.
Sorting	Сортировка видео по алфавиту (в порядке возрастания A-Z) или в порядке убывания (Z-A), по размеру файла или по дате (сначала отображаются самые последние записи).
Favourite	Добавление записи из архива в Избранное режима Home .
Rotate TV	Дополнительная информация – см.стр.34. Поворот телевизора. Дополнительная информация – см.стр.43.
Settings	Вызов настроек видео. Дополнительная информация – см.стр.86 и далее.



▲▼ Выделить нужную функцию.
OK Подтвердить выбор.

Воспроизведение видео



Общая информация о воспроизведении видео

Описание следующих функций относится к воспроизведению видео из архива DR+, а также видео, записанном на USB-накопителях и находящемся на медиасерверах в домашней сети.

i Для воспроизведения записей из архива цифрового рекордера DR+ существуют дополнительные возможности воспроизведения и редактирования. Пояснение этих функций приведено на странице 62 и далее.

Индикация статуса видео

Индикация статуса видео обеспечивает дополнительные опции при воспроизведении текущего видео.



▲▼ Отобразить индикацию статуса.

Пояснения к символам в нижней строке приведены на стр.58.



BACK: Снова убрать индикацию статуса.

Пояснения к символам индикации статуса при воспроизведении видео

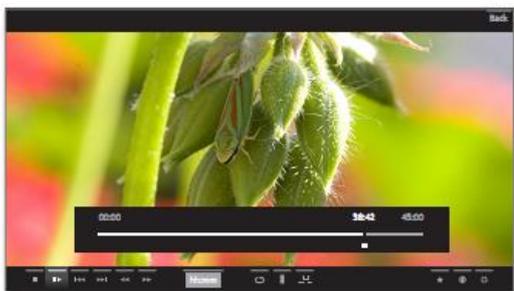
Символ (иконка)	Кнопка пульта ДУ	Описание
		Для воспроизведения видео из MediaHome. Завершение воспроизведения и возврат к списку медиа. Для просмотра с помощью функции тайм-шифт. Завершить работу функции тайм-шифт и вернуться к транслируемому изображению. Для воспроизведения из архива: Завершение воспроизведения и возврат к архиву DR+.
		Остановить/продолжить воспроизведение.
	кратковр.	Продолжить приостановленное воспроизведение.
-	кратковр.	Переход назад.
-	кратковр.	Переход вперед.
-	продолж.	Поиск назад. Выбор для изменения скорости. Доступные значения скорости: 2x, 5x, 10x.
-	продолж.	Поиск вперед. Выбор для изменения скорости. Доступные значения скорости: 2x, 5x, 10x.
-	P+ / P-	Выбрать предыдущее / следующее видео.
	-	Изменение формата воспроизведения видео.
	-	Поворот телевизора.
hh:mm	-	Дополнительная информация – см.стр.43. Переход на нужную отметку при воспроизведении.
	-	Для воспроизведения видео из архива DR+.
	-	Активация/деактивация повторения воспроизведения текущей записи из архива.
	-	Для воспроизведения видео с USB-накопителей или из домашней сети.
	-	Включение повторения (циклического) воспроизведения всех записей из текущего каталога.
	-	Для воспроизведения видео с USB-накопителей или из домашней сети.
	-	Включение повторения (циклического) воспроизведения текущей записи.

Символ (иконка)	Кнопка пульта ДУ	Описание
	продолж.	Только для воспроизведения видео из архива DR+. Установка закладки вручную. В случае просмотра записи с использованием функции тайм-шифт запись будет преобразована в архивную запись.
	продолж.	Только для воспроизведения видео из архива DR+. Удаление закладки вручную. Функция доступна лишь в том случае, если установленная вручную закладка находится в диапазоне +/- 5 секунд от текущей отметки воспроизведения.
		Только для воспроизведения видео из архива DR+. Переход к следующей закладке.
	-	Только для воспроизведения видео из архива DR+. Переход к предыдущей закладке.
	-	Только для воспроизведения видео из архива DR+.
	-	Вызов функций интервала.
	-	Только для воспроизведения видео из архива DR+.
	-	Вызов диалога удаления закладок.
		Добавление воспроизводимого видео в список Избранное режима Home.
		Вызов подробной информации о текущем воспроизведении.
		Вызов списка функций с настройками видео.

Приостановка воспроизведения (стоп-кадр)



PAUSE: Остановить изображение (стоп-кадр)



PLAY: Продолжить воспроизведение.

Переход

Кратковременное нажатие кнопок «» и «» позволяет осуществить переход назад и вперёд в видеофайле. Величина перехода регулируется (см.стр.107).



» Переход вперёд.



« Поиск назад.



Переход с помощью Smart Jump

Функция **Smart Jump** обеспечивает уменьшение в два раза величину шага при каждом изменении направления и удвоение величины шага после троекратного перехода в одном и том же направлении (макс.8 минут). Это позволяет быстро найти нужное место записи.

Настройки функции Smart Jump находятся в пункте меню **System settings** → **Control** → **more...** → **DR+** → **Smart jump**.



Например, вы хотите найти начало передачи, которая уже началась.



Нажимать «» несколько раз для возврата.

Если вы пропустили начало программы, то необходимо вернуться в обратном направлении.



Нажать «». Переход в обратном направлении будет выполнен только на половину шага. Выполнить переход вперёд с помощью «».

Если вы пропустили начало программы.



Снова выполнить переход назад. При этом переходе величина шага также будет уменьшена вдвое.

Уменьшение размера шага вдвое при изменении направления помогает осуществить переход на нужную отметку.

Переход с помощью ввода времени

Вы можете осуществить переход к любой отметке видео путём ввода времени.



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



Выделить hh:mm (Jump to...)



Ввести нужную отметку времени с помощью цифровых кнопок.



OK Выполнить переход.

Перемотка

Для поиска нужных сцен в фильмах и программах предусмотрена быстрая перемотка (переход) вперёд и назад с тремя различными значениями скорости. Звук во время перемотки не воспроизводится.



Нажать «» или «» и удерживать чуть дольше.



При каждом нажатии кнопки «» или «» скорость увеличивается до тех пор, пока не произойдёт переключение на первую скорость.

Доступные значения скорости:
2x, 5x, 10x.



i В случае просмотра с использованием функции тайм-шифт воспроизведение автоматически включается при достижении конца записи. Таким образом появляется задержка транслируемого изображения около 10 секунд при перемотке в начале первой записи с функцией тайм-шифт.

i В случае быстрой перемотки вперёд в записях из архива воспроизведение заканчивается в конце записи. Снова отображается архив DR+.



PLAY: Продолжить воспроизведение.

i В случае интернет-видео надо подождать их буферизации в памяти. Это может занимать до нескольких секунд, в зависимости от битрейта фильма и скорости интернет-соединения.

Повтор

Предусмотрена возможность повтора видео, т.е. воспроизведения видео в бесконечном цикле. В зависимости от источника (архив DR+, USB-накопитель, медиасервер в сети), возможно воспроизведение отдельных или всех видеофайлов в бесконечном цикле.

Повторное воспроизведение записей архива DR+



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Repeat**

OK Подтвердить выбор.

Текущая запись из архива будет воспроизведена в бесконечном цикле. Настройка повтора остаётся активной для этой архивной записи даже после завершения воспроизведения.



Для деактивации воспроизведения.

▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Repeat off**

OK Подтвердить выбор.

Повторное воспроизведение записей с USB-накопителей и медиасерверов



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Repeat title**

OK Подтвердить выбор.

i Настройка повтора остаётся активной до тех пор, пока не будет деактивирована или не будет воспроизведено другое видео.

или



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Repeat all**

OK Подтвердить выбор.

i Настройка повтора остаётся активной до тех пор, пока не будет деактивирована или не будет выбран просмотр другого каталога.

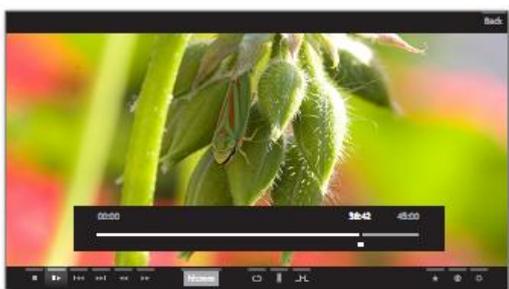
i Функции **Repeat title** и **Repeat all** не могут быть активированы одновременно. Использование одной из двух функций автоматически отключает другую.

Замедленное воспроизведение

Во время активной паузы (стоп-кадр) предусмотрена возможность выбора из четырёх значений скорости замедленного воспроизведения. Звук во время замедленного воспроизведения отсутствует. При воспроизведении программ телевидения высокой чёткости опция замедленного воспроизведения в обратном направлении отсутствует.



PAUSE: Остановить изображение (стоп-кадр)



Кратковременно нажать «**⏩**» или «**⏪**».



Увеличить скорость:



Кратковременно нажать «**⏩**» или «**⏪**».



При каждом нажатии кнопки «**⏩**» или «**⏪**» скорость увеличивается до тех пор, пока не произойдёт переключение на первую скорость.

Выбор языка/аудиодорожки

Видео, особенно записанные телепрограммы, могут содержать несколько аудиодорожек. Выбрать аудиодорожку/язык:



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Settings**

OK Подтвердить выбор.

▲ ▼ Выделить **Language/sound**.

OK Вызвать процедуру выбора языка/аудиодорожки.



▲ ▼ Выделить нужный саундтрек или нужный язык.

OK Выбрать саундтрек.

Изменение формата изображения



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Change Picture format**

OK Установить формат изображения.

Вы можете выбрать из двух опций: small image и full image.

Small image означает отображение видео с разрешением, близким к разрешению оригинала.

Full image означает увеличение изображения на весь экран. Индикация статуса может быть скрыта или присутствовать.

Дополнительные функции для воспроизведения записей из архива DR+

Для воспроизведения записей из архива DR+ предусмотрены дополнительные функции редактирования и воспроизведения. Далее приведено описание этих функций.

Установка закладок

Для последующего доступа к интересным сценам в фильме предусмотрена установка закладок вручную. Кроме того, существует возможность автоматической установки закладок при каждом изменении программы. Переход от одной закладки к другой осуществляется нажатием кнопки.

В случае использования записи с функцией тайм-шифт (телевидение с функцией тайм-шифт) при установке закладки программа будет преобразована в архивную запись.



PLAY:

(более продолжительное нажатие)

Установка закладки.

На экране будет отображено сообщение. Постепенно появится индикатор устройства и над шкалой воспроизведения будет отображена установленная закладка.



Автоматически установленные закладки белого цвета. Закладки, установленные вручную, синие.

Функции работы с интервалами

Интервалы между закладками, установленными вручную, или между автоматически установленными закладками (интервалы) могут быть отмечены для воспроизведения в будущем. Кроме того, могут быть удалены ненужные интервалы в начале или в конце записанных программ.



Выполняется повторное воспроизведение записи из архива.



Отобразить индикацию статуса.

Переместить нужный интервал в записанной программе путём пропуска или перемотки.



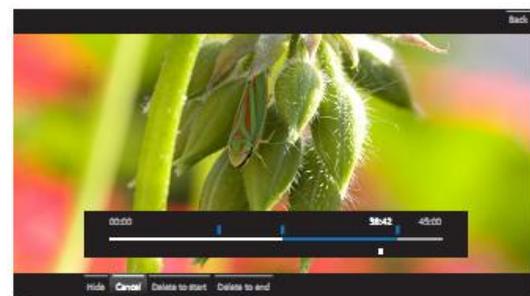
PAUSE: Остановить изображение.



Выделить **Interval functions** I F.

OK

Вызвать функции работы с интервалами.



Скрытие интервалов

i Активизированы функции работы с интервалами (см.стр.62).



◀ ▶ Выделить **Hide**.
OK Скрыть текущий интервал.

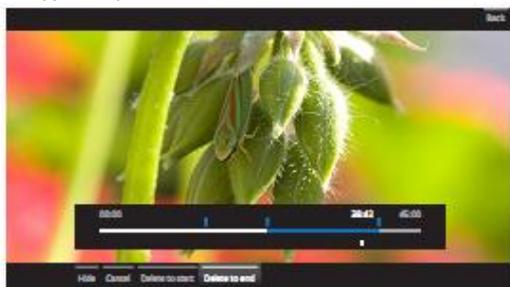


Этот интервал будет пропущен при воспроизведении этой записи из архива в будущем.

Удаление части записи



Нажать кнопку **PAUSE** в той позиции, начиная с которой запись должна быть удалена до начала или до конца.



i Вызвать функции работы с интервалами (см.стр.62).



◀ ▶ Выделить **Delete to start** или **Delete to end**, подтвердить нажатием **OK**.

◀ ▶ Выделить **Confirm delete**.

OK Удалить часть записи.



Удаление интервалов

Определённые ранее интервалы будут удалены в случае удаления соответствующей закладки в начале или в конце интервала. Удаление закладок – см.стр.64.

Переход к закладкам



▶ ◀ ▶ Выделить следующую закладку ▶.

OK Переход к следующей закладке.



▶ ◀ ▶ Выделить предыдущую закладку ◀.

OK Переход к следующей закладке.



Удаление отдельных закладок

Перейти к установленной вручную закладке, которую необходимо удалить.



PLAY: Удаление закладки.
(более продолжительное нажатие)

Удаление закладок во время воспроизведения

Вы можете удалить установленные вручную закладки во время воспроизведения записи из архива цифрового рекордера DR+.

i Закладки, установленные вручную, синие. Автоматически установленные закладки отображаются серым цветом. Удаление автоматически установленных закладок невозможно.



PAUSE: Остановить изображение.



◀ ▶ ⏪ ⏩ Выделить **Delete bookmark**

OK Вызвать диалог удаления.



Delete all bookmarks Все установленные вручную закладки (синие) в текущей записи будут удалены.

Delete bookmark ← Установленные вручную закладки слева от текущей позиции будут удалены.

Delete bookmark → Установленные вручную закладки справа от текущей позиции будут удалены.



OK Подтвердить выбор.



PLAY: Продолжить воспроизведение.

Субтитры

Во время записи возможно сохранение субтитров программы (см. Данные таймера на стр.81).

Отображение записанных субтитров во время воспроизведения.

▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



◀ ▶ ⏪ ⏩ Выделить **Settings**

OK Вызвать настройки.

▲ ▼ Выделить **Subtitles**.

OK Вызвать доступные субтитры.



▲ ▼ Выделить нужные субтитры.

OK Показать/скрыть субтитры.

Аудио/Радио

Пункт **Audio/Radio** обеспечивает доступ к музыкальным файлам, хранящихся на локальных серверах и накопителях с USB-интерфейсом, а также DVB и Интернет-радио. Описание отдельных подпунктов приведено ниже.

Вызов пункта **Аудио**



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбор пункта **Audio/Radio**.

OK Вызов списка аудиосисточников.



Выбор функции.

OK Вызов.

DVB radio	Телевизор обеспечивает приём программ цифровых радиостанций с помощью DVB. Дополнительная информация о DVB-радио приведена на стр.70.
Internet radio	Телевизор обеспечивает приём программ цифровых радиостанций, транслируемых в Интернете. Дополнительная информация об Интернет-радио приведена на стр.71.
MediaHome	MediaHome включает как носители, напрямую подключённые к телевизору (например, флэш-накопители с USB-интерфейсом), так и данные, доступные в вашей домашней сети (например, от медиасервера на ПК или на сетевом жёстком диске) для воспроизведения. Дополнительная информация о MediaHome приведена в правой колонке.
MediaNet	Вызов MediaNet → Browse → Music (см.стр.76).

Аудио/Радио – MediaHome

MediaHome включает как носители, напрямую подключённые к телевизору (например, флэш-накопители с USB-интерфейсом), так и данные, доступные в вашей домашней сети (например, от медиасервера на ПК или на сетевом жёстком диске) для воспроизведения.

Открытие **MediaHome**



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбор пункта **Audio/Radio**.

OK Вызов.

Выбор пункта **MediaHome**.

Переход в следующий столбец.

Выделение нужного медиаисточника.

Переход в следующий столбец.

Open Отобразить содержимое медиаисточника.

Unmount Подготовить USB-носитель к извлечению в целях исключения потери данных.

Settings Вызов настроек аудио.
Дополнительная информация – см.стр.86.

Примеры медиаисточников

MediaCenter Медиацентр Loewe, подключённый к вашей домашней сети.

TwonkyMedia Примеры медиасерверов в вашей домашней сети. Точное название зависит от используемого медиасервера.

USB USB-накопитель, подключённый к одному из USB-портов вашего телевизора. Точное наименование зависит от соответствующего накопителя.

i См. также примечания на стр.144 относительно USB флэш-накопителей!

i Показанные здесь медиаисточники зависят от доступных/используемых устройств.

Выбор аудиофайлов



Выделить нужный каталог.
Открыть каталог.

OK При необходимости повторить процедуру



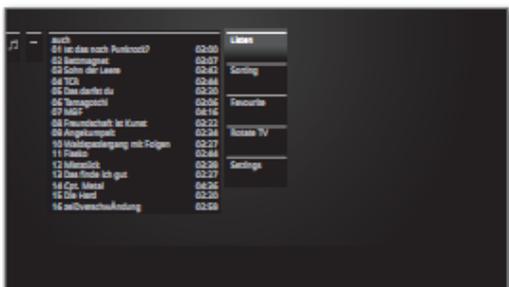
Выделить нужный аудиофайл.
Открыть список функций аудио.

Меню функций аудио/радио

Меню функций аудио/радио содержит некоторые функции для работы с музыкальными композициями/аудиофайлами.



- ▶ Открыть список функций аудио.



- Listening Начало или продолжение воспроизведения выбранного аудиофайла.
Дополнительная информация – см.стр.67.
- Sorting Сортировка видео по алфавиту (в порядке возрастания A-Z) или в порядке убывания (Z-A), по размеру файла или по дате (сначала отображаются самые последние записи).
- Favourite Добавление записи из архива в Избранное режима **Home**.
Дополнительная информация – см.стр.34.
- Rotate TV Поворот телевизора.
Дополнительная информация – см.стр.43.
- Settings Вызов настроек аудио.
Дополнительная информация – см.стр.86 и далее.



- ▲ ▼ Выделить нужную функцию.
OK Подтвердить выбор.

Воспроизведение аудио

Пояснения к символам индикации статуса при воспроизведении аудио



Символ (иконка)	Кнопка пульта ДУ	Описание
		Завершение воспроизведения и возврат к списку медиа.
		Остановить/продолжить воспроизведение.
		Продолжить приостановленное воспроизведение.
-	кратковр.	i Для воспроизведения музыки с USB-носителей.
-	кратковр.	Переход к началу воспроизводимого аудиофайла/выбор предыдущего аудиофайла.
-	продолж.	i Для воспроизведения музыки с домашней сети.
-	продолж.	Переход назад. i Для воспроизведения музыки с USB-носителей.
-	кратковр.	Переход к началу воспроизводимого аудиофайла/выбор предыдущего аудиофайла. i Для воспроизведения музыки с USB-носителей.
-	продолж.	Переход вперёд. Повторный выбор для изменения скорости. i Для воспроизведения музыки с домашней сети.
-	продолж.	Переход вперёд. i Только для воспроизведения музыки с USB-носителей/ домашней сети.
-	P+	Переход вперёд. Повторный выбор для изменения скорости.
-	P-	Выбор следующей станции/записи. i В случае DVB-радио.
-		Выбор предыдущей станции. i Только для воспроизведения музыки с USB-носителей/ домашней сети.
-		Переход к началу воспроизводимой композиции/выбор предыдущей записи.

Символ (иконка)	Кнопка пульта ДУ	Описание
		Выключение экрана телевизора.
	-	Поворот телевизора. Дополнительная информация – см.стр.43.
	-	i Только для воспроизведения музыки с USB-носителей/ домашней сети.
	-	Включение / выключение повторения (циклического) воспроизведения всех записей из текущего каталога.
	-	i Только для воспроизведения музыки с USB-носителей/ домашней сети.
	-	Включение / выключение повторения (циклического) воспроизведения текущей записи.
	-	i Только для воспроизведения музыки с USB-носителей/ домашней сети.
	-	Включить/выключить случайное воспроизведение записей из текущего каталога.
		Добавление текущей станции / музыкальной композиции в список Избранное режима Home.
		i В случае DVB-радио. Вызов подробной информации электронного справочника EPG о текущей программе.
		i Только для воспроизведения музыки с USB-носителей/ домашней сети.
		Вызов подробной информации о воспроизводимых аудио-файлах.
		Вызов списка функций с настройками аудио.

Приостановка воспроизведения**PAUSE:** Остановить воспроизведение.**PLAY:** Продолжить воспроизведение.**Перемотка**

Для перемотки вперёд и назад предусмотрен быстрый переход вперёд и назад с 4-мя различными значениями скорости. Звук во время перемотки не воспроизводится.



Нажать и удерживать чуть дольше.

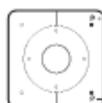


При каждом нажатии кнопки или скорость увеличивается до тех пор, пока не произойдёт переключение на первую скорость. Доступные значения скорости: 2x, 4x, 8x, 16x.

**PLAY:** Продолжить воспроизведение.**Выбор другого аудиофайла / воспроизведение текущего аудиофайла с начала****BACK:** Вызов выбора аудиофайлов.

Выбор композиций в соответствии с описанием на стр.65.

или



Нажать **P+**: воспроизведение следующей композиции с альбома / из каталога

Нажать **P-**: воспроизведение текущего аудиофайла с начала

Повторное нажатие **P-**: воспроизведение предыдущей композиции с альбома / из каталога

или:



Перейти на строку музыкальными композициями.

Осуществлять прокрутку в списке композиций.

**OK** Начать воспроизведение выделенной композиции.**Переход**

Доступно только при воспроизведении музыкальных композиций из домашней сети.

При кратковременном нажатии кнопки или происходит переход к предыдущей/следующей композиции. Величина шага перехода может быть изменена (см.стр.107).



Нажать для перехода вперёд.



Нажать для перехода назад.

Повтор

Предусмотрена возможность повтора музыкальных композиций, т.е. воспроизведения видео в бесконечном цикле.



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Repeat title**

OK Включение/выключение повтора воспроизведения отдельной музыкальной композиции.

i Настройка повторного воспроизведения будет активна до тех пор, пока не будет отключена или не будет воспроизведена другая музыкальная композиция.

или



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Repeat all**

OK Включение/выключение повтора воспроизведения всех музыкальных композиций из каталога.

i Настройка повторного воспроизведения будет активна до тех пор, пока не будет воспроизведена композиция из другого каталога.

i Функции **Repeat title** и **Repeat all** не могут быть активированы одновременно. Использование одной из двух функций автоматически отключает другую.

i Функции **Repeat** и **Shuffle** (см.ниже) не могут быть активированы одновременно. Использование функции повтора автоматически отключает функцию shuffle.

Функция Shuffle

Эта функция используется для воспроизведения музыкальных файлов в текущего носителя в произвольной последовательности.



▲ ▼ Отобразить индикацию статуса.



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Shuffle** воспроизведение

OK Включение/выключение воспроизведения музыкальных композиций из текущего альбома/каталога в произвольной последовательности.

i Функции **Repeat** и **Shuffle** не могут быть активированы одновременно. Использование функции shuffle автоматически отключает функцию повтора.

Включение/выключение экрана



Зелёная кнопка: Выключение экрана или:



▼ ▲ ◀ ▶ Выделить **Screen off**

OK Выключить экран.

i Выключение экрана позволяет снизить энергопотребление телевизора.

Включить телевизор с помощью пульта ДУ.



Нажать **зелёную кнопку**.

Включить экран телевизора

RADIO

Нажать **RADIO** на панели управления телевизора.

Завершение воспроизведения



STOP: Завершение воспроизведения и возврат к выбору музыки.

Режим радио (DVB-радио)

Телевизор может принимать цифровые радио-программы по сети цифрового телевидения DVB.

Кроме того, через телевизор вы можете воспроизводить звук от внешнего устройства, поступающий на **аудио/аудиовидео-входы** телевизора (см.стр.133).

- i** Кнопка **AUDIO** на заводе заранее запрограммирована на работу в режиме радио. Изменение конфигурации – см.стр.134.

Включение режима радио



Нажать кнопку **AUDIO** на пульте ДУ.

или:



Нажать **RADIO** на панели управления телевизором

или



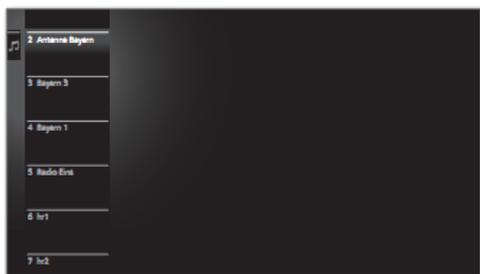
HOME: Вызов режима **Home**



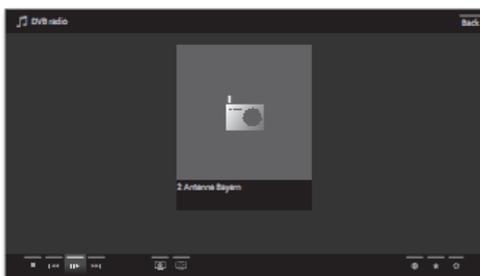
Выбрать **Audio/Radio**,
OK Нажать **OK** для вызова.

Выбрать **DVB Radio**,
OK Нажать **OK** для вызова.

Будет отображен список радиостанций.

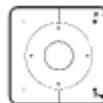


Выбрать станцию,
OK Нажать **OK** для вызова.



Переключение станций

- i** Режим радио включен и радиостанция выбрана (см.выше).



P+/P- или нажать **цифровые кнопки** на пульте ДУ.
или:

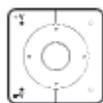


BACK: Вызов списка станций.



Выбрать станцию,
OK Нажать **OK** для вызова.

Настройка громкости



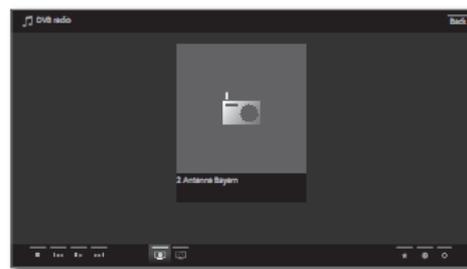
V+/V- Увеличение/уменьшение громкости.

Остальные настройки звука совпадают с настройкой громкости в режиме телевизора (см.стр.35).

Включение/выключение экрана



Зелёная кнопка: Выключение экрана
или:



Выделить **Screen off**

OK Выключить экран.

- i** Выключение экрана позволяет снизить энергопотребление телевизора.

Включить телевизор с помощью пульта ДУ.



Нажать **зелёную кнопку**.
Включить экран телевизора



Нажать **RADIO** на панели управления телевизора.

Выход из режима радио



Нажать кнопку **AUDIO** или:



TV на пульте ДУ (вызов режима TV)

или



HOME: Вызов режима **Home**



Выбрать другой режим работы.
OK Нажать **OK** для вызова.

Режим радио (Интернет-радио)

Телевизор может принимать цифровые радиостанции через Интернет.

Кроме того, через телевизор вы можете воспроизводить звук от внешнего устройства, поступающий на **аудио/аудио-видео** входы телевизора (см.стр.133).

i Названия каталогов и станций в режиме Интернет-радио присваиваются провайдером vTuner. Изменение порядка станций и переименование невозможны.

i Интернет-радио доступно только при наличии подключения к Интернету.

Включение режима радио



HOME: Вызов режима Home



Выбрать **Audio/Radio**,
OK Нажать **OK** для вызова.

Выбрать **Internet radio**,
OK Нажать **OK** для вызова.

Будет отображен список радиостанций.



Выбрать нужный каталог,
OK Нажать **OK** для входа в каталог.



Выбрать станцию,
OK Нажать **OK** для вызова.

i Дополнительная информация об управлении Интернет-радио – см.стр. 67.

Переключение станций



BACK: Вызов списка станций.

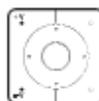
Выбор станций описан выше.

или:



P+/P- для поиска станций прокрутить текущий список Интернет-станций.

Настройка громкости



V+/V- Увеличение/уменьшение громкости.

Остальные настройки звука совпадают с настройкой громкости в режиме телевизора (см.стр.35).

Включение/выключение экрана



Зелёная кнопка: Выключение экрана или



Выделить **Screen off**

OK Нажать **OK** для выключения экрана.

i Выключение экрана позволяет снизить энергопотребление телевизора.

Выключить экран с помощью пульта ДУ.



Нажать **зелёную кнопку**.

Включение экрана телевизора:

RADIO

Нажать **RADIO** на панели управления телевизора.

ФОТО

Пункт **Photo** обеспечивает просмотр фотографий, хранящихся на локальных медиа, а также доступных в режиме он-лайн. Описание отдельных подпунктов приведено ниже.

Вызов пункта **Аудио**



HOME: Вызов режима **Home**.



▲▼ Выбор пункта **Photo**.
OK Вызов списка фотоисточников.



▲▼ Выбор функции.
OK Вызов.

MediaHome **MediaHome** включает как носители, напрямую подключённые к телевизору (например, флэш-накопители с USB-интерфейсом), так и данные, доступные в вашей домашней сети (например, от медиасервера на ПК или на сетевом жёстком диске) для воспроизведения.

Дополнительная информация о **MediaHome** приведена в правом столбце.

MediaNet Вызов **MediaNet** → **Browse** → **Photo** (см.стр.76).

Фото – MediaHome

MediaHome включает как носители, напрямую подключённые к телевизору (например, флэш-накопители с USB-интерфейсом), так и данные, доступные в вашей домашней сети (например, от медиасервера на ПК или на сетевом жёстком диске) для воспроизведения.

Открытие **MediaHome**



HOME: Вызов режима **Home**.



▲▼ Выбор пункта **Photo**.
OK Вызов.
▲▼ Выбор пункта **MediaHome**.
OK Переход в следующий столбец.
▲▼ Выделение нужного медиаисточника.
OK Переход в следующий столбец.

Open Отобразить содержимое медиаисточника.

Unmount Подготовить USB-носитель к извлечению в целях исключения потери данных.

Settings Вызов настроек аудио.
Дополнительная информация – см.стр.86.

Примеры медиаисточников

TwonkyMedia WMP11 Примеры медиасерверов в вашей домашней сети. Точное название зависит от используемого медиасервера.

USB USB-накопитель, подключённый к одному из USB-портов вашего телевизора. Точное наименование зависит от соответствующего накопителя.

i См. также примечания на стр.144 относительно USB флэш-накопителей!

i Показанные здесь медиаисточники зависят от доступных/используемых устройств.

Выбор фотографии / меню функций фото



▲▼ Выделить нужный каталог.
OK Открыть каталог.
При необходимости повторить процедуру



▲▼ Выделить нужную фотографию.
Открыть список функций для фотографии.

Меню функций для работы с фотографиями

Меню функций фото содержит некоторые функции для работы с фотографиями.



- ▶ Открыть список функций фото для выделенной фотографии.



Пример: Фотографии на USB-носителе

Full screen	Просмотр фото с увеличением на весь экран. Дополнительная информация – см.правый столбец.
Slide show	Начало или продолжение просмотра слайд-шоу в выбранном каталоге. Дополнительная информация – см.стр.74.
Sorting	Сортировка фотографий из архива по алфавиту (в порядке возрастания A-Z) или в порядке убывания (Z-A), по размеру файла или по дате (сначала отображаются самые последние записи).
Favourite	Добавление записи из архива в Избранное режима Home . Дополнительная информация – см.стр.34.
Rotate TV	Поворот телевизора. Дополнительная информация – см.стр.43.
Settings	Вызов настроек фото. Дополнительная информация – см.стр.86 и далее.

Просмотр фотографий

Описание символов индикации статуса при просмотре фотографий



Символ (иконка)	Кнопка пульта ДУ	Описание
■		Просмотр фотографий в полноэкранном режиме / закончить слайд-шоу и возврат к выбору фото.
<	кратковр.	Просмотр предыдущей фотографии.
>	кратковр.	Просмотр следующей фотографии.
	-	Поворот фотографии на 90° влево.
	-	Поворот фотографии на 90° вправо.
▶		Начать слайд-шоу.
		Приостановка показа слайд-шоу.
	-	Поворот телевизора. Дополнительная информация – см.стр.43.
ⓘ		Вызов подробной информации об отображаемой фотографии.
★		Добавление отображаемой фотографии в список Избранное режима Home .
⚙		Вызов списка функций с настройками фото.

Полноэкранный режим

i Выделена фотография.

OK Просмотр фото в полноэкранный режиме.



Просмотр предыдущей / следующей фотографии.

Поворот фотографий

▲ ▼ Отображение статуса фотографии.



Выделить  или .

OK Поворот фотографии на 90° влево / вправо.



Слайд-шоу



Кнопка PLAY: Начало слайд-шоу.



Кнопка PAUSE: Приостановка показа слайд-шоу.



Кнопка PLAY: Продолжение показа слайд-шоу.

Фото в полноэкранный режим / завершение слайд-шоу



Кнопка STOP: Полноэкранный режим / завершение слайд-шоу и возврат к выбору фото.

Web

Этот пункт обеспечивает доступ к мультимедиа-контенту в Интернете (MediaNet), а также к качественному веб-браузеру.

Вызов пункта Web



HOME: Вызов режима **Home**.



▲▼ Выбор пункта **Web**.

OK Вызов Web.



▲▼ Выбор функции.

OK Вызов.

MediaNet В пункте меню **MediaNet** находится постоянно расширяющаяся платформа для приложений интерактивного телевидения из Интернета.

Все приложения оптимизированы для использования на телевизоре.

Browser Вызов веб-браузера телевизора.

Дополнительная информация о веб-браузере – см.стр.77.

MediaNet

Вызов MediaNet



WEB: Вызов **MediaNet**.

или



HOME: Вызов режима **Home**.



◀▶▶▶▶ Выбор пункта **Web**.

OK Вызов.

▲▼ Выбор **MediaNet**.

▲▼ Вызов.



Верхняя часть экрана **MediaNet** содержит новый онлайн-контент.

В нижней части экрана **MediaNet** отображаются пункты рекомендации Loewe (**Recommendations**).

i Отображаемый контент может время от времени изменяться без предварительного уведомления.



▲▼ Выбрать **Home**.

OK Нажать **OK** для перехода вправо для выбора онлайн-контента.

◀▶▶▶▶ Выделить нужный онлайн-контент.

OK Отобразить/воспроизвести контент.

i Правила навигации в различных приложениях могут изменяться в зависимости от провайдера.

Функции в основном экране MediaNet

- Home** Перемещение вправо для выбора онлайн-контента.
- Browse** В пункте **Browse** осуществляется просмотр и вызов онлайн-контента по темам. Дополнительная информация – см.стр.76.
- Settings** В пункте **Settings** **MediaNet** возможен выбор стран, например, для доступа к различным сервисам. Дополнительная информация – см.стр.76.
- Imprint** Получение необходимой информации о законных правообладателях в отношении контента.

Выход из MediaNet



HOME: Вызов режима **Home** и выбор другой функции.

MediaNet - Browse

i Вызван браузер MediaNet-Browse (см.стр.75).

В пункте меню Browse предусмотрен просмотр всех приложений по темам.



Фильтр приложений

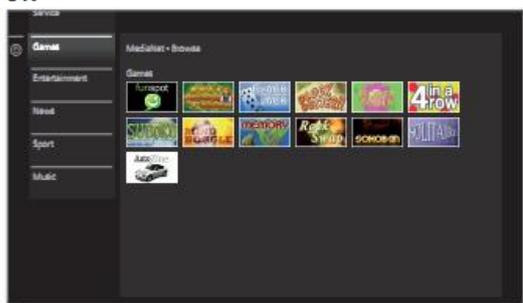


▲ ▼ Выбрать жанр / тему.

OK Нажать **OK** для вызова приложений по жанру.

◀ ▶ ▴ ▾ Выбрать нужное приложение.

OK Открыть приложение.



Изменение фильтра



◀ Перейти в колонку жанров / тем.

▼ ▲ Выбрать другой жанр / тему.

OK Нажать **OK** для вызова приложений выбранного жанра.

Выход из Browse



BACK: Возврат в главный экран MediaNet.

или



◀ Перейти в колонку жанров / тем.

▲ ▼ Выбрать **Back**.

OK Нажать **OK** для возврата в главный экран MediaNet.

Определение приложения как Избранного



◀ ▶ ▴ ▾ Выделить нужное приложение.



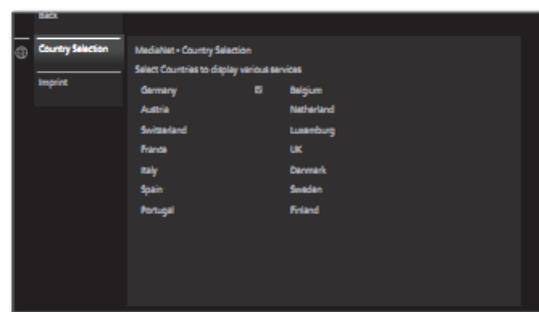
Добавление выделенного приложения в список избранного режима **Home**.

Избранный пункт добавляется в экран Home в конец списка.

MediaNet - Настройки

i Вызваны настройки MediaNet (см.стр.75).

В этом пункте меню предусмотрены настройки опций MediaNet.



▲ ▼ Выбрать нужную настройку.

OK Нажать **OK** для вызова.

Country selection Выбрать страны, из которых вы хотите получить информацию о сервисах (см.ниже).

Imprint Получение необходимой информации о законных правообладателях в отношении контента.

Выбор страны



◀ ▶ ▴ ▾ Выделить страну.

OK Выбор / отмена выбора страны

В **MediaNet** предлагаются приложения из стран, выделенных символом .

Выход из настроек



BACK: Возврат в главный экран MediaNet.

или



◀ Перейти в колонку настроек.

Выбрать **Back**.

OK Нажать **OK** для возврата в главный экран MediaNet.

Браузер

Для доступ к Интернет-сайтам может быть использован встроенный браузер Opera. Веб-браузер может использоваться без подключения к Интернету. Таким образом может осуществляться доступ к локальным устройствам, имеющим веб-интерфейс (например, к маршрутизатору, устройству управления домашней сетью, серверу домашней сети).

Вызов веб-браузера



HOME: Вызов режима Home.



Выбор пункта **Web**.

OK Вызов Web.

Выбор пункта **Browser**.

OK Вызов.

Открывается начальная страница.



INFO: Отображение статуса браузера.

Описание символов статуса браузера



Определение текущей страницы как Стартовой страницы (**homepage**).



Обновление отображаемого Интернет-сайта (**update**).



Изменение коэффициента увеличения отображаемого сайта / браузера (**zoom**).



Добавление отображаемого веб-сайта в страницу **Home** (в области Избранное) (**add**).

Навигация по веб-сайтам



P+/P- Вертикальная прокрутка страницы.



Горизонтальная прокрутка страницы.



Выбор ссылки или поля ввода текста.

OK Открыть ссылку или подтвердить ввод текста.



Для ввода текста как при вводе символов на мобильном телефоне нажимать цифровые кнопки (0-9) до тех пор, пока не будет отображён нужный символ. Доступные символы нанесены на отдельные цифровые кнопки.



BACK: Завершение ввода текста и выход из окна ввода.

Ввод URL (интернет-адреса)



Отображается статус браузера.



Выделить URL (Интернет-адрес) указанного интернет-сайта.

OK Открыть окно ввода адреса.



Выбрать нужный символ.

OK Подтвердить выбор символа



Удаление символа слева от курсора.



Ввод специальных символов (для выбора дополнительных символов нажимать несколько раз).



Переключение верхнего/нижнего регистра.



Ввод пробела.



Отмена ввода. Окно ввода закрывается и снова отображается предыдущий интернет-сайт.



Подтверждение адреса и переход на новый интернет-сайт.



Для ввода символов можно также использовать USB-клавиатуру или цифровые кнопки пульта ДУ (см. левый столбец).

Выход из браузера



HOME: Вызов режима Home и выбор другой функции.

Дополнительные функции

Пункт **Extras** содержит дополнительные функции и настройки (например, список таймера, выбор AV, настройки модуля CA).

Вызов дополнительных функций



HOME: Вызов режима Home.



← → ↵ ▲ Выбор пункта **Extras**.

OK Вызов Extras.



Описание подпунктов меню дополнительных функций

Timer	В пункте меню таймер осуществляется доступ к меню таймера (инструкциям таймера). См.правый столбец.
Software	Выполнение обновления ПО (см.стр.102).
DR+ Streaming	Выключение телевизора в расширенный режим ожидания (функция сервера). Доступ к записям телевизора сохраняется в течение заранее определённого времени. Дополнительная информация – см.стр.85.
Energy efficiency	В этом пункте осуществляется настройка энергоэффективности телевизора (см.стр.102).
CA module 1	Настройка модулей условного доступа CA (см.стр.82)
CA module 2	
	<p>i Этот пункт меню отображается только в том случае, если к телевизору подключён как минимум один CA-модуль.</p> <p>i Точное название пункта меню и доступных подпунктов зависит от вашего CA-модуля.</p>
AV selection	Открытие диалога выбора AV (см.стр.84).

Таймер

Меню таймера

Все запрограммированные записи, отмеченные программы и задания на копирование приведены в меню таймера.

В меню таймера предусмотрена возможность программирования новых записей, сохранения других программ и копирование уже записанных программ из архива цифрового рекордера DR+ на внешний жёсткий диск с USB-интерфейсом

- i** Если запланирована запись по таймеру, то телевизор разрешается выключать только в режим ожидания. **Никогда** не выключайте телевизор из сети и **не** извлекайте вилку из розетки. В противном случае запись по таймеру будет невозможна.

Вызов меню таймера



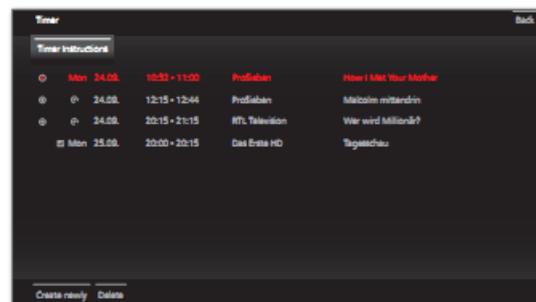
HOME: Вызов режима Home.



← → ↵ ▲ Выбор пункта **Extras**.

OK Вызов Extras.

▼ ▲ Выделить **Timer**.
Будет отображено меню таймера.



Create newly	Создать новую инструкцию таймера (на запись, копирование, сохранение)
Delete	Удаление одной или нескольких инструкций таймера. Дополнительная информация – см.стр.80.

Описание символов индикации в меню таймера:

- Запись
- Идёт процесс записи
- Выделенная программа (см.стр.40 и 80).
- Повторная запись (ежедневная, еженедельная или с понедельника по пятницу)

Новая инструкция: новая запись

 В экране инструкций таймера:



◀ ▶ ▲ ▼ Выделить **Create newly**.
Вызов.

OK

◀ ▶ ▲ ▼ Выделить **New recording**.
Вызов функции. Открывается список функций для записи.

OK



▼ ▲ Выделить нужную опцию.

▶ Выполнить.

Manual recording Запрограммировать запись вручную.

Дополнительная информация – см.правый столбец.

Current programme Записать программу, просмотр которой осуществляется в настоящее время.

 Пункт меню отображается только в том случае, если для текущей станции доступны данные электронного справочника программ EPG.

Дополнительная информация – см.стр.80.

Following programme Записать следующую программу.

 Пункт меню отображается только в том случае, если для текущей станции доступны данные электронного справочника программ EPG.

Дополнительная информация – см.стр.80.

Recording via EPG Записать программу с помощью электронного справочника программ EPG.

Дополнительная информация – см.стр.40.

Open DR+ archive Открыть архив цифрового рекордера DR+ (см.стр.50).

Новая запись: Запись вручную (текущая станция)

 В меню Инструкции таймера выбрана опция **New recording**.



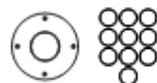
▼ ▲ Выделить продолжительность записи.



Выбор продолжительности программ записи всегда соответствует записи текущей станции, просмотр которой осуществляется в настоящее время. В отношении **Any station and time** (Любая станция и время) см.ниже.



OK Вызов диалога **Timer data**.



 Продолжительность выбранной программы установлена в данных таймера. Проверить и при необходимости изменить данные таймера. В случае предыдущего выбора ??? **Min** ввести точную продолжительность записи.

 В отношении пояснений к пунктам меню данных таймера – см.стр.81.



▼ ▲ Выделить **Adopt to Timer**.

OK

Подтвердить данные таймера и инструкции таймера. Начинается запись.

Новая запись: Запись вручную (другая станция)

 В меню Инструкции таймера выбрана опция **Manual recording**.



▼ ▲ Выделить **Any station and time**.

OK

Вызвать **Station selection**.

◀ ▶ ▲ ▼

Выбрать нужную станцию.

OK

Подтвердить станцию в данных таймера



 Проверить и при необходимости изменить данные таймера.

 В отношении пояснений к пунктам меню данных таймера – см.стр.81.



▼ ▲ Выделить **Adopt to Timer**.

OK

Подтвердить данные таймера и инструкции таймера.

Новая запись – Текущая программа

После вызова **Current programme** (см.стр.79) отображается диалог данных таймера. В данные таймера поступают данные о текущей программе.

  Проверить и при необходимости изменить данные таймера.

В отношении пояснений к пунктам меню данных таймера – см.стр.81.

   Выделить **Adopt to Timer**.

OK Подтвердить данные таймера и инструкции таймера. Начинается запись.

Новая запись – Следующая программа

После вызова **Following programme** (см.стр.79) отображается диалог данных таймера. В данные таймера поступают данные о следующей программе.

  Проверить и при необходимости изменить данные таймера.

В отношении пояснений к пунктам меню данных таймера – см.стр.81.

   Выделить **Adopt to Timer**.

OK Подтвердить данные таймера и инструкции таймера.

Новое задание на копирование

Записи, которые вы хотите хранить в течение длительного времени, необходимо скопировать на внешний диск с USB-интерфейсом.

i Копирование записей может быть невозможно или возможно в ограниченном объеме для программ, полученных при просмотре станций, закодированных с помощью CI Plus (см.стр.83).

i В экране инструкций таймера:

    Выделить **Create newly**.

OK Вызов.

    Выделить **New copy**.

OK

Осуществляется вызов цифрового архива DR+. Дополнительная информация о копировании – см. главу **Цифровой рекордер – Обзор функций**, начиная со стр.46.

Сохранение новых программ

С помощью электронного справочника программ (EPG) возможно сохранение интересных программ, которые ещё не начались.

i В экране инструкций таймера:

    Выделить **Create newly**.

OK Вызов.

    Выделить **New memo**.

OK

Осуществляется вызов электронного справочника программ (EPG). Дополнительная информация о сохранении – см. главу **Электронный справочник программ**, начиная со стр.39.

Конфликт записи

Если вы желаете запрограммировать запись, которая пересекается с уже сохранённой записью по таймеру, то открывается диалог **Recording conflict**. В нём можно определить, сохранять одну или обе записи.

Если вы выберете опцию сохранения обеих записей, то необходимо будет указать, какая из двух программ должна быть записана полностью.



BACK: Прервать программирование новой записи. Обновить данные таймера новой запрограммированной записью.

Удаление запрограммированной инструкции таймера

Эта функция из списка инструкций таймера используется для удаления уже запрограммированной или завершения уже начатой процедуры записи по таймеру.

i Отображаются инструкции таймера:



   Выделить **Delete**.

OK Вызов.

    Выделить инструкцию таймера, которую необходимо удалить.

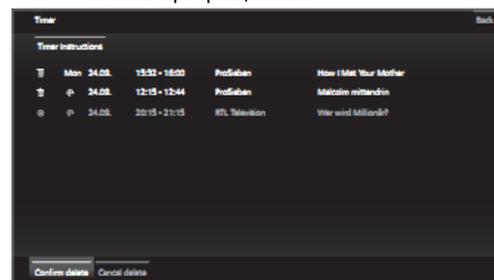
OK Запомнить инструкцию таймера для удаления.

Текст инструкции таймера, подлежащей удалению, отображается белым цветом. Впереди записи отображается пиктограмма удаления .

При необходимости сохраните другие записи.

i Текст активной в настоящее время инструкции таймера отображается красным цветом.

В случае удаления этого таймера запись прекращается.



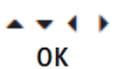
   Выделить **Confirm delete**.

OK Удалить инструкции таймера.

Ввод данных таймера

После выбора станции, программу которой требуется записать, будут отображены данные таймера.

Настройки опций данных таймера зависят от выбора рекордера, запрограммирована ли запись аналоговой программы или программы DVB-станции, а также каким способом (с помощью EPG, вручную) запрограммирована запись.



Обновить данные таймера, при необходимости или нажать для подтверждения

i В том случае, если в качестве источника записи выбран внешний DVD-рекордер вручную начать воспроизведения на подключённом устройстве с начала введённого времени записи.

i Запись закодированных программ – см.информацию на стр.83.

Пояснения к настройкам опций в меню Timer data-часть 1

Station (доступно только в том случае, если приём выбранной станции доступен с помощью различных источников сигналов, например, DVB-T и DVB-S).
Выбрать источник сигнала для записи.

Date День записи.

Beginning Время начала записи.

End Время завершения записи

Recording type Программы могут записываться по различным алгоритмам.

Once only: программа записывается только в указанной время.

Mon-Fri: запись программы осуществляется всегда с понедельника по пятницу в указанное время.

Daily: запись программы осуществляется каждый день в указанное время.

Weekly: запись программы осуществляется каждую неделю в указанное время.

Пояснения к настройкам опций в меню Timer data-часть 2

Lock recording Разрешить последующее воспроизведение этой записи только после ввода PIN-кода (Родительский контроль).

i Если PIN-код ещё не был введён в настройках **System settings** → **Control** → **Parental lock**, то сначала включается функция **Parental lock**.

Delete protection Защитить запись от автоматического удаления с помощью Менеджера удаления (см.стр.52).

Auto time control⁽¹⁾ Для записи программы в телевизоре может использоваться автоматический контроль времени (Accurate Recording).

Автоматический контроль времени осуществляет мониторинг времени начала и окончания программ DVB-станций. Запись начинается в момент начала программы и прекращается в момент её завершения, даже в том случае, если время начала и/или завершения программы было изменено поставщиком/транслирующей станцией.

i Автоматический контроль времени поддерживается не всеми станциями.

i Если выбрана настройка **yes**, а автоматический контроль времени не поддерживается каналом, с которого осуществляется запись программы, то запись **не** осуществляется.

i Если информация о программе (Event-ID) недоступна для запрограммированной записи программы, например, ввиду изменения программы или изменения идентификатора Event-ID станцией, то запись программы **невозможна**. Ответственность за передачу этих данных с помощью автоматического контроля времени несут исключительно вещатели. Доступность соответствующих данных не гарантируется фирмой Loewe.

Recording subtitles Выбрать, записывать ли также субтитры.

i В случае прямой записи (см.стр.48) используется настройка, установленная в меню **System settings** → **Control** → **more ...** → **DR+** → **Recording subtitles** (стр.107).

Favourite Если выбрана настройка **yes** (да), то запись добавляется в Избранное режима **Home**.

⁽¹⁾ Доступно только при программировании с помощью EPG.

Модуль условного доступа (CA-модуль)

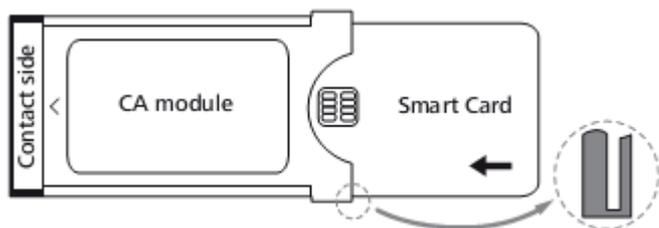
Для обеспечения приёма закодированных цифровых станций в CI-разъём вашего телевизора необходимо вставить модуль условного доступа (CA module, Conditional Access), а также смарт-карту (см.стр.12).

CA-модуль и смарт-карта не входят в объём поставки телевизора. Обычно их можно приобрести у вашего дилера. Фирма Loewe не предоставляет гарантии функционирования CA-модуля.

Во время первого включения телевизор должен сначала распознать CA-модуль. Затем может потребоваться приблизительно минута для начала первого декодирования.

Установка смарт-карты в CA-модуль

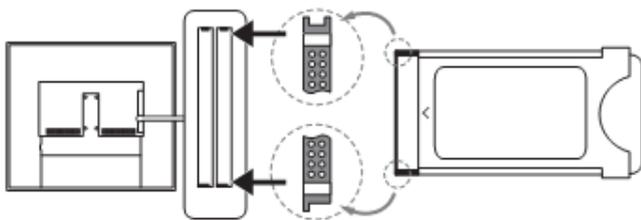
Вставить смарт-карту в CA-модуль до упора, при этом сторона чипа с контактами золотого цвета должна быть направлена к стороне CA-модуля, на которую нанесён логотип поставщика услуг. Учитывать направление стрелки, нанесённой на смарт-карту.



Установка CA-модуля в CI-разъём

i Выключить телевизор с помощью сетевого выключателя.

Снять крышку с задней части телевизора.



Аккуратно вставить CA-модуль в один из двух CI-разъёмов стороной контактов вперёд. Не использовать силу. Убедиться в том, что модуль не погнулся в процессе установки. Протолкнуть CA-модуль как можно дальше до упора.

Закрывать боковую крышку.

Поиск закодированных станций



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выбрать **Stations**, переход в следующий столбец.

Автоматическое сканирование **Automatic scan TV+Radio**, переход в следующий столбец.

Выбор **Change search settings**,

OK мастер помогает настроить поиск.

i Описание настроек поиска – см.стр.94 и далее.

i В пункте **scrambled stations** (зашифрованные станции) необходимо выбрать **yes** (да).

Затем выбрать **Start search/update**,

OK начать обновление списка станций.

Вызов информации CA-модуля

i Это меню доступно только при наличии установленного CA-модуля.



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать пункта **Extras**.

OK Вызов Extras.

Выбор нужного CA-модуля.

i Отображаемое название зависит от установленного CA-модуля.

переход в следующий столбец.

Выбор **CA module**.

OK Вызов информации.

Содержание этого меню зависит от поставщика CA-модуля.

Извлечение CA-модуля

i Выключить телевизор с помощью сетевого выключателя.

Снять крышку с задней части телевизора.

Нажать на кнопку извлечения соответствующего отсека модуля, модуль разблокируется.

Извлечь модуль.

Установить крышку на место.

Стандарт DVB Common Interface (CI)

Возможности выбора в меню СА-модуля и рабочие характеристики СА-модуля зависят от типа используемого модуля и установленного в нём ПО. При наличии вопросов обратитесь к изготовителю модуля.

Устранение неисправностей (СА-модуль)

В случае возникновения ошибки при работе СА-модуля может помочь следующая информация:

Переключите телевизор в режим ожидания. Извлеките СА-модуль из телевизора. Полностью выключите телевизор (из розетки). Подождите несколько секунд. Установите на место СА-модуль. Снова включите телевизор.

Если ошибка не устранена, то следует записать 2-разрядный код ошибки (только для СА-модулей с поддержкой CI Plus). Обратиться к своему дилеру.

Стандарт DVB Common Interface Plus (CI Plus)

CI Plus является развитием стандарта цифрового телевидения DVB Common Interface. Разъёмы CI Plus в принципе обладают обратной совместимостью с предыдущим стандартом CI, т.е. СА-модули и смарт-карты, соответствующие более раннему стандарту CI могут по-прежнему использовать в разъёмах CI Plus, если это допускается поставщиком программ.

Поставщики программ, использующие стандарт CI Plus могут назначать различные права транслируемым ими программам. Например, поставщик программ может ограничить или полностью запретить запись или последующий просмотр закодированных программ. При наличии таких ограничений они также распространяются на просмотр телевизионных программ с использованием функции тайм-шифт.

В том случае, если вы хотите записать такую программу на экране отображается соответствующее сообщение. Запись осуществляется в этом случае (в архиве отображается соответствующая запись), но последующий просмотр программы невозможен или возможен лишь в течение ограниченного периода (например, в течение 10 дней). Возможное ограничение времени воспроизведения также отображается рядом с соответствующей записью в архиве цифрового рекордера.

i Все указанные здесь ограничения зависят исключительно от поставщика программ. Телевизор просто оценивает сигналы поставщика программ в качестве нейтральных.

Поставщик программ может запретить последующее декодирование записанной закодированной программы.

При программировании данных может возникнуть необходимость ввода защитного PIN-кода для предотвращения доступа детей при записи программы, защищённой с помощью стандарта CI Plus от просмотра несовершеннолетними. PIN-код функции Родительский контроль можно сохранить в телевизоре (см.стр.110). Для последующего просмотра программы необходим секретный код телевизора.

Вид меню СА-модуля зависит от изготовителя модуля.

Обновление ПО для СА-модулей с поддержкой CI Plus

Время от времени появляются новые версии системного ПО для ПО СА-модуля. Существует два типа обновления ПО.

Рекомендованное обновление:

Отображается информация о доступном обновлении. Вы можете запустить или отказаться от процедуры. Если обновление не будет установлено, то через регулярные промежутки времени будут отображаться напоминания до тех пор, пока обновление не будет установлено.

Принудительное обновление:

Отображается информация о доступном обновлении. Модуль не будет осуществлять декодирование до тех пор, пока не будет успешно установлено обновление.

Специальные функции

Вызов специальных функций



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать **Extras**.

OK Вызов Extras.

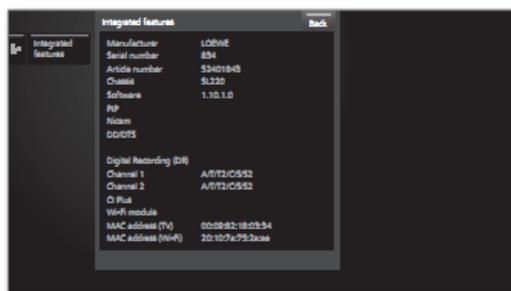
Выделить **Special functions**.
Переход в следующий столбец.



Выделить нужную функцию.
Переход в следующий столбец.

Пояснение опций настройки в меню Специальные функции:

Integrated features Здесь вы можете получить информацию о встроенных функциях телевизора.



Repeat initial installation

Вы можете в любой момент повторить первую установку. Последовательно отображаются различные меню, в которых, например, выполняется автоматический поиск теле/радиостанций.

Внимание: При этом удаляются все сохранённые станции и все созданные личные списки.

Процедура первой установки – см.стр.21 и далее.

i Если включена функция родительского контроля, то перед повтором первой установки необходимо ввести код доступа (см.**Родительский контроль** на стр.101).

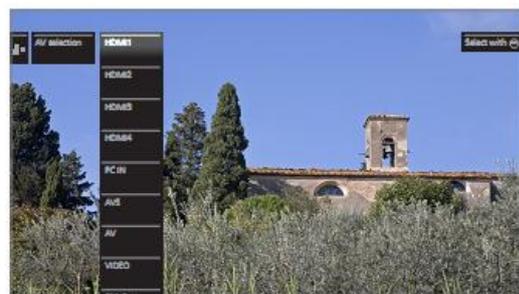
Reset to factory settings Сброс настроек изображения и звука, системы динамиков и сети и восстановление заводских настроек.

Выбор AV-источника

Выбор AV-источника через AV-selection

i При нормальной работе телевизора без иной индикации:

Вызов **AV selection**.



Выделить нужную функцию.
OK Переход в следующий столбец.

Если выбранный источник аудио/видео-сигнала обеспечивает получение сигнала (изображения), то он должен отображаться.

Для выбора **VIDEO** телевизор переключается на **cable analog** (кабель аналоговый), канал **E36**. Телевизор отображает сигнал с устройства-источника сигнала через антенну.

Выбор AV-источника через список станций

i При нормальной работе телевизора без иной индикации:

OK Вызвать список станций.



Вызвать режим просмотра списков станций.

Выделить список **AV**.
Отображается список AV.

Переход в список AV.



Выделить нужный AV-источник.
OK Переключиться на AV-источник.

DR+ Streaming

В этом пункте можно переключить телевизор в расширенный режим ожидания для работы DR+ Streaming.

Расширенный режим ожидания с доступом к DR+ Streaming

Выключение доступного по сети телевизора прекращает доступ к архиву цифрового рекордера DR+. Однако телевизор можно переключить в расширенный режим ожидания для обеспечения доступа к архиву DR+ даже при выключении телевизора (функция сервера).



HOME: Вызов режима **Home**.



← → ▾ ▸ ▲ Выбрать **Extras**.

OK Вызов Extras.

← → ▾ ▸ ▲ Выделить **DR+ Streaming**.



OK Подтвердить.

Телевизор переключится в расширенный режим ожидания. Архив цифрового рекордера DR+ будет доступен в сети в течение периода, установленного в параметре **DR+Streaming – Settings** (см.стр.107).

Настройки системы

В пункте меню **System settings** меню **Home** предусмотрены все настройки и возможности телевизора. Далее приведено их более подробное пояснение.

Вызов настроек системы



HOME: Вызов режима **Home**.



← → ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов.



Пояснение опций настройки:

- Picture** В этом пункте доступны настройки представления изображения сигнала в телевизоре.
Пояснение возможностей настройки – см.меню **Picture** на стр.87.
- Sound** В этом пункте доступны настройки воспроизведения звука.
Подпункты меню зависят от выбранных в настоящее время аудиокомпонентов.
Пояснение возможностей настройки – см.меню **Sound** на стр.91.
- Stations** Перемещение и удаление теле- и радиостанций. Кроме этого, возможно автоматическое и ручное обновление всего списка станций. Предусмотрено упорядочивание и сортировка станций в личных списках.
Пояснение возможностей настройки – см.меню **Stations** на стр.92.
- Control** В этом меню предусмотрена настройка дополнительных функций телевизора, например “картинка в картинке” (PIP), цифрового рекордера (DR+), а также общих настроек наподобие времени и даты, родительского контроля и обновления программного обеспечения.
Пояснение возможностей настройки – см.меню **Stations** на стр.99.
- Multimedia / Network** С помощью меню **Multimedia / Network** предусмотрена возможность конфигурации сетевого адаптера и доступа к сети. Кроме того, в этом пункте можно выполнить настройки воспроизведения видео и музыки.
Пояснение к настройкам сети – см.стр.115.
Пояснение к настройкам мультимедиа – см.стр.118.

Connections В этом меню предусмотрена возможность конфигурации внешних устройств, подключённых к одному из множества гнёзд телевизора. Пояснение возможностей настройки – см.меню **Connections** на стр.119.

Изображение

В этом пункте меню предусмотрены настройки представления изображения сигнала в телевизоре.

Вызов настроек изображения



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выделить **Picture**.

Переход в следующий столбец.



Выделить нужную функцию работы с изображением.

Переход в следующий столбец.

Пояснение к настройкам изображения:

3D	Выбор настроек 3D-изображения телевизора (см.стр.89).
Picture adjustment	Вы можете выбрать один из трёх фиксированных вариантов изображения и трёх личных значений изображения, устанавливаемых здесь (см.стр.88).
Contrast	Установка контраста зависит от яркости помещения. Чем выше яркость в помещении, тем выше следует устанавливать уровень контрастности. Энергопотребление телевизора напрямую зависит от устанавливаемого здесь значения (см. также страницу 21).
Brightness	Установить яркость таким образом, чтобы чёрные области изображения были чёрными.
Colour intensity	Установка интенсивности цвета по вашему вкусу. Цвета должны выглядеть натуральными.
Image+ Active	Включение/выключение повышения качества изображения Image+ Active.
Picture format	Установка формата изображения (см.стр.88).
more...	Нажать OK для вызова дополнительных опций (см.правую колонку).

Пояснение настроек изображения (продолжение):

Colour temperature	Этот пункт позволяет настроить изображение в соответствии с цветовой температурой (теплее или холоднее) по вашему вкусу.
Sharpness	Этот пункт меню позволяет настроить резкость для обеспечения наилучшего разрешения.
Move picture up/down	При использовании соотношений сторон экрана телевизора Panorama или Zoom текстовая или графическая информация в верхней и нижней части экрана не видна или отображается частично. Эта функция обеспечивает перемещение изображения по вертикали вверх/вниз с помощью кнопок управления меню для просмотра всей информации.
Auto dimming	<p>В зависимости от видео (VBD+): яркость обратной подсветки уменьшается и одновременно повышается качество видеосигнала, что приводит к повышению контрастности телевизионного изображения</p> <p>в зависимости от окружающей среды (ОСР) Контрастность телевизионного изображения автоматически снижается при уменьшении яркости помещения (Optical Power Control – OPC)</p> <p>i Автоматическое уменьшение яркости также приводит к снижению энергопотребления телевизора.</p> <p>i Ввиду снижения яркости в 3D-режиме по техническим причинам эта функция при показе 3-мерного контента отключена.</p>
Film quality impr. (DMM)	Система DMM снижает резкие перепады, возникающие в случае быстрого перемещения объектов и при прокрутке текстовой информации. Эта функция особенно применима к кинофильмам.
Digital Noise Control (DNC)	При активном DNC (Digital Noise Control) вы можете устранить или уменьшить шум изображения.
Skin tone	Регулировка тона кожи таким образом, чтобы достигалась наиболее естественная передача кожи лица.
Deblocking filter	Для минимизации визуальных помех изображения, возникающих при работе современных методов сжатия изображений и последовательностей изображений (образование маленьких блоков) можно включать так называемый фильтр подавления блоков, препятствующих появлению указанных помех.
PC IN display	Для некоторых форматов изображения, типичных для ПК, возможна коррекция горизонтального и вертикального положения, а также фазового расположения изображения.

Настройка изображения

При выборе одной из трёх предусмотренных настроек (**Home Mode**, **Premium Mode** и **Shop Mode**) настройки изображения для активной в текущий момент входной группы сигналов устанавливаются в заранее определённые значения. См. стр. 145 в отношении пояснения Группы входного сигнала (**Signal input groups**).

В режиме **Personal Mode** вы можете определить ваши собственные настройки контрастности, интенсивности цвета, цветовой температуры, яркости, резкости и цифрового подавления шума. Вы можете ввести собственные спецификации для каждой группы входных сигналов.

Вызов настройки изображения



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выделить **Picture**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Picture adjustment**.

Переход в следующий столбец.



Выбрать режим.

OK Подтвердить выбор режима.

i При выборе одного трёх заранее определённых режимов настройки изображения вы должны дополнительно указать, устанавливать ли режим только для выбранного в текущий момент источника сигнала, например, **Only for HD Digital** или **for the entire TV**.

Пояснение к режимам настройки изображения:

Home Mode	Основным фактором для домашнего пользования является пониженное потребление энергии. В случае отсутствия эксплуатации телевизора в течение 4 часов телевизор автоматически выключается.
Premium Mode	Настройки изображения в режиме Premium Mode оптимизированы для более освещённой среды при более высоком потреблении энергии.
Shop Mode	Настройки изображения в режиме Shop Mode устанавливаются для работы в презентационных помещениях (магазинах).
Personal Mode	В этом пункте вы можете восстановить ваши последние личные настройки изображения.

Выбор формата изображения

i Опции настройки зависят от типа изображения.



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

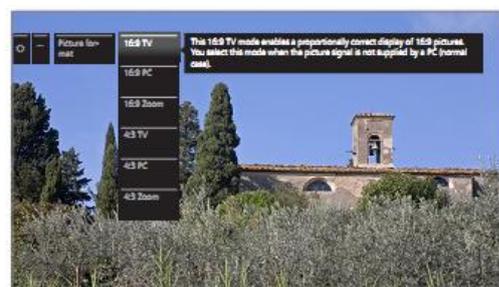
OK Вызов.

Выделить **Picture**.

Переход в следующий столбец.

Выделить **Picture format**.

Переход в следующий столбец.



Выбрать формат.

OK Подтвердить выбор формата.

Пояснение к форматам изображения для HD-сигналов:

4:3 TV	Пропорционально правильное отображение программ, транслируемых в формате 4:3 или 16:9. Вы можете выбрать этот режим в том случае, если сигнал поступает не с ПК (обычный случай). Небольшая часть изображения обрезается. Это может быть необходимо для того, чтобы скрыть возможные помехи по краям изображения, возникающие от поступающего сигнала.
16:9 TV	Пропорционально правильное отображение программ, транслируемых в формате 4:3 или 16:9 без потери информации.
16:9 PC	Пропорционально правильное отображение программ, транслируемых в формате 4:3 или 16:9 без потери информации. Этот режим выбирается в том случае, когда сигнал поступает с ПК.
16:9 PC	Пропорционально правильное отображение. Максимальное увеличение изображения. Отображаемый текст может исчезать.
4:3 Zoom	Пропорционально правильное отображение. Максимальное увеличение изображения. Отображаемый текст может исчезать.
16:9 Zoom	Пропорционально правильное отображение. Максимальное увеличение изображения. Отображаемый текст может исчезать.

Пояснение к форматам изображения для SD-сигналов:

16:9	Пропорционально правильное отображение программ, транслируемых в формате 16:9.
4:3	Пропорционально правильное отображение программ, транслируемых в формате 4:3.
Panorama 1	Пропорционально правильное отображение программ, транслируемых в формате 4:3 на экране форматом 16:9. Логотип станции и субтитры остаются видимыми.
Panorama 2	Заполняющее отображение (заводская установка) программ, транслируемых в формате 4:3 на экране форматом 16:9. Логотип станции и субтитры остаются видимыми.
Zoom	Пропорционально правильное отображение. Максимальное увеличение изображения. Отображаемый текст может исчезать.
PALPlus	Этот формат является 4:3-совместимой трансляцией программ изображений 16:9, передаваемой станцией с автоматическим обнаружением.

3D-функции

Поддержка 3D-функций телевизора используется для воспроизведения 3-мерных программ и контента, предлагаемых каналами или поступающих с внешних плееров.

Для использования 3D-функций в полном объеме необходима пара активных очков **Loewe Active 3D Glasses** (см. Аксессуары на стр. 146). Просим ознакомиться с Инструкциями по эксплуатации 3D-очков.

Настройки 3D

С помощью настроек 3D можно выбрать подходящий формат изображения, если он не был определен автоматически. Кроме того, можно выбрать просмотр 3D-контента как обычного 2-мерного контента и наоборот, "традиционного" 2D-контента в качестве 3D-контента.

Для 3D-контента, воспроизводимого с внешнего HDMI-плеера 3D формат изображения обычно распознаётся правильно, если выбрана настройка **3D mode** → **automatic**. Вы можете установить 3D-режим вручную для просмотра 3D-контента, предлагаемого телекомпаниями.

i Ввиду снижения яркости в 3D-режиме по техническим причинам функция **Auto dimming - Room** и **Auto dimming - Video (VBD+)** при показе 3-мерного контента отключена (см.стр.87).

i Во время управления с помощью пульта ДУ при воспроизведении 3-мерного контента возможно кратковременное мерцание изображения.

i При просмотре фильмов в 3D-режиме рекомендуем отключить светодиодную обратную подсветку⁽¹⁾ (см.стр.20 и 111).

Вызов настроек 3D



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выделить **Picture**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **3D**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать настройки.

OK Подтвердить настройки.

Пояснение настроек 3D:

3D Mode

off В этом пункте можно отключить 3D-режим телевизора. Телевизор будет отображать 2D/3D-контент в том виде, в котором он предоставляется телестанцией или поступает с внешнего плеера.

Automatic Если установлено это значение настройки телевизора (заводская установка), то телевизор автоматически переключается в правильный 3D-режим, если это возможно.

Вносить изменения в эту настройку надо лишь в том случае, если 3D-контент отображается неправильно.

side by side Отображение 3D-контента в формате **side by side** (рядом). При просмотре 3D-контента при этой установке два практически идентичных изображения отображаются одно **рядом** с другим и komponуются надлежащим образом телевизором.

i 3D-режим **автоматически** сбрасывается при следующем включении телевизора.

top/bottom Отображение 3D-контента в формате **top/bottom** (сверху/внизу). При просмотре 3D-контента при этой установке два практически идентичных изображения отображаются одно над другим и komponуются надлежащим образом телевизором.

i 3D-режим **автоматически** сбрасывается при следующем включении телевизора.

Games Отображение 3D-контента в **полноэкранном** формате. При просмотре 3D-контента при этой установке два практически идентичных изображения отображаются в **полноэкранном** формате и komponуются надлежащим образом телевизором.

i 3D-режим **автоматически** сбрасывается при следующем включении телевизора.

2D->3D

on/off В случае установки 2D->3D **on** весь 2-мерный контент будет отображаться как 3D. Для надлежащего просмотра нужны стереочки 3D.

3D->2D

on/off В случае установки 3D->2D **on**, 3D-контент телевизионных станций и с внешних плееров переводится в 2D-формат и воспроизводится. 3-мерные (3D) эффекты будут отключены. Для надлежащего просмотра 3D-очки не нужны.

Формат изображения/3D-режим

Если 3D-контент распознан телевизором, то формат изображения не может быть изменён впоследствии. Формат изображения в 3D-режиме всегда является 16:9 PC.

Инструкция / Символ

Если 3D-контент распознан телевизором, то на экране отображается соответствующее сообщение. Текст инструкции автоматически исчезает после истечения времени отображения (см. также стр. 102).



Символ соответствующий 3D-контенту также отображается в дисплее статуса.



Станции

В пункте меню Station телевизора предусмотрены различные настройки, относящиеся к поиску телестанций и станций DVB-радио, а также функции создания и редактирования различных списков станций.

- i** Работа со станциями невозможна в случае предстоящей записи с использованием программируемого таймера.
- i** Если по меньшей мере одна станция заблокирована, то перед автоматическим поиском необходимо ввести код доступа (см. **Родительский контроль** на стр.101).
- i** Порядок действий для радиостанций или Station lists Radio аналогична порядку действий для телестанций или Station lists TVS. Ввиду приведено описание процедуры только для телестанций.

Вызов меню станций



HOME: Вызов режима **Home**.



◀ ▶ ▴ ▾ Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

◀ ▶ Выделить **Stations**.
▶ Переход в следующий столбец.



▶ ▾ Выделить нужную функцию.

OK Переход в следующий столбец.

Пояснение к настройкам в меню станций:

Automatic scan TV+Radio	Этот пункт используется для запуска мастера поиска и сохранения всех телестанций и станций DVB-радио (начиная со стр.93).
Manual scan TV	В этом пункте меню предусмотрен ввод всех настроек, доступных для телестанций (см.стр.94).
Manual scan Radio	В этом пункте меню предусмотрен ввод всех настроек, доступных для станций DVB-радио (см.стр.94).
Station lists TV	Этот пункт используется для перемещения и удаления телестанций из всех списков. Можно внести самые любимые программы в один или несколько списков избранных станций (см.стр.96).
Station lists Radio	Этот пункт используется для перемещения и удаления станций DVB-радио из всех списков. Можно внести самые любимые программы в один или несколько списков избранных станций (см.стр.96).
Update station list automatically	Если канал не обновлён, то он будет обновлён автоматически, если в этом пункте выбран параметр Allow (разрешить) (см.стр.98).

Поиск/обновление станций – работа с новыми и уже не обнаруживаемыми станциями

После завершения автоматического поиска / обновления отображается количество новых обнаруженных телестанций.



▶▶ Продолжить работу. Отображается количество новых обнаруженных радиостанций.



▶▶ Вызвать список новых обнаруженных телестанций.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбор станции.

OK Выделить/снять выделение со станции.



▶▶ сохранить выделенные телестанции. Отображается список новых обнаруженных радиостанций.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбор станции.

OK Выделить/снять выделение со станции.



▶▶ Продолжить.

Затем будет отображён список станций, которые сохранены, но временно не транслируют передачи или уже не существующие станции. Количество используемых ячеек памяти отображается перед станцией. Выбрать станции, которые вы хотите удалить.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбор станции.

OK Выделить/снять выделение со станции.



▶▶ Продолжить. Выделенные станции будут удалены. Отображается список радиостанций, которые уже не обнаруживаются.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбор станции.

OK Выделить/снять выделение со станции.



▶▶ Завершить работу мастера поиска.

Ручное сканирование теле + радиостанций

В этом пункте меню можно ввести все настройки, доступные для станции. Однако это требует точного знания технической информации.

1 Поиск радиостанций в ручном режиме аналогичен поиску телестанций в ручном режиме. Т.о. подробное описание приведено только для поиска телестанций в ручном режиме.

Вызов поиска вручную



HOME: Вызов режима Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбрать **System settings**.



OK Вызов настроек системы.

◀ ▶ ▲ ▼ Выделить **Stations**.

▶ Переход в следующий столбец.

◀ ▶ ▲ ▼ Выделить **Manual scan TV**.

▶ Переход в следующий столбец.



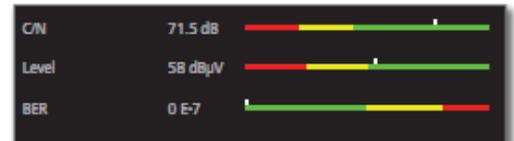
Выбрать пункт меню **Signal source** для определения в какой области осуществлять поиск станций.

В зависимости от выбранного источника будут доступны различные возможности настройки.

На следующей странице приведено отдельное описание настроек для аналогового кабеля и DVB-T/C/S.

Строка статуса для поиска вручную

Для поиска вручную отображается строка статуса, в которой предусмотрена индикация качества приёма отдельных станций во время сканирования станций. Маркеры во всех графиках предпочтительно должны находиться в зелёной области.



C/N: (Carrier/Noise) График отображения соотношения сигнала к шуму. Индикация значения в дБ предпочтительно должно быть высокой.

Level: График отображения уровня приёма станции. Индикация значения в дБµV предпочтительно должно быть высокой.

BER: (Bit Error Rate) График отображения частоты ошибок станции. Значение BER должно быть по возможности минимальным.

Поиск вручную для аналогового кабеля (приём по аналоговому кабелю)

-  Вызвана функция ручного поиска.
-  В качестве источника сигнала выбран **Cable analogue**.



← → ▲ ▼ Выделить и отрегулировать настройки.

OK Подтвердить настройки.

← → ▲ ▼ Выделить поиск Search.

OK Начать поиск.

Если обнаружена станция:

← → ▲ ▼ Выделить **Store/Overwrite**.

OK Сохранить станцию.

Пояснение к настройкам поиска для аналогового кабеля:

Signal source	Выбор диапазона, в котором необходимо осуществлять поиск станции.
TV standard	При необходимости спросите своего дилера, какой телевизионный стандарт выбрать для отдельных каналов или аудиовидеооборудования.
Colour standard	При необходимости спросите своего дилера, какой стандарт цветности выбрать для отдельных каналов или аудиовидеооборудования.
Channel	Прямой ввод канала.
Frequency	Прямой ввод частоты станции. Диапазон ввода: 044,75 МГц – 859,25 МГц
Name	В этом пункте отображается название обнаруженной станции. Вы можете изменить название станции. Ввод символов – см.стр.18.

Поиск вручную для DVB-T/C/S:

-  Вызвана функция ручного поиска.



← → ▲ ▼ Выделить и отрегулировать настройки.

OK Подтвердить настройки.

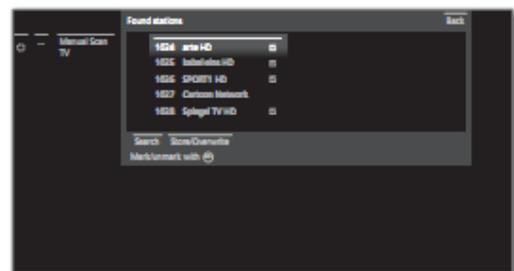
← → ▲ ▼ Выделить поиск Search.

OK Начать поиск.

Если обнаружен DVB-транспондер:

← → ▲ ▼ Выделить **Store/Overwrite**.

OK Сохранить станцию.



← → ▲ ▼ Выделить станцию.

OK Станция будет выделена символом . При необходимости повторить для нескольких станций.

 Станции, которые уже существуют в списке станций отображаются вместе с номером станции, указываемым слева.

Если обнаружена станция:

← → ▲ ▼ Выделить **Store/Overwrite**.

OK Станции, выделенные символом , сохраняются.

Пояснение к некоторым настройкам поиска:

Signal source (DVB-T/C/S)	Выбор диапазона, в котором необходимо осуществлять поиск станции.
Channel (DVB-T)	Прямой ввод канала.
Satellite (DVB-S)	В этом пункте можно выбрать спутник, с которого необходимо осуществлять поиск станций.
Band (DVB-T)	В этом пункте можно выбрать диапазон частот, в котором необходимо осуществлять поиск станций. Диапазон настроек: гориз./низк. 10694-11906 МГц гориз./выс. 11544-12756 МГц верт./низк. 10694-11906 МГц верт./выс. 11544-12756 МГц
Frequency (DVB-T/C/S)	DVB-T/C: прямой ввод частоты станции. DVB-S: прямой ввод частоты LNC.
Symbol rate (DVB-S)	В этом пункте можно указать скорость обмена данными. Диапазон: 1000-45000

Списки станций ТВ / радио

В пункте меню **Station lists TV** или **Station lists Radio** вы можете редактировать (удалять и перемещать блоки, восстанавливать удалённые станции) различные списки, например, **DVB-T**, **DVB-C** и т.п. Вы можете также создавать и редактировать новые личные списки (**Personal lists**, см.стр.97).

i Функции пункта меню Списки станций Радио аналогичны функциям пункта меню Списки станций ТВ, т.о. подробное описание редактирования приведено только для теле-станций.

Изменение общего списка станций

i При наличии по меньшей мере одной заблокированной станции необходимо ввести код доступа (см. Родительский контроль на стр.101).



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выбрать **Stations**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **Station lists TV**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **Overall station list**.
Вызов списка.



В этом пункте вы можете удалять и перемещать блоки станций, а также восстанавливать удалённые станции.

В следующем разделе приведено описание операций **Delete block**, **Move block** и **Restore stations**.

Удаление блока



Выбрать **Delete Block**.

Перейти в список.

Выбрать начало блока.

OK Отметить начало блока.

Выбрать конец блока.

OK Отметить конец блока (выбранные станции выделены синим цветом)

Выбрать **Execute delete**,

OK блок будет удалён, или

Выбрать **Cancel procedure**.

OK отменить удаление.

Перемещение блока / Изменение порядка

i Изменение порядка станций с LCN (логическими номерами каналов) невозможно. В этом случае функция **Move block** является скрытой.



Выбрать **Move block**.

Перейти в список.

Выбрать начало блока.

OK Отметить начало блока.

Выбрать конец блока.

OK Отметить конец блока (выбранные станции выделены синим цветом)

Выбрать положение вставки.

OK Подтвердить положение вставки.



Выбрать **Execute move**,

OK блок будет перемещён, или

Выбрать **Cancel procedure**.

OK отменить перемещение.

Восстановление станций



Выбрать **Restore stations**.

Перейти в список.

Выбрать начало блока.

OK Отметить начало блока.

Выбрать конец блока.

OK Отметить конец блока (выбранные станции выделены синим цветом)

Выбрать **Restore stations**,

OK станции будут снова добавлены в список станций, или

Выбрать **Cancel procedure**.

OK отменить удаление.

Составление / редактирование личного списка

Каждый личный список может содержать до 99 станций. Вы можете составлять личные списки в соответствии со своими предпочтениями (например, тематические списки). Другие пользователи телевизора могут составлять свои собственные списки. Всего возможно создание до шести личных списков.

- i** Создание и обновление личных списков станций невозможно во время выполнения запрограммированной записи по таймеру.

Создание/редактирование нового личного списка



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выбрать **Stations**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **Station lists TV**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **New personal list**.
Будет создан новый личный список x.

i Номер x зависит от того, сколько списков уже было создано.

Выбрать **Personal list x**.
Открыть личный список x (в списке пока отсутствуют станции).
Открыть список функций.



Переименование личного списка

i Открыть личный список, подлежащий переименованию.



Выбрать **Rename list** в списке функций.

OK Вызвать функцию.



Ввести новое название (процедура аналогична переименованию станции, см.стр.18).



Выбрать **Adopt**.

OK Подтвердить новое название личного списка.

Добавление станций в личный список

i Открыть личный список, в который должны быть добавлены новые станции.

Выбрать **Add/remove Stations** в списке функций.

Переход в следующий столбец (список станций). Процедура сортировки списка станций может быть изменена – по номерам и в алфавитном порядке. Для этого необходимо выбрать с помощью поля выбора **0...9** или **A...Z** и подтвердить соответствующим образом.

Выделить станцию в списке станций, которую необходимо добавить в личный список.



OK Добавление станции в личный список.
Функция цветных кнопок в стандартном режиме PIP.



BACK: Закрывает список станций.

Удаление станций из личного списка

i Открыть личный список, из которого должны быть удалены станции.

Выбрать **Add/remove Stations** в списке функций.

Переход в личный список.

Выделить станцию в списке станций, которую необходимо удалить из личного списка. Назначение цветных кнопок - стандартный режим PIP.

OK Закрывает список станций.



Перемещение/изменение порядка станций в личном списке

i Открыть личный список, в который должны быть перемещены станции.

Выбрать **Move stations** в списке функций.

OK Вызвать функцию.

Выделить станцию в списке станций, которую необходимо внести в личный список (станция выделена красным цветом).

Выбрать положение вставки (положение вставки выделено красным цветом)

OK Выполнить перемещение. Назначение цветных кнопок - стандартный режим PIP.



BACK: Закрывает список станций.

Автоматическое обновление списка станций

Некоторые вещатели предлагают автоматическое обновление списков станций (Dynamic Channel Management). Вы можете разрешить или заблокировать (**Allow/Block**) автоматическое обновление станций. Если автоматическое обновление разрешено, то при каждом изменении списка на экране отображается сообщение о доступном обновлении.

Разрешить/заблокировать обновления



HOME: Вызов режима **Home**.



◀ ▶ ▴ ▾ Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

▾ ▶ Выделить **Stations**.
▶ Переход в следующий столбец.

▾ ▶ Выделить **Update station list automatically**.
▶ Переход в следующий столбец.



▾ ▶ Выбрать **Allow** или **Block**.

OK Выбрать опцию.

Если список каналов не обновлён, то он будет обновлён автоматически, при условии, что выбрана опция **Allow**.

Обновление списка станций

При каждом включении телевизора на экране отображается сообщение, если вещатель внёс изменения в свой список каналов.

i В пункте меню **Update station list automatically** должна быть выбрана опция **Allow**.



▶ ▾ Выбрать нужную процедуру.

At once Список станций будет обновлён немедленно. Обычно обновление происходит в фоновом режиме и не мешает работе телевизора. Однако в исключительных случаях во время этого процесса может потребоваться автоматическая смена станции.

After switch off to standby Список каналов будет обновлён при следующем переключении телевизора в режим ожидания.

Later Обновление списка каналов отложено. При выключении и включении телевизора снова будет отображено сообщение об обновлении.



OK Подтвердить выбор.

Управление

В пункте Control (Управление) находятся настройки для различных режимов работы, например, PIP и DR+, а также настройки, относящиеся к общефункциональным характеристикам вашего телевизора, например, времени, дате и индикации на экране.

Вызов меню Управление



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выделить **Control**.

Переход в следующий столбец.



Выбрать нужный пункт меню.
Переход в следующий столбец.

Пояснение к возможностям настройки меню Управление:

- | | |
|-------------------|--|
| Language | В этом пункте можно определить язык меню, а для DVB-станций также язык субтитров и аудиодорожки (см.стр.100). |
| Parental lock | С помощью функции родительский контроль можно запретить доступ ко всем станциям сразу или каждый день в течение определённого периода времени. Кроме того, станции могут быть заблокированы в индивидуальном порядке. Также возможна блокировка программ в зависимости от возраста с помощью соответствующего кода (см.стр.101). |
| PIP Settings | В этом пункте меню осуществляется настройка функция картинка в картинке (PIP) (см.стр.100). |
| Energy efficiency | Определение энергоэффективности телевизора (см.стр.102). |
| Software | Этот пункт меню используется для загрузки нового ПО с USB-носителя или Интернета (при наличии возможностей для этого) (см.стр.102). |
| more... | После подтверждения нажатием кнопки OK будут предложены менее часто используемые подпункты текущего пункта меню (см.правую колонку). |

more...

- | | |
|--------------------|--|
| On-screen displays | В этом пункте можно ввести настройки продолжительности, расположения и наличия специальной индикации на экране (см.стр.105). |
| Time and date | Время и дата обычно автоматически поступают из телевизора (см.стр.105). |
| DVB settings | В этом пункте осуществляются настройки, относящиеся только к DVB-станциям (субтитры и аудиорежим, набор символов DVB), см.стр.106. |
| EPG | В этом пункте осуществляются настройки электронного справочника программ EPG (см.стр.106). |
| DR+ | В этом пункте осуществляются настройки цифрового рекордера (см.стр.107). |
| Standard Teletext | В этом пункте осуществляются настройки стандартного телетекста (см.стр.108). |
| HbbTV | Этот пункт предназначен для настроек режима HbbTV (см.стр.109). |
| CA module(s) | В этом пункте можно выделить станции для CA-модуля или назначить PIN-код записям (см.стр.110). |
| LED light module | В этом пункте осуществляется настройка обратной подсветки телевизора (см.стр.111).
i Этот пункт меню отображается только в том случае, если телевизор оборудован модулем подсветки. |
| Rotate TV | В этом пункте можно определить максимальный диапазон поворота телевизора и положение выключения телевизора, оборудованного приводом для поворота (см.стр.112).
i Этот пункт меню отображается только в том случае, если к телевизору подключена подставка с приводом для поворота. |
| Recording | В этом пункте можно указать время перед записью и после записи (см.стр.113). |
| Hard disks | В этом пункте находятся средства, предназначенные для форматирования и проверки жёстких дисков (см.стр.114). |

Язык

В этом пункте можно указать язык для всех меню телевизора, а также определить язык для субтитров DVB и язык фильмов для DVB-программ.

Вызов пункта меню Язык



HOME: Вызов режима Home.



← ▶ ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▶ Выделить **Language**.
Переход в следующий столбец.



← ▶ ▲ ▼ Выбрать нужную настройку и внести изменения.

OK Подтвердить настройки.

Пояснение к возможностям настройки меню Язык:

Menu В этом пункте можно определить язык меню.

Subtitle (DVB) Если субтитры передаются DVB-станцией, то с помощью этого пункта меню можно заранее указать нужный вам язык. Если он входит в число языков, предлагаемых станцией, то он будет отображаться автоматически.

В этом пункте меню вы также можете указать альтернативный язык, который будет отображаться, если выбранный вами язык не входит в число языков, предлагаемых станцией цифрового телевидения.

Audio (DVB) В этом пункте меню можно заранее указать нужный язык фильмов.

Если он входит в число языков, предлагаемых станцией, то он будет отображаться автоматически.

В этом пункте меню вы также можете указать альтернативный язык, который будет отображаться, если выбранный вами язык не входит в число языков, предлагаемых станцией цифрового телевидения.

Picture in Picture (PIP)

Настройка размера окна PIP



HOME: Вызов режима Home.



← ▶ ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▶ Выделить **PIP Settings**.
Переход в следующий столбец.



← ▶ ▲ ▼ Выбрать нужную настройку и внести изменения.

OK Подтвердить настройки.

Пояснение к возможностям настройки меню PIP Setting:

Size Здесь можно определить размер, в котором будет отображаться на экране окно PIP (картинка в картинке): **small** или **large** (маленький или большой).

Родительский контроль

В этом пункте можно выбрать и установить различные опции предотвращения несанкционированного использования телевизора и защиты детей от неподходящих программ.

Вызов меню родительского контроля



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выбор стрелками. Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выбор стрелками. Выделить **Parental lock**.
Переход в следующий столбец.



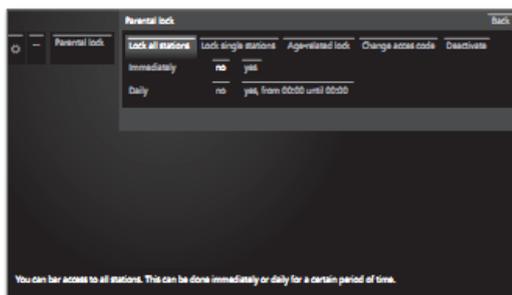
При первом доступе определить 4-значный код доступа (PIN-код). Запомните код доступа (PIN-код)



Выбор стрелками. Выбрать **Confirm**.

OK Подтвердить.

Ввести новый PIN-код, подтвердить ввод.
Будет отображено меню **Parental lock**.



При последующем обращении к меню Родительский контроль необходимо будет вводить 4-значный код доступа (PIN-код). По соображениям безопасности при вводе он отображается в скрытом виде (****).

Примечание по разблокировке

После ввода PIN-кода для разблокировке телевизора установленная блокировка в полном объеме временно снимается. Помимо общей блокировки, описанной в настоящей главе это также относится к записям цифрового архива DR+, защищенным кодом. Блокировка будет восстановлена только при выключении телевизора.

Пояснение к возможностям настройки меню родительского контроля:

Lock all stations	Блокировка телевизора происходит немедленно после выхода из меню. Просмотр всех программ возможен только после ввода кода доступа. Блокировка может быть активирована как немедленно Immediately , так и для определённого времени суток ежедневно Daily . Блокировка остаётся активной до тех пор, пока не будет отключена в меню.
Lock single stations	Вы можете заблокировать / открыть доступ к отдельным или всем станциям из списка станций. Блокировка остаётся активной до тех пор, пока не будет отключена в меню.
Age-related lock	Некоторые DVB-станции также транслируют классификацию по возрасту. Если указанный в этом пункте меню возраст меньше транслируемого предельного возраста, то для просмотра программы необходимо ввести код доступа.
Change access code	Вы можете изменить код доступа в любой момент. Введите вместо старого кода новый.
Deactivate	Все установленные блокировки родительского контроля (заблокированные станции, блокировка контента по возрасту, заблокированные фильмы в цифровом архиве отменяются. Текущий секретный код удаляется. При повторной активации родительского контроля все ранее установленные блокировки родительского контроля автоматически восстанавливаются.
Reset	Все установленные в текущее время блокировки родительского контроля окончательно отменяются. Секретный код удаляется.

Защита несовершеннолетних от доступа к программам CI Plus

Защищённые от доступа несовершеннолетними трансляции поставщиков контента с кодировкой CI Plus могут потребовать от вас ввода секретного кода (PIN-кода) модуля условного доступа (CA-module).

i PIN-код функции Родительского контроля может быть сохранён в телевизоре (см.стр.110).

Мы рекомендуем выбрать секретный код телевизра в соответствии с секретным кодом СА-модуля, т.к. секретный код СА-модуля нельзя изменить. Это означает, что вам необходимо запомнить только один секретный код.

Кодовый номер

Кодовый номер отменяет все введенные PIN-коды. Он может использоваться, например, в том случае, если вы забыли ваш PIN-код. Информация о кодовом номере приведена на странице 144. Необходимо вырезать её из Инструкций по эксплуатации и сохранить в надёжном месте.

Энергоэффективность

В этом пункте определяется энергоэффективность телевизора. Значение контрастности (и т.о. яркости обратной подсветки) адаптируется и в зависимости от установок включается/выключается диммер (функция автоматического уменьшения яркости) (см.стр.87).

Вызов меню энергоэффективности



HOME: Вызов режима **Home**.

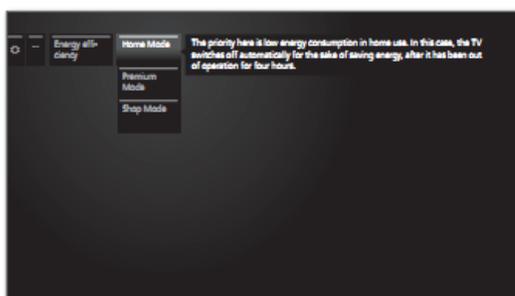


Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Energy efficiency**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать нужную настройку и внести изменения.

OK Подтвердить настройки.

Пояснение к возможностям настройки меню энергоэффективности:

При выборе **Home Mode** активизируется автоматическое выключение. Для режимов **Premium Mode** и **Shop Mode** автоматическое выключение изначально выключается. Дополнительная информация об автоматическом выключении приведена на стр.6.

Home Mode	Основным фактором для домашнего пользования является пониженное потребление энергии. Автоматический диммер включается.
Premium Mode	Этот режим оптимизирует установки для более освещённой среды при высоком потреблении энергии. Автоматический диммер выключается. Использование этой установки энергоэффективности затем необходимо снова подтвердить.
Shop Mode	Настройки изображения устанавливаются для работы в презентационных помещениях (магазинах). Автоматический диммер выключается. При уменьшении яркости в помещении энергопотребление не снижается. Использование этой установки энергоэффективности затем необходимо снова подтвердить.

Обновление ПО

Программное обеспечение (ПО) телевизора может быть обновлено.

При обновлении ПО (пакетном обновлении) сканируются все релизы ПО в телевизоре и осуществляется обновление по мере необходимости.

В этом пункте можно загрузить новое ПО из различных источников (при наличии):

Текущие версии ПО можно загрузить с Интернет-сайта Loewe (см.ниже) и установить на телевизор с помощью USB флэш-накопителя (см.стр.103).

i Просим иметь в виду требования к USB-накопителю на стр.144.

Если телевизор подключён к Интернету, но обновление ПО можно выполнить напрямую через Интернет (см.стр.104).

Загрузка ПО с интернет-сайта Loewe для обновления с помощью USB

Вы можете загрузить новую версию ПО для вашего телевизора с нашей страницы в интернете.

Посетите нашу страницу:

<http://support.loewe.tv> (международный сайт)
<http://support.loewe.tv/uk> (Великобритания и Республика Ирландия)
<http://support.loewe.tv/au> (Австралия)
<http://support.loewe.tv/nz> (Новая Зеландия)

(под пунктом **Register now** или **Register free-of-charge**.)

Необходимо выполнить шаги процесса регистрации.

После успешного завершения процесса регистрации и последующего входа (по логину) на наш сайт вам следует зарегистрировать ваш телевизор (заранее запишите № артикула и серийный номер изделия, оба этих номера указаны на табличке-стикере, закреплённой на задней стороне телевизора или в пункте **Integrated features**, см.стр.84).

Затем вам будет предложен список контента для вашего телевизора, в т.ч. обновлений ПО. Загрузите данные и распакуйте все файлы в этом ZIP-архиве в главный каталог USB флэш-накопителя.

Затем необходимо выполнить обновление ПО как описано ниже.

Обновление ПО с помощью USB-накопителя

Для обновления ПО подключить USB-накопитель с загруженным ПО (см.стр.102) в свободный USB-порт телевизора (см.подключения на стр.12).

Вызов обновления ПО



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

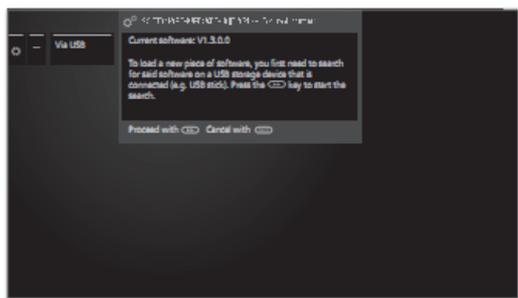
Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Software**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Software update**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Via USB**.
вызвать Обновление ПО.

Отображается версия текущего установленного ПО.



▶▶ Продолжить.
Телевизор начинает поиск нового ПО на USB-флэш-накопителе.

В случае обнаружения новой версии ПО в процессе поиска на экране отображается сообщение (см.правую колонку).

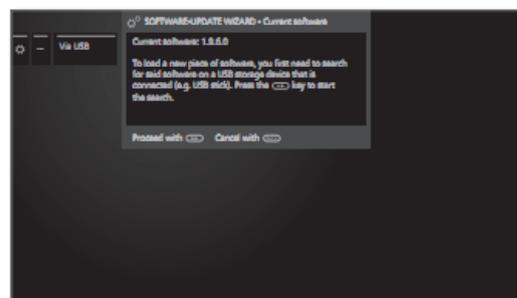
В случае обнаружения на USB флэш-накопителе нескольких пакетов ПО всегда используется новейшая версия ПО.

Если в ходе поиска новая версия ПО не обнаружена:



BACK: Завершить работу мастера.

Обнаружена новая версия ПО



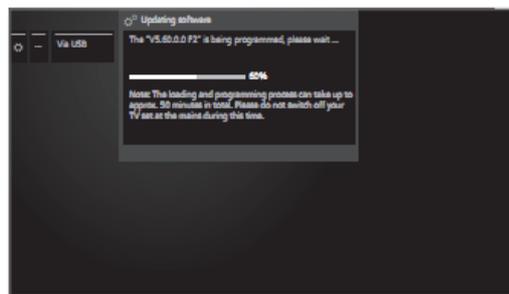
▶▶ Продолжить.
Начать загрузку нового ПО.

или



BACK: Завершить работу мастера.
Обновление не будет выполнено.

Загрузка новой версии ПО



Загрузка ПО осуществляется в несколько этапов. Общая продолжительность загрузки и программирования может занимать до 50 минут.

Не выключайте телевизор с помощью сетевого выключателя в течение всего процесса загрузки и программирования.

По завершении обновления будет отображено соответствующее сообщение.

Для полной подготовки телевизора к новому использованию выключить телевизор и снова включить его с помощью сетевого выключателя.

Обновление ПО вручную через Интернет

При наличии подключения к Интернету возможна прямая загрузка и установка нового ПО в телевизоре.

Вызов обновления ПО



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Software**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Software update**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Via Internet**.
вызвать Обновление ПО.

Отображается версия сообщение относительно защиты данных.



Если вы не согласны с передачей соответствующих данных:



BACK: Прекратить процесс обновления.
Обновление **не** будет выполнено.



В противном случае подтвердить согласие с сообщением о защите данных, нажав **▶▶**.

Отображается версия текущего установленного ПО.



▶▶ Продолжить.
Телевизор подключается к Интернету и сканирует сервер обновлений в отношении новой версии ПО.

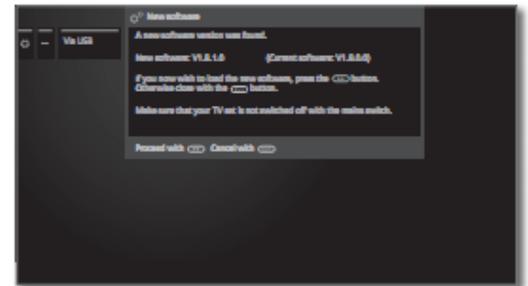
В случае обнаружения новой версии ПО в процессе поиска на экране отображается сообщение (см.правую колонку).

Если в ходе поиска новая версия ПО не обнаружена:



BACK: Завершить работу мастера.

Обнаружена новая версия ПО



▶▶ Продолжить.
Начать загрузку нового ПО.

или



BACK: Завершить работу мастера.
Обновление **не** будет выполнено.

Загрузка новой версии ПО

Из Интернета автоматически загружаются и обновляются только те части ПО, которые нуждаются в обновлении.

Каждая часть ПО загружается из Интернета независимо, затем осуществляется программирование.

Общее время, необходимое для загрузки всех частей ПО из Интернета зависит от скорости передачи данных.

Общая продолжительность программирования может занимать до 50 минут.

Не выключайте телевизор с помощью сетевого выключателя в течение всего процесса загрузки и программирования.



По завершении обновления будет отображено соответствующее сообщение.

Для полной подготовки телевизора к новому использованию выключить телевизор и снова включить его с помощью сетевого выключателя.

Вывод вспомогательной информации на экран

В этом пункте меню можно определить настройки вывода вспомогательной информации на экран (on-screen displays).

Вызов функций вывод вспомогательной информации на экран



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

Выбрать **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **more....**
Переход в следующий столбец.

Выбрать **On-screen displays**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать нужную настройку и внести изменения.

OK Подтвердить настройки.

Пояснение возможностей настроек в меню On-screen displays:

Display time	В этой опции меню можно определить продолжительность индикации вспомогательной информации, например, шкалы громкости при переходе от станции к станции. Продолжительность можно установить в диапазоне от 2 до 9 секунд.
Volume	В этой опции меню можно определить, должна ли отображаться на экране шкала в случае изменения громкости.
Automatic info	В этом пункте можно включить/выключить отображение текстовой информации для текущего выбранного пункта меню.
Permanent clock display	Этот пункт меню позволяет установить постоянную индикацию времени. Время остаётся видимым, если только не выводится другое окно.
Automatic hint after switch to HDMI	Если в этом пункте установлено значение yes (да), то при переключении на яичку HDMI-программы, к которой подключено устройство с поддержкой Digital Link HD (см. также стр. 125), отображается напоминание о том, что функции пульта ДУ изменились.

Время и дата

Данные времени и даты автоматически поступают от вещателя DVB-программ (например, Astra, UPC) или через Интернет и соответствующие интернет-сервисы точного времени.

1 Если в телевизор поступили определённые данные времени (в зависимости от вещателя), то изменение времени и даты вручную невозможно.

Вызов меню времени и даты



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов.

Выбрать **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **more....**
Переход в следующий столбец.

Выбрать **Time and date**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать нужную настройку и внести изменения.

OK Подтвердить настройки.

Пояснение возможностей настроек в меню Time and date:

Time	С помощью цифровых кнопок на пульте ДУ ввести время (от 00:00 до 23:59).
Deviation from Universal Time	В качестве мирового времени понимается текущее время по гринвичскому меридиану 0. В этом пункте меню необходимо указать сдвиг времени относительно этого времени в часах (-11...+13) (с помощью кнопок ◀ ▶ или цифровых кнопок на пульте ДУ. Летнее время игнорируется).
Date	С помощью цифровых кнопок на пульте ДУ ввести дату.
Summer/Winter	Если в вашей стране выполняется переход с летнего на зимнее время, то следует выбрать yes .
Beginning of daylight-saving time	Ввести дату, соответствующую дате перехода на летнее время, если она отличается от автоматически вычисляемой даты. Пункт меню отображается только в том случае, если в пункте Summer/Winter выбрана опция yes .
End of daylight-saving time	Ввести дату, соответствующую дате окончания летнего времени, если она отличается от автоматически вычисляемой даты. Пункт меню отображается только в том случае, если в пункте Summer/Winter выбрана опция yes .

Настройки DVB

В этом пункте меню можно выполнить общие настройки для DVB-станций.

Вызов настроек DVB



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

Выделить **Control**.
 Переход в следующий столбец.

Выделить **more...**
 Переход в следующий столбец.

Выделить **DVB settings**.
 Переход в следующий столбец.



Пояснение возможностей настроек в меню DVB:

- Subtitle mode** В этом пункте можно выбрать, включать ли отображение субтитров автоматически, если таковые предусмотрены станцией. Можно также выбрать специальные субтитры для людей с дефектами слуха. Субтитры предусмотрены не для всех станций. Многие станции передают субтитры только в виде телетекста.
- DVB character set** Выбрать набор символов DVB для правильной индикации названий передач, транслируемой вашей станцией, входящей в избранные, а также текстов в вашем CA-модуле.
- Audio commentary** В этом пункте можно выбрать, включать ли специальное звуковое сопровождение для лиц с дефектами зрения. В аудиодорожке для описания действий на экране используются аудиокомментарии.

EPG

Вызов настроек EPG



HOME: Вызов режима Home.



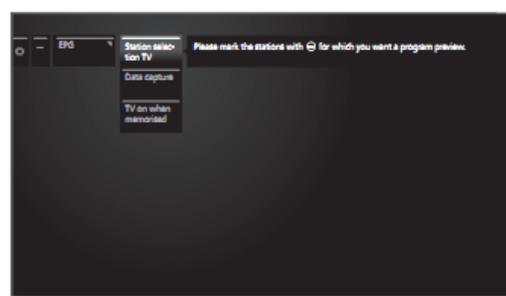
Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

Выделить **Control**.
 Переход в следующий столбец.

Выделить **more...**
 Переход в следующий столбец.

Выделить **EPG**.
 Переход в следующий столбец.



Пояснение возможностей настроек в меню EPG:

- Station selection** В пункте **station selection** вы можете определить для какой станции будет отображена информация справочника программ. Информация о программах отображается только для станций, отмеченных символом в списке EPG.
- Station selection Radio** С помощью экранных кнопок в нижней строке вы можете отметить или снять отметку со всех станций или выбрать станции из списка отдельных (например, личных) списков. Ввиду большого количества принимаемых спутниковых станций вам необходимо ограничить поиск. Это сокращает время ввода данных и улучшает чёткость в справочнике программ EPG.
- Data capture** В этом пункте можно включить и выключить ввод данных для электронного справочника программ (EPG).
 Если ввод данных включён, телевизор будет пытаться обновить базы данных в ночное время (обычно с 2 до 5 часов ночи) и при необходимости в течение двух минут после переключения в режим ожидания. Для обновления телевизор должен находиться в режиме ожидания и не выключаться от сети.
 В режиме ожидания во время получения данных индикатор телевизора подсвечен синим цветом. Данные также обновляются во время просмотра станции из справочника EPG.
- TV on when memorised** Если выбрано **yes** (да), то выключенный телевизор автоматически включается из режима ожидания в начале выбранной программы. При включении на экране отображается сообщение. Если просмотр сообщения не подтверждается в течение 5 минут нажатием кнопки **OK**, то телевизор автоматически выключается по соображениям безопасности.

DR+

В этом пункте меню можно настроить цифровой рекордер в соответствии со своими требованиями.

Вызов настроек цифрового рекордера



HOME: Вызов режима Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

▼ ▲ Выделить **Control**.
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more....**
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **DR+**.
 ▶ Переход в следующий столбец.



▼ ▲ Выделить нужную настройку.
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выполнить настройку.
OK Подтвердить настройку.

Пояснение возможностей настроек в меню DR+:

Notify hidden sections	Если запись была скрытой в архивной записи (см.стр.63), то при переходе через скрытую область на экран может быть выведено информационное сообщение. Заводская установка: yes (да)
Jump distance	Установка стандартной величины перехода (в минутах), используемой при переходах вперед или назад при кратковременном нажатии кнопок ◀◀ или ▶▶. Заводская установка: 02 мин.
Smart jump	Включение или выключение функции Smart Jump (см.стр. 59). Заводская установка: yes (да)
Recording subtitles	В этой опции можно определить, записывать ли субтитры в непрерывном режиме для станций цифрового телевидения (DVB) Заводская установка: no ⁽¹⁾ . (нет)
DR+ Streaming	Опции настройки – см.правую колонку.

Вызов настроек DR+ streaming



HOME: Вызов режима Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

▼ ▲ Выделить **Control**.
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more....**
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **DR+**.
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **DR+ Streaming**.
 ▶ Переход в следующий столбец.



▼ ▲ Выделить нужную настройку.
 ▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выполнить настройку.
OK Подтвердить настройку.

Пояснение возможностей настроек в меню DR+ streaming:

Share the DR archive with other devices	В этом пункте можно определить, будут ли доступны программы, записанные в архив цифрового рекордера вашего телевизора для просмотра с других телевизоров (функция сервера). Программы с открытым доступом также могут воспроизводиться на других UPnP-AV-клиентах в той же сети.
Also use other archives	Установка yes (да) обеспечивает вам через архив цифрового рекордера просмотр фильмов с других телевизоров, подключённых к домашней сети (функция клиента).
DR+ device name	Телевизору можно дать уникальное имя для быстрой идентификации в DR+Streaming.
DR+ device group name	Присвоение имени вашей группе телевизоров. Использование различных названий групп позволяет сгруппировать телевизоры по мере необходимости. Обмен данными возможен только между телевизорами, находящимися в одной и той же группе.
IP port number	Номера IP-портов назначаются на заводе. При обычных обстоятельствах они не требуют изменений.
DR standby ⁽¹⁾	В этом пункте определяется продолжительность периода, в течение которого телевизор будет продолжать предоставлять доступ к фильмам после вызова функции DR+ Streaming в медиапортале. Этот период ожидания также активизируется сразу же после завершения обмена данными с другим телевизором.

⁽¹⁾ В случае установки телевизора в следующих странах: DK, FIN, N или S: **yes** (да) (Дания, Финляндия, Норвегия или Швеция)

Стандартный телетекст

В пункте меню Телетекст можно активизировать сообщения, открывать страницы и конфигурировать телетекст с помощью функции меню **Settings**.

Вызов настроек цифрового рекордера



HOME: Вызов режима Home.



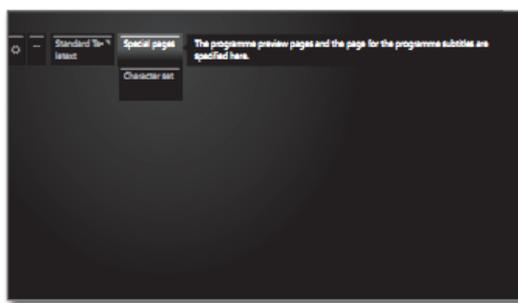
◀ ▶ ▴ ▾ Выбрать **System settings**.

OK Вызов настроек системы.

▾ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▶ Выделить **more....**
Переход в следующий столбец.

▾ ▲ Выделить **Standard Teletext**.
Переход в следующий столбец.



▾ ▲ Выделить нужную настройку.
Переход в следующий столбец.

▶ Выполнить настройку.
OK Подтвердить настройку.

Пояснение функций меню Телетекст:

Special pages Ввод страницы предварительного просмотра первой программы телетекста, если она отличается от заводской установки (стр.301) и ввод страниц субтитров телетекста для каждой станции, если они отличаются от заводской установки (стр.150).

Character set Набор символов телетекста можно переключать на другие языки (русский, греческий, польский и турецкий).

HbbTV

Включение/выключение режима HbbTV

Если HbbTV-режим активен (заводская установка), то при наличии предлагаемых текущей станцией дополнительных услуг и информации (например, из Интернета) возможен также вызов указанных услуг и просмотр информации.



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.



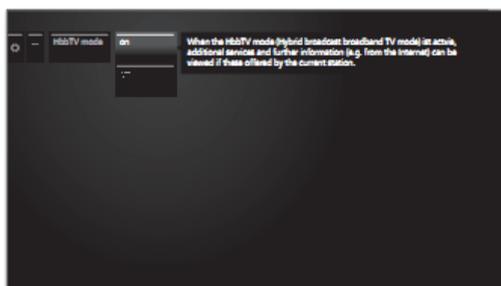
OK Вызов настроек системы.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more....**
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **HbbTV**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **HbbTV mode**.
Вызов.



▼ ▲ Выбрать нужную настройку.
OK Подтвердить нажатием OK.

Начальное поведение HbbTV-станций

Если была выбрана установка **HbbTV mode** → on (см. левую колонку), то можно указать, осуществлять ли **автоматическую** загрузку HbbTV-приложения после смены канала, или же загрузка должна осуществляться **вручную** после однократного нажатия красной кнопки. После загрузки HbbTV-приложения на экране отображаются инструкции (в зависимости от просматриваемого в текущее время канала).



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.



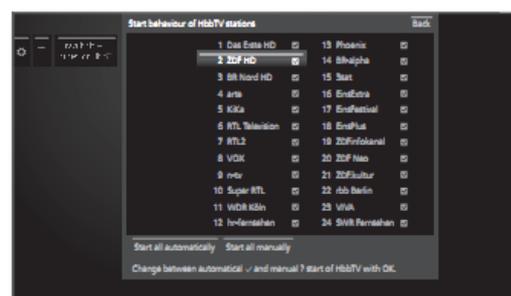
OK Вызов настроек системы.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more....**
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **HbbTV**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Start behaviour of HbbTV**.
Вызов.



▼ ▲ Выделить станцию.

OK переключение между ручным (?) и автоматическим (☑) запуском HbbTV-приложения выделенной станции.

или:



▼ ▲ Выделить **Start all automatically**.

OK выбрать автоматический запуск HbbTV-приложений для всех станций.

или:



▼ ▲ Выделить **Start all manually**.

OK выбрать автоматический запуск HbbTV-приложений для всех станций.

Функция кнопки TEXT

Если установлено значение **Standard Teletext first** (заводская установка), то при нажатии кнопки **TEXT** сначала открывается стандартный телетекст. При втором нажатии кнопки **TEXT** отображается MediaText. При третьем нажатии кнопки **TEXT** отображается телевизионное изображение. Если установлено значение **Mediatext first**, то при нажатии кнопки **TEXT** сначала открывается MediaText.

- i** В зависимости от вещателя прямой вызов медиатекста может быть невозможен. В этом случае для открытия медиатекста требуется HbbTV-приложение.



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать **System settings**.



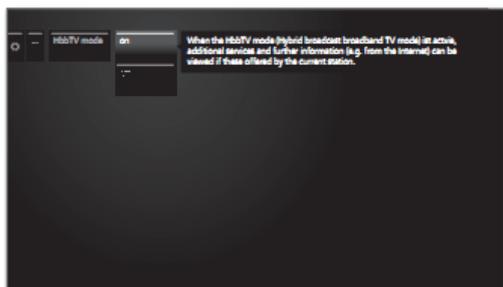
OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Control**.
▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more...**
▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **HbbTV**.
▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Function of the TEXT key**.
Вызов.



▶ Выбрать **Standard Teletext first** или **MediaText first**.

CA-модуль/модули

- i** Этот пункт меню доступен, если подключён по меньшей мере один CA-модуль.



HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать **System settings**.



OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Control**.
▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more...**
▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **CA module(s)**.
▶ Переход в следующий столбец.

Мэппинг станций

Если для декодирования станций используются оба установленных CA-модуля, то можно определить, какой из модулей должен отвечать за декодирование определённой станции.

- i** Если установлено два CA-модуля, то будут учитываться только настройки мэппинга станций.

- i** Это утверждение относится только к CI-разъёмам телевизора, а не к модулям, установленным в них! При переключении модулей мэппинг, т.е. установление соответствия между модулями и станциями, необходимо повторить.



▼ ▲ Выделить **Station mapping**.

▶ Вызов списка станций

▶ ◀ ▶ ▶ ◀ Выбор CA-модуля для мэппинга.



▶ ◀ ▶ ▶ ◀ Выделить станцию.

OK Подтвердить мэппинг выбранного CA-модуля/отменить мэппинг.

Символ используется для отображения станций, для которых выполнен мэппинг.

Сохранение PIN-кода для записей

- i** Этот пункт меню доступен только в том случае, если CI Plus CA-модуль установлен в один из двух CI-разъёмов телевизора, поддерживающий запись передач с родительским контролем.

Для декодирования программ CI Plus, защищённых от просмотра с помощью функции родительского контроля сохранить PIN-код вещателя, связанный с CA-модулем.



▼ ▲ Выделить **Saving the PIN for recordings**.

▶ вызов окна ввода PIN-кода.

▶ ◀ ▶ ▶ ◀ Выделить нужный CA-модуль в заголовке.

▶ Перейти в окно ввода PIN-кода, с помощью цифровых кнопок ввести PIN-код вещателя.

или:



▶ ◀ ▶ ▶ ◀ Выделить рисунок.

OK Ввести рисунок в страницу ввода.

Завершить ввод:



▶ ◀ ▶ ▶ ◀ Выделить **Adopt**.

OK сохранить PIN-код.

Модуль светодиодной подсветки

В пункте меню LED light module⁽¹⁾ вы можете определить основные настройки светодиодной обратной подсветки телевизора.



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **more...**
Переход в следующий столбец.

Выделить **LED Light module**.
Переход в следующий столбец.



Active time Здесь вы можете указать, включать ли и когда именно включать светодиодную обратную подсветку. Настройка может быть выполнена как для нормальной работы телевизора, так и для выключенного телевизора. Дополнительная информация – см.правую колонку.

Luminous intensity Определить интенсивность света (яркость) светодиодной обратной подсветки. Дополнительная информация – см.правую колонку.

Colour temperature Установить цветовую температуру светодиодной обратной подсветки. Отрицательный диапазон соответствует холодному белому цвету, положительный диапазон соответствует более тёплому белому цвету.

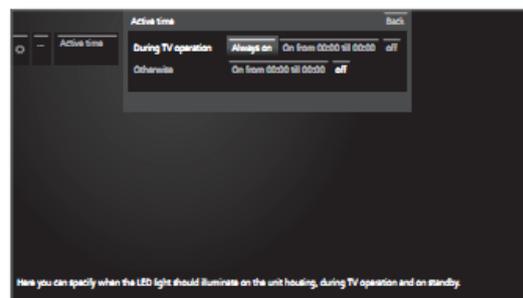
Shut-off delay В случае выбора опции **yes** (да) обратная подсветка сохраняется в течение около 30 секунд после выключения телевизора.

Определение времени включения обратной светодиодной подсветки



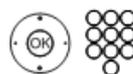
Выделить **Active time**.

Вызов настроек времени включения.



During TV operation В этом пункте можно указать, когда должна включаться обратная подсветка во время работы телевизора.

Otherwise В этом пункте можно указать, когда должна включаться обратная подсветка при выключенном телевизоре.



Выделить нужные настройки или с помощью цифровых кнопок ввести нужное время

OK Подтвердить настройки.

Always on Обратная светодиодная подсветка всегда включена при включённом телевизоре.

On from... till... Обратная светодиодная подсветка всегда включена в течение выбранного периода времени.

off Обратная светодиодная подсветка всегда выключена

Определение интенсивности обратной светодиодной подсветки



Выделить **Luminous intensity**.

вызов настроек интенсивности света.

Выбор нужного уровня интенсивности света.

Дополнительное управление светодиодной подсветкой

Помимо общих настроек по умолчанию в настройках системах управление светодиодной подсветкой может временно осуществляться с помощью панели управления на телевизоре и пульта ДУ. Дополнительная информация приведена на стр.20.

i При просмотре фильмов в 3D-режиме (см.стр.89) рекомендуем отключить светодиодную обратную подсветку.

⁽¹⁾ В зависимости от типа телевизора.

Поворот телевизора

В этом пункте меню можно определить диапазон поворота подставки с электроприводом и положение выключения телевизора.

- i** Пункт меню **Rotate TV** отображается только в том случае если телевизор оснащён подставкой с электроприводом.

Определение диапазона поворота (мастер поворота)

С помощью мастера поворота можно определить диапазон поворота телевизора (максимум +/- 40°) путём установки крайнего правого и крайнего левого положений.

HOME

HOME: Вызов режима Home.



← → ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

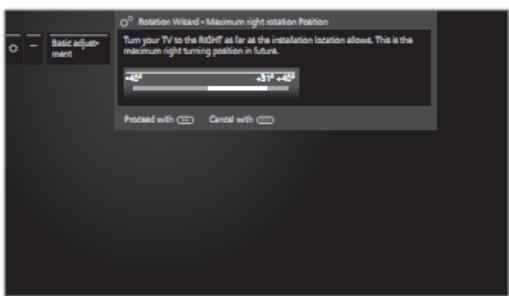
OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more...**
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Rotate TV**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Basic adjustments**.
вызов основных настроек.



▶ **Basic adjustments (to the right)**

Повернуть телевизор в крайнее правое положение, насколько это возможно на месте установки телевизора. Это будет крайним правым положением поворота в будущем.



▶▶ продолжить.



◀ **Basic adjustments (to the left)**

Повернуть телевизор в крайнее левое положение, насколько это возможно на месте установки телевизора. Это будет крайним левым положением поворота в будущем.



▶▶ Завершить работу мастера.

- i** Поворот телевизора в заранее определённом диапазоне поворота – см.стр.43.

Определение положения выключения

Этот пункт используется для определения положения, которое телевизор занимает при выключении. Для возврата телевизора в определённое положение выключения в случае выключения необходимо включить эту функцию (см.ниже).

HOME

HOME: Вызов режима Home.



← → ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more...**
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Rotate TV**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выбрать **Set switch-off position**.
вызов **Set switch-off position**.



▶▶ Вызвать диалог настройки нового положения выключения.



◀ ▶ Установить нужное положение выключения.

i Положение выключения может быть определено только в установленном диапазоне поворота (см.левую колонку).



▶▶ Завершить работу мастера.

Активация положения выключения

В случае выключения телевизора с помощью кнопки включения/выключения на пульте ДУ или на панели управления, осуществляется поворот телевизора в заранее определённое положение. После включения телевизор возвращается в положение, в котором он был до выключения.

HOME

HOME: Вызов режима Home.



← → ▲ ▼ Выбор **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **more...**
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Rotate TV**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выбрать **Activate switch-off position**.
перейти на следующую строку меню.

▼ ▲ Выбрать **yes** (да).
OK подтвердить.

Запись

В этом пункте меню можно установить время перед записью и после записи для записи по таймеру без автоматического контроля времени. Это минимизирует риск того, что часть программы не будет записана ввиду того, что вещатель начнёт показ программы раньше или завершит позже.

Вызов настроек записи



HOME: Вызов режима **Home**.



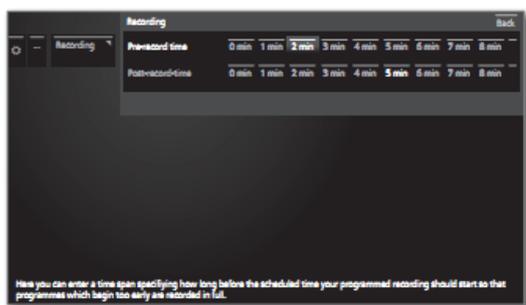
◀ ▶ ▴ ▾ Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

▾ ▴ Выделить **Control**.
▶ Переход в следующий столбец.

▾ ▴ Выделить **more....**
▶ Переход в следующий столбец.

▾ ▴ Выделить **Recording**.
▶ Переход в следующий столбец.



▾ ▴ Выбор **Pre-record time** или **Post-record time**.

◀ ▶ Отметить нужную продолжительность времени перед записью и после записи.

OK Подтвердить значения.

Заводские установки: время перед записью: **1 мин.**
время после записи: **5 мин.**

Жёсткие диски

Проверка жёсткого диска

Процедуру проверки встроенного жёсткого диска следует запускать не реже одного раза в год или в случае возникновения проблем с записью (например, при переносе или воспроизведении с функцией тайм-шифт).

Вызов настроек жёсткого диска



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **more....**
Переход в следующий столбец.

Выделить **Hard disks**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Check integrated one**.
подтвердить.

Отображается предупреждение.



OK Нажимать в течение не менее трёх секунд для начала проверки.

или:



BACK: Отменить процедуру.

i Проверка жёсткого диска (check disk) может занимать до 20 минут.

После проверки на экране будет отображено сообщение с результатами проверки и советами относительно разрешения проблем, если таковые были обнаружены.

i После проверки жёсткого диска телевизор нужно выключить и снова включить.

Форматирование жёсткого диска

Вы можете отформатировать встроенный жёсткий диск телевизора, например, в случае возникновения проблем с жёстким диском или с целью быстрого удаления данных с жёсткого диска без затруднений.

Внимание!

Форматирование жёсткого диска приводит к уничтожению **всех** сохранённых на нём данных!



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Control**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **more....**
Переход в следующий столбец.

Выделить **Hard disks**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Format integrated one** или **Format external one**.
подтвердить.

Отображается предупреждение.



OK Нажимать в течение не менее трёх секунд для начала форматирования.

или:



BACK: Отменить процедуру.

i Не выключать телевизор во время форматирования.

После форматирования на экране будет отображено сообщение с результатами проверки и советами относительно разрешения проблем, если таковые были обнаружены.

i После проверки жёсткого диска телевизор нужно выключить и снова включить.

Примечания о форматировании внешних USB-дисков:

В телевизоре используется жёсткий диск, отформатированный с файловой системой FAT32. Файловая система NTFS не поддерживается. Персональные компьютеры с операционной системой Microsoft Windows поддерживают жёсткие диски, отформатированные с файловой системой FAT32, объёмом до 32 гигабайт. Это автоматически накладывает ограничения на жёсткие диски, ёмкость которых превышает указанное значение. Отформатировать внешние жёсткие диски, которые вы хотите использовать с телевизором в соответствии с вышеуказанным описанием.

Настройки сети

В пункте настройки сети (Network settings) обеспечивается настройка сетевых адаптеров и различных типов медиа.

Вызов настроек сети



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выбор **Multimedia / Network**.
Переход в следующий столбец.

Выбор **Network settings**.
Переход в следующий столбец.



Выбор нужного пункта меню.

Переход в следующий столбец.

Пояснение возможностей настроек в меню Сеть:

Networking	В этом пункте осуществляется вызов мастера настройки сети, позволяющий выполнить все необходимые настройки сети (см. правую колонку).
Reset to factory settings	В этом пункте осуществляется сброс настроек сети до заводских установок.
Host name	Позволяет назначить имя телевизору таким образом, чтобы он имел уникальную идентификацию в сети. Процедура ввода текста – см. стр. 18.
Proxy server	Выполнить настройки для работы с прокси-сервером. Осуществляется вызов прокси-сервера (см. стр. 117). Дополнительная информация – см. ниже.
Wake on LAN/WiFi	В случае выбора опции allow Switch on via LAN/WLAN обеспечивается включение телевизора по сети из режима ожидания. i Таким образом вырастает энергопотребление телевизора в режиме ожидания!

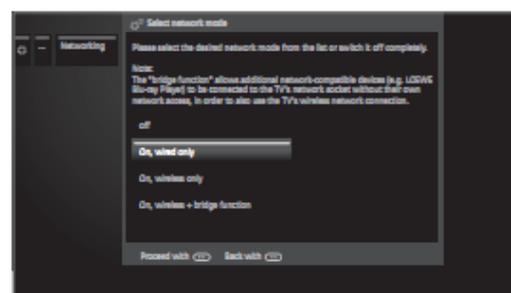
Сеть

Осуществляется запуск мастера сети и отображается текущий статус сети.



Изменить настройки сети.

Выбор сети



Выбор доступ к сети.

Пояснение возможностей настроек:

Off	деактивирует все существующие сетевые адаптеры вашего телевизора.
On, wired only	доступ к сети осуществлять только по сетевому кабелю. Беспроводный доступ отключается. Осуществляется вызов мастера сети (см. стр. 116).
On, wireless only	доступ к сети осуществлять только по беспроводной локальной сети WLAN. Доступ по сетевому кабелю отключается. Осуществляется вызов мастера сети (см. стр. 116).
On, wireless+ bridge function	Активны оба сетевых адаптера. Возможен беспроводный доступ к Интернету (WLAN). Устройства с поддержкой доступа в Интернет подключаются к сетевому гнезду (LAN) (например, медиацентр Loewe MediaCenter, приставка Loewe BluTechVision 3D) и могут использовать беспроводное подключение телевизора для доступа в Интернет посредством бридж-функции беспроводной сети WLAN. Осуществляется вызов мастера сети (см. стр. 116).

i Ни в коем случае не допускать одновременного подключения телевизора **беспроводным способом** и с помощью проводного подключения к одной и той же сети, например, маршрутизатору, т.к. это может привести к серьезным неисправностям!



OK Продолжить.

Конфигурация встроенного LAN-адаптера

- i** Вызов мастера сети осуществляется с помощью настройки доступа к сети **On, wired only** (см.стр.115).

Конфигурация IP-адресов



Выбрать тип **IP configuration**.

automatic: Автоматическая конфигурация IP-адреса через DHCP-сервер или по множественным протоколам по спецификации UPnP (включая DHCP).



OK перейти к пункту **Network status** (статус сети) (см.ниже).

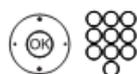
manual: Ввести вручную в этом пункте фиксированные статические IP-адреса (см.ниже).



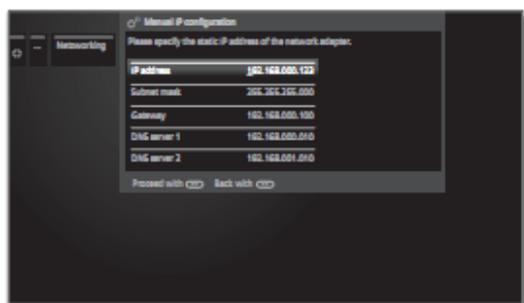
OK перейти к **Manual IP configuration**.

Ручная конфигурация IP-адресов

Если в пункте IP configuration выбран ручной тип (**manual**)



С помощью цифровых кнопок на пульте ДУ последовательно ввести значения сетевых параметров IP, Subnet mask, Gateway и DNS-сервера.



перейти к **статусу сети**.

Статус сети

Будет снова отображён текущий статус сети.



BACK: Завершить работу мастера.

Конфигурация встроенного WLAN-бридж-адаптера

- i** Вызов мастера сети осуществляется с помощью настройки доступа к сети **On, wireless only** или **Wireless + bridge function** (см.стр.115).

Поиск точек доступа

Телевизор начинает поиск маршрутизаторов беспроводных сетей.



BACK: Остановить поиск.

Выбор точки доступа

После завершения поиска:



Выбрать нужную точку доступа из списка обнаруженных.

OK перейти к пункту ввода пароля беспроводной сети WLAN.

Точка доступа не найдена

Если нужная точка доступа не найдена:



Выделить **Search again**.

OK повторить поиск маршрутизаторов беспроводных сетей.

или:



Выделить **Enter access point manually**.

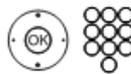
OK ввести вручную SSID нужной точки доступа, например, если SSID не передаётся. Процедура – см.стр.18.

OK перейти к пункту ввода пароля беспроводной сети WLAN.

Пароль WLAN (пароль WPA/пароль WEP/WEP index)

Если ваша беспроводная сеть является открытой, то необходимо перейти к пункту **IP configuration**.

Ввести пароль WLAN. Процедура – см.стр.18.



i Обратитесь к администратору вашей сети, если вы не знаете кода доступа беспроводной сети.

i Поддерживаемые типы шифрования – см.стр.144.



Для WEP-шифрования

Выбрать WEP index.

OK Перейти к пункту **IP configuration**.

Конфигурация IP-адресов



Выбрать тип **IP configuration**.

Дальнейший порядок действий в мастере сети описан в левой колонке в пункте Конфигурация IP-адресов.

Статус сети

В конце работы мастера настройки сети будет снова отображён текущий статус сети.



BACK: Завершить работу мастера.

Пояснение возможностей настроек адаптера:

Network	Отображения текущего типа доступа (беспроводный или проводной, wireless/wired).
IP configuration	Текущий способ получения IP-адреса вашего телевизора (automatic или manual).
IP address	Ваш текущий IP-адрес.
Subnet mask	Ваш текущий IP-адрес маски подсети.
Gateway	IP-адрес шлюза.
DNS server 1	IP-адрес первого DNS-сервера.
DNS server 2	IP-адрес второго DNS-сервера.
Network SSID	(только для беспроводного подключения) Название вашей сети.
MAC address (TV)	(только для проводного подключения) Указывает MAC-адрес, встроенный в аппаратное обеспечение сетевого адаптера вашего телевизора (LAN).
MAC address (WLAN)	(только для беспроводного подключения) Указывает MAC-адрес, встроенный в аппаратное обеспечение сетевого адаптера беспроводной сети вашего телевизора (WLAN).
Connection status	Предоставление информации о текущем статусе вашего беспроводного соединения (сохранение настроек, соединение, неудачная попытка входа, точка доступа не найдена, не подключено, соединение установлено).
Link quality	Обозначает мощность сигнала в процентах.

Настройки прокси-сервера

В мастере прокси-сервера телевизор подключается к прокси-серверу домашней сети.

i Прокси-сервер не является необходимым для большинства домашних сетей.

i Если вы не уверены в настройках прокси-сервера, то вам следует обратиться к администратору вашей домашней сети.

Использование прокси-сервера

Указать, является ли доступ в сеть прямым или через прокси-сервер.



◀ ▶ Выделить **Use** или **Don't use**.

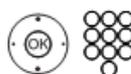
OK Подтвердить выбор.

i Следующие настройки запрашиваются только в том случае, если выбрана опция **Use**.

Proxy server name

Указать название или IP-адрес используемого прокси-сервера.

Процедура ввода текста – см.стр.18.

Proxy port number

Указать номер порта прокси-сервера.

Процедура ввода текста – см.стр.18.

Proxy server login

Указать, требует ли прокси-сервер ввода специального логина.



◀ ▶ Выделить **No login** или **Login necessary**.

OK Подтвердить выбор.

User name and password

i Имя пользователя и пароль запрашиваются только в том случае, если выбрана опция **Login necessary**.



Ввести данные логина для прокси-сервера.
Процедура ввода текста – см.стр.18.

Настройки мультимедиа

В этом пункте обеспечивается настройка функций аудио, видео и фото.

Вызов меню настроек мультимедиа



HOME: Вызов режима Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Multimedia / Network**.
▶ Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Multimedia settings**.
▶ Переход в следующий столбец.



▼ ▲ Выбрать нужные настройки.

Пояснение возможностей настроек в меню Мультимедиа:

Auto return to music player Музыкальный плеер снова отображается при вызове другого диалога, например, при вызове музыки (см.стр.68) и отсутствии нажатия кнопок в течение определённого периода времени.

В этом пункте можно указать, по истечении какого периода времени снова отображаться музыкальный плеер (опции выбора: **No**, **After 1 min**, **After 5 min**).

Подключения

В этом пункте обеспечивается настройка внешних устройств.

i Пункт меню **Connections** недоступен во время осуществления записи по таймеру.

Вызов меню Подключения



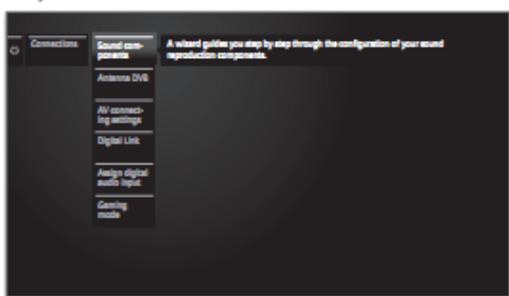
HOME: Вызов режима **Home**.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Connections**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать нужные настройки.

Пояснение возможностей настроек в меню Подключения:

Sound components	Мастер аудиокомпонентов, помогает сконфигурировать компоненты, используемые для воспроизведения звука телевизора. Описание мастера аудиокомпонентов приведено на стр.120.
Antenna DVB	В этом пункте можно настроить параметры антенны DVB-T и DVB-S с помощью мастера антенны. Опции настройки DVB-антенн описаны в главе Первая установка (начиная со стр. 22).
AV connecting settings	В меню настроек AV-подключения можно определить параметры гнезд подключения AV- и AVS. Дополнительная информация приведена на стр.124.
Digital Link	Все настройки Digital Link осуществляются в этом меню (см.стр.125).
Assign digital audio input	В этом пункте можно назначить соответствие гнезда цифрового аудиовхода (SPDIF IN) аудиовидеовходу (AV, HDMI, AVS и т.п.) (см.стр.126).
Gaming mode	В этом пункте можно установить более быстрое отображение для действий с различными входами телевизора, например, для игровых консолей (см.стр.125).

Аудиокомпоненты

Мастер аудиокомпонентов помогает настроить компоненты, используемые для воспроизведения звука телевизором. Для воспроизведения звука можно настроить динамики телевизора, активные динамики, аудиосистему, а также сконфигурировать аналоговые и цифровые HiFi/AV-усилители.

Телевизоры, оснащённые встроенным цифровым декодером многоканального аудио, обеспечивают вывод до шести каналов звука (5.1 surround sound) с помощью интерфейса **DIGITAL AUDIO LINK** независимо от того, поступает ли звуковой сигнал с внешнего устройства (DVD-плеера, плеера Blu-ray) или источником является станция цифрового телевидения (DVB-station).

Настройки системы динамиков и активных динамиков с помощью интерфейса **DIGITAL AUDIO LINK** телевизора описаны на стр. 121.

Аудиоформаты, поддерживаемые цифровым аудиodeкодером, приведены на стр. 142.

Вызов мастера аудиокомпонентов

i Информация о навигации в мастере – см.раздел **Общая информация о работе меню** на стр.17.



HOME: Вызов режима Home.

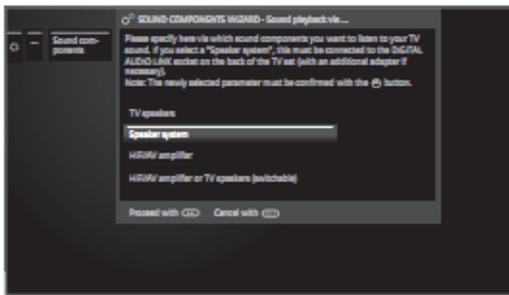


Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Connections**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Sound components**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать **Sound component**.
Возможности выбора – см.правую колонку.
Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

Sound playback via...

i Некоторые аудиокомпоненты могут быть выбраны только в том случае, если соответствующее устройство подключено к телевизору.

TV speakers Воспроизведение звука с помощью встроенных в телевизор динамиков (заводская установка).

Speaker system Воспроизведение звука с помощью системы динамиков или активных динамиков (см.стр. 121).
Порядок подключения системы динамиков описан на стр.131. Подключение активных динамиков описано на стр.132.

HiFi/AV amplifier Воспроизведение звука с помощью внешнего аналогового или цифрового звукового усилителя (см.стр. 122).
Порядок подключения HiFi/AV-усилителя описан на стр.132.

HiFi/AV amplifier or TV speakers (switchable) Воспроизведение звука может по выбору осуществляться через внешний аналоговый или цифровой звуковой усилитель (см.стр. 132) или с помощью встроенных в телевизор динамиков.

i Опции выбора для переключения аудиокомпонентов могут быть вызваны с помощью списка функций в **Sound mode** (см.38).
Дополнительная информация – см.стр.91.

Настройка системы динамиков

Sound playback via... - Speaker system

Здесь можно определить, что вы желаете воспроизводить звук телевизора через систему динамиков. В случае подключения активных динамиков выбрать настройку **Speaker system**.

- i** Информация о навигации в мастере – см.раздел **Общая информация о работе меню** на стр.17.
- i** Порядок подключения системы динамиков описан на стр.131.
- i** При первой настройке системы динамиков конфигурация начинается с этапа подключения передних динамиков **Connect front speakers** (см.ниже).
- i** В мастере аудиокomпонентов (см.стр.120) была выбрана система динамиков.

Configuration/
modification

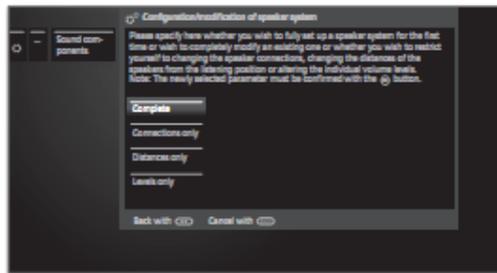


В случае необходимости конфигурации или внесения изменений в систему динамиков:

- ▶▶ Выбрать **Configuration/modification**. Возможности выбора – см.правую колонку.

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

Configuration/
modification



▼▲ Выбрать **Complete**.

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17) и продолжить подключение и настройку **передних динамиков**.

Connect
front
speakers



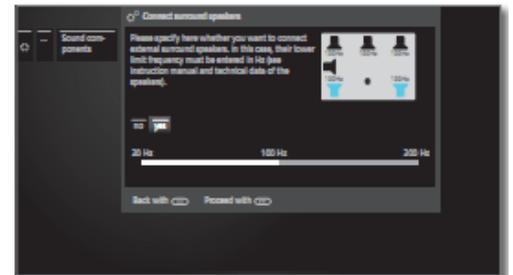
- ▶▶ Выбрать **External speakers** или **TV speakers**.

Для опции **External speaker** перейти в шкалу частот ниже и

- ▶▶ установить **предельную нижнюю частоту** внешних передних динамиков с шагом 10 Гц.



Connect
surround
speakers



- ▶▶ Выбрать **yes** или **no** для внешних динамиков окружающего звука.

В случае выбора внешних динамиков в качестве динамиков окружающего звука.

перейти в шкалу частот ниже и

- ▶▶ установить **предельную нижнюю частоту** динамиков окружающего звука с шагом 10 Гц.

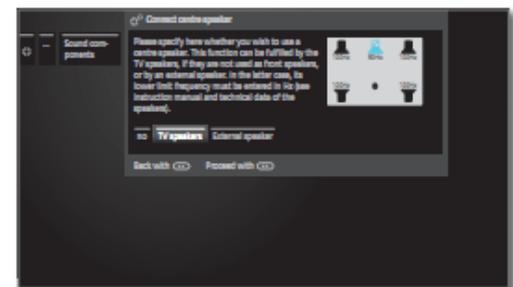
- i** Выбрать начальное значение частотной характеристики динамиков для правильной настройки.

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

Настроить центральный динамик

(**centre speaker**)

Connect
centre
speaker



- ▶▶ Выбрать, будет ли использоваться динамики телевизора (**TV speakers**) или внешний динамик (**External speaker**) для воспроизведения центрального звука, или центральный динамик не подключен.

- i** Если центральный динамик не подключён, то передние динамики дополнительно передают составляющую центрального звука.

▶▶ Выбрать **yes** или **no** для внешних динамиков окружающего звука.

В случае выбора внешних динамиков в качестве динамиков окружающего звука.

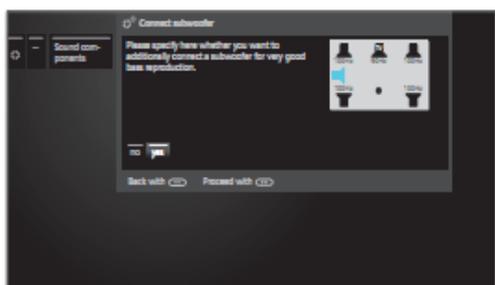
- ▶ Для опции **External speaker** перейти в шкалу частот ниже и установить **предельную нижнюю частоту** динамиков окружающего звука с шагом 10 Гц.

i Выбрать начальное значение частотной характеристики динамиков для правильной установки.

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

Продолжить для подключения сабвуфера (**Subwoofer**).

Connect subwoofer



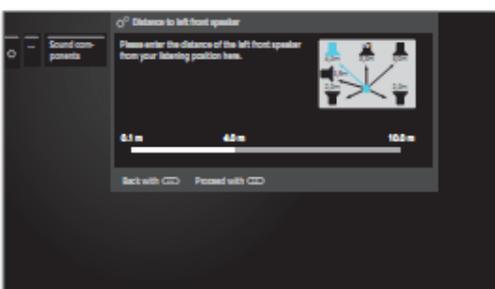
- ▶ Выбрать **yes** (да) или **no** (нет) для сабвуфера.

i Если сабвуфер не подключён, то передние динамики дополнительно передают составляющую сабвуфера.

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

Перейти к установке расстояния для левого переднего динамика (**Distance to left front speaker**).

Distance to left front speaker



- ▶ Установить расстояние между передним левым динамиком и положением при прослушивании с шагом 10 см.

i Измерить расстояние от вашего положения при прослушивании до передних динамиков, динамиков окружающего звука и центрального динамика соответственно. Цифровой аудиodeкодер вычисляет время задержки на основании этих данных для сигналов динамиков таким образом, чтобы они достигли слушателя одновременно.



- ▶ перейти к соответствующим другим динамикам (правому переднему динамику, левому динамику окружающего звука, правому динамику окружающего звука, центральному динамику и сабвуферу) и также



- ▶ Выбранный динамик выделяется синим цветом.

После установки расстояния до сабвуфера.



- ▶ перейти к регулировке уровня динамиков (**Adjust speaker level**).

Adjust speaker level



- ▶ Отрегулировать громкость динамика.

- ▶ Перейти к следующему динамику.
- ▶ Выбрать динамики вручную.

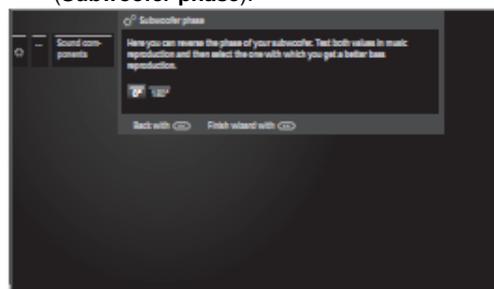
i Для сбалансированного воспроизведения звука на всех динамиках должна быть установлена одинаковая громкость. Шумовой сигнал воспроизводится автоматически на каждом динамике последовательно. Настроить каждый динамик на одинаковую громкость восприятия в положении прослушивания. Выбранный динамик выделяется синим цветом.

После настройки последнего динамика.



Subwoofer phase

- ▶ перейти к регулировке фазы сабвуфера (**Subwoofer phase**).



Включить станцию или DVD-плеер, воспроизводящий музыку на воспроизведение музыки.



- ▶ Протестировать оба значения (**0°** и **180°**) и выбрать одно из них, которое даёт более чистое воспроизведение басов в положении прослушивания.

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

Этим шагом завершается работа мастера аудиокомпонентов по подключению и настройке системы динамиков.

Настройка HiFi/AV-усилителя

Sound playback via... - HiFi/AV amplifier

Мастер аудиокомпонентов помогает настроить различные усилители звука (стереоусилители, усилители окружающего звука, аналоговые или цифровые) для различных форматов цифрового аудио (Dolby Digital, dts, MPEG, а также стерео/PCM). Дополнительная информация – см.Руководство по эксплуатации аудиосуилителя.

i Информация о навигации в мастере – см.раздел **Общая информация о работе меню** на стр.17.

i Порядок подключения HiFi/AV-усилителя описан на стр.132.

HOME

HOME: Вызов режима Home.



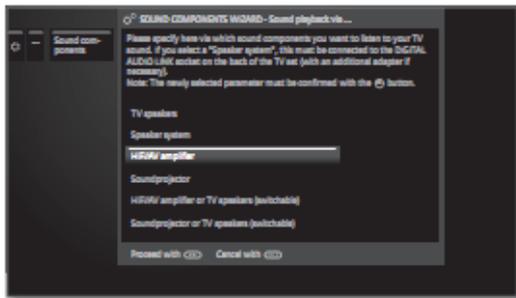
Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

▼ ▲ Выделить **Connections**.
Переход в следующий столбец.

▼ ▲ Выделить **Sound components**.
Переход в следующий столбец.

Sound reproduction via...



▼ ▲ Выделить **HiFi/AV amplifier** или **HiFi/AV amplifier or TV speakers (switchable)**.

HiFi/AV amplifier
Выбрать эту настройку в случае подключения усилителя, если динамики телевизора не используются.

HiFi/AV amplifier or TV speakers (switchable)

Выбрать эту настройку в случае подключения усилителя и динамики телевизора используются. Возможно переключение звука между усилителем и динамиками телевизора.

Type of sound transmission

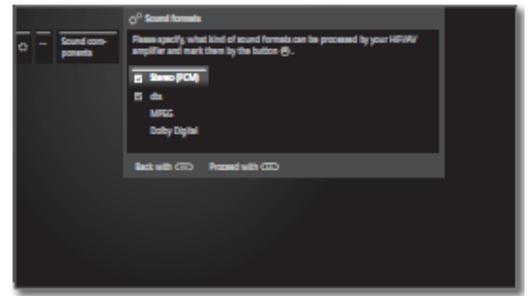


▶ ◀ Выбрать тип передачи звука к усилителю: цифровой или аналоговый (см.правую колонку):

digital: перейти к **Sound formats**.

analogue: перейти к **Type of amplifier**.

Sound formats

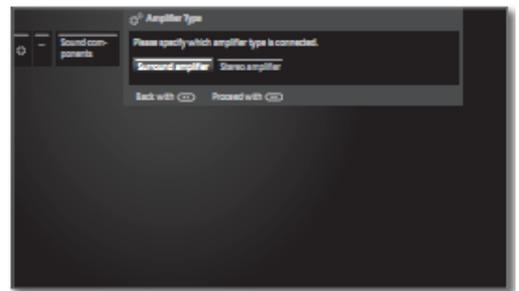


▼ ▲ Указать аудиоформаты, которые могут декодироваться с помощью цифрового усилителя (см.Инструкции по эксплуатации используемого усилителя).
Подтвердить аудиоформаты.

OK

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

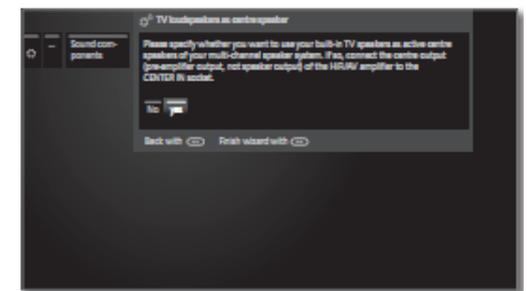
Amplifier type



▶ ◀ Выбрать тип подключённого усилителя (усилитель окружающего звука или стереоусилитель).

Завершить этот этап (навигация – см.стр.17).

TV loudspeakers as centre speaker



Если в качестве типа усилителя выбран усилитель окружающего звука:

Для каждого подключённого усилителя окружающего звука определить, использовать ли динамики телевизора в качестве центрального динамика.

Если **yes**, то необходимо подключить центральный выход усилителя с центральным аудиовходом телевизора **CENTER IN** с помощью соединительного кабеля.

Внимание: Не использовать гнездо центрального динамика усилителя, вместо этого использовать центральный выход предусилителя!



▶▶ Завершить работу мастера.

Антенна DVB

В этом пункте можно выполнить настройки антенны DVB-T и вызвать мастер антенны для антенны DVB-S.

Вызов Antenna DVB



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выбрать **Connections**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **Antenna DVB**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать нужную настройку.
Вызвать.

Пояснение возможностей настроек в меню Антенна DVB:

Antenna DVB-S В этом пункте мастер антенны позволяет выполнить все настройки, относящиеся к антенне DVB-S. Пояснение настроек мастера антенны DVB-S приведено в процедуре первой установки (начиная со стр.25).

Antenna DVB-T В этом пункте можно определить, нуждается ли антенна DVB-T в напряжении питания.

Антенны со встроенным усилителем нуждаются в источнике питания на антенной линии. В этом случае выбрать опцию **Supply voltage 5V** и подтвердить нажатием **OK**.

В противном случае выбрать опцию **No supply voltage** и также подтвердить нажатием **OK**.

Позиционирование/выравнивание антенны DVB-T

Если телевизор принимает одну или несколько станций цифрового телевидения DVB-T с помехами изображения и звука, то вы можете изменить расположение и выравнивание антенны. По вопросам, касающихся каналов, транслируемых станциями телевидения DVB-T в вашем регионе обратитесь к дилеру.

Осуществляется приём станции DVB-T, станция выбрана.

Вызвать ручной поиск (см.стр.94).

Ввиду наличия заранее выбранных станций источник сигнала уже выбран в качестве DVB-T. Выполнить позиционирование и выравнивание антенны таким образом, чтобы обеспечить максимальные значения **C/N** и **Level** (см.строку статуса на стр.94).

Осуществить поиск станций DVB-T и сравнивать значения **C/N** и **Level**.

Затем выполнить позиционирование и выравнивание антенны на самую слабую станцию таким образом, чтобы обеспечить максимальные значения **C/N** и **Level**. Значение **BER** должно быть как можно меньше.

Затем выполнить автоматический поиск всех станций DVB-T (см.стр. 95).

Настройки AV-подключения

В меню настроек AV-подключения можно настроить параметры гнезд AV и AVS.



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выбрать **Connections**.
Переход в следующий столбец.

Выбрать **AV connecting settings**.
Переход в следующий столбец.



Выбрать нужную настройку.
Вызвать.

Пояснение возможностей настроек в меню Настройки AV-подключения

Device at connection AV Указать здесь, подключено ли устройство к телевизору, а если да, какое из них подключено к AV-гнезду. См.подключение устройств, начиная со стр.128.

AV standard В этом пункте устанавливается AV-стандарт устройства, подключённого к AV или AVS. Обычно можно оставить настройку **Automatic**. Если стандарт подключённого устройства не определён автоматически, то здесь необходимо установить подходящий стандарт. При необходимости узнайте информацию у своего дилера или прочитайте в инструкциях по эксплуатации подключённого устройства.

Signal type В этом пункте устанавливается тип сигнала устройства, подключённого к AV или AVS. Обычно можно оставить настройку **Automatic SVHS/VHS**; в противном случае здесь необходимо установить подходящий тип сигнала. За дополнительной информацией обращайтесь к своему дилеру.

Allow switching voltage Если активизирована эта функция, то при включении AV-устройства (не на AVS), выводящего напряжение переключения на воспроизведения, изображение и звук немедленно отображается на всех разъёмах телевизора при условии, что с внешнего устройства поступает напряжение включения.

Digital Link

В этом пункте можно выполнить настройки для подключения внешних устройств к телевизору.

Вызов меню Digital Link



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Connections**.
Переход в следующий столбец.

Выделить **Digital Link**.
OK Вызов Digital Link.



Выбрать нужную настройку.
Вызвать.

Пояснение возможностей настроек в меню Digital Link:

Digital Link HD functionality В этом пункте можно разрешить или запретить автоматический обмен данными между телевизором и подключёнными внешними устройствами (например, BluRay-плеером). Среди прочего Digital Link обеспечивает совместное включение и выключение.

Remote TV switch on via Digital Link В этом пункте можно выбрать возможность автоматического включения телевизора из режима ожидания в случае подключения устройств с поддержкой **Digital Link HD** или **Digital Link Plus** к входам HDMI или AV для начала воспроизведения или отображения экранного меню.

Игровой режим

Для входов вашего телевизора, к которым подключаются игровые консоли, персональные компьютеры и караоке-автоматы, рекомендуем активизировать игровой режим (**Gaming mode**). Это позволяет ускорить отображение на экране, снизить объём применения технологий повышения качества изображения. Этот режим может быть установлен отдельно для каждого входа вашего телевизора.

Вызов меню Gaming mode



HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

Выделить **Connections**.
Переход в следующий столбец.

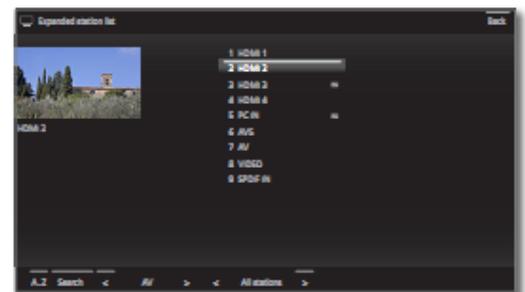
Выделить **Gaming mode**.
OK Вызов Digital Link.



Выбрать подключение.

OK Включение/выключение игрового режима для выбранного подключения.

Вы можете распознать AV-подключения с установленным игровым режимом по символу после названия подключения. При фильтрации AV-списка в расширенном списке станций AV-гнезда выделяются символом



Назначение входа цифрового аудио

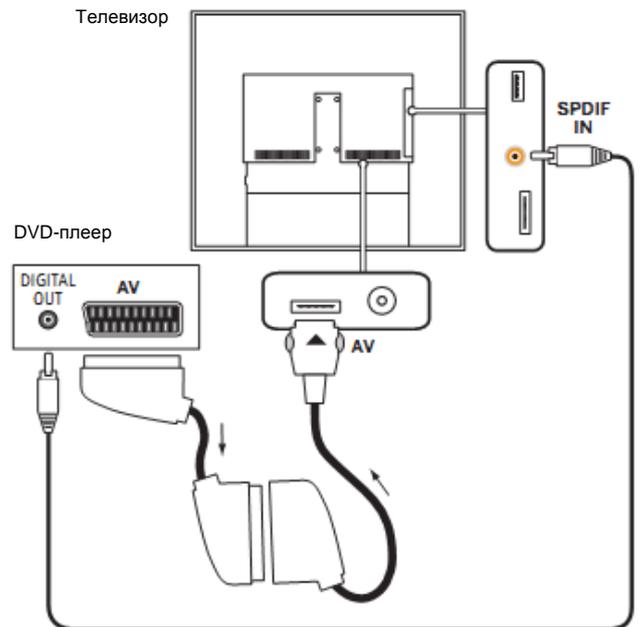
Для обеспечения прослушивания цифрового аудио с внешних устройств, подключённых к AV-входу, AV-вход может быть назначен входному гнезду цифрового аудио **SPDIF IN** телевизора. Переключением на этот AV-вход сигнал цифрового аудио на входе **SPDIF IN** передаётся на встроенный цифровой декодер многоканального аудио и гнездо цифрового аудиовыхода **SPDIF DIGITAL OUT**. После этого место аналогового сигнала вы услышите цифровое аудио с назначенного AV-входа.

Подключение устройств к цифровому аудиовходу

Для воспроизведения цифрового аудио с внешних устройств, например, DVD-плеера, необходимо обеспечить подачу цифрового аудиосигнала на телевизор.

Цифровой аудиосигнал от внешних источников может воспроизводиться с помощью встроенного в телевизор цифрового декодера многоканального аудио или с помощью внешнего подключённого аудиосилителя.

- i** В случае использования внешнего аудиосилителя он должен быть зарегистрирован в мастере аудиокomпонентов (см.стр.120).



Пример подключения DVD-плеера

HOME

HOME: Вызов режима Home.



Выбрать **System settings**.

OK Вызов системных настроек.

▼▲ Выделить **Connections**.
▶ Переход в следующий столбец.

▼▲ Выделить **Assign digital audio input**.
▶ Переход в следующий столбец.

▼▲ Выбрать AV-вход.



OK Подтвердить.

Например, для подключения DVD-плеера к цифровому аудиовходу телевизора подключить с помощью соединительного кабеля гнездо цифрового аудиовыхода DVD-плеера (DIGITAL OUT) к гнезду цифрового аудиовхода **SPDIF IN** (см.правую колонку).

Устройства для HDMI-подключения

HDMI-подключения (по интерфейсу High Definition Multimedia Interface) обеспечивают передачу цифровых видео- и аудиосигналов от плееров (например, DVD-плееров, DVD-рекордеров, Blu-ray-плееров, игровых консолей или приставок Set-Top-Box) по единственному кабелю.

Данные цифрового видео и аудио передаются без сжатия данных в цифровом видео и тем самым исключается потеря качества видео и аудио.

К каждому HDMI-гнезду можно подключить каскадом максимум до пяти устройств. Устройства упорядочиваются в меню AV и списке станций под соответствующим HDMI-гнездом. Если соответствующее устройство сообщает своё собственное название, то оно отображается вместо названия подключения.

Телевизор может оптимально использоваться для показа фильмов в формате 24p, получаемых от подключённого HDMI-плеера (например, модели Loewe BluTech Vision 3D) (см. Словарь терминов, стр. 150).

Сигналы цифрового видео от DVI-плеера также могут воспроизводиться по HDMI-подключению с помощью кабеля-адаптера DVI/HDMI. Подача звука должна быть обеспечена дополнительно. Итак, звук должен поступать по дополнительным каналам.

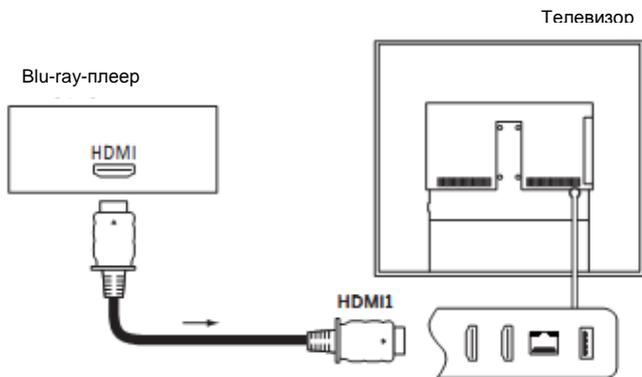
В интерфейсах HDMI и DVI используется один и тот же метод защиты цифрового контента HDCP.

Подключение устройства

Перед подключением выключить все устройства.

Подключить устройство с помощью HDMI-кабеля (тип A, 19-контактный) к одному из HDMI-гнездов телевизора.

HDMI-устройство подключается к HDMI-гнезду (например, камкордер) как показано на схеме.



Пример подключения HDMI-устройства (например, Blu-ray-плеера)

Подключение внешнего устройства через HDMI/DVI-адаптер

Если ваше внешнее устройство, например, ПК, оборудовано HDMI-интерфейсом, то вы можете подключить его с помощью гнезда HDMI к телевизору. Если используется DVI/HDMI кабель-адаптер, то соответствующий звук либо будет подаваться через гнездо аналогового входа VGA-адаптера (1 на AVS) (см.стр.130) или цифровым способом через гнездо SPDIF IN (см.стр.126) телевизора.

1 Для цифровой передачи данных гнезду SPDIF IN должно быть поставлен в соответствие нужный HDMI вход с помощью пункта меню **System settings** → **Connections** → **Assign digital audio input** (см.стр.126).

Подключение внешнего устройства через HDMI

Если ваше внешнее устройство оборудовано HDMI-интерфейсом, то аудиосигнал обычно передаётся с помощью HDMI-подключения.

Если это не так, то необходимо подключить аналоговое или цифровое аудио как описано выше. Дополнительная информация о версии HDMI-интерфейса вашего внешнего устройства, например, ПК, указана в соответствующем руководстве по эксплуатации.

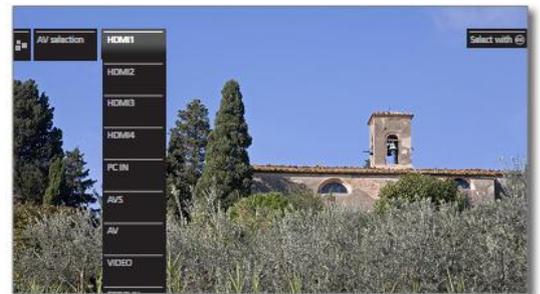
Воспроизведение с устройства

Если устройство на HDMI поддерживает функции **Digital Link HD**, то телевизор автоматически включается после включения воспроизведения на HDMI-устройстве.

HDMI-вход может быть вызван в ручном режиме.



Вызов AV selection.



Выбрать гнездо HDMI.



Для устройств с поддержкой функций **Digital Link HD** вместо названия подключения может отображаться название устройства.

OK

Нажать **OK** для включения/выключения.



Начать воспроизведение на подключённом HDMI-устройстве. Определяется и автоматически устанавливается оптимальный возможный формат изображения.

Дистанционное включение телевизора с помощью Digital Link

Можно определить возможность автоматического включения телевизора из режима ожидания при воспроизведении диска или отображении экранного меню от устройства, поддерживающих функции **Digital Link HD** к гнездам HDMI1 или HDMI2.

Настройки включения находятся в пункте меню **System settings** → **Connections** → **Digital Link** → **Remote TV switch on via Digital Link** (см.также стр.125).

Устройства для AV-подключения

Через евrorазъём **AV** к телевизору может быть подключено дополнительное устройство, наподобие DVD-плеера, видеомагнитофона/DVD-рекордера и т.п. (см.стр.11). Требуемый адаптер Scart входит в комплект адаптеров. Комплект адаптеров можно заказать в качестве аксессуара у дилера Loewe (см.стр.146).

Гнёзда AV могут работать с сигналами различных типов. Узнать, с сигналом какого типа работает вспомогательное устройство, можно в Руководстве по эксплуатации соответствующего устройства.

Ввиду огромного количества имеющихся на рынке аудио-видеоустройств здесь мы можем привести лишь некоторые примеры подключения дополнительного оборудования к AV-гнёздам.

Если аудиосигнал устройства, подключённого к AV-гнезду, предполагается передавать цифровым способом, то между коаксиальным цифровым выходом дополнительного устройства и гнездом **SPDIF IN** телевизора необходимо подключить соединительный кабель (cinch cable). Кроме того, цифровому аудиовходу должно быть назначен соответствующий AV-разъём. Назначить цифровому аудиовходу соответствующий AV-разъём можно в меню телевизора **System settings** → **Connections** → **Assign digital audio input** (см.стр.126).

Дистанционное включение телевизора с помощью Digital Link

Можно определить возможность автоматического включения телевизора из режима ожидания при воспроизведении диска или отображении экранного меню от устройств, поддерживающих функции **Digital Link HD** к гнезду **AV**.

Настройки включения находятся в пункте меню **System settings** → **Connections** → **Digital Link** → **Remote TV switch on via Digital Link** (см.также стр.125).

Подключение DVD-плеера к телевизору

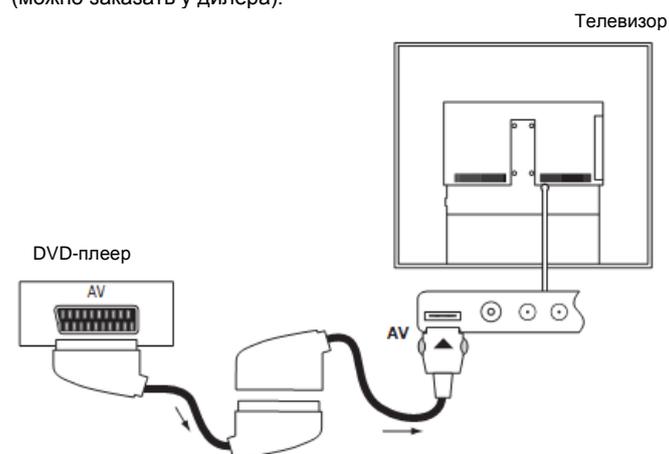
i В настройках системы в качестве устройства для AV-подключения выбран DVD-плеер **System settings** → **AV connecting settings** → **Device at connection AV** (см.также стр.128).

Перед подключением выключить все устройства.

С помощью Scart-адаптера⁽¹⁾ подключить Scart-выход DVD-плеера к AV-гнезду телевизора.

Подключить вилку адаптера к AV-гнезду телевизора таким образом, чтобы была видна стрелка на вилке.

Использовать для этого полностью подготовленный Scart-кабель (можно заказать у дилера).



Пример подключения DVD-плеера

Воспроизведение с AV-устройства

Если устройство на **AV** поддерживает функции Digital Link Plus или в настройках системы установлено **System settings** → **AV connecting settings** → **Allow switching voltage** → **yes**, то телевизор автоматически включается после включения воспроизведения на AV-устройстве.

Однако AV-вход может быть вызван в ручном режиме.



Вызов **AV selection**.



▲▼ Выбрать **AV**.



OK Нажать **OK** для включения/выключения.

Начать воспроизведение на подключённом устройстве.

⁽¹⁾ Комплект адаптеров доступен в качестве аксессуара (см.стр.146)

Подключение DVD-рекордера к телевизору

i В настройках системы в качестве устройства для AV-подключения выбран **DVD-рекордер** **System settings** → **AV connecting settings** → **Device at connection AV** (см. также стр. 128).

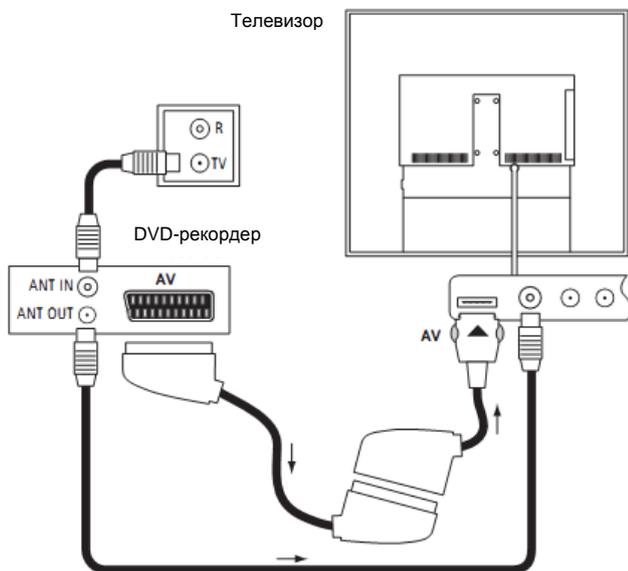
Перед подключением выключить все устройства.

С помощью Scart-адаптера⁽¹⁾ подключить Scart-выход DVD-рекордера к AV-гнезду телевизора. Использовать для этого полностью подготовленный Scart-кабель (можно заказать у дилера).

Подключить вилку адаптера к AV-гнезду телевизора таким образом, чтобы была видна стрелка на вилке.

Если вы желаете принимать и записывать аналоговые станции с помощью ресивера (тюнера), встроенного в рекордер, то рекордер должен быть подключен с помощью антенного кабеля.

Подключить DVD-рекордер как показано на следующей схеме.



Пример подключения DVD-рекордера

Воспроизведение с AV-устройства



Вызов AV selection.



▲ ▼ Выбрать AV.



OK Нажать **OK** для включения/выключения.

Начать воспроизведение на подключённом устройстве.

Устройства для AV-подключения

Аудиовидеовход **AVS** (см. стр. 12) даёт возможность подключения, например, цифровой камеры, камкордера или ПК с помощью различных адаптеров.

Требуемые адаптеры входят в комплект адаптеров. Комплект адаптеров можно заказать в качестве аксессуара у дилера Loewe (см. стр. 159).

i Аудиовидеовходы **AVS** и **PC IN**, доступные в выборе AV, оба относятся к гнезду **AVS**, расположенному сбоку на телевизоре. При использовании Scart-адаптера или адаптера S-video необходимо всегда выбирать **AVS** в выборе AV. В случае подключения устройства с помощью VGA-адаптера в выборе AV необходимо выбрать **PC IN**.

Подключение камкордера/видеокамеры

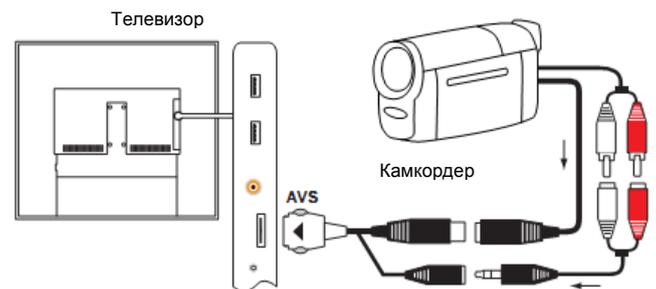
Перед подключением выключить все устройства.

Подключить видеовыход камкордера к гнезду **AVS** (телевизора с помощью адаптера S-видео⁽¹⁾). Для подключения использовать AV-кабель, входящий в комплект поставки камкордера.

В зависимости от типа вилки может потребоваться дополнительный кабель для подключения аудио.

Подключить вилку адаптера к AV-гнезду телевизора таким образом, чтобы была видна стрелка на вилке.

В некоторых камкордерах на AV-выходе имеется FBAS-сигнал вместо сигнала S-Video. В этом случае следует использовать видеовыход **VIDEO IN** (жёлтый).



Пример подключения камкордера

Подключить видеовыход камкордера к гнезду **AVS** (телевизора с помощью адаптера S-видео⁽¹⁾). Для подключения использовать AV-кабель, входящий в комплект поставки камкордера.

Если в камкордере предусмотрен HDMI-выход, то вы можете также подключить устройство через расположенное сбоку HDMI-гнездо **HDMI3** или **HDMI4** (см. Подключения на стр. 12 или **Устройства для HDMI-подключения** на стр. 127).

Воспроизведение с AV-устройства



Вызов AV selection.



▲ ▼ Выбрать AV.



OK Нажать **OK** для включения/выключения.

Начать воспроизведение на подключённом устройстве.

⁽¹⁾ Комплект адаптеров доступен в качестве аксессуара (см. стр. 146)

Подключение телевизора / игровой приставки

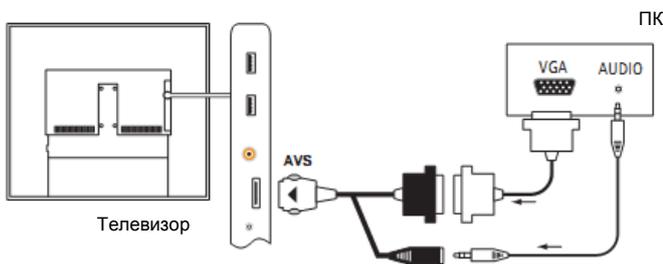
Вы можете подключить к телевизору ПК и таким образом использовать телевизор в качестве монитора.

- i** При подключении ПК или дополнительного устройства к гнезду **AVS** телевизора заранее настройте выходной сигнал на ПК таким образом, чтобы он соответствовал одному из сигналов, указанных в таблице на стр. 145.

Перед подключением выключить все устройства.

Подключить устройство с помощью VGA-кабеля и VGA-адаптера¹⁾ к гнезду **AVS** телевизора. Подключить вилку адаптера к **AVS**-гнезду телевизора таким образом, чтобы была видна стрелка на вилке.

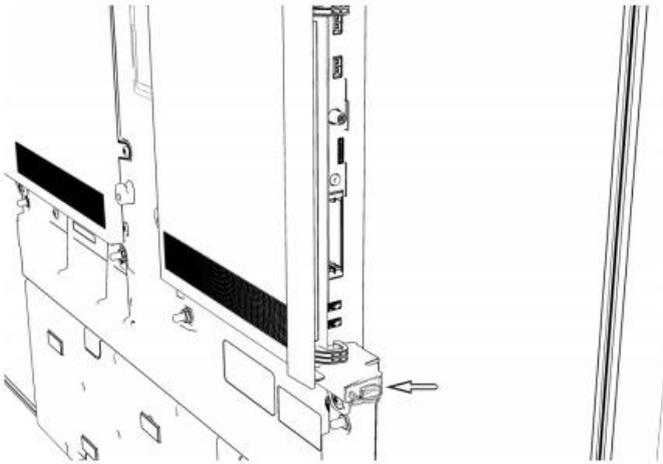
Подключить аналоговый аудиосигнал ПК к VGA-адаптеру телевизора с помощью вспомогательного гнезда.



Пример подключения ПК

- i** В комплект адаптеров AV SL2xx входит липучка для удерживания кабеля. Закрепить её под крышкой боковых коннекторов. Зафиксировать VGA-кабель с помощью липучки для предотвращения выдёргивания VGA-адаптера из гнезда под воздействием тяжёлого VGA-кабеля.

Дополнительная информация – см.инструкции по установке в комплекте адаптеров.



В альтернативном варианте подключить с помощью соединительного кабеля цифровой аудиовыход ПК или дополнительного оборудования к гнезду SPDIF IN телевизора.

- i** Цифровой аудиовыход может быть поставлен в соответствие гнезду **AVS** или **PC IN** с помощью пункта меню **System settings** → **Connections** → **Assign digital audio input** (см.стр.119).

Воспроизведение с устройства



Вызов **AV selection**.



▲ ▼ Выбрать **PC IN**.

OK Нажать **OK** для включения/выключения.

Настройка геометрии изображения с ПК

Вы можете установить положение (вертикальное, горизонтальное) и фазу вашего ПК. Настройки находятся в пункте **System settings** → **Picture** → **more...** → **PC IN – Display** (см.стр.87).

Подключение устройств с компонентными входами (YPbPr/YUV)

Внешние устройства с компонентным подключением YPbPr (часто обычно именуемым YUV; см.также Словарь терминов на стр.153) могут быть подключены к гнезду AVS телевизора с помощью двух адаптеров. Помимо VGA-адаптера требуется ещё компонентный VGA-адаптер (можно заказать у дилера).

Правила подключения других устройств описаны в левой колонке.

Подключение аудиосистемы Loewe

Конфигурация

Динамики и телевизор могут быть расположены как показано на иллюстрации внизу:



Пример установки аудиосистемы Loewe

Передние динамики и динамики окружающего звука должны быть установлены симметрично телевизору и месту просмотра.

Сабвуфер (динамик сверхнизких частот) может быть установлен в любом месте на полу. Рекомендуем установить его рядом с телевизором, но асимметрично.

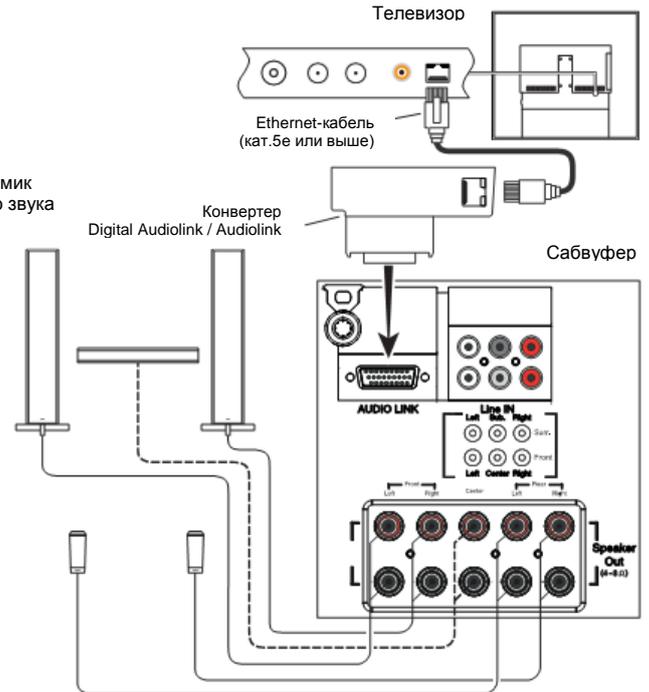
Если используется центральный динамик вместо динамика Stereospeaker I 40/46/55, то его необходимо установить по центру под телевизором.

Для работы мастера аудиокomпонентов укажите значения расстояний от места просмотра телевизора до центрального динамика, передних динамиков и динамиков окружающего звука. Это позволит обеспечить естественное пространственное звучание аудиосистемы.

Подключение устройства

Перед подключением выключить все устройства.

Сабвуфер подключается к телевизору с помощью интерфейса **DIGITAL AUDIO LINK**. Подключить сетевой кабель (категории 5е или выше) к порту **DIGITAL AUDIO LINK** телевизора. Подключить Ethernet-кабель к гнезду RJ45 конвертера **Digital Audiolink / Audiolink**, доступного в качестве аксессуара. Подключить конвертер к гнезду **AUDIO LINK** сабвуфера.



Подключение аудиосистемы Loewe к телевизору

Подключение динамиков к сабвуферу

Дополнительная информация о подключении динамиков приведена в Руководстве к системе динамиков.

Воспроизведение звука с помощью аудиосистемы

Для настройки воспроизведения звука с помощью аудиосистемы используется мастер аудиокomпонентов.

Дополнительная информация о настройках системы динамиков приведена, начиная со стр.121.

Подключение активных динамиков

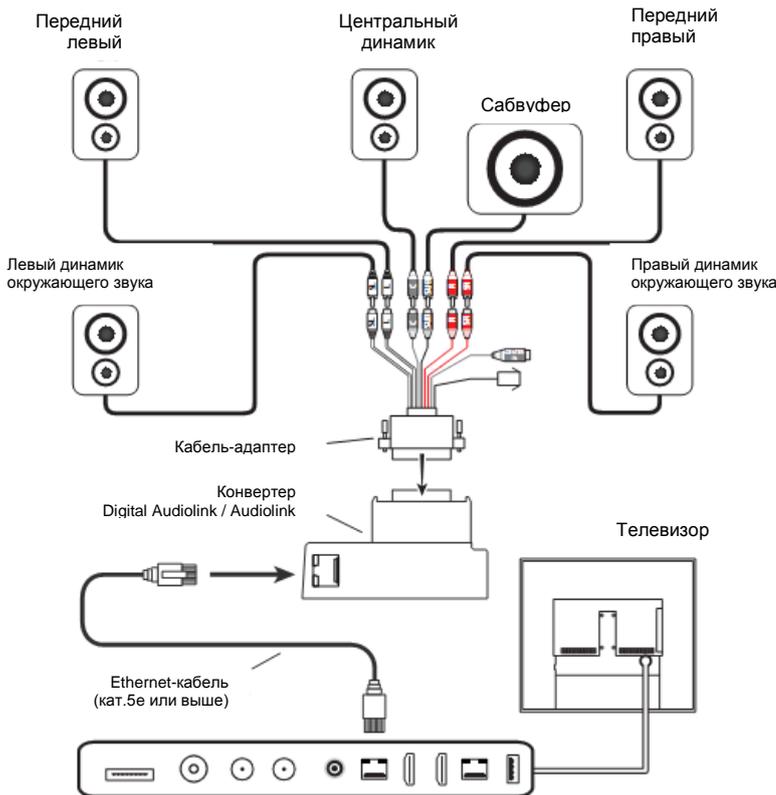
Если вы хотите использовать другую аналогичную систему динамиков или активные динамики, то их необходимо подключить к интерфейсу **AUDIO LINK** телевизора с помощью кабеля-адаптера.

Подключить сетевой кабель (категории 5е или выше) к порту **AUDIO LINK** телевизора. Подключить Ethernet-кабель к гнезду RJ45 конвертера **Digital Audiolink / Audiolink**, доступного в качестве аксессуара. К другому концу конвертера подключить кабель-адаптер **Audiolink / 30 cm / 9pin + 5.1 Out + Center In**. Подключить коннекторы соединительного кабель-адаптера к соединительным коннекторам динамиков / сабвуфера.

Контакты кабеля-адаптера имеют следующую маркировку:

R	передний правый	SR	правый динамик окружающего звука
L	передний левый	SL	левый динамик окружающего звука
C	центральный	SUB	сабвуфер

i Подключения кабеля-адаптера являются выходами предусилителя. Следовательно, только активные динамики могут подключаться напрямую к кабелю-адаптеру.



Подключение активных динамиков к телевизору

Воспроизведение звука с помощью аудиосистемы

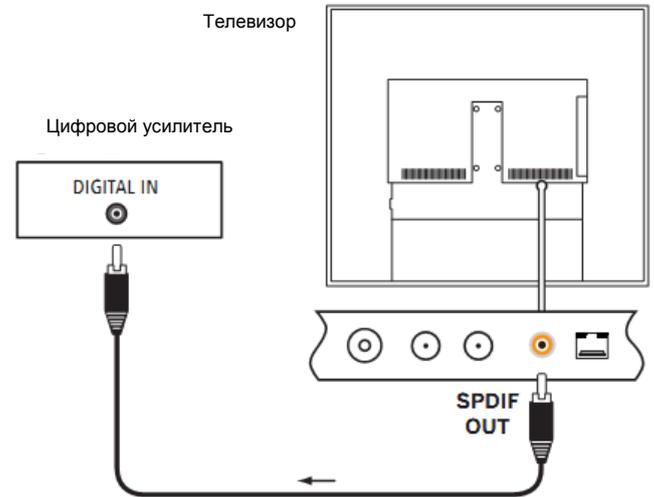
Для настройки воспроизведения звука с помощью аудиосистемы используется мастер аудиокomпонентов.

Дополнительная информация о настройках активных динамиков приведена, начиная со стр.121.

Подключение HiFi/AV-усилителя

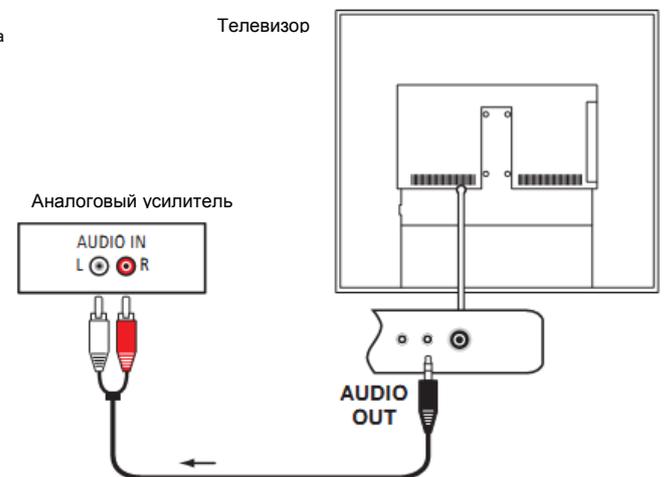
Подключение цифровых HiFi/AV-усилителей

Подключить цифровой аудиовыход телевизора **SPDIF OUT** к цифровому аудиовходу усилителя с помощью соединительного кабеля:



Подключение аналоговых HiFi/AV-усилителей

Для подключения аналогового аудиовыхода **AUDIO OUT** к аналоговому аудиовходу усилителя использовать соединительный стереокабель/кабель-адаптер.



Воспроизведение звука с помощью HiFi/AV-усилителя

Для настройки воспроизведения звука с помощью подключённых HiFi/AV-усилителей используется мастер аудиокomпонентов.

Дополнительная информация о настройках HiFi/AV-усилителя приведена, начиная со стр.123.

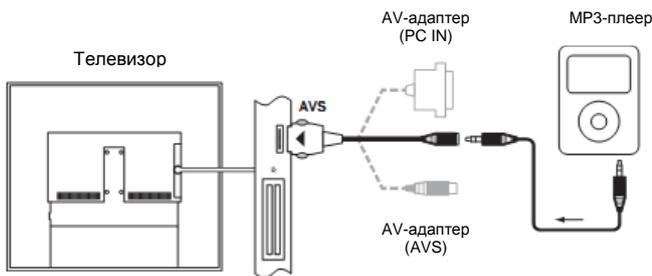
Воспроизведение аудио с внешних устройств

Подключить внешние аудиовидеоустройства (например, MP3-плеер, DVD-плеер) для воспроизведения звука к AV-входам телевизора.

Подключение внешнего устройства (например, MP3-плеера)

Подключить выход (гнездо) MP3-плеера с помощью адаптера S-video⁽¹⁾ (AVS) или VGA-адаптера⁽¹⁾ (PC IN) к гнезду AVS телевизора.

Подключить вилку адаптера к AVS-гнезду телевизора таким образом, чтобы была видна стрелка на вилке.



Пример подключения MP3-плеера

Выбор AV-входа

i В виде примера здесь приведено описание выбора AV-входа для устройства, подключённого к гнезду AVS (подключение описано выше). Процедура аналогична выбору других AV-входов.



HOME: Вызов режима **Home**.



← → ↑ ↓ Выбор пункта **Extras**.

OK Вызов Extras.

↑ ↓ Выделить **AV selection**, вызвать выбор AV.



↑ ↓ Выделить нужный аудиовидеоисточник.

OK Нажать **OK** для переключения на AV-источник.

После выбора AV-входа начать воспроизведение на внешнем устройстве.

Последовательный интерфейс RS-232C (RJ12)

С помощью последовательного интерфейса RS-232C (RJ12) вы можете подключить к телевизору домашнюю сетевую систему от различных изготовителей (например, AMX, Crestron).

По вопросам конфигурации интерфейса RS-232C (RJ12) и за дополнительной информацией о различных домашних сетевых системах просим обращаться к вашему дилеру.

⁽¹⁾ Комплект адаптеров доступен в качестве аксессуара (см.стр.146)

Управление оборудованием Loewe

Использование пульта ДУ для управления телевизором в режиме телевизора



Нажать кнопку **TV**, индикация над ней будет гореть приблизительно 5 секунд.

Использование пульта ДУ для управления рекордером Loewe



Нажать кнопку **STB**, индикация над ней будет гореть приблизительно 5 секунд.

Использование пульта ДУ для управления плеером Loewe



Нажать кнопку **VIDEO**, индикация над ней будет гореть приблизительно 5 секунд.

Использование пульта ДУ для управления телевизором в режиме радио



Нажать кнопку **AUDIO**, индикация над ней будет гореть приблизительно 5 секунд.

Пока нажата кнопка горит индикация соответствующего режима работы (**TV** - **STB** - **DVD** - **AUDIO**). Это позволяет проверить, в какой режим устанавливается при каждом нажатии кнопки.

Заводская установка (factory setting) кнопок описана выше (см. также таблицу в правой колонке). Назначение кнопок может быть изменено в соответствии с существующим дополнительными устройствами (см. правую колонку).

Настройка для управления аудио с помощью пульта ДУ

Кнопки для управления функциями аудио Громкость (10) и включение/выключение звука (1) запрограммированы на заводе для работы с телевизором. Однако настройка взаимодействующего с пультом ДУ устройство может быть изменена.



Одновременно нажимать кнопку **TV** и цифровую кнопку в течение не менее 5 секунд. Светодиод над выбранной кнопкой **TV** мерцает дважды.

Функция	Кнопки	Устройство
Аудио-функции	TV + 3	Auro/AudioVision/MediaVision 3D
	TV + 4	Mediacenter
	TV + 5	Loewe TV
	TV + 6	Loewe TV со звуковым проектором без подключения системы

Использование пульта ДУ для управления другими устройствами Loewe

Пульт ДУ может использоваться для управления различными устройствами Loewe. Кнопки управления **STB** – **DVD** – **AUDIO** могут определены для управления различными устройствами фирмы Loewe.



Нажимать требуемые кнопки устройства и кнопку **Stop** одновременно в течение 5 секунд до тех пор, пока соответствующий светодиод не загорится дважды.

Затем ввести 2-значный код устройства из нижеуказанного списка. Соответствующий светодиод мерцает дважды.

Устройство	Код	Заводская установка
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTech Vision	15	
Аудиопроектор Loewe Soundprojector	17	
SetTopBox (STB) data base	18	STB
Цифровое радио Loewe TV - Digital radio	19	Audio
Медиацентр Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTech Vision 3D	21	VIDEO
HDMI CEC mode	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Individual Sound Projector ID	25	
Apple IR codes	26	
Apple IR codes (Apple TV-2G)	27	
Loewe Soundbox	28	
Loewe SoundVision	29	
Loewe AirSpeaker	30	
Loewe MediaVision 3D	35	
Сброс до заводских значений	99	

i Указанные здесь коды применимы только для прямого управления дополнительным устройством.

i Доступные коды могут изменяться в зависимости от статуса прошивки пульта ДУ.

Управление оборудованием Loewe

С помощью кода **18** (Set-TopBox data base) ваш пульт ДУ Assist может быть запрограммирован для работы с Set-Top Box (например, декодером, внешним кабельным тюнером). Таким образом можно избавиться от необходимости иметь несколько пультов ДУ.

i Использование 2-значных кодов доступа – см.стр.134

Следующие опции доступны для программирования:

- ввод 3-значного кода
- считывание кода Set-Top Box
- настройка отдельных кнопок
- удаление запрограммированных кодов

i Далее в качестве примера приведена кнопка STB, т.к. код устройства 18 назначен для этой кнопки на заводе. Код 18 может быть также назначен кнопкам **AUDIO** и **RADIO** (см.стр.134); соответственно этому прилагается дальнейшее описание.

Ввод 3-значного кода

Кнопка **STB** может быть запрограммирована напрямую с помощью независимого от устройства 3-значного кода. Список этих кодов можно найти, начиная со стр.160.



Удерживать в нажатом состоянии кнопки **STB** и **OK** в течение пяти секунд. Светодиод над кнопкой **STB** мерцает дважды.

Ввести 3-значный код из списка. Светодиод над кнопкой **STB** загорится на 1 секунду.

OK выйти из режима программирования. После успешного программирования светодиод мерцает дважды.

i После ввода неправильного кода светодиод горит в течение 2 секунд. Повторить указанное программирование.

Считывание запрограммированного кода Set-Top Box

Код запрограммированного в текущий момент на кнопке STB устройства может быть отображен с помощью пульта ДУ.



Удерживать в нажатом состоянии кнопки **STB** и **OK** в течение пяти секунд. Светодиод над кнопкой **STB** мерцает дважды.

Светодиод над кнопкой **STB** загорится на 1 секунду мерцает дважды.



Нажать кнопку **INFO**.

Светодиод над кнопкой **STB** мерцанием отображает запрограммированный код. Для индикации цифры "0" используется 5-кратное мерцание.

Программирование отдельных кнопок

Все кнопки (кроме кнопок устройств **TV**, **STB**, **VIDEO** и **AUDIO**, а также кнопок **V+/-** (★) и **WEB**) могут быть запрограммированы для эксплуатации с устройствами, не входящими во встроенную базу данных. Функции выбранной кнопки при этом полностью или частично перезаписываются с помощью новых кодов.

i Установить пульт ДУ телевизора и пульт ДУ, подлежащий замене таким образом, чтобы окна инфракрасного излучения были направлены друг другу и располагались на расстоянии 1-5 см (см.рисунок).



Удерживать в нажатом состоянии кнопки **STB** и **красную кнопку** одновременно в течение пяти секунд. Светодиод над кнопкой **STB** будет постоянно гореть.



Нажать перепрограммируемую кнопку на пульте ДУ телевизора.

Светодиод над кнопкой **STB** мерцает.



Нажать на исходном пульте ДУ перепрограммируемую кнопку.

Светодиод над выбранной кнопкой **STB** дважды мерцает.

Если код распознан неправильно, то светодиод над кнопкой **STB** мерцает десять раз. Затем следует повторить ввод на исходном пульте ДУ. При необходимости проверить расположение двух пультов ДУ. Продолжить вышеописанную процедуру для других кнопок.



Для выхода из режима программирования снова нажать кнопку **STB**.

i По истечении 10 секунд без ввода происходит автоматический выход из режима программирования.

i Существует возможность, что не все коды пульта ДУ могут быть запрограммированы.

i Вы можете записать примечания относительно запрограммированных вами функций на странице 162.

Удаление функций отдельных кнопок

Вы можете удалить запрограммированную функцию отдельной кнопки.



Удерживать в нажатом состоянии кнопку **STB** и **зелёную кнопку** одновременно в течение пяти секунд. Светодиод над кнопкой **STB** будет постоянно гореть.



Нажать кнопку с удаляемой функцией на пульте ДУ телевизора.

Светодиод над кнопкой **STB** мерцает дважды.

Продолжить удаление функций других кнопок как описано выше.



Для выхода из режима удаления снова нажать кнопку **STB**.

Светодиод над кнопкой **STB** мерцает.

Удаление всех функций кнопки для устройства

Вы можете удалить все запрограммированные функции кнопки **STB**.



Удерживать в нажатом состоянии кнопку **STB** и **жёлтую кнопку** одновременно в течение пяти секунд. Светодиод над кнопкой **STB** мерцает дважды.

Удаление всех функций кнопок для всех устройств

Вы можете удалить все запрограммированные функции для кнопок **TV**, **STB**, **VIDEO** и **AUDIO**.



Удерживать в нажатом состоянии кнопку **STB** и **синюю кнопку** одновременно в течение пяти секунд. Светодиод над кнопками устройств мерцает дважды.

Приложения Loewe

Loewe предлагает различные приложения для ваших мобильных устройств:

Loewe Internet Radio App

Loewe Internet Radio App является приложением для Интернет-радио, аналогом которого для продуктов компании Apple iPhone, iPad и iPod touch (начиная с версии iOS 3.0) является vTuner. Ваши личные настройки наподобие избранного в программе vTuner синхронизируются с пунктами избранного в телевизоре после регистрации вашего продукта Apple на странице поддержки Loewe (см.стр.102).

Loewe VideoNet App

Приложение **Loewe VideoNet App** обеспечивает бесплатный и прямой доступ к лучшим видео Сети. Это приложение напрямую транслирует подкасты, скринкасты и вебшоу на ваш iPad. Вы можете использовать функцию Избранное для добавления видео в список избранных видео всего одним щелчком. В вашем распоряжении функция "Send-to-TV" для направления избранных видео на ваш телевизор Loewe для воспроизведения.

Это приложение доступно для Apple iPad (начиная с iOS 3.2) на сайте приложений Appstore.

Для использования всех функций приложения необходимо подключить VideoNet App на вашем телевизоре (можно найти в разделе **MediaNet**) к приложению VideoNet App на вашем iPad (pairing). Точное описание необходимых действий приведено в инструкциях к приложению для iPad в разделе **Pairing**.

Loewe Assist Media App

Loewe Assist Media App является мощным приложением, которое позволит не только заменить ваш пульт ДУ в домашней сети, но также и **EPG** и архив **DR+**, доступный с помощью телевизора, и перенести на iPad. Вы также можете передавать список станций с вашего телевизора на ваш iPad, а также записи таймера программ, немедленно начинать запись и добавлять записи из Избранного на стартовый экран приложения.

Во время работы приложения **Loewe Assist Media app**, клавиатура вашего iPad может быть использована с ограничениями для ввода текста на экране (например, в браузере). После подтверждения введённый текст передаётся в телевизор.

Это приложение доступно для Apple iPad (версия iOS 4.0 и выше) в магазине приложений Appstore.

Обзор требований для использования приложения Assist Media app на Apple iPad приведён на стр.138.

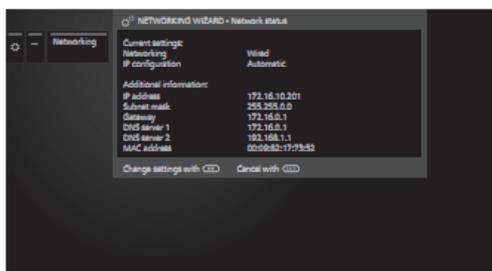
Обзор требований для использования приложения Assist Media на Apple iPad

1. Маршрутизатор WLAN и домашняя сеть

Маршрутизатор беспроводной сети должен быть установлен и подключён.
Дополнительная информация – см.стр.14.

2. Телевизор Loewe подключён к домашней сети с помощью LAN/WLAN

Настройки сети для телевизора Loewe – доступны в режиме HOME → System settings → Multimedia / Network → Network settings → Networking.



Выбрать, будет ли телевизор подключаться к Интернету с помощью локальной сети LAN (по кабелю) или WLAN (беспроводное подключение). Здесь будет отображено название сети и IP-адрес телевизора. Этот адрес будет указан в приложении Assist Media App (Settings → Connect) и используется для различения устройств, зарегистрированных в сети.
Дополнительная информация приведена на стр.115 и далее.

3. Доступное цифровое кабельное / спутниковое подключение (DVB-C/-S)

Фирма Loewe рекомендует DVB-C или DVB-S подключение для вашего телевизора. В этом случае у вас будет возможность полноценного использования приложения Assist Media для iPad. В случае аналогового приёма телевидения Assist Media не может полностью использовать EPG, например.

4. Проверяются настройки DR+ Streaming

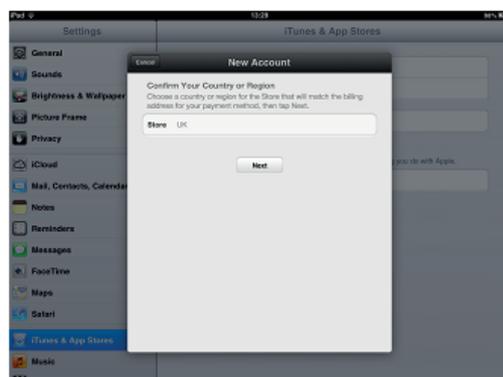
Установить настройки DR+ Streaming в разделе HOME → System settings → Control → more ... → DR+ → DR+ Streaming первые два пункта Share DR+ archive with other devices и Also use other archives – установить параметр yes (Общее использование архива DR+ с другими устройствами, Использовать также другие архивы).



В настройке DR+ Streaming вы можете установить название телевизора, под которым он будет отображаться в приложении. После переименования телевизор следует выключить и снова включить с помощью сетевого выключателя.
Дополнительная информация приведена, начиная со стр.107.

5. Создание Apple ID

Если у вас ещё нет пользовательского аккаунта (Apple ID) на вашем iPad, то его можно создать в настройках Settings – iTunes & App Stores.



Выполнить инструкции.

Вы можете загрузить приложение Loewe Assist Media для iPad в он-лайн магазине App Store.

6. Установка приложения Loewe Assist Media

Открыть **App Store**.



Ввести ключевое слово **Loewe** в списке браузеров вверху справа. Начать поиск, для чего нажать на **Search**.



Установить приложение **Assist Media**, для чего нажать **FOR FREE**. При установке приложения следовать инструкциям.

7. Установка приложения Assist Media

Активировать службы определения расположения для приложений Assist Media и Maps в вашем iPad в настройках **Settings** → **Data protection** → **Location service**. Это очень важно для работы с функциями, специально разработанными для страны. Таким образом, вы можете пользоваться видеосервисом maxdome.



Открыть приложение **Assist Media** на вашем iPad. Приложение сканирует вашу домашнюю сеть на наличие телевизоров Loewe. Выполнить инструкции и выбрать нужный телевизор.



На следующем этапе вы выбираете, какой список станций должно загрузить приложение: несортированный главный список или один из ваших личных списков. Затем начинается загрузка EPG. Спустя несколько минут загрузка приложения становится доступным. В дальнейшем пакеты данных EPG загружаются в фоновом режиме.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Телевизор автоматически выключается.	Функция автоматического выключения выключает телевизор в целях экономии энергии спустя 4 часа неактивности. Автоматическое выключение срабатывает только в том случае, если установлен режим энергосбережения Home mode по крайней мере для одной из групп входных сигналов.	Использование автоматического выключения рекомендовано в целях энергобезопасности и безопасности.
Все меню отображаются на неправильном языке .	Установлен неправильный язык меню.	Установить язык меню: Нажать кнопку HOME . Выделить последний пункт меню  (внизу слева). Выделить четвертый пункт слева в следующем списке и перейти в следующий столбец вправо. Вызвать первый пункт списка с помощью кнопки OK . Выбрать язык и подтвердить выбор с помощью кнопки OK .
Общие проблемы при подключении внешних устройств через вход AV .	a) AV-стандарт установлен неправильно. b) Тип сигнала установлен неправильно.	a) Установить правильный стандарт (см.стр.124). b) Установить правильный тип сигнала (см.стр.124). Если для AV standard или Signal type установлено значение " Automatic ", то это может привести к неправильному обнаружению в случае нестандартных сигналов. В этом случае стандарт и сигнал должны быть установлены в соответствии с информацией в руководстве по эксплуатации внешнего устройства.
В телексте некоторые символы отображаются неправильно.	В меню телетекста выбран неправильный набор символов.	Установить правильный набор символов: выбрать в меню телетекста System settings → Control → more... → Standard Teletext → Character set → Standard или выбрать нужный набор символов.
При работе модуля условного доступа (CA-module) возникают ошибки.		Выключить телевизор. Извлечь модуль условного доступа (CA-module) из телевизора. Подождать несколько секунд. Снова вставить CA-module и затем включить телевизор.
При работе внешнего цифрового аудио-усилителя отсутствует звук .	a) Внешний усилитель цифрового аудио не поддерживает выбранный аудио-формат (Dolby Digital, dts, MPEG). b) Телевизор и внешний усилитель цифрового аудио не подключены друг к другу.	a) В выборе звука установить на DVD-плеере PCM-стерео. Для DVB-станций выбрать Language/sound . b) Подключить SPDIF OUT телевизора к цифровому входу внешнего цифрового аудиоусилителя и выбрать для него подходящий вход.
Запрограммированная запись не была сделана.	Провайдер удалил программу из данных электронного справочника программ EPG, например, ввиду изменений программы. Станция, с которой должна быть выполнена запись не поддерживает автоматический контроль времени (Accurate Recording) .	Только переещающие организации несут ответственность за передачу данных для автоматического контроля времени . Наличие соответствующих данных не может быть гарантировано.
Начало или конец запрограммированной записи отсутствует, несмотря на использование автоматического контроля времени (Accurate Recording) .	Передача времени программы произошло с задержкой и канал, с которого была выполнена запись, не обновил данные.	Только переещающие организации несут ответственность за передачу данных для автоматического контроля времени . Наличие соответствующих данных не может быть гарантировано.
Ваш телевизор не получил IP-адрес с помощью метода автоматической конфигурации IP-адреса.	В вашей сети отсутствует рабочий сервер DHCP.	Сконфигурируйте DHCP-сервер. Назначить IP-адрес телевизору вручную .

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Во время воспроизведения видеофайла или музыкальной композиции звук отсутствует.	<p>a) Звук телевизора отключен (режим mute) или установлена слишком маленькая громкость.</p> <p>b) В пункте меню System settings → Connections → Sound components зарегистрировано несуществующее или неподключённое аудиоустройство (например, HiFi/AV-усилитель).</p>	<p>a) Увеличить громкость с помощью кнопки V+ пульта ДУ. При этом режим mute отключается.</p> <p>b) Подключить аудиоустройство и включить его. В Мастере аудиокomпонентов вернуть установку Динамики телевизора (TV speakers).</p>
Файл отображается на медиасервере, но не отображается в медиапортале (MediaPortal).	Медиасервер не предоставил доступ к файлу.	Внести изменения в настройки медиасервера. Для этого необходимо ознакомиться с разделом ПО медиасервера на стр. 144.
Воспроизведение отображаемого медиафайла невозможно.	Формат файла не поддерживается (см. также сведения об ограничениях в разделе Поддерживаемые форматы файлов на стр. 144).	Способы устранения отсутствуют.
Символы, полученные в коде WLAN беспроводного маршрутизатора, не могут быть введены при конфигурации сети на телевизоре.	Устройство не поддерживает все специальные символы.	Изменить пароль маршрутизатора беспроводной сети WLAN.
При поиске беспроводных маршрутизаторов устройств не обнаружено.	Маршрутизатор не готов для беспроводной связи.	Проверить ваш беспроводный маршрутизатор. Попробовать подключиться позже, через несколько минут.

Если при работе по **беспроводной сети** возникают помехи, например, внезапное прерывания во время воспроизведения или **замедление реакции** устройств на команды, необходимо попробовать следующие методы:

- расстояние от микроволновых печей, устройств Bluetooth, мобильных телефонов до Wi-Fi-совместимых устройств наподобие принтеров или наладонных компьютеров/смартфонов (PDA) должно составлять не менее трёх метров.

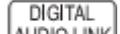
- изменить активный канал на беспроводном маршрутизаторе WLAN.

Технические данные

Тип	Reference ID 55 	Reference ID 46 	Reference ID 40 
Артикул №	52424xxx	52422xxx	52421xxx
Размеры устройства без подставки (ШxВxГ)	126,4 x 105,3 x 7,3	107,0 x 94,4 x 7,3	93,8 x 87,1 x 7,3
Вес устройства без подставки (прибл.) в кг	45,5	36,5	30,5
Технология дисплея	Full-HD LCD с обратной подсветкой Edge-LED		
Диагональ экрана (в см) / Формат изображения	140 / 16:9	117 / 16:9	101 / 16:9
Разрешение (в пикселях)	1920 x 1080 / 400 Гц		
Контраст (статический / динамический)	5 000:1 / 5 000 000:1		
Угол просмотра (по горизонтали/вертикали)	178° / 178°		
Энергопотребление макс. Оп-Mode (Вт) (Выход аудио на уровне 1/8 от макс. значения)	161	138	126
Энергопотребление макс. Оп-Mode Home (Вт)	120	109	96
Энергопотребление в режиме ожидания (Вт)	0,47	0,47	0,47
Энергопотребление в выключённом состоянии (Вт)	0	0	0
Температура окружающей среды (°C)	5°-35°		
Относительная влажность	20-80%		
Давление воздуха	800-1114 гПа (0-2000 м над уровнем моря)		
Обозначение шасси	SL 220		
Электропитание:	220 В – 240 В/50–60 Гц		
Тюнер:	наземн./кабель: спутник:	VHF/Hyperband/UHF 4 уровня: 13/18В/22 кГц/16 уровней: DiSEqC 1.0 Однокабельная система: EN 50494	
Диапазон:	наземн./кабель: спутник:	45 МГц-860 МГц Спутник: 950 МГц-2150 МГц	
Память станций, в т.ч. для AV и радио:	5000		
Телевизионные стандарты	аналоговое: цифровое:	В/Г, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	
Стандарты цветности:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Гц)		
Аудиостандарты:	аналоговое: BG, DK, MN: BG, I, DK: L, L1: цифровое:	моно, стерео, 2-канальн. FM-A2 FM-Nicam AM-Nicam моно, стерео, 2-канальное, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Virtual Speaker, DTS, Dolby Digital Pulse	
Выходная мощность аудио (музыка/синусоидальн.):	2 x 40 Вт + 1 x 80 Вт (музыка) / 2 x 20 Вт + 1 x 40 Вт (синусоид.)		
Телетекст	FLOF Level 2.5		
Память страниц	2000		

Функции подключений

В следующей таблице приведены названия, типы и назначения портов.

Обозначение	Тип	Функция/сигнал	
220-240V~ 50/60 Hz 	Сетевая розетка	220-240 В ~ 50/60 Гц	Напряжение питания
	RJ12	Ввод/вывод данных	Последовательный интерфейс
	Mini-DIN	Поворотная подставка (точность позиционирования 1,5°)	
	гнездо 3,5 мм		Подключение IR-пульта
	гнездо 3,5 мм		аналоговый аудиовыход левый/правый
	соед. (чёрный)		центральный аудиовход (аналоговый)
	Mini AV	Видеовход:	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 mm) RGB
		Аудиовход:	L/R
 5 V---/80 mA	Гнездо IEC	75 Ом / 5 В / 80 мА:	Антенна/кабель/DVB-T/T2/ DVB-C
 13/18V---/500 mA max.	 Гнездо F (2x)	75 Ом / 13/18 В / 500 мА:	ANT-SAT DVB-S/S2
	соед. (оранж.)	SPDIF OUT:	Цифровой аудиовыход
	RJ-45	Аудиовыход:	Мультисаунд (цифровой)
   	HDMI тип A (2x)	Вход цифрового видео/аудио Digital Video/Audio IN (HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4):	Цифровое видео и аудио
	RJ-45	Ethernet/Fast Ethernet:	Интерфейс локальной сети
	USB тип A (3x)	USB 2.0 (макс.500 мА):	Мультимедиа-файлы/обновление ПО
	соед. (оранж.)	SPDIF IN:	Цифровой аудиовход
	Mini AV	с адаптером S-video:	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 mm)
		с VGA-адаптером:	PC/STB-видеосигнал ⁽¹⁾ Y/C (S-VHS/Hi 8)
	гнездо 3,5 мм		Наушники 32-200 Ом
	разъём CI (2x)	Общий интерфейс:	Разъём для CA-модуля

⁽¹⁾ Совместимые сигналы изображения – см.таблицу на стр.145.

MediaHome

Поддерживаемые форматы файлов

Изображения: JPG, PNG

Музыка: **MP3, M4A** (AAC LC), **WMA** (сжатый), **FLAC, WAV** (PCM)

Видео: **AVI** (MPEG-1/2, DivX, XviD, AC3, MP3), **WMV** (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), **MP4** (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), **MOV** (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), **MKV** (H.264/MPEG-4 AVC, AC3), **FLV** (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), **MPG** (MPEG-1, MPEG Audio), **TS/PS** (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, AC3), **VOB** (MPEG-2, MPEG2 Audio, AC3)

 **H.264/MPEG AVC** до Profile High (Level 4.2)

Ethernet (проводная сеть)

Поддерживаемые стандарты: 10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T), 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)

WLAN (беспроводная сеть)

Поддерживаемые стандарты:
IEEE 802.11b/g/n

Используемый диапазон частот:
2400-2483,5 МГц и 5180-5730 МГц

Поддерживаемые типы шифрования:
WEP 64- и 128-битное (ASCII и HEX), WPA PSK, WPA2 AES

Поддерживаемый стандарт домашней сети:
Universal Plug and Play Audio / Video (UpnP AV)

ПО медиасервера

Для воспроизведения мультимедийного контента с устройств, подключённых к вашей домашней сети, вам необходимо иметь ПО медиасервера, которое делает соответствующие файлы доступными. Работа с конкретными файлами зависит от технических характеристик, а также программного обеспечения медиасервера.

Вы можете загрузить тестовую версию ПО **TwonkyMedia Mediaserver** с нашей интернет-страницы. Вместе с телевизором вы также приобрели опцию получения бесплатной лицензии на доступную в текущий момент версию медиасервера Twonky media server. В качестве альтернативы вы можете использовать другие медиасерверы, например, **Windows Media Player (WMP)**, начиная с версии 11.

Для обмена данным с вашим ПК необходимы некоторые **адреса портов** сетевого подключения. Они не должны быть заблокированы с помощью брандмауэра, если таковой используется, в противном случае возможны серьёзные ошибки соединения.

Для работы Windows Media Player 11 необходимы адреса портов 1900 и блок, начиная с 10280 по 10284 включительно (все для UDP), а также 2869 и 10243 (оба для TCP). Для работы TwonkyMedia должны быть доступны порты 1030, 1900 и 9080 (все для UDP) и 9000 (для TCP).

Другие порты должны быть свободными в зависимости от используемой операционной системы.

По вопросам конфигурации брандмауэра следует обращаться к администратору вашей сети.

Требования к USB-накопителю

Протестированные фирмой Loewe USB флэш-накопители, совместимые по типу и по формату можно заказать у дилера Loewe под арт. № 90456.900.

Если вы хотите использовать собственный USB-накопитель, то следует иметь в виду советы/рекомендации:

- флэш-накопитель должен быть отформатирован в FAT32.
- флэш-накопитель должен иметь только 1 раздел.
- не использовать USB флэш-накопитель с шифрованием.
- не использовать USB флэш-накопители, эмулирующие CD-ROM привод.
- на устройстве не должно быть скрытых файлов.
- для некоторых типов устройств существенным является конструкция USB флэш-накопителя. Максимальные размеры: 70x20x10 мм
- При наличии сомнений необходимо отформатировать USB флэш-накопитель как "FAT32" без "extended attributes" (расширенных атрибутов).



Кодовый номер **3001** отменяет код доступа и тем самым функцию родительского контроля. Хранить этот номер в безопасном месте.

Сигналы, поступающие по AVS (PC IN) / HDMI

В следующей таблице указаны совместимые сигналы, которые телевизор может отображать через подключения **PC IN** и гнезда **HDMI (HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4)**.

Сконфигурировать выходной сигнал на ПК, HDMI- или DVI-устройстве таким образом, что он соответствовал одному из сигналов, указанных в таблице.

Формат	по горизон-тали	X	по верти-кали	Частота изображения	Подключение
480i60	720	x	480i	60 Гц	PC IN, HDMI
576i50	720	x	576i	50 Гц	PC IN, HDMI
480p60	720	x	480p	60 Гц	PC IN, HDMI
576p50	720	x	576p	50 Гц	PC IN, HDMI
	1440	x	480p	60 Гц	HDMI
	1440	x	576p	50 Гц	HDMI
720p50	1280	x	720p	50 Гц	PC IN, HDMI
720p60	1280	x	720p	60 Гц	PC IN, HDMI
1080i50	1920	x	1080i	50 Гц	PC IN, HDMI
1080i60	1920	x	1080i	60 Гц	PC IN, HDMI
1080p24	1920	x	1080p	24 Гц	PC IN, HDMI
1080p25	1920	x	1080p	25 Гц	PC IN, HDMI
1080p30	1920	x	1080p	30 Гц	PC IN, HDMI
1080p50	1920	x	1080p	50 Гц	PC IN, HDMI
1080p60	1920	x	1080p	60 Гц	PC IN, HDMI
VGA	640	x	480	60 Гц	PC IN, HDMI
SVGA	800	x	600	60 Гц	PC IN, HDMI
XGA	1024	x	768	60 Гц	PC IN, HDMI
WXGA	1360	x	768	60 Гц	PC IN, HDMI
SXGA	1280	x	1024	60 Гц	PC IN, HDMI

Группы входных сигналов

В вашем телевизоре сигналы отсортированы по различным группам входных сигналов в соответствии с их источником. Помимо источников сигналов различаются также типы сигналов. Для каждой группы входных сигналов существуют индивидуальные значения настроек изображения (см.стр.88).

Название группы сигналов	Источник сигнала/Тип сигнала
SD Analog	кабель аналоговый, интерфейсы AV, AVS, PC IN ⁽¹⁾ (SD)
SD Digital	DVB (SD), DR+ (SD), MPEG-кодировщик
SD Media Player	полноэкранное отображение SD-видео через USB, сеть, VOD и медиацентр (в т.ч.HbbTV-медиацентр)
SD HDMI	воспроизведение SD-видео через HDMI, например, DVD-плеер
HD Analog	PC IN ⁽¹⁾ (HD)
HD Digital	DVB (HD), DR+ (HD)
HD Media Player	полноэкранное отображение HD-видео через USB, сеть, VOD и медиацентр (в т.ч.HbbTV-медиацентр)
HD HDMI	воспроизведение SD-видео через HDMI, например, Blu-Ray-плеер
3D HD	3D-воспроизведение HD-видео (аналогового или цифрового)
3D SD	3D-воспроизведение SD-видео (аналогового или цифрового)
3D Media Player	полноэкранное отображение 3D-видео (SD/HD) через USB, сеть, VOD и медиацентр (в т.ч.HbbTV-медиацентр)
3D HDMI	воспроизведение 3D-видео через HDMI, например, 3D Blu-Ray-плеер
Photo Player	воспроизведение фотографий через USB и сеть
Browser	отображение веб-сайтов в браузере (в т.ч. медиаприложений)
VGA	PC IN ⁽¹⁾ (PC) или HDMI (PC)

Аксессуары

Следующие аксессуары можно заказать и приобрести у вашего дилера Loewe.

Опции установки:

Предусмотрено большое количество опций для установки телевизора на полу, столе или настенной установки.

Обзор имеющихся опций приведён на странице 148.

Loewe Speaker Reference ID:

Дополните ваш телевизор Reference ID исключительной аудиосистемой. Speakers Reference ID воспроизводят даже самые сложные звуки с невероятной точностью, а конструкция д'Апполито позволяет достичь беспрецедентной пространственной чёткости. Использование в динамиках высокотехнологичных материалов, например, керамики, обеспечивает ни с чем несравнимое качество звука. Для работы Speaker Reference ID дополнительно требуется сабвуфер **Loewe Subwoofer 800**.

Loewe 3D Blu-ray плеер:

Blu-ray-плеер фирмы Loewe **BluTech Vision 3D** позволяет просматривать 2D- и 3D-фильмы на дисках Blu-ray. Интегрированный в систему Loewe пульт ДУ Assist обеспечивает удобное управление как телевизором Loewe, так и плеером BluTech Vision 3D.

Loewe Mediavision 3D:

Система Loewe Mediavision 3D лишь частично является аудиосистемой: она используется для воспроизведения звука через встроенную док-станцию для iPod/iPhone и автоматической идентификации песен или музыки из фильмов с помощью функции MusicID. Loewe Mediavision 3D также является системой для домашнего кинотеатра, обеспечивающей превосходные аудиовизуальные характеристики благодаря быстрому и точному приводу Full-HD 3D Blu-ray. Loewe Mediavision 3D отличается ещё одной превосходной особенностью, радующей глаз отделкой с индивидуальным рисунком, интарсией.

3D-очки Loewe:

Затворные 3D-очки Loewe **Active 3D Glasses** позволяют наслаждаться 3-мерными эффектами в фильмах и программах и совместимы со всеми 3D ЖК-телевизорами Loewe.

Loewe Assist Easy:

Улучшенный и упрощённый дизайн пульта ДУ Loewe Assist Easy гарантирует лёгкий просмотр, все важные функции доступны и настраиваются одной рукой. Это оптимальный центр управления для нового пользовательского интерфейса Loewe Assist Media. Кроме того, как многофункциональный пульт ДУ он пригоден для управления другими продуктами Loewe.

USB-удлинитель (арт.№ 70167080):

Для обеспечения лёгкого доступа к USB-портам и установки USB флэш-накопителей с большими размерам корпуса к телевизору можно подключить USB-удлинитель. За USB-удлинителем можно обратиться к дилеру Loewe.

Конвертер Digital Audiolink/Audiolink (арт.№ 71600080):

Конвертер Digital Audiolink/Audiolink позволяет подключать телевизор к аудиоустройствам с помощью 25-контактного гнезда AUDIO LINK.

Для подключения конвертера дополнительно потребуется Ethernet-кабель категории 5е или выше с вилками RJ45, длиной не менее 1 м и не более 15 м.

Комплект адаптеров AV SL 2xx (арт.№ 71678080):

Комплект адаптеров Loewe состоит из трёх AV-адаптеров: **Scart**-адаптера Loewe, позволяющего дополнить телевизор AV-гнездом для подключения, например, DVD-плееров или DVD-рекордеров. VGA-адаптер позволяет подключить ПК-монитор или приставку Set-top box. С помощью адаптера **S-video** возможно подключение видеокамеры к телевизору. Дополнительно к видеовходам адаптеры для VGA и S-video оборудованы 3,5 мм стереогнездом для аналогового аудио.

Scart-адаптер Loewe (арт.№ 71480080):

Scart-адаптер Loewe, позволяет дополнить телевизор AV-гнездом для подключения, например, DVD-плееров или DVD-рекордеров.

Варианты оборудования

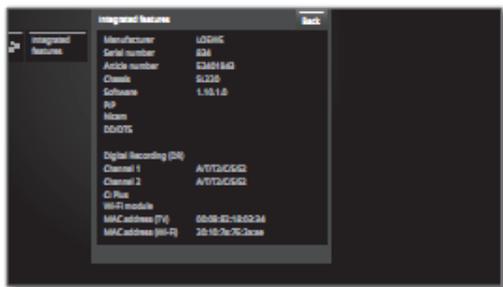
Варианты оборудования и возможности апгрейда/переоборудования указаны в следующей таблице.

Варианты комплектации	Reference ID 55	Reference ID 46	Reference ID 40
DR+	●	●	●
DVB-T/T2/C Twin	●	●	●
DVB-S/S2 Twin	●	●	●
Декодер цифрового аудио	●	●	●
HbbTV	●	●	●
WLAN	●	●	●
RJ12	●	●	●
Подключение подставки с приводом	●	●	●
IR Link	●	●	●
Модуль светодиодной подсветки	○	○	○

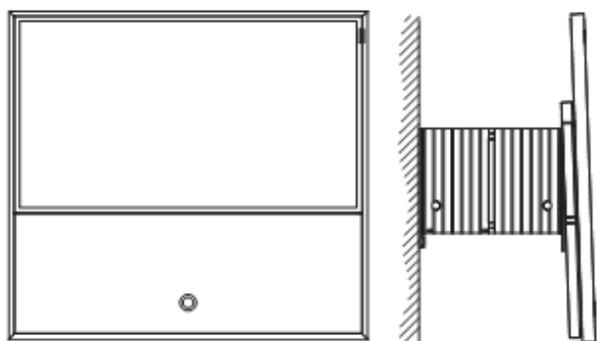
- при поставке с завода
- в зависимости от типа телевизора
- недоступно

Встроенные функции

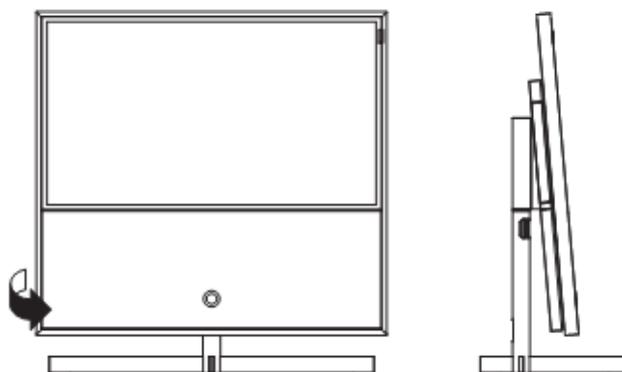
Точное наименование телевизора - см. идентификационную табличку на задней части телевизора. Точные технические характеристики приведены в главе **Встроенные функции** (Integrated features) в пункте **Extras** → **Special functions** (см. стр. 84).



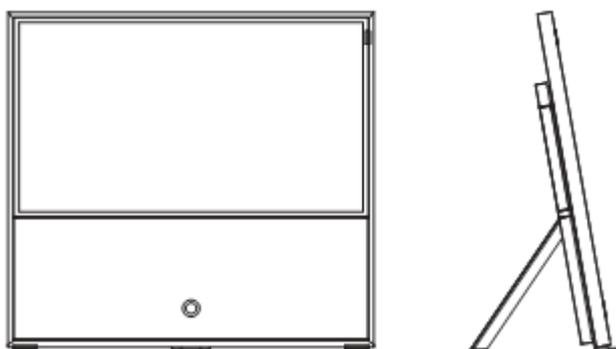
Опции установки



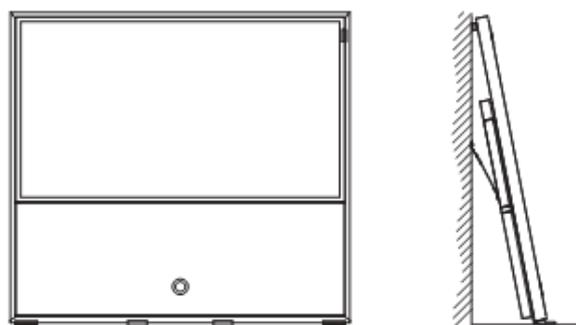
WM Flex R ID 40-55



Напольная подставка Floor Stand R ID 40/46 Dynamic



Напольная подставка Floor Stand R ID 40-55



Напольно-настенный монтаж Floor Wall Mount Kit R ID 40-55

Защита окружающей среды

Энергопотребление

Ваш телевизор оборудован системой экологичного режима ожидания. В режиме ожидания энергопотребление снижается до низкого уровня (см. Технические данные на стр. 142). Просим иметь в виду, что данные EPG (Электронного справочника программ, при определённых обстоятельствах утрачиваются, Electronic Programme Guide) и запрограммированная по таймеру запись может быть не выполнена с помощью телевизора.

i Телевизор отключается от сети только в случае отключения кабеля питания.

Энергопотребление телевизора при эксплуатации зависит от настроек энергоэффективности при первой установке (см.стр. 21) или установок в меню телевизора (см.стр. 88).

В случае активации функции автоматического уменьшения яркости (см.стр.87) изображение телевизора автоматически настраивается в соответствии с освещённостью. Это позволяет снизить энергопотребление телевизора.

В случае отсутствия эксплуатации телевизора в течение 4 часов (отсутствие регулировки громкости, переключения программ и т.п.) телевизор автоматически переключается в режим ожидания с целью энергосбережения. Приглашение прекратить процесс выключения отображается на экране за одну минуту до истечения 4 часов. Автоматическое выключение срабатывает только в том случае, если установлен режим энергосбережения **Home mode**.

Картонная коробка и упаковка

Вы приобрели высококачественный технический продукт с длительным сроком службы. В отношении утилизации упаковок мы оплатили платёж в пользу компании, уполномоченной осуществлять сбор у дилеров и утилизацию упаковок.

Телевизор



Правила утилизации, обращения и переработки использованных электронных устройств регламентируются Директивой ЕС 2002/96/ЕС. Старые электронные устройства должны утилизироваться отдельно. **Не выбрасывать как обычный бытовой мусор!**

При покупке нового телевизора со сравнимыми характеристиками вы можете бесплатно направить старый телевизор в указанные центры по переработке или к специальному дилеру. Дополнительную информацию относительно возврата (также для стран не входящих в ЕС) можно получить в муниципалитете/местных административных органах.

Батарейки



Батарейки, входящие в комплект поставки оборудования, не содержат вредных веществ наподобие кадмия, свинца и ртути.

Согласно Инструкции о батареях использованные батарейки запрещается выбрасывать как **бытовые отходы**.

Принести использованные батарейки в магазин розничной торговли в **специальные контейнеры**, предназначенные для сбора использованных батареек.

Лицензии

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories.



В телевизоре используется ПО, частично основанное на работе независимой группы экспертов по фотографии Independent JPEG Group.

HDMI, логотип HDMI и High Definition Multimedia Interface являются торговыми марками HDMI licensing LLC в США и других странах.



Продукт включает ПО, разработанное проектом OpenSSL Project для использования в комплекте инструментов OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org>).

Это программное обеспечение предоставляется OpenSSL в виде "as is", все явные и подразумеваемые гарантии товарных свойств и пригодности для применения в конкретных целях исключены. OpenSSL project, а также участники этого проекта не несут ответственности за прямые, косвенные, случайные, специальные, примерные, а также иные убытки (включая, но не ограничиваясь, поставкой или заменой товаров или услуг; потерей данных или прибылей; а также перебоями в ведении бизнеса), независимо от причин возникновения убытков в связи с контрактными обязательствами, со строгой ли ответственностью, или в связи с право-нарушениями (в т.ч. по халатности или по иным причинам), возникающими в связи с использованием этого ПО, даже в случае предупреждения о возможности таких убытков.

В телевизоре используется криптографическое ПО, автором которого является Эрик Янг (eyag@cryptsoft.com, Eric Young).

В телевизоре используется ПО, написанное Тимом Хадсоном (tjh@cryptsoft.com, Tim Hudson).

В данном изделии используется ПО, разработанное третьими фирмами и / или ПО, на которое распространяется Лицензия общего применения GNU General Public License (GPL) и/или GNU Lesser General Public License (LGPL). Вы имеете право передавать и изменять их в соответствии с версией 2 Лицензии GNU General Public License или иной последующей версией, которая будет опубликована Free Software Foundation.

Фирма Loewe публикует эту программу БЕЗ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОДДЕРЖКИ, в особенности без любой подразумеваемой гарантии ПОДГОТОВЛЕННОСТИ РЫНКА или ПРИМЕНИМОСТИ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ. Более подробную информацию можно узнать в Лицензии общего применения GNU General Public License. Вы можете заказать ПО в службе поддержки клиентов фирмы Loewe.

Условия лицензии GNU General Public License можно скачать на сайте:

<http://www.gnu.org/licenses/>.

0-9

24p movie display: Фильмы, выпускаемые на дисках Blu-ray поддерживают 24p-фильмы. Плеер Blu-ray передаёт на телевизор оригинальные фильмы с частотой 24 кадра в секунду. Установленный на заводе режим цифрового кино DMM (DigitalMovieMode) вычисляет и вставляет дополнительные переходные кадры, что способствует подавлению скачков изображения, типичных для кино и повышает плавность воспроизведения фильмов.

A

Accurate Recording: см. **Automatic time control**.

Администратор: Лицо, осуществляющее администрирование сети, т.е. занимающееся конфигурацией и поддержкой всех компонентов, относящихся к сети.

Активная антенна: Антенна, имеющая собственный блок питания или усиления, которая может улучшить качество приёма в областях с плохим приёмом.

Audio Return Channel: Обратный канал аудио, введённый одновременно со стандартом **HDMI 1.4**, используется в том случае, когда аудиосистема с (пред)усилителем аудио, например, Loewe MediaVision 3D, подключена к телевизору с помощью интерфейса HDMI. Цифровой аудиосигнал телевизора (например, звуковое сопровождение текущей телепрограммы) может передаваться в аудиосистему с помощью обратного канала аудио HDMI-кабеля. Таким образом, тот же самый кабель, который обычно отвечает за передачу данных изображения от подключённого медиаплеера на телевизор передаёт аудиоданные в противоположном направлении. Так обратный канал аудио позволяет избавиться от соединительного кабеля, который ранее требовался помимо кабеля HDMI.

Automatic time control (Автоматический контроль времени): Также называется **Accurate Recording**. Аналогично **VPS** для аналоговых станций автоматический контроль времени осуществляет контроль за временем начала и окончания программ DVB-станций. Если эти параметры отличаются от времени, запрограммированного в данных таймера, то текущее время записи автоматически изменяется. Автоматический контроль времени поддерживается не всеми DVB-станциями.

AVI: Сокращение от Audio Video Interleave, формата файла-контейнера, разработанного Microsoft. В одном AVI-видеофайле может содержаться несколько потоков аудио, видео и текстовых данных (поэтому формат и называется контейнером).

AV-гнездо: Гнездо для аудио- и видеосигналов.

AV-source: Аудио/видео источник.

AVS: Аудио/видеогнездо, расположенные сбоку на телевизоре (cinch и мини-DIN).

B

Band (Диапазон): Название диапазона передач.

Blu-ray Disc: Формат, идущий на смену DVD. На одном диске Blu-ray можно записать около пяти DVD (сокращённо диски называются BD). Как следствие, на диске Blu-ray достаточно пространства для сохранения изображений высокого разрешения и многоканального аудио.

BMP: Сокращение от **Bitmap**, формата растровой графики, разработанного для Microsoft Windows и OS/2, наиболее распространённый и по этой причине поддерживаемый большинством популярных графических пакетов.

C

CA module: Модуль условного доступа (Conditional Access) содержит систему кодирования сравнивающий передаваемый код с кодом смарт-карты (**Smart Card**). Если они совпадают, то соответствующие станции или программы декодируются.

CEC: Сокращение от Consumer Electronics Control (управление потребительской электроникой). CEC обеспечивает универсальные функции управления развлекательными электронными устройствами (например, System standby, One Touch Play). CEC также известен как **Digital Link HD** фирмы Loewe.

Channel (WLAN): Канал является определённой частью частотного диапазона беспроводной локальной сети (WLAN). Устройства, которые хотят связываться друг с другом должны использовать один и тот же WLAN-канал. В Европе частотный диапазон WLAN разделён на 13 каналов.

Cinch cable: Соединительный кабель для передачи аудио и видео.

CI slot (CI-разъём): См. **Common Interface**.

Client (клиент): Также относится к сетевому клиенту; используется для описания терминального устройства, например, телевизора, подключённого к сети и получающего данные от (медиа)сервера для обеспечения доступа пользователя к ним.

Common Interface: Общий интерфейс (Common Interface) (CI-разъём) является стандартизированным интерфейсом. При установке соответствующих модулей декодирования (CA-модулей modules) могут использоваться закодированные цифровые программы на смарт-карте (**Smart Card**).

Common Interface Plus: CI Plus является развитием стандарта **Common Interface**. CI Plus-разъёмы в принципе обладают обратной совместимостью с более ранним стандартом CI, т.е. CA-модули и смарт-карты, соответствующие более раннему стандарту CI, также могут использоваться в CI Plus-разъёмах, если поставщик программ обеспечивает поддержку. Кроме того, на стандарт CI Plus распространяются дополнительные требования.

Component: См. **Component Connection**.

Component connection: Также называется **Component**. Подключение, при котором видеосигнал поступает через три отдельных гнезда. Подключение является компонентным, т.е. состоит из компоненты яркости "Y", а также цветовой разницы "Pb" (синий компонент) и "Pr" (красная компонента).

Conditional Access module: См. **CA module**.

D

Декодер: Аналоговые закодированные телевизионные сигналы передаются через декодер, декодируются и изображение становятся видимым.

DHCP: Сокращение от Dynamic Host Configuration Protocol (протокол динамической конфигурации хоста). DHCP обеспечивает автоматическое получение IP-адресов с помощью DHCP-сервера.

DHCP-сервер: Сетевая служба, отвечающая за автоматическое распределение IP-адресов клиентам.

Digital Link HD: Система для управления устройствами посредством HDMI-подключения телевизора Loewe TV в случае скрытого монтажа.

DMM: Сокращение от Digital Movie Mode (Режим цифрового кино). Независимо от типа передачи – из студии, передачи в прямом эфире или показ фильма – передача всегда осуществляется с оптимальным качеством. Неподвижные изображения отображаются с резкостью и чёткостью. Посредством создания промежуточных изображений DMM обеспечивает совершенное студийное качество даже очень динамичных сюжетов.

D (продолжение)

DNC: Сокращение от Digital Noise Control (цифровой контроль шума). Слабые телевизионные сигналы (аналоговые) могут генерировать мешающий шум изображения. DNC регулирует эффект цифрового контроля шума изображения.

DNS: Сокращение от **Domain Name System** (система доменных имён). Читаемым именам (например, www.loewe-int.de) поставлены в соответствие цифровые **IP-адреса**. DNS-серверы отвечают за превращение читаемых адресов в соответствующие IP-адреса.

Dolby Digital: Цифровое многоканальное аудио. Цифровой стандарт для высококачественных домашних систем воспроизведения видео. В этом стандарте отдельные каналы передаются отдельно. Три передних канала: правый, левый и центральный, два канала кругового аудио, а также канал внешнего сабвуфера называются обозначаются 5:1 сигналом.

Dolby Pro Logic: Аналоговое многоканальное аудио. Преобразует стереосигнал в кодировке Dolby в круговое аудио. Он обычно содержит четыре канала (передний левый, центральный, передний правый, канал кругового аудио). Этот метод не предусматривает генерирование специального канала сабвуфера.

Dolby Pro Logic II: Аналоговое многоканальное аудио. Dolby Pro Logic II является продолжением Dolby Pro Logic. Этот метод позволяет генерировать 6-канальный пространственный звук из стереосигнала или сигнала Pro-Logic (передний левый, центральный, передний правый, левый канал кругового аудио, правый канал кругового аудио, сабвуфер).

Dolby Surround: Аналоговая многоканальная аудиосистема, сводящая четыре аудиоканала до двух аудиодорожек с помощью матричного кодирования.

Dolby Virtual Speaker: Технология Dolby Virtual Speaker эмулирует окружающее аудио при реальном воспроизведении 5.1-каналов с помощью двух динамиков.

DRM: Digital Rights Management. Средства и методы защиты данных, защищённых авторскими правами. Для правильной работы защищённый контент DRM требует наличия не только устройств с поддержкой DRM, но и лицензии, выдаваемой поставщиком (предоставляется за плату).

DTS: Digital Theater Systems; Цифровое многоканальное аудио.

DVB-C/-S/-T: Термин Digital Video Broadcasting обозначает цифровое телевидение. Технически DVB является стандартизированным процессом передачи цифрового контента (телевидения, радио, многоканального аудио, пространственного аудио, **EPG**, телетекста и других вспомогательных услуг) с помощью цифровых технологий. **C** обозначает передачу по кабелю, **S** – передачу через спутник, а **T** – наземную передачу или вещание с помощью антенн.

DVD: Сокращение от Digital Video Disk или Digital Versatile Disk (более поздний термин).

DVD preceiver: Комбинированное устройство в виде DVD-плеера и радио без встроенного усилителя.

DVI: Digital Visual Interface, интерфейс для передачи цифрового аудио и графических данных (без аудио).

Dynamic contrast ratio: Коэффициент динамической контрастности. В этом случае интенсивность света дисплея адаптируется для тёмных областей изображения. При этом яркость обратной подсветки автоматически уменьшается и коэффициент контрастности временно, т.е. динамически, повышается.

E

Electronic Programme Guide: См. **EPG**.

EPG: Электронный справочник программ (Electronic Programme Guide) является электронным вариантом печатных телепрограмм. С помощью можно осуществлять просмотр программ телестанций, передавать нужные данные. В списке программ содержатся данные о названиях, времени начала и продолжительности программ. Кроме того, отображается краткое содержание программ.

Ethernet: Технология кабельных сетей, применяемая для локальных сетей (LAN). Термин также относится к стандартам, например, коннекторам и скорости обмена данными.

Euro AV socket: Интерфейс подключения видеоустройств к телевизору. Это гнездо также называют гнездом Scart.

Exif: Сокращение от Exchangeable Image File Format. Стандартный формат дополнительных данных в современных цифровых камерах, содержащий, например, дату и время, данные о диафрагме, светочувствительности, ориентации камеры (портретная/пейзажная).

F

FLOF: Full Level One Facilities. Система телетекста, в которой названия и номера точек перехода передаются в нижней строке каждой страницы. Это используется, например, для направления пользователя к соответствующим темам. Информация о существующих страницах и страницах с подстраницами не поддерживается в системе FLOF.

G

Gateway: Шлюз. Точка передачи в другую сеть; в этом случае подключение домашней сети к Интернету.

Сетевое устройство обычно используется в качестве стандартного шлюза, осуществляющего это подключение. Интернет-шлюзом часто является DSL-маршрутизатор.

H

HbbTV: HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) – промышленный стандарт, предлагающий открытую платформу для технологии, не зависящий от изготовителей. HbbTV сочетает телевизионные программы с онлайн-сервисами с использованием широкополосного доступа к Интернету (DSL).

HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection. Система защиты цифрового контента для интерфейсов DVI и HDMI, разработанная с целью предотвращения незаконного копирования высококачественного видеосигнала.

HDMI: High Definition Multimedia Interface является новым интерфейсом для полностью цифровой передачи аудио- и видеоданных.

HD-Ready: Логотип качества, который получают устройства, способные отображать телевидение высокой чёткости (**HDTV**).

HDTV: High Definition Television является собирательным термином для обозначения большого количества стандартов телевидения высокой чёткости.

High band and Low band: Диапазоны передачи для спутников (высокий и низкий).

Host: Хост. Компьютер, с которого передаются команды и данные сервера. Также используется для обозначения медиасервера.

I

ID3 tags: Дополнительная информация для аудиофайлов MP3 и WMA. В числе прочего теги содержат данные об исполнителе, названии композиции, альбоме и обложку альбома. Эти данные могут быть отредактированы на ПК с помощью программ редактирования ID3-тэгов.

IP address: IP-адреса (адреса Internet Protocol) используются для идентификации устройств в сети, функционирующей по Интернет-протоколу (IP, Internet Protocol). IP-адреса состоят из четырёх групп 3-разрядных чисел.

IR-Link: Функция IR-Link обеспечивает управление вспомогательными устройствами со скрытым монтажом других изготовителей с помощью телевизора Loewe. Необходимый для этого ИК-датчик доступен в качестве аксессуара, может быть заказан и использован в гнезде IR-Link телевизора.

J

JPEG/JPG: Joint Photographic Experts Group – Объединённая группа экспертов по фотографии является комитетом, разработавшим стандартный метод сжатия цифровых фотографий. Этот метод JPEG (для краткости **JPG**), названный в в комитета является общеупотребительным графическим форматом для фотографий.

L

LAN: Сокращение от Local Area Network. Локальная сеть. Используется в основном для обозначения проводных сетей (Ethernet).

LCD: Liquid Crystal Display. ЖК-дисплей.

LCN: Logical Channel Numbers. Номера логических каналов. В станциях с LCN, номер ячейки канала, соответствующий станции, также передаётся провайдером. Станции сортируются в соответствии с этими номерами каналов.

L-Link: Интеллектуальная система подключения устройств Loewe для автоматического обмена информацией. Упрощает взаимодействие телевизора и системных компонентов Loewe.

LNB/LNC: Важнейший электронный компонент спутниковой антенны, называемый LNB (Low Noise Block Converter). Он устанавливается в фокальной точке параболической антенны. Обозначение **LNC** (Low Noise Converter) указывает на то, что происходит преобразование на низкую промежуточную частоту. Дополнительный блок в LNB указывает на факт, что в каждом случае происходит преобразование всего частотного диапазона (блока).

M

MAC address: Аппаратный адрес сетевого адаптера, например, сетевой карты в ПК. Он присваивается навсегда изготовителем и используется для уникальной идентификации устройств в сетях.

Mbit/sec: Информация о скорости передачи данных в сетях в мегабитах, т.е. миллионах символов в секунду. В беспроводных локальных сетях (WLAN) максимальная скорость зависит от версии протокола и составляет 11 Мбит/с (IEEE 802.11b), 54 Мбит/с (IEEE 802.11g) или 300 Мбит/с (IEEE 802.11n), в проводных сетях скорость составляет 10 Мбит/с или 100 Мбит/с (Fast Ethernet).

Media server: Медиасервер, т.е. устройство, на котором хранятся мультимедийные данные, а также название сервиса, предоставляемое устройством, которое предоставляет такие данные для сети.

Модулятор: Передатчик в видеоманитофоне или DVD-рекордере, позволяющий устройству получать сигналы через тюнер телевизора.

M (продолжение)

Моно: Одноканальное аудио.

MP3: Формат данных сжатых аудиофайлов.

MPEG: Формат сжатия цифрового видео.

Мультимедийный контент: Этот термин используется для наименования видео, музыки и фотографии в целом.

N

NAS: Сокращение от Network Attached Storage. Термин используется для обозначения жёсткого диска, подключённого независимо к сети (т.е. не через ПК).

Network ID: NID обозначает так называемый идентификационный номер программы (ID number), известный также как сетевой идентификатор – число в диапазоне от 0 до 8191. Эта спецификация необходима в отдельных кабельных сетях в некоторых странах. Затем происходит поиск только DVB-сигналов сети этой станции.

NICAM: Аудиостандарт. Используется в Дании, Великобритании, Франции, Швеции и Испании.

NTSC: Американский стандарт телевидения, National Television Standards Committee.

P

Page Catching: Термин применим к телетексту и означает переход на страницу или вызов номера страницы.

PAL: Европейский стандарт.

PCM: Импульсно-кодовая модуляция (Pulse Code Modulation) для цифрового аудио.

Picture in Picture: См. PIP.

PIP: Picture in Picture; функция, позволяющая выводить на экране два изображения (“картинка в картинке”).

Pixel: Обозначает как мельчайшую единицу раstra цифрового графического изображения, так и отображение точки на экране с сеткой.

Pixel error: Термин pixel error используется для обозначения дефектного пикселя, обычно на ЖК-дисплее. Дефектные пиксели могут возникать ввиду производственных сбоев. Обычно дефект проявляется в виде негаснущего пикселя или постоянно чёрного пикселя. Наличие отдельных дефектных случаев возможно, гарантия в этом случае не распространяется.

PNG: Сокращение от Portable Network Graphics, свободного формата растровой графики, используемого для сжатия без потерь качества.

Port: Порт является частью сетевого адреса (или также IP-адреса). Он позволяет направлять различные пакеты данных различным службам, работающим на устройстве с одним и тем же сетевым адресом.

Powerline: Термин Powerline используется для обозначения проводных сетей, в которых данные передаются с помощью домашней электропроводки с использованием дополнительных адаптеров, доступных в качестве опции.

Progressive JPEG: Формат **Progressive JPEG** позволяет изображениям отображаться с постепенным повышением детализации по мере завершения процесса загрузки.

P (продолжение)

ProScan/Progressive Scan: Progressive Scan (сокращённо PS) или метод полного изображения является методом, используемым в мониторах, телевизорах, ЭЛТ и других устройствах отображения, при котором изображение получается не строка за строкой (чересстрочная развёртка), а в виде реальных полных изображений.

PSK: Используется в сочетании с шифрованием в беспроводной сети WLAN, обозначает Pre-Shared Key (предварительный ключ). Клиенты, желающие подключиться к беспроводной сети, защищённой с помощью PSK, должны знать этот ключ.

R

RGB: Цветовые сигналы: красный, зелёный и синий.

Router: Маршрутизатор (или роутер) – устройство, используемое для соединения нескольких сетей, например, домашней сети и Интернета.

S

Satellite tuner: Спутниковый тюнер. Ресивер для спутниковых программ.

SDTV: Standard Definition TeleVision. Телевидение стандартной чёткости.

SECAM: Французский стандарт телевидения, Séquentiel à mémoire.

Set-Top-Box: Set-Top-Box (или STB) обозначает электронное развлекательное устройство, подключаемое к другому устройству, обычно к телевизору и предоставляющее дополнительные функциональные возможности.

Signal input groups: В зависимости от поступающего сигнала источники сигналов подразделяются на различные группы.

Signal strength: Мощность принимаемого антенной сигнала.

Signal quality: Качество поступающего на антенну сигнала.

Smart Card: Смарт-карта является картой с электронным микропроцессором, выдаваемой соответствующим провайдером программ или сертифицированными операторами платного телевидения. На карте находится код, который раскодируется с помощью CA-модуля.

Static contrast ratio: Коэффициент статической контрастности описывает разницу между самой яркой и самой тёмной областью изображения.

Стерео: Двухканальное аудио.

Switch: Свитч (концентратор). Устройство для соединения нескольких компьютеров в сеть.

Switching voltage: Напряжение включения, видеоустройство направляет напряжение включения телевизора в режим воспроизведения.

Symbol rate: Скорость передачи данных при передаче данных.

T

Terrestrial: Беспроводная передача, при передаче данных в которой в качестве промежуточной станции не используются спутники называется наземной (terrestrial).

TFT: Thin Film Transistor. Тонкоплёночный транзистор. Наиболее известной областью применения тонкоплёночных транзисторов является использование для плоских ЖК-экранов, в которых в качестве каждого отдельного пикселя используется тонкоплёночный транзистор. Дисплеи такой конструкции также называются дисплеями с активной матрицей, однако часто их также называют TFT-дисплеями.

Tuner: Тюнер. Синоним термина ресивер.

U

UPnP AV: Сокращение от Universal Plug and Play Audio / Video. Используется для управления сетевыми устройствами всех изготовителей. Стандарт **UPnP** стал распространённым стандартом для домашних сетей.

USB: Universal Serial Bus. Система последовательной шины для подключения внешних устройств (USB карт-ридеров, USB флэш-накопителей).

V

VGA: ПК-интерфейс для подключения монитора.

VPS: Video Programming System (VPS) является сигналом, который передают некоторые (но не все) станции аналогового телевидения в разделительных промежутках. Этот сигнал используется видеоманитофонами и DVD-рекордерами при записи программ, что позволяет реагировать на задержки времени начала программ, изменения программ и превышения запланированной продолжительности программ.

W

WEP: Сокращение от Wired Equivalent Privacy. Использованный в недавнее время метод шифрования в беспроводных сетях WLAN, в настоящее время устарел.

Wired network: Проводная сеть, см. LAN.

Wireless network: Беспроводная сеть, см. WLAN.

WLAN: Сокращение от Wireless Local Area Network. Также используется для сокращения термина беспроводная сеть.

WMA: Сокращение от Windows Media Audio, собственный формат аудиоданных Microsoft. Содержимое сжимается как и в случае MP3-файлов.

WMV: Сокращение от Windows Media Video, формат видео, разработанный Microsoft.

WPA: Сокращение от Wi-Fi Protected Access. Стандарт шифрования, сменивший WEP в качестве стандарта для беспроводных сетей.

У

Ycc/Ypp: Цветовые стандарты для развлекательных устройств **Set-Top-Boxes**.

YCbCr: Цифровая цветовая модель, неформально также используется для неправильных сигналов в стандартом разрешении (**SDTV**). Цветовая модель YCbCr, в которой, например, закодированы DVD-видео, разработана на основе **YUV**, используемой в технологии аналогового телевидения. В модели YCbCr данные передаются по цифровым интерфейсам наподобие **DVI** или **HDMI** без преобразования.

YPbPr: Аналоговая цветовая модель, см. также **Component connection**. Аналоговый YPbPr-сигнал генерируется из YCbCr-сигнала с помощью преобразователя в источнике-плеере и затем подаётся на 3 компонентных выхода источника-плеера.

YUV: Цветовая модель YUV используется в аналоговом телевидении в соответствии со стандартами PAL и NTSC. Под YUV обычно имеют в виду в таком случае **YPbPr** (для аналоговых подключений/кабелей) или **YCbCr** (в цифровых приложениях). YUV имеет место только в квадратурной модуляции во время передаче PAL NTSC и по другому не используется.

Настоящее устройство удовлетворяет требованиям **Директивы 1999/5/ЕС**. Разрешено использование в всех странах ЕС, а также в **Исландии, Норвегии и Швейцарии**. Во **Франции и Италии** разрешается использование **только внутри помещений**.

- BG** Този уред отговаря на основните изисквания и разширените съответни предпоставки **Директива 1999/5/ЕС**. Разрешено е използването му във всички държави от ЕС, и освен това в **Исландия, Норвегия и Швейцария**. Във **Франция и Италия** използването му е разрешено **само в затворени помещения**.
- CZ** Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními **Směrnice 1999/5/EG**. Muze být používán ve všech zemích EU dodatečně také na **Islandu**, v **Norsku** a ve **Švýcarsku**. Ve **Francii** a v **Itálii** je použití přístroje dovolené **jenom v interiéru**.
- D** Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der **Richtlinie 1999/5/EG**. Es darf in allen Ländern der EU sowie zusätzlich in **Island, Norwegen** und der **Schweiz** betrieben werden. In Frankreich und Italien ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.
- DK** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i **Direktiv 1999/5/EF**. Det må kun anvendes i EU-landene samt i **Island, Norge** og **Schweiz**. I **Frankrig** og **Italien** er det kun tilladt at anvende det **indendørs**.
- E** Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la **Directiva 1999/5/CE**. Puede operar en todos los países de la UE y adicionalmente en **Islandia, Noruega** y **Suiza**. En **Francia** e **Italia**, su uso está permitido **únicamente en espacios interiores**.
- FIN** Tämä laite täyttää **direktiivin 1999/5/EY** olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen. Laitetta saa käyttää kaikissa EU-maissa sekä **Islannissa, Norjassa** ja **Sveitsissä**. Ranskassa ja Italiassa laitetta saa käyttää **vain sisätiloissa**.
- F** Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **Directive 1999/5/EC**. L'utilisation est possible dans tous les pays de l'UE, en Islande, en **Norvège** et en **Suisse**. En **France** et en **Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.
- GB** This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of **Directive 1999/5/EC**. It may be operated in all countries in the EU and also in **Iceland, Norway** and **Switzerland**. In **France** and **Italy** it may only be used **indoors**.
- GR** Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της **Οδηγίας 1999/5/ΕΚ**. Επιτρέπεται η λειτουργία της σε όλες τις χώρες της **ΕΕ**. καθώς και στην **Ισλανδία**, στην **Νορβηγία** και στην **Ελβετία**. Στην **Γαλλία** και στην **Ιταλία** επιτρέπεται η χρήση **μόνο σε εσωτερικούς χώρους**.
- I** Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 1999/5/CE**. Può essere messo in funzione in tutti i paesi dell'UE e inoltre in **Islanda, Norvegia** e in **Svizzera**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso solo in ambienti chiusi.
- N** Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i **EU-direktiv 1999/5/EF**. Det kan brukes alle EU-land og dessuten i **Island, Norge** og **Sveits**. I Frankrike og Italia er **kun innendørs bruk** tillatt.
- NL** Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de **Richtlijn 1999/5/EG**. Het gebruik is toegestaan in alle landen van de EU en ook in **IJsland, Noorwegen** en **Zweden**. In **Frankrijk** en **Italië** is het gebruik **slechts binnenshuis** toegestaan.
- S** Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i **Direktiv 1999/5/EC**. Apparaten får användas i alla länder inom EU liksom på **Island**, i **Norge** och i **Schweiz**. I **Frankrike** och **Italien** får apparaten användas **endast inomhus**.



Декларация соответствия ЕС

Документ №/Месяц, год: **52421/52422/52424/11-2012**
 Изготовитель: **Lowe Opta GmbH**
 Торговая марка: **LOEWE.**
 Адрес: **Industriestrasse 11, 96317 Kronach, Germany**
 Продукт: **Цветной телевизионный приёмник с ЖК-дисплеем**
Colour Television Receiver with LCD Flat Panel Display
 Описание продукта **Reference ID 40 / 52421; Reference ID 46 / 52422; Reference ID 55 / 52424**

Вышеуказанный продукт удовлетворяет требованиям следующих европейских Директив:
 The designated product conforms to the provisions of the following European directives:

2006/95/EC

Директива Совета от 12 декабря 2006 г. о гармонизации стандартов стран-участниц в отношении электрических устройств, применяемых в определённых диапазонах напряжения – Директива о низковольтном оборудовании
 Electrical equipment designed for use within certain voltages limits - LV-Directive.

2004/108/EC

Директива Совета от 15 декабря 2004 г. о гармонизации стандартов стран-участниц в отношении электрических устройств, применяемых в определённых диапазонах напряжения – Директива об электромагнитной совместимости (ЭМС)
 Electromagnetic compatibility

1999/5/EC

Директива Совета от 3 марта 1999 о радио- и телекоммуникационном оборудовании и взаимном признании их соответствия
 Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the Mutual Recognition of their Conformity

2009/125/EC

Директива Европейского парламента и Совета от 21 октября 2009 об определении требования экологичности энергопотребляющих продуктов
 Establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products

Идентификация и маркировка CE: **12** 

Указанный продукт полностью соответствует требованиям стандартов и Директив:
 The conformity of the designated product with the provisions of Directives is proved by full compliance with the following standards:

Директива 2006/95/EC

EN60065 2002 + A1 2006, A11 2008, A2 2010, A12 2011

Директива 2004/108/EC

<input checked="" type="checkbox"/>	EN 55013	2001	+ A1 2003, A2 2006	<input checked="" type="checkbox"/>	EN 55024	2010	
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 55020	2007	+ A11 2011	<input checked="" type="checkbox"/>	EN 61000-3-2	2006	+ A1 2009, A2 2009
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 55022	2006		<input checked="" type="checkbox"/>	EN 61000-3-3	2008	

Директива 1999/5/EC

<input checked="" type="checkbox"/>	EN 62311	2008	<input checked="" type="checkbox"/>	EN 301489-17	V2.1.1
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 301489-1	V1.8.1	<input checked="" type="checkbox"/>	EN 300328	V1.7.1
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 301893	V1.5.1	<input type="checkbox"/>		

Выдано: Loewe Opta GmbH

Место, дата: Кронах, 20.11.2012

Подпись уполномоченных лиц:	ФИО:	<u>ПОДПИСЬ</u>	<u>ПОДПИСЬ</u>
		Роланд Боль Директор исследовательского отдела	Райнер Новицкий Начальник отдела разработки телевизоров

0-9

24p format.....	127
3D.....	87
3D-функция.....	89
3D-режим.....	89

A

Accurate Recording.....	81
-------------------------	----

B

Blu-ray плеер.....	127
--------------------	-----

C

CA-модуль.....	82, 110
CI -разъём.....	82
Common Interface.....	83
Common Interface Plus.....	83

D

Data capture.....	106
Digital Link.....	125
Digital Link HD.....	125
Digital Link Plus.....	109, 124
Digital Noise Control (DNC).....	87
DR+ Streaming.....	54, 85
Расширенный режим ожидания.....	85
Воспроизведение через сеть.....	54
DVB	
Набор символов DVB.....	106
DVD-плеер.....	127
DVD-рекордер.....	112
DVI.....	127

E

EPG.....	39
----------	----

F

Film quality impr. (DMM).....	87
FLOF.....	42

H

HbbTV.....	44
HDMI.....	127
HiFi/AV amplifier.....	132

I

Image+ Active.....	87
--------------------	----

L

LCN/LNB.....	26, 28, 29
Logical Channel Number.....	23, 24

M

Media	
Доступ.....	55
Обзор.....	55
Выход.....	55
MediaNet.....	75
Браузер.....	76
Вызов.....	75
Выход.....	75
Настройки.....	76

O

On-screen displays.....	105
OPC.....	87

P

PC IN.....	87
PIP.....	87

S

Set-Top-Box.....	127
Side by side.....	89
Smart Jump.....	107

U

UPnP.....	55
USB флэш-накопитель.....	102

V

VBD+.....	87
-----------	----

Y

YPbPr.....	130
YUV.....	130

A

Автоматический контроль времени.....	106
Антенна DVB.....	119, 124
Антенна DVB-S.....	124
Антенна DVB-T.....	124
Автоматическое уменьшение яркости – помещение.....	87, 89
Автоматическое уменьшение яркости – Видео (VBD+).....	89
Автоформат.....	34
Автоматическое распознавание речи.....	33
Алфавитный указатель в телевизоре.....	132
Активные динамики.....	15
Аудиокомментарии.....	106
Аудиорежим.....	32
Аудиосигнал AV.....	33
Аудиосистема.....	116
Аудиоусилители.....	120

Б

Баланс.....	91
Батарейки.....	14
Безопасность.....	8, 9
Беспроводное подключение.....	60
Блок-схема.....	18
Блокировка/разблокировка фильма.....	101
Блок управления.....	10
Будильник.....	57

В

Включение.....	15
Внутренняя антенна WLAN.....	55
Воспроизведение видео.....	57
Время.....	39
Время и дата.....	105
Выбор страницы.....	50
Выбор аудио/видеоисточника.....	31
Выбор спутниковой установки.....	24
Выбор станции.....	30
с помощью списков избранных станций.....	36
с помощью кнопки P+/P-.....	35
с помощью цифровых кнопок.....	35
Выбор страницы.....	42
Вход цифрового аудио.....	121
Вывод вспомогательной информации на экран.....	58
Выключение.....	21
Выключение звука.....	32

Г

Громкость.....	32
Громкость наушников (Headphone volume).....	32

Д		М		Р
Данные таймера	93, 122	Максимальная громкость.....	33	Разрешить напряжение включения.....
Дата	88	Максимальная громкость при включении.....	33	Размер перехода
Декодер	109	Мастер аудиокomпонентов	115	Регулировка громкости.....
Станции декодера.....	109	Мастер записи	92, 122	Режим радио
Декодирование в ночное время.....	88	Мастер первой установки.....	22	Режим ожидания (Standby)
Дисплей.....	21	Мастер поиска	42	Резкость.....
Дистанционное управление.....	3, 20, 125	Менеджер удаления		Родительский контроль.....
Дистанционное включение ТВ		Установка защиты от удаления в		Ручной поиск станций.....
через Digital Link	109	меню данных таймера.....	93	
		Установка/отмена защиты от удаления...	102	
Ж		Меню радио	17, 53	С
Жёсткие диски		Меню телевизора	16	Сброс изображения/звука.....
Проверка	114	Меню		Связывание кабелей в пучок.....
Форматирование.....	114	Язык меню.....	15	Сетевой выключатель.....
		Работа в меню	12	Синхронизация звука-изображения.....
З				Смарт-карта (Smart Card).....
Закладки		Н		Станции и списки
Удаление.....	64	Назначение цифрового аудиовыхода...119, 126		Изменение списка избранных.....
Удаление отдельных закладок.....	64	Наклон телевизора	94	Добавление станции.....
Переход.....	63	Настройка изображения.....	34	Удаление станции
Установка.....	49, 62	Настройка звука.....	91	Перемещение станции.....
Закодированные станции.....	23, 24, 30, 82, 93	Настройка мультимедиа.....	118	Переименование списка.....
Замедленное воспроизведение.....	85, 86	Настройки DR+ Streaming	107	Изменение станции.....
Запись	113	Групповое название DR-устройства.....	107	Удаление станции.....
Время перед записью.....	113	Название DR-устройства.....	107	Перемещение станции.....
Время после записи.....	113	DR-ожидание после выключения.....	107	Переименование станции.....
.....	88	Номер IP-порта	107	Восстановление станции.....
Захват данных	106			Поиск/обновление станции.....
Защита окружающей среды.....	149	О		Список станций
Звук	86, 90	Обновление ПО		Стандарт AV.....
		Вручную через Интернет.....	104	Стандартный PIP
И		С помощью USB-флэш-накопителя...103		Субтитры.....
Избранное	34	Оборудование телевизора.....	104	Субтитры видеотекста
Игровая консоль.....	125, 127	Общая информация о работе меню.....	16	
Игровой режим (Gaming).....	125	Объём поставки.....	7	Т
Интенсивность цвета.....	87			Таблица символов.....
Интерактивные службы данных.....	52	П		Таймер.....
Информационный дисплей.....	15	Перемещение изображения по вертикали....	35	Данные таймера.....
Информация о скрытых разделах.....	85	Переход.....	87, 96	Меню таймера
Избранное	34	Переход к закладкам.....	95	Телетекст.....
Изображение.....	86, 87	Повтор начальной установки.....	22	Тип сигнала
Настройка изображения.....	34, 35	Поворот телевизора.....	43, 112	
Формат изображения.....	34, 35	Подключения.....	12, 86	
Индикация статуса.....	40, 90	Подключение антенн.....	13	
Интерфейс RS-232C.....	133	Подключение телевизора	13	
Информация о программе	38	Позиционирование/ выравнивание антенны DVB-T.....	124	
		Приложения Loewe.....	137	
К		Программное обеспечение		
Камкордер	129	Загрузка ПО	126	
Клавиатура мобильного телефона.....	18	Обновление ПО	126	
Кнопка AUDIO.....	134	Просмотр другого фильма из архива		
Кнопка DVD.....	125	во время архивной записи.....	49	
Кнопка REC.....	125			
Кнопка On/Off.....	10			
Кнопка TV.....	20, 125			
Кодовый номер	101			
Контраст	87			
Л				
Личные страницы текста	38, 51			

У

Установка крышек 13

Ф

Формат изображения.....87,88

4:3.....88

16:9.....88

PALplus88

Панорама 88

Zoom 88

Форматирование жёсткого диска.....114

Функции кнопок.....36

Функция выделения.....88

Ц

Цветные кнопки.....42

Цветовая температура.....87

Цифровые кнопки..... 12, 15, 30

Ч

Чистка и уход.....7

ЭЭнергоэффективность.....21, 78

A
Loewe Austria GmbH
Parking 12 1010
Wien, Österreich
Тел. +43 - 810 0810 24
Факс +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

AUS NZ
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Тел. +61 - 2 9669 3477
Факс +61 - 2 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

B NL L
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Тел. +32 - 3 - 2 70 99 30
Факс +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

BG
SOFIA AUDIO CENTRE
138 Rakovski St.
1000 Sofia, Bulgaria
Тел. +359 - 29 877 335
Факс +359 - 29 817 758
E-mail: sac@audio-bg.com

CH
Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Тел. +41 - 44 732 15 11
Факс +41 - 44 732 15 02
E-mail: lgelpke@telion.ch

CY
Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodomos Str., PO Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Тел. +357 - 22 87 21 11
Факс +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

CZ
BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Тел. +420 2 34 70 67 00
Факс +420 2 34 70 67 01
E-mail: office@basys.cz

D
Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Тел. +49 180122256393
Факс +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

DK
Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Тел. +45 - 66 13 54 80
Факс +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

E
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Тел. +34 - 917 48 29 60
Факс +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

EST
Tetra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Тел. +372 - 50 14 817
Факс +372 - 67 09 611
E-mail: raivo@futurehifi.com

F
Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Тел. +33 - 3 - 88 79 72 50
Факс +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

FIN
Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Тел. +358 - 9 44 56 33
Факс +358 - 9 44 56 13
E-mail: kare@haloradio.fi

GB IRL
Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park,
Irvine, Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Тел. +44 - 1294 315 000
Факс +44 - 1294 315 001
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

GR RO
Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Тел. +30 - 210 672 12 00
Факс +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isemmel.gr

H
Basys Magyarorszag KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Тел. +36 - 2341 56 37 (121)
Факс +36 - 23 41 51 82
E-mail: basys@mail.basys.hu

HK CN
Galerien und PartnerPlus
Kings Tower 28D,
111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Тел. +852 -92 60 89 88
Факс +852-23 10 08 08
E-mail: info@loewe-cn.com

HR
Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Тел +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

I
Loewe Italiana S.r.L
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Тел. +39 - 045 82 51 611
Факс +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

IL
Clear electronic entertainment
(2009) Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Тел. +972 - 3 - 6091100
Факс +972 - 3 - 6961795
E-mail: yossi@pioneer-il.com

KSA
Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street,
Rawdah, Jeddah 21413
Kingdom of Saudi Arabia
Тел. +966 (2) 665 4616
Факс +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjian@aol.com

LV EST
Kpartners, SIA
A.Čaka iela 80
Riga, LV-1011, Latvia
Тел. +3 71 - 67 29 29 59
Факс +3 71 - 67 31 05 68
E-mail: dom332@dom332.lv

LT
A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Тел. +370 - 52 12 22 96
Факс +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

M
Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Тел. +356 - 21 - 22 53 81
Факс +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

MA
Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Факс +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

N
Pce, Premium Consumer
Electronics as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Тел +47 - 33 29 30 46
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: olejacob@pce.no

P
Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edificio
Sagres, 2º. C 2685-338 Prior
Velho, Portugal
Тел. +351 - 21 942 78 30
Факс +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

PL
Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Тел. 58 624-50-09
E-mail: loewe@trv.com.pl

RUS
Сервисный Центр Loewe
пер.Аптекарский, 4, подъезд 5А
105005 Москва, Россия
Тел. +7 - 499 940 42 32 (доб.454)
Факс +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

S
Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmö, Sverige
Тел. +46 - 4 06 79 74 00
Факс +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: sweden@kjaerulff1.com

SG
Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Тел. +65 - 6334 9320
Факс +65 - 6339 1615
E-mail: service@atlas-sv.com

SLO
JADRAN d.d., Sežana
Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Тел. +386 57391200
Факс +386 57391460
E-mail: info@jadran.si

SK
BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Тел. + 421 2 49 10 66 18
Факс + 421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

TR
SERVISPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH.ATES SOK.NO:1
34704 ATASEHIR,ISTANBUL,
TÜRKIYE
Тел. +90 - 216 315 39 00
Факс +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

UAE
Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Тел. +971 - 4 343 14 41
Факс +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

ZA
The Soundlab (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Тел. +27 - 1 14 66 47 00
Факс +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za

STB

ABSAT	166, 169	CONDOR	164, 226	GEC	317	LORENZEN	161, 162, 163, 164, 165, 186
AEGR	179	CONNEXIONS	047, 096, 226, 231	GENIX	024	LORRAINE	193
AIWA	141	CONRAD	006, 010, 164, 169, 226, 230	GENERAL-INSTRUMENTS	332	LUPUS	226
AKAI	033, 104	CONTEC	054, 135, 169	GIUCAR RECORD	089	LUXOR	006, 010, 021, 088, 097, 099, 120, 123, 130, 214
ALBA	060, 017, 067, 104, 111, 126, 180, 201	COSAT	059	GMI	175	LYONNAISE	110
ALCATEL	336	CROWN	175	GOLDBOX	128, 191, 211	MagB1	197
ALDES	133, 168, 179, 201	CRYPTOVISION	067, 315	GOODMANS	067, 111	MACAB	225, 232, 248, 329
ALLSAT	033, 048, 059, 077, 201	CYBERMAXX	116	GRAETZ	088, 099	MAGAI	080
ALLSONIC	133, 168, 226	CYRUS	037	GRANADA	021, 099	MANATA	060, 171, 172
ALLTECH	060, 137, 225	DAERYUNG	047	GRANDIN	185, 239	MANHATTAN	042, 059, 067, 106, 111, 151, 171, 172, 179, 210, 221
ALPHA	033	DAEWOO	060, 017, 025	GROTHUSEN	017, 193	MARANTZ	033, 037
ALTAI	047	DANSAT	048, 077	GRUNDIG	026, 003, 067, 090, 097, 171, 172, 176, 217, 227, 240, 241, 242, 020, 307, 316	MASCOM	081
AMITRONICA	060	DAUMLING	163	HANSEATIC	197	MASPRO	060, 026, 003, 093, 096, 106, 108, 113, 137, 161, 176, 242
AMPERE	047, 186, 207	D-BOX	045, 214	HANTOR	017, 094	MASTER_S	135
AMSTRAD	060, 006, 047, 071, 097, 132, 165, 174, 175, 186, 212, 216, 217, 227, 228	DECCA	038	HANURI	179	MATSUI	003, 109, 171, 172, 176
ANGLO	060	DECSAT	310	HARTING UND HELLING	133	MAX	164
ANKARO	060, 051, 133, 161, 162, 168, 226	DECSAT CANAL	310	HASE & IGEL	161	MB	197
ANTTRON	017, 077, 180	DELFA	212	HELIOCOM	164	MEDIABOX	191, 211
APOLLO	017	DEUTSCHE TELEKOM	056	HIGH PERFORMANCE	085, 122	MEDIAMARKT	175
ARCON	025, 051, 079, 132, 136, 161	DEW	025, 054	HINARI	017, 077	MEDIASAT	006, 128, 191, 211, 223
ARMSTRONG	033, 175	DIAMOND	225	HIRSCHMAN	090	MEDION	060, 226
ARTHUR MARTIN	130	DIRECTV	144	HIRSCHMANN	006, 009, 010, 047, 081, 113, 133, 171, 172, 176, 196, 203, 216, 219, 243	MEDISON	060
ASA	009	DISCOVERER	197	HISAWA	094	MEGA	033
ASAT	025, 033	DISEQC	171, 172	HITACHI	067, 106, 111, 120	MELECTRONIC	204
ASLF	060	DISK EXPRESS	051	HNE	165	MEMPHIS	054, 134
AST	127, 194	DISMOND	225	HOUSTON	059, 071, 161, 162, 171	METRONIC	060, 017, 117, 119, 121, 131, 146, 147, 149, 151, 152, 153, 154, 156, 157, 168, 175, 179, 180, 185, 204, 217
ASTACOM	171, 172	DISTRATEL	119, 146, 147, 149, 185, 217	HUMAX	212, 236, 244, 005	METZ	090, 176
ASTON	032, 095	DISTRISAT	033, 059	HUTH	013, 054, 059, 094, 133, 136, 161, 162, 163, 164, 168, 169, 175, 186	MICRO	164, 180
ASTRA	013, 021, 025, 098, 099	DNR	161	HYPERVISION	345	MICRO ELECTRONIC	060
ASTRO	164, 175, 178, 190, 222, 223	DNT	033, 037, 047, 231	ICX	138	MICRO MAXX	116
AUDIOTON	006, 091, 094, 176, 177, 179, 180, 181	DRAKE	029	IKUSI ALLSAT	136	MICRO STAR	116
AUSTAR	059, 180	DST	017	IMEX	185	MICRO TEC	060
AVALON	212, 332	DUAL	025	IMPERIAL	126	MICRO TECHNOLOGY	060, 190, 223
AXIS	047	DUNE	226	INGELEN	088, 099	MICRONIK	249
AXIS	054, 210, 223, 226	DYNASAT	196	INNOVATION	116	MINERVA	003, 090
BARCOM	021, 051	ECHOSTAR	060, 021, 047, 086, 088, 128, 211, 213	INTERNATIONAL	186	MITSUBISHI	067, 090
BEKO	067	EIF	014, 198	INTERTRONIC	175	MITSUMI	222
BEST	051, 226	EINHELL	060, 006, 017, 097, 163, 168, 169, 175, 186, 222	INTERVISION	042, 059, 164, 170	MNET	320, 321, 342
BIRMINGHAM CABLE	343	ELEKTA	179	INVIDEO	213	MORGAN	060, 033, 059, 132, 163, 169, 175, 186, 199, 207, 222, 250
BLAUPUNKT	090, 176	ELSAT	071	ITALTEL	213	MOVIE TIME	328
BLUE SKY	060, 217	ELTA	017, 033, 059, 226	ITT	021, 067, 088, 099, 120, 123	MR ZAPP	329
BOCA	163, 169, 175, 186, 199, 207, 222	ELTASAT	059	ITT NOKIA	009, 010, 021, 067, 088, 099, 120, 123, 214	MULTICHOICE	100, 235
BRAIN WAVE	094, 161	EMANON	017	JEEMON	059	MULTISTAR	080
BRANDT	069	EMME ESSE	133, 213, 226	JERROLD	138, 330, 332, 341, 343	MURATTO	127, 193
BRITISH SKY BROADCASTING	050, 227	ENGEL	060	JOHANSSON	059, 094	MYRYAD	037
BRITISH TELECOM	341	EP SAT	067	JOK	171, 172, 200, 229	MYSTAT	060
BROADCAST	013	EURIEULT	185, 217	JSR	059	NAVEX	094
BROCO	060, 223	EUROCRYPT	021, 067	JVC	003, 104	NEC	030, 073
BRUNS	133	EURODEC	110, 232	KABELVISION	330	NEIRU	079
BSKYB	227	EUROPA	006, 033, 161, 162, 164, 169, 212	KAMM	060, 215	NETA P	140
BT	104, 171, 172, 229, 335	EUTRA	137, 203	KATHREIN	060, 033, 037, 080, 081, 090, 091, 094, 096, 112, 114, 135, 166, 176, 180, 196, 204, 218, 245, 246	NETWORK	077
BT SATELLITE	171	EXATOR	017, 104, 180	KEY WEST	163	NEUHAUS	060, 006, 059, 161, 162, 164, 169, 210, 223, 230
BUBU SAT	060	FAGOR	059	KOLON	017	NEUSAT	060, 161, 210
BUSH	048, 077, 106, 126	FERGUSON	023, 048, 067, 077, 106, 108, 111, 124, 206	KONIG	164	NEXTWAVE	138
BVV	161	FIDELITY	006, 071, 097	KOSCOM	210	NIKKO	060, 175, 201
CABLETIME	308, 311, 312, 333, 334	FILMNET	318	KOSMOS	080, 081, 133, 193	NOKIA	009, 010, 021, 045, 067, 088, 099, 105, 120, 123, 211, 214, 242, 251, 346
CAMBRIDGE	006, 104, 199	FINLANDIA	021, 067	KR	059, 137, 180, 203	NOMEX	221
CANAL	019	FINLUX	009, 010, 021, 067, 220	KREISELMEYER	176	NOOS	329
CANAL DIGITAL	128	FINNSAT	110	K-SAT	060	NORCO	221
CANAL PLUS	128, 019, 320, 321	FLAIR MATE	060	KYOSTAR	017, 180	NORDMENDE	017, 067, 179, 206
CANAL SATELLITE	128, 191, 211	FORCE	068	KYOTO GMI ATLAN	143	NOVIS	094
CANARY	137	FRACARRO	017, 087, 196, 213	L&S ELECTRONIC	226	NSC	328
CARAT.SOM	054	FRANCE TELECOM	344	LASAT	054, 164, 175, 179, 186, 199, 222, 226	NTC	133, 203
CHAPARRAL	012, 134	FREECOM	017, 193, 201	LEMOM	161, 162, 247	NTL CABLETELL	332
CHESS	197	FREESAT	137	LENCO	060, 017, 025, 079, 161, 162, 164, 193, 221, 223, 226	OCEANIC	225
CITYCOM	135, 164, 203, 204, 230	FTE	060, 080, 136, 137, 169, 196, 199, 212, 226	LENNOX	042, 059	OCTAGON	017, 025, 054, 161, 162, 180
CLARK	180	FUBA	010, 014, 017, 021, 047, 051, 088, 135, 176, 220, 226	LENSON	006	OKANO	080, 133, 175
CLATRONIC	094	G SAT	077, 130	LEXUS	033	OLYMPIC	133
CLEMENS KAMPHUS	133, 210	GALAXI	051	LEYCO	104	ONDIGITAL	187, 188, 189
CLYDE CABLE VISION	317	GALAXIS	054, 059, 133, 161, 168, 209, 210, 211, 212, 223, 226, 236, 237, 238	LG (GOLDSTAR)	079, 107, 193	ONO	301
CNT	179	GALAXISAT	127	LIFESAT	197, 226	OPTEX	059, 135, 196, 208
COMCAST	004	GARDINER	204	LIFETEX	116		
COMCRYPT	320, 321			LOKIA	088		
COMMANDER	161, 162						
COMMLINK	168						
COMMUNICADO	054						
COMTEC	054, 168						

OPTIMA	133	SATMASTER	013	191, 205, 206, 211	
OPTUS	332	SATPARTNER	017, 079, 094, 133, 179, 180, 193, 201	225	
ORBIT	025, 194	SATSTATION	151	THORN	067
ORBITECH	006, 017, 103, 169, 181, 224	SAVA	077, 108, 161, 164, 171, 172, 179, 200, 201, 206, 217	THORN-FERGUSON	023, 048, 067
ORIGO	126, 221	SCHACKE	180	TIOKO	135, 175
OSAT	097	SCHAUB LORENZ	088, 099	TLEWIRE	059
OTTO VERSAND	090	SCHNEIDER	171, 172, 218	TOKAI	033
OXFORD	104	SCHWAIGER	077, 114, 135, 161, 164, 169, 197, 217, 255	TONNA	060, 006, 013, 059, 067, 171, 210
P ACE	001, 022, 044, 048, 050, 067, 077, 098, 108, 124, 189, 202, 227, 242, 252, 253, 319, 347	SCIENTIFIC ATLANTA	305, 306, 325, 326	TOPFIELD	011
PACIFIC	225	SEDEA-ELECTRONIQUE	017	TORX	341
PACKSAT	171, 172	SEEMANN	047, 104, 175, 223	TOSHIBA	067, 145
PALCOM	092	SEG	017, 094, 165, 178, 190, 197, 226	TPS	129, 205
PALLADIUM	003, 006, 017, 175	SELECO	059, 213	TRENDLINE	222
PALSAT	006	SEPTIMO	146, 151, 154	TRENDPLAIN	222
PANASAT	235, 254	SERVI SAT	059	TRGRA	088
PANASONIC	031, 067, 124, 227	SIEMENS	090, 176, 199	TRIAD	085, 101, 127, 193, 194
PANDA	021, 048, 067, 164, 176, 210	SILVA	079, 193	TRIASAT	006, 220
PATRIOT	104	SINTRACK	013	TRIAx	060, 006, 033, 047, 211, 220, 230
PHILIPS	026, 003, 033, 037, 051, 067, 077, 124, 128, 144, 156, 161, 162, 169, 171, 172, 176, 180, 187, 188, 191, 204, 211, 218, 229, 242, 313, 323, 329, 345	SKANTIN	060	TRISTAR	025
PHOENIX	054, 077	SKARDIN	223	TUDI	327
PHONOTREND	042, 059, 133, 142, 168, 212	SKINSAT	006	TWINNER	115, 119
PIONEER	128, 191, 211, 302	SKR	060	U NIDEN	058, 071, 080, 148, 208
PIXX	255	SKY	034, 050, 189, 227, 001	UNISAT	033, 054, 175
PLANET	126, 213	SKY MASTER	060, 133, 168, 170, 197, 215	UNITED CABLE	330, 341
POLSAT	110	SKY PLUS	002	UNITOR	051, 094
POLYTRON	047, 135	SKYLAB	051	UNIVERSUM	003, 009, 071, 164, 165, 176
PREDKI	017, 094	SKYMAX	033	V AIADIGITAL	078
PREISNER	047, 103, 163, 169, 175, 186, 199, 222	SKYSAT	197	VARIOSAT	176
PREMIER	059, 133	SKYVISION	059	VARIOSAT	176
PREMIERE	191, 211, 214, 007	SL	161, 165, 175, 186	VECTOR	178
PROMAX	067	SM ELECTRONIC	060	VENTANA	033, 037
PROSAT	168, 170	SMART	186	VESTEL	165
PROSONIC	165	SONY	067, 211, 227	VIASAT	016
PROTEK	225	SR	222	VIDEOCRYPT	023
PROVISAT	201	STARLAND	060	VIDEOTRON	331
PROVISION	179	STARRING	094	VIDEOWAY	331
PVP STEREO VISUAL	330	STARSAT	080	VIDIO WAY	015
PVP STEREO VISUAL MATRIX	341	STRONG	017, 025, 179, 180, 186, 196, 211, 226, 235	VIPER	054
PYE	003	STS	328	VIRGIN MEDIA	063
PYXIS	208, 210	STV	014	VISIOPASS	309, 313, 329
Q UADRAL	168, 169, 170, 171, 172, 173, 226	STVI	014, 137	VISIOSAT	060, 194, 200
QUELLE	090, 097, 164, 165	SUMIDA	175	VIVA	161, 162
QUIERO	110	SUNNY SOUND	226	VORTEC	017, 082, 083, 132, 142
R ADIOLA	033, 037	SUNSAT	060, 223	VTECH	127, 194, 200, 204
RADIX	047, 137, 216	SUNSTAR	163, 175, 186, 222, 226	W ECLA	060, 163, 169, 186
RAINBOW	137, 180	SUPERCABLE	343	WESTMINSTER	335
RC	138	SUPERNOVA	189	WETEKOM	006, 197, 207
RC-1000	104	T AGRA	059	WEWA	067
RED STAR	226	TANDBERG	008	WIBO	175
REDPOINT	223	TANDY	085, 122	WINERSAT	094
REDSTAR	226	TANTEC	067, 108	WINTERGARTEN	168
RFT	033, 037, 161, 162, 168, 224	TATUNG	067	WISI	006, 047, 067, 088, 123, 127, 164, 169, 176, 194, 200, 210
ROADSTAR	060	TCM	116	WITTENBERG	071
ROVER	060, 170	TECHNILAND	013, 059	WOLSEY	085, 122
S ABA	077, 108, 161, 164, 171, 172, 179, 200, 201, 206, 217, 229	TECHNISAT	006, 028, 033, 047, 102, 103, 181, 184, 224, 231	WOORISAT	179
SABRE	067	TECHNOWELT	164	WORLD	094
SAGEM	205, 329	TECO	025, 175, 222	WORLDSAT	171, 172
SAKURA	054, 057	TELASAT	164, 197	X COM	169
SALORA	021, 088, 099, 120, 130, 303	TELECIEL	180, 201	XCOM MULTIMEDIA	046
SAMSUNG	017, 080, 127, 132, 211, 243, 302, 324	TELECOM	060	XRYPTON	226
SAT	006, 071, 127, 194	TELEDIREKT	077	XSAT	060, 046, 166, 169
SAT PARTNER	017, 094, 133, 179, 180, 193, 201	TELEFUNKEN	017, 083, 171, 172	Y ES	189
SAT TEAM	060	TELEKA	026, 006, 047, 081, 103, 180, 161, 164, 175, 203, 210	Z AUNKONIG	161
SATBOX	304	TELEMASTER	179	ZEHNDER	051, 080, 114, 127, 135, 165, 179, 204, 226, 255
SATCOM	013, 164, 197	TELEMAX	018	ZENITH	034, 314
SATEC	060, 077, 242	TELEPIU	320, 321	ZETA-TECHNOLOGY	033
SATECO	017	TELE PLUS ONE	320, 321	ZODIAC	180
SATELCO	226	TELESAT	164, 197	ZWERNASE	163, 175
SATFORD	013	TELESERVICE	311, 314		
SATLINE	170	TELESTAR	006		
		TELETECH	215		
		TELEVES	006, 067		
		TELEWIRE	059		
		TENSAI	025, 094		
		TEVION	116		
		THOMSON	060, 049, 067, 128, 155, 164, 171, 172,		

LOEWE.